



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Inversión en Bolivia se incrementó en 34%

Página siete

Nueva escisión en Yugoslavia

Página nueve



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XL - Nº 11.963 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 22 DE DICIEMBRE DE 1991 - 106 PAGINAS - Bs 2.00

EN ESTA EDICION

Habría vacación colectiva en 1992
El gobierno estudia la posibilidad de aplicar la vacación colectiva anual en la administración pública. La medida se pondría en vigencia la última quincena de cada mes de diciembre y entraría en vigencia a partir de enero de 1992 (página 5).

Linterna diurna
Junto a las dos secciones de información general, PRESENCIA le ofrece hoy sus suplementos Reportaje, PRESENCIA Deportiva, Puerta abierta, Quinta pared y Linterna diurna (página 1).

Preocupada por aparición de sectas
El Nuncio Apostólico Giovanni Tonucci advierte que la aparición de sectas, pequeñas iglesias o grupos religiosos en América Latina y Bolivia, podría convertirse en un fenómeno alarmante (página 5).

Futuro promisorio para Cochabamba
Las autoridades departamentales en Cochabamba consideran que el descubrimiento de petróleo en cantidades comerciales en la provincia Carrasco Tropical, significa el inicio de un futuro promisorio para ese departamento y para el país (PRESENCIA del PAÍS página 1).

Negociación económica con Estados Unidos
El Gobierno de Bolivia tardará todavía un tiempo en resolver el problema de la deuda con bancos internacionales, mientras se detecta cierta preocupación de los potenciales inversores y los organismos multilaterales (páginas 4 y 12).

¿Cuándo tendremos una Navidad digna del obrero?
La fiesta religiosa de Navidad, que es celebrada en el mundo cristiano por miles de familias, con el intercambio de regalos y mensajes de paz y amor en la Noche Buena, tendrá una característica diferente en el país, por la grave situación económica que atraviesan los trabajadores (página 6).

OC no decidió permanencia en AP
El diputado paeño Benjamín Miguel, alto miembro del Partido Demócrata Cristiano, cuestiona la organización política aún se enuncian, señalando si permanecerá o no dentro del Acuerdo Patriótico después de 1993, cuando la coalición gubernamental concluya su mandato al mando del país (página 5).

Desempleo urbano alcanza al 7%
Según un estudio con la Corporación Andina de Fomento (CAF), Bolivia mantuvo un desempleo promedio del 7% en el quinquenio 1986-1990 (página 4).

En la ex-URSS

Se oficializó Mancomunidad de Estados Independientes

Once presidentes de las repúblicas que conformaron la Unión Soviética, oficializaron, ayer, en Alma Ata, capital de Kazajistán, la Mancomunidad de Estados Independientes (MEI), aunque no pudieron resolver importantes cuestiones económicas y militares.

También acordaron que el presidente de la República de Rusia, Boris Yeltsin, retenga el principal control del enorme arsenal soviético, hasta que se haga efectivo el desarme nuclear prometido por Ucrania y Bielorrusia y se conozca la respuesta de otras tres repúblicas que tienen armamento nuclear: Bielorrusia, Ucrania y Kazajistán. Por de pronto, Kazajistán decidió no eliminar su arsenal nuclear mientras Rusia no haga lo propio.

Después de la firma del acuerdo, el ministro ruso de Relaciones Exteriores, Andrei Kozzyrev, dijo a los periodistas que Rusia será la continuación de la Unión Soviética en el área del armamento nuclear pero el presidente de Kazajistán, Nursultan Nazarbáyev, más las armas nucleares de su república se decidirá en un acuerdo subsiguiente.

Los presidentes tampoco lograron consenso sobre la política general que se adoptará sobre las poderosas fuerzas armadas de cuatro millones de efectivos y aplazaron la decisión hasta una nueva reunión, que se realizará el 30 de diciembre.



Alma Ata, 21. El presidente ruso Boris Yeltsin saludó a su colega ucraniano Leonis Kravchuk, al final. Scrutinin Shushkevich, presidente de...

FUTURO DE GORBACHOV
Hubo coincidencia en señalar que la Unión Soviética, tras 69 años de vida, dejó de existir, y que Gorbachov, el hombre que transformó a la superpotencia en menos de siete años, ha quedado relegado.

Yeltsin esbozó una sonrisa cuando se le preguntó por el destino del líder de la Perestroika y dijo que habían tomado decisiones apropiadas sobre su futuro sin dar más detalles al respecto.

El presidente de la ex-URSS probablemente esperará más detalles de los acuerdos de Alma Ata antes de anunciar su renuncia, según dijo a conocer la agencia noticiosa Interfax.

Gorbachov, de 60 años, que fue humillado repetidamente por Yeltsin en las últimas semanas, prometió renunciar en cuanto se concrete la transición hacia el nuevo orden.

FRONTERAS
Hubo también un desacuerdo sobre la responsabilidad de las nuevas fronteras externas de la Mancomunidad de Estados Independientes. Yeltsin informó que las once repúblicas crearán un comité para resolver el problema. Al respecto, Leonid Kravchuk, presidente de Ucrania, subrayó que su país no formará parte de dicho comité y que cuidará sus propias fronteras.

Yeltsin dijo que los once líderes firmarán otro acuerdo

sobre la división de propiedades y activos soviéticos. Prometió compartir las embajadas extranjeras, que tomó el jueves para Rusia.

Las futuras actividades conjuntas de los once miembros de la mancomunidad se separará para cada proyecto. Yeltsin explicó que si un Estado se niega a pagar su parte, no participará en el proyecto o este será congelado.

ECONOMÍA
En los cinco documentos firmados, que exigen la ratificación de los parlamentos de las repúblicas intervinientes, no se halla ninguna mención de la economía, un tema considerado clave, puesto que los gobiernos de las repúblicas intentan hacer reformas de libre mercado en plazos diferentes.

Rusia, con 150 de los 280 millones habitantes de la nueva mancomunidad, liberará los precios el 2 de enero. Su plan tan radical es observado con cautela en otras repúblicas.

(Más información, página nueve)

Arzobispo de La Paz El crecimiento económico no llega a sectores populares

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Luis Sainz Hinojosa, dijo que este año la situación de pobreza se acentuó en Bolivia, la miseria hizo crecer la economía informal, mientras que las mejoras económicas favorecieron a un grupo reducido.

"Visitando los barrios marginales, caminando por las provincias de La Paz y el interior del país, puedo afirmar con toda seguridad que la pobreza se ha acentuado más", en declaraciones a la agencia ANF.

Exhortó al gobierno a cumplir su promesa de pagar la deuda social y convocó a la comunidad nacional para trabajar solidariamente porque el bienestar que algunos disfrutaron alcance a toda la población.

El prelado recordó que, por necesidad, los pobladores migran hacia los centros de cultivo de coca para conseguir algo de dinero, ya que en el campo y las ciudades no pueden obtenerlo. "El pueblo está buscando cómo ganarse unos centavos para sobrevivir", dijo.

Manifestó que graves enfermedades, como el cólera, están en el país y se expanden paulatinamente, mientras que no se avanzó lo suficiente en el saneamiento básico ni atención sanitaria. "No creo que se haya atendido mucho la alimentación, la higiene ni el agua potable, tan necesaria para los barrios marginales", afirmó.

Sin embargo, el Arzobispo de La Paz reconoció que en este año se registró algún avance y señaló como tal el ofrecimiento del gobierno para atender con mayor prioridad la deuda social.

Hizo notar que el compromiso solamente tendrá significado cuando sea cumplido, atendiendo las necesidades prioritarias de la población.

Manifestó que el crecimiento económico del 4% favoreció solamente a un sector de la población, "pero no a los sectores desposeídos".

"En el balance anual, la atención a nuestros campesinos, a los pueblos más alejados, me parece que deja mucho que desear", subrayó.

Entre Bolivia y Brasil

Reunión técnica concluyó con acuerdos preliminares

El Ing. Servaldo Da Costa Soares, miembro de la delegación brasileña que llegó al país para mantener una reunión técnica sobre la compra-venta de gas a ese país, informó que en el evento se llegó a importantes coincidencias que permitirán avanzar en las negociaciones que se reanudarán en un nuevo encuentro entre ambos países, que se realizará en Rio de Janeiro, entre el 12 y 15 de enero próximo.

Pero, también hubo divergencias en la tercera reunión brasileña-boliviana de alto nivel entre PETROBRAS y YPF. Tal el caso de la definición de la ruta que seguirá la construcción del gasoducto. Los técnicos de Brasil se inclinan porque se aproveche el ducto a Yacubiza y conecte con Campo Durán-Astunión Parani-San Pablo, mientras que Bolivia considera que es más factible tenderlo hasta Puerto Suárez, porque el proyecto está vinculado con una planta termoeléctrica que abastecerá de energía eléctrica una parte del Maito Grosso.

Sin embargo, sobre el mismo tema, uno de los más

importantes acuerdos se refiere a que el proyecto será encarado como una sola unidad y será de carácter binacional. También se estableció que el Brasil comprará de 8 a 16 millones de metros cúbicos de gas diarios probablemente durante los próximos 20 años. Existe voluntad política en los gobiernos de ambos países para permitir a PETROBRAS participar en prospecciones y explotación de nuevos yacimientos gasíferos en Bolivia y Brasil abrirá al gas boliviano su vasto mercado.

Según el representante brasileño, en la reunión se avanzó positivamente en la identificación de criterios técnicos. En términos generales, la delegación brasileña reiteró su necesidad de comprar gas y Bolivia insistió en que cuenta con reservas probadas para atender una exportación hasta de 16 millones de metros cúbicos por día, durante 20 años hasta Brasil, sin afectar los volúmenes que actualmente se exporta a la Argentina.

(Más información, PRESENCIA del País, página 1).



Compás de espera A la finalización del estudio conocido por el FSTMB, se decidió continuar con el análisis del documento entregado por el gobierno. Mientras tanto, hoy con el análisis del documento de Calkin, los dirigentes en Caracas, donde se reúnen los mineros de Calkin, los dirigentes informaron que a petición de la COB y la FSTMB han decidido posponer, hasta el lunes, su marcha hacia La Paz y en Calkin mantienen su extrema huelguista de hambre en La Paz y en Calkin mantienen su extrema decisión. (Más información, página seis y PRESENCIA del País, página tres).

En requerimiento ante la Corte Suprema

Fiscal pide rechazar demandas contra Ley de Privatización

El Fiscal General de la República, Angel Baldvieso, pidió ayer en un requerimiento presentado ante la Corte Suprema de Justicia, en Sucre, que se declaren inprocedentes las demandas de nulidad contra la aprobación del proyecto de ley de privatizaciones, interpuestas por parlamentarios opositores.

Baldvieso, designado en el cargo hace medio año por el presidente Jaime Paz, pidió celeridad a los magistrados para emitir su fallo final sobre el asunto, en la medida en que "el proyecto de ley de privatizaciones compromete los altos intereses del Estado".

La Corte Suprema, que admitió el miércoles la demanda de nulidad presentada por diputados oficialista, previó ese día la suspensión del trámite de la ley en la Cámara de Senadores, donde había pasado tras ser aprobada en Diputados.

Según el Código de Procedimiento Civil, la Suprema tiene 40 días para emitir su fallo.

En tanto, analistas políticos coincidieron en señalar que el debate político sobre la ley de privatizaciones abre la primera gran batalla, en la guerra electoral que librarán en 1993 partidos oficialistas y opositores. A pesar de que todos están de acuerdo con el proceso privatizador, también están empeñados en obtener réditos electorales.

Dirigentes del MNR y el oficialismo parecieron confirmar este análisis, al señalar que la pugna en torno a las privatizaciones "es sólo el principio" de la carrera a bases electorales en 1993.

Cuando faltan todavía 20 meses para la expiración del mandato del Presidente Paz, el Acuerdo Patriótico y el MBL, han lanzado oficialmente sus campañas con miras a los comicios generales.

LA POLEMICA SOBRE LA LEY
El presidente de la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba expresó la preocupación de su sector porque la privatización "está siendo politizada". Aunque reiteró el apoyo empresarial a la ley, coincidió en que esta debe recibir un tratamiento técnico y transparente.

En Cochabamba, el tema ha suscitado una polémica en relación a la Planta Industrializadora de Leche (IPL). El Comité Cívico se ha opuesto a su privatización, por el impacto comunitario que tiene.

En el debate también han ingresado algunos economistas de la oposición que afirman que el gobierno prepara un programa de compensaciones para los despedidos por efectos de la privatización. (Más información, páginas cuatro, cinco y PRESENCIA del País, página uno)

¿Se consolida el golpe en Haití?

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Insoperantes han resultado las sanciones impuestas al gobierno de Haití por haber usurpado el poder. El sangriento golpe militar que depuso al gobierno democrático de Duvalier, ha logrado hasta ahora consolidarse y fortalecer internamente al gobierno usurpador que con gran tranquilidad, ignora los repudios y llamamientos de la OEA en conjunto y de los gobiernos pocos que se inquietan por la situación. Las sanciones económicas y diplomáticas hacen muy poca mella en el gobierno golpista en muchos casos y en otros no se aplican porque son fácilmente eludidas. México y Venezuela, por ejemplo, han suspendido en forma total sus ventas de petróleo a Haití y el país no ha parado porque llegan barcos petroleros de Europa.

Es evidente que esta situación resulta peligrosa. Y que a largo plazo alarman suficientemente por la consumación

confirmativa del golpe que se produjo hace ya tres meses. Grave cosa para el país y sobre todo para el pueblo que sobre el hambre, anarquía y analfabetismo debe soportar a un gobierno de facto tiránico y empujado en servir a una minoría insensible e imprudencia. Grave también esta situación para América Latina. Porque estos gobiernos se alían con los potenciales golpeadores, en otros países, aquellos que parecen mentalmente programados para acometer con la arbitrariedad y el arbitrio la leyenda que se les presenta, verán que sus posibles actos pueden llevarse a cabo sin que les pase nada. Resulta impostergable pues, evaluar cómo los golpes se ven por el establecimiento más débil de la cadena.

La OEA y algunos gobiernos buscan esta conciliación de intereses a fin de que se respeten los resultados de los procesos electorales como única vía de solución del problema. No hay indicios de que esta situación vaya a tener éxito. El anuncio de Honorat (poco tiene de honorable quien se

Jean Jacques Honorat, primer ministro instalado por los golpistas, anunció hace poco que a principios de mayo se realizarán elecciones para elegir al sucesor del depuesto presidente Jean Bertrand Aristide. Con ello, se frustrarían en forma total los actuales esfuerzos de mediación de diversos organismos y gobiernos para hallar una fórmula que permita el retorno del mandatario que fue elegido por la gran mayoría de los haitianos y al mismo tiempo la designación por el primer ministro que cuenta con la aprobación de los partidos y de la fracción del ejército que dio el golpe.

La OEA y algunos gobiernos buscan esta conciliación de intereses a fin de que se respeten los resultados de los procesos electorales como única vía de solución del problema. No hay indicios de que esta situación vaya a tener éxito. El anuncio de Honorat (poco tiene de honorable quien se

presenta a lugar de tiriter de los golpistas) ha causado repudio en América Latina y ha sido calificado como "acto de cinismo", "burla pueril" y "afrenta" en círculos turbadora "y afrenta" en círculos de la OEA. Mientras tanto resulta alarmante que los haitianos que logran escapar del país y que se aventuran en pequeños botes a cruzar hasta Miami, no sean recibidos como refugiados. Más de diez mil han reingresado al paso, de los cuales más de mil han sido recluidos en las cárceles militares que tiene Estados Unidos en Cuba. Es decir en los Guantánamo, haciendo con ello más tensa todavía la situación global del Caribe.

Resulta así que quienes huyen de Cuba son bien acogidos y quienes huyen del terror de los "Tontonmacoute" no son recibidos como refugiados. Unos sí y otros no. Según Lenin, Herzen y sus compañeros han sido interceptados por su país en alta costa y devueltos a sus condiciones deplorables.

Mientras Aristide realiza gestiones de diversa índole y fracasan las reuniones que realiza con parlamentarios haitianos, aumenta el número de los que quieren huir y no lo pueden hacer, según varios informes de periodistas muy confiables. Añaden estas fuentes, confirmadas por algunas diplomáticas, que los muertos desde el golpe pasan de dos mil sin que hayan disminuido las detenciones, allanamientos y represiones constantes a todo intento de protesta. En suma, el embargo tibio y cumplido a medias por algunos gobiernos, tibieza que contrasta con el rigor con que se aplican otros embargos -facilita a los golpistas el control de la situación pese a los brotes de resistencia popular. Sabemos que los procesos democráticos no siempre se traducen en resultados alentadores pero finalmente es indispensable que se defienda el procedimiento electo-

ral, pese a su imperiosa necesidad por el camino pacífico que en América Latina. Que la preocupación por los acontecimientos políticos de la ex-UECLA por la tristísima situación de los haitianos. Si estos nuestros países que son llamados de alterados.

Con volver a Haití para arreglar a Haití a usurpadores, convalidar un golpe que es el primer golpe en Haití, todos los países sufren los mismos daños.

Las empresas públicas en 40 años de subdesarrollo

Por Luis Pereira Salinas

En 1992 se cumplen cuarenta años de aplicación del modelo de capitalismo de Estado en Bolivia, modelo que pese a la política económica reciente persista hasta ahora. La privatización aún está por nacer, y su nacimiento aparece difícil y precario gracias a ciertos sectores políticos.

En 1952, Bolivia era un país pobre, con reducidos segmentos, privilegiados de empresarios mineros y de propietarios agrícolas. No obstante, los indicadores económicos situaban a Bolivia en un nivel similar al de Ecuador, Perú y Paraguay, muy por encima de los países africanos. El PIB por habitante creció aproximadamente a \$US 720, a precios constantes de 1980. (1).

Se decía que el país era pobre porque la "oligarquía minero-feudal" transfería sus ganancias al exterior, de manera que los excedentes no se invertían en el país y la economía crecía lentamente. Por consiguiente, la Revolución Nacional tuvo que "nacionalizar" las empresas mineras privadas, cuyos capitales en buena parte eran bolivianos, y crear empresas estatales para que el país se desarrollara. Así surgen COMIBOL y numerosas empresas industriales estatales bajo la égida de la Corporación Boliviana de Fomento, llamada "empresa de empresas".

Los resultados de esta política económica estatista mostraron que en los primeros años hubo altas tasas negativas de crecimiento y una elevada hiperinflación. Se dijo entonces que ese resultado se debía a los cambios estructurales. La caída más fuerte ocurrió en el sector minero y agrícola. Para evitar la quiebra, el COMIBOL tuvo que recurrir a la ayuda externa a través del Plan Triangular. Así, el espíritu "motor" del desarrollo se convirtió en el principal freno del crecimiento. Entonces el PIB por habitante cayó de más de \$US 600 a los niveles del 70 y el PIB se redujo a la mitad. Bolivia apareció en las estadísticas internacionales alejándose de los países latinoamericanos y acercándose a los países africanos. Junto con el crecimiento del sector estatal de la economía aumentaron la burocracia estatal, la corrupción y la ayuda y el crédito externo destinados al sector público.

Recién a fines de la década de 1960 se recuperaron los niveles económicos de 1952. En la década de 1970, durante el gobierno del General Banzer se alcanzan las tasas más altas de crecimiento, que en el 70 y el 71 se capita se aproxima a \$US 900, pero también crece la deuda externa que impulsó la inversión pública y el crecimiento. Por unos pocos años, los organismos internacionales nuevamente presentan a Bolivia entre la categoría de países latinoamericanos con ingresos medios.

Durante la década del ochenta las empresas públicas no pueden servir la cuantiosa deuda externa que habían contratado y tampoco lo hace el sector privado.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA "Tribuna" y Editorial, están abiertas a todos nuestros lectores que desean analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional. Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

Los artículos no deberán solucionar las sentencias lineas, a doble espacio. En lo que toca a la extensión, habrá excepciones y eso ocurrirá cuando la Dirección de PRESENCIA invite a un colaborador a desarrollar un tema específico.

El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna. No debe ser un debate entre familiares, sino un aporte a la discusión pública. - Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. No se devuelven originales.

Sobre el despido de maestros interinos

Por Victor Hugo Cárdenas

Hace pocos días, el Ministerio de Educación y Cultura (MEC) anunció el despido de los maestros interinos. El anuncio tuvo el siguiente contenido: "No se puede perjudicar a la juventud boliviana con maestros interinos que no tienen las condiciones y los conocimientos necesarios para desempeñar sus funciones" (PRESENCIA 12.12.91). Por tanto, el MEC iniciará un "proceso de prescindir los servicios" (diario) de alrededor de 12.000 maestros de nivel urbano, según las declaraciones del Prof. Javier Baldivieso, de la CTEUB, respaldó esa decisión. En cambio, el magisterio urbano de La Paz rechazó el anuncio. El Prof. Norma Barrón, de la FITEUPEL, dijo que "el magisterio pacense no permitirá que se inicie ese proceso de racionalización, sea de los normalistas" (PRESENCIA 12.12.91).

Tales declaraciones expresan típicas concepciones burocrático-administrativas, gremialistas e ideológicas y educativas. La visión unilateral del fenómeno educacional antes y hoy conduce a decisiones equivocadas. Cada vez que oímos estas declaraciones de racionalización del personal docente, debemos preguntarnos si es una acción aislada o es parte de una

La mora en el servicio de la deuda externa suspende los flujos de capital y se paraliza la inversión pública. Eso repercute negativamente las tasas de crecimiento se vuelven negativas y el PIB por habitante cae por debajo de \$US 700. Nuevamente Bolivia forma parte del grupo de países africanos. La grave recesión económica es acompañada por una severa hiperinflación fenómeno similar al de 1952.

En 1985, se aplica una política económica de ajuste monetario y fiscal que logra controlar la hiperinflación y se pretende pasar a una economía de mercado, pero se ven las medidas necesarias y se ve la paradoja de una economía de mercado cuyo principal agente económico es el Estado monopolista. Los resultados son bajas tasas de crecimiento. Recién en 1991, el crecimiento del PIB por habitante presentará valores positivos, pero este índice seguirá por debajo de los niveles de 1980 y de 1952.

Por tanto, mientras el resto de América Latina habla de la década de los ochenta como de la década dorada, en Bolivia deberíamos hablar de las cuatro décadas perdidas.

Las empresas estatales siguen pesando actualmente sobre los reducidos recursos del país, en su mayor parte siguen incumpliendo el pago de su deuda nueva y el Banco Central debe usar las aún escasas reservas para evitar el colapso de la moneda y se suspendan los flujos de capital externo, indispensables para mantener la estabilidad monetaria. El crédito interno a las empresas públicas asciende a más de Bs 1.000 millones, y probablemente en buena parte no será pagado nunca. Las pérdidas de COMIBOL superan el monto del financiamiento requerido para construir el gasoducto al Brasil. ¿Quién paga esas pérdidas? La pagan todos los habitantes de este pequeño país. El costo total de las pérdidas del COMIBOL, principalmente, ¿cuántos miles de kilómetros de carreteras, cuántos hospitales y cuántas escuelas se hubiesen construido en Bolivia, si no se hubiese tenido que mantener tantas y tan ineficientes empresas y entidades públicas y tanta burocracia estatal y sindical, gastando miles de millones de dólares!

Ante este panorama desolador, ¿es racional oponerse a la privatización? Tampoco se piense que la privatización es una varita mágica que sacará al país de la pobreza. Se requiere un conjunto de políticas económicas coherentes para facilitar la libre competencia y lograr los objetivos esperados, en un mediano plazo. (1) Las estadísticas de este trabajo las publiqué en Presencia, "Cuarenta años sin reactivación", 25-8-90.

El Lic. Luis Pereira es master en Economía, Universidad de Cornell. Fue gerente de CODECH y catedrático de la Universidad Católica Boliviana.

La Dirección

y diferenciar unos docentes de los otros?"

El despido de todos los interinos perjudicaría a algunas experiencias educativas innovadoras. Por ejemplo, en la zona oriental del país, existe el Proyecto de Educación Alternativa promovido por el COMIBOL (PEIB-AG), de prestigio nacional e internacional. Es un proyecto educativo sujeto a un convenio entre el MEC y UNICEF. Marcha bien hasta hoy debido a la madurez y voluntad de los padres y madres de familia organizados en la Asamblea del Pueblo Guarani (APG). Las autoridades locales han sido muy cooperativas.

El anuncio del MEC, significa que esos maestros interinos serán despedidos. Qué paradoja! Mientras el MEC proclama su compromiso de apoyar a la educación intercultural bilingüe, de hecho le quitará esa hermosa experiencia. Quiénes batirán palabras serán los

E populismo

Por Gloria Rocabado Imaña

"Europa es demasiado vieja, yo no tiene fuerzas para elevarse... Su pasado reciente, ha vivido mucho y en el porvenir sus poderes pueden ser América y el mundo. Este día fue la concepción del ruso Herzen, fundador del populismo, expresión pesimista de una sociedad zarista en decadencia y de una Europa en la que el capitalismo aún temprano mostraba hambre y devastadores efectos sociales. Según Lenin, Herzen y la ideología populista se explican en una época en que el revolucionarismo de la democracia burguesa moría en Europa, mientras que el revolucionarismo del proletariado socialista aún no estaba maduro. El populismo ruso se propuso como enemigo implacable de la democracia, a la que identifica como instrumento de las clases dominantes y confluye en la meta de una revolución realizada por un campesinado al que sólo en necesario educar a partir de su "instinto comunista".

En Rusia, el populismo adquirió en su momento un carácter revolucionario, siendo incluso dogmatizado por Lenin por su perseverante lucha, aunque criticado por su desconocimiento de las leyes sociales.

Años más tarde, el populismo ruso se divide entre quienes como Plejanov abrazan el marxismo y otros que proponen reformas que incentiven la pequeña producción campesina y urbana como forma de llegar a un "régimen popular". Es decir, el populismo se convirtió en una oposición reformista al capitalismo.

Gran parte de la lucha teórica de Lenin y el marxismo europeo se centra en el combate de las ideas políticas que menosprecian el papel de la clase obrera en la transformación de la sociedad y que diluyen el concepto del Estado socialista en el de un Estado benefactor de los pobres.

Lenin resume sus diferencias con el populismo del siglo XIX, al señalar que el capitalismo, al populista le parece suficiente registrar que existe la explotación... El marxista por su parte considera necesario ligar todos estos fenómenos de explotación y presentarlos como un sistema de determinadas relaciones de producción... El populista estima que para criticar al capitalismo basta con condenarlo desde el punto de vista de sus ideales... y las ideas morales... el marxista realiza una crítica que no se basa en los razonamientos morales sino en la formulación exacta del proceso que se produce: la explotación del trabajador. Entonces, una de las constantes del populismo, desde el ruso, las corrientes populistas fascistas, todo el populismo latinoamericano e incluso el esbozo populista del patrimonismo en Bolivia, es su esfuerzo por criticar el modo de las clases dominantes que se basan en su rechazo a todo desarrollo teórico que implique un cuestionamiento de las estructuras sociales.

El populismo se orienta desde su nacimiento a criticar la corrupción inmoral del Estado", la explotación de los pobres etc., pero al mismo tiempo a rechazar todo alineamiento doctrinario.

El populismo europeo, a diferencia del ruso, estuvo casi siempre más cerca del fascismo que del socialismo. Esto es precisamente porque el acelerado desarrollo de las fuerzas productivas promovido por el capitalismo industrial generó tensiones sociales difíciles de sobrellevar en el marco democrático. Se aproximaron de este modo dos intereses: el de los monopolios por suprimir los obstáculos que frenaban su expansión en los mercados y el de las masas por emanciparse de mercados externos y de las masas de otros países. Los campesinos y pequeños patrones industriales y comerciantes enmendistas con quienes se aliaron, se vieron afectados por el desmoronamiento de los monopolios norteamericanos de los años 30 tuvo también sus connotaciones fascistas parecidas a las de Rumania, a consecuencia del gran desempleo y aunque expresando oposición a la vida urbana. El populismo latinoamericano no tiene una línea

uniforme en su desarrollo. Según Gramsci, el fenómeno abastecido producido por el paso de los procesos de una sociedad tradicional a una que provoca una "revolución pasiva" de los sectores más bajos de la sociedad.

Torcuato Di Tella, más cercano en sus concepciones a Lenin, define al populismo como un tipo de política que goza del apoyo de las masas urbanas o campesinas, pero que a la vez goza del poder de organización autónomo de estos sectores; es decir, las clases sociales de élites, pero no como clases sino como individuos. Si en cambio, las concepciones de Di Tella sólo se limitan a señalar las características generales del populismo, pero no su especificidad en América Latina, no llega a ser peronista sino dejar de ser "populista" desde el Estado hacia las masas, sin que sea definido como fascismo.

Al parecer, la presencia de una burguesía industrial y el desarrollo capitalista, un protagonista nítido en la clase brava de las masas descontentas para promover el capitalismo autónomo era promovido oligárquica, pero también contra el capitalismo.

El propio Haya de la Torre, en su libro "El populismo latinoamericano" le da un carácter de "política de organización, un sistema de nacionalización y una democracia de trabajo". Es decir, para el populismo la presencia de los trabajadores reivindicados en el Estado y el desarrollo capitalista, un protagonista nítido en la clase brava de las masas descontentas para promover el capitalismo autónomo era promovido oligárquica, pero también contra el capitalismo.

En su momento todos los fenómenos fueron titulados de fascistas por la izquierda y la derecha liberal. Sin duda, todos matices fascistas y corporativos. No era lo fascista en tanto no expresó medios orientados a la oligarquía. De hecho, el populismo latinoamericano fue impulsado por el moderno sindicalismo que nació en la CUT boliviana, la COI incluyó la Central Obrera Brasileña.

Finalmente, el peronismo cuestiona vida oligárquica y encabeza al nuevo sector industrial en la organización de un Estado sobre bases corporativas.

En su momento todos los fenómenos fueron titulados de fascistas por la izquierda y la derecha liberal. Sin duda, todos matices fascistas y corporativos. No era lo fascista en tanto no expresó medios orientados a la oligarquía. De hecho, el populismo latinoamericano fue impulsado por el moderno sindicalismo que nació en la CUT boliviana, la COI incluyó la Central Obrera Brasileña.

Finalmente, el peronismo cuestiona vida oligárquica y encabeza al nuevo sector industrial en la organización de un Estado sobre bases corporativas.

En su momento todos los fenómenos fueron titulados de fascistas por la izquierda y la derecha liberal. Sin duda, todos matices fascistas y corporativos. No era lo fascista en tanto no expresó medios orientados a la oligarquía. De hecho, el populismo latinoamericano fue impulsado por el moderno sindicalismo que nació en la CUT boliviana, la COI incluyó la Central Obrera Brasileña.

Gloria Rocabado Imaña es socióloga. La

Áreas	Total docentes	Docentes interinos
Rural	6.430	526
Urbano provincial	1.871	1.700
Urbano ciudadano	12.668	

Fuente: CTEUB 1991. Documento aprobado en la Asamblea del Pueblo Guarani. La Paz, p. 24.

de estos últimos grupos... sindicado que en los dos tercios de los docentes en una sola institución a la sociedad... temas a la sociedad... ¿Cómo se justifican los profesores interinos... en claro si son... culpa suya... profesión docente de turno... niños bolivianos. Salvo

Victor Hugo Cárdenas docente de la UCB

Maria Romero de Campero
Cossio Amatller
Director de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

Premios Internacionales
América Latina - ALADI - 1984 y 1985
BIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Rotterdam - 1981

La Paz, Bolivia, domingo 22 de diciembre de 1991

Un año bueno

El presidente de la República adelantó su mensaje de fin de año para hacer conocer a la población los logros más notables del país durante el año 1991. Entre estos destacan el crecimiento de la economía en un 4 por ciento así como el fortalecimiento de las reservas internacionales hasta los 265 millones de dólares, el de los recursos financieros y la contención de la tasa de inflación al 15 por ciento.

Se cabe duda que la gestión que concluye ha sido positiva en materia de indicadores económicos y políticos en el gobierno como los ministros responsables del sector pueden estar satisfechos de su desempeño. Hemos tenido un manejo serio y responsable del Estado que se anotó también en el ámbito internacional como el de la rebaja de la deuda externa en el Club de París al nivel más razonable hasta la fecha.

En materia de economía va por buen rumbo. Lo que nos muestra avances es la política social que se proba de ello este año concluye con una gestión que evita conflictos que configuran un panorama económico para 1992: A la huelga de los trabajadores de Quechuisla, siguió la de los mineros de subsistencia la marcha de los mineros de subsistencia La Paz que ha sido detenida en sus pasos. Si tenemos en cuenta que la minería constituye nuestro principal rubro de exportación no hay duda que una agudización de la crisis minera puede afectar seriamente a la economía.

Un grave error del gobierno consistió en no haber unido esfuerzos y recursos extraordinarios para mejorar la gestión de la minería, pero las mejores intenciones en esta materia podrían fracasar si las condiciones económicas no mejoran.

El problema que plantea la finalización del contrato de venta de gas a la Argentina y la posibilidad de que se produzca la disminución de un 50 por ciento en los ingresos que ahora percibimos por ese concepto, mueven a seria preocupación.

Queda planteada la interrogante sobre cual será el monto del déficit que generará ese recorte en el Tesoro y la forma en que será cubierto. No olvidemos además que son los ingresos que genera YFPB los que subsidian la buena marcha de la economía y que estos provienen, en buena parte, del impuesto indirecto que todos pagamos a través del precio de la gasolina. Como ha ocurrido en los últimos años, enero es el mes clave para la fijación de este vital indicador económico y lo tenemos encima.

Esta perspectiva sombría, no nos debe impedir reconocer que se han hecho avances dentro del esfuerzo gubernamental por diversificar las exportaciones de gas a futuro como el de haber resuscitado el convenio de venta de gas al Brasil y con éste la posibilidad de asegurar mercados sustitutos al de la Argentina. El hallazgo de petróleo en Pando y Cochabamba es otra buena noticia, pero de momento no pasa de ser otra apuesta.

Como señalamos, la gestión que concluye ha sido positiva en el campo macroeconómico, pero deja planteadas demasiadas conjeturas que resolver en cuanto al próximo futuro. Sin duda que una de las claves de lo que ocurrirá descansa en el resultado de las negociaciones con Argentina que se encaran a nivel presidencial, pero otras muchas dependen de coyunturas internas. Vale decir, de la forma en que se maneje el tema social y del tono que alcance este prematuro periodo pre-electoral que hemos empezado a vivir.

Jesucristo entre nosotros

Por Huáscar Cajías K.

El cristianismo, con sus maravillosa pedagogía, ha escogido tales o cuales momentos del año, para llamarnos a reflexionar especialmente sobre algún punto de la fe. Nuestra muy humana limitación atentiva nos impide concentrarnos sobre todos, pero hagámoslo siquiera sobre un solo tema buscando qué de provecho podemos sacar para nuestra propia vida.

En estos días navideños, es natural que nos volquemos hacia el hecho fundamental de la historia: Dios que se encarna y vive entre nosotros y para nosotros. Se acerca el tiempo anunciado por los profetas: no será este o aquel Dios que tomará apariencia humana, no siempre para hacer el bien sino frecuentemente para ser protagonista de sucesos demasiado humanos, incluso altamente escandalosos. Ahora es el Dios verdadero que se convierte el verdadero hombre. Algo tan elevado que ha tenido que desconcertar a quienes quisieran comprenderlo desde el punto de vista de nuestra estrecha razón.

Es tan deslumbrante la luz que surgió entre las tinieblas que se nos viene enseguida la tentación de intentar profundizar acerca de qué es lo que realmente ocurrió. De tan radical interés nos desviamos a veces ni siquiera los excesos de la propaganda comercial de estos días, ni las exigencias quisquillosas de nuestros hijos, ni las victricias que pretenden ser también deslumbrantes.

No voy a caer en tal tentación pues es fácil que se repita lo que se ha dado muchas veces: que el deslumbramiento lleve a la desorientación, a que se pretenda conocer a Dios mejor y de lo que El mismo se conoce y, por lo tanto, concluímos por ser arrojados del Edén.

Desde mi ángulo de lego, es poco lo que puedo decir. Quizás algo que por ahí oígo a un buen feligrés pueda servirme de inspiración para escribir algunas palabras que rozan superficialmente el tema.

Pues se trata de algo que he leído más de una vez y que puede sintetizarse así: "Si yo hubiera vivido en tiempos de Cristo, lo habría conocido personalmente, habría tenido la verdad ante mis propios ojos y, ante tan segura guía, no habría hecho nada de lo que aquellos señores hicieron con el Mesías. Pero ahora este buen juicio humano-agora no tenemos esa suerte pues Cristo ya no está ante nosotros, por lo menos, no lo está físicamente, como en aquellos creíbles tiempos".

No puede negarse que este argumento tiene, en el fondo, olor de heces. No portamos así porque hacemos: nos portamos así porque

Dios ya no está cerca de nosotros. Lo cual quiere decir más o menos que Dios es el culpable de estas males nuestros. Pero no suel ser Dios el que se aleja pues El siempre está donde está: los que nos alejamos somos nosotros.

No voy a insistir en las mil formas en que Dios se nos torna patente aunque nuestros ojos, lagatados por los contagios a que nos hemos arrojado voluntariamente, no lo vean: no por ciegos que el que lo quiere ver.

Analicemos algunos hechos que se nos aparecen a diario, pero que no sirven para que veamos más allá de nuestras narices.

Por ejemplo, aquello de los derechos humanos, cuya Declaración es reconocida con sinceros homenajes. Pues resulta que tales derechos pretenden tener vigencia allí donde haya un ser humano, cualesquiera sea su raza, su religión, su sexo, su edad, su nacionalidad, su pobreza o su riqueza: basta que sea hombre. Pero, librada a sí misma, toda pretensión de esos derechos se viene abajo por falta de cimiento. Pues, en efecto, ¿por qué no atropelloslos así eso me conviene? Solo mi conveniencia o el temor de una amenaza podrán detenerme, y no una auténtica y concienzuda convicción, si los Derechos Humanos me presentan como una mera hoja de papel. Si pasamos por sobre ellos, como frecuentemente hemos hecho en este mundo inclusive los que nos llamamos cristianos, es porque no hemos visto que Cristo Dios está detrás de esos derechos.

Ahí está Dios o los principios no valen nada. No importan los respetamos. Lo decía Dostoyevski, que hablaba desde Rusia en tiempos en que ésta no era oficialmente atea: "Si Dios no existe, todo está permitido".

Dios está también ahí, pero detrás de una cortina de humo que hemos creado; allí esta invisible por los anteojos oscuros que nos hemos puesto en toda organización humana: económica, política, social, deportiva, teatral, financiera, bancaria, etc., etc. Allí está El más auténtico y genuino.

Penicillando estas organizaciones y las ciencias que las estudian pretenden tener un fundamento propio y exclusivo, con independencia de Dios que sigue nominalmente en su trono universal y del hombre que es su representante aquí en la Tierra, pues entonces puede suceder lo que se quiere. La más técnica de las economías, la más creadora y científica, puede ser fabricante de los más terribles recursos para que un hombre chupe la sangre de otro, para que lo oprima, lo explote, lo hiera o sim-

plemente lo mate. Esos recursos, ideados por el propio hombre, se convirtieron en Frankenstein que nos sirven a su vez para esclavizar a los esclavizados. La propia ciencia, si cabe, la sabiduría, humanas se alejan de Dios. Este quiere ser humano, pero nosotros no. Pero muchas veces los profetas parecen humanos impiden que El se muestre realmente entre nosotros. Basta ocurrir que si comenzó a aparecer hagan lo posible para echarlo del teatro humano que es esta vida como si fuera algo peligroso. Al fin y al cabo, no son el marxismo ni el racismo, las ideologías doctrinarias ateas, ni las únicas que han logrado imponerse por largo o breve tiempo. No han sido las únicas que quisieron hacernos olvidar de que Jesús ha nacido en Belén.

El está presente siempre y quiere estarlo: pero sucede lo que nos dijo San Juan: "El Verbo vino a los suyos, pero los suyos no lo recibieron".

Recientes palabras del Arzobispo de Santa Cruz remachan con insistencia el tema, para convencernos de que, si queremos estar la lado de Dios, el Dios que nosotros queremos bailar con El, son de un chuntunkun, si deseamos compartir con El un pedazo de panetone, un juguete, un recorrido por nuestras calles, con la alegría ajena y la ternura de los niños, no tenemos necesidad alguna de que reviva la Palestina de hace dos mil años, porque eso es simplemente imposible.

Hasta que se sepan que nos movemos, en estas calles hoy tan concurridas, en medio de muchos Cristos, aunque no tengamos anteojos de fe que nos permitan descubrirlos, no debemos creer en un automóvil de siquiera relativo lujo, en el lustrabotas a cuya paga agregamos veinte centavos como generoso aguiote, con el rebobando de puesto en puesto, con la intención de alargar los pesos para que permitan seguir a hacer en algo lo que pidió el hijo siempre caprichoso y soñador, en el mundo que nos rodea. Así como apesadumbrado una vitrina con una tienda, llena de sueños irrealizables. Y así sucesivamente.

Porque si no vemos que en ellos está Dios, porque nos hemos olvidado de lo que El mismo nos dijo: "Si alguien dice que ama a Dios, a quien no ve, y no ama al prójimo, al que ve, es un mentiroso".

Hasta que se sepan que esta triste conclusión: si hay muchos dolores y muchas tragedias en este mundo, es porque hay demasiados mentirosos.

Huáscar Cajías K., Jurista de PRESENCIA y catedrático universitario, es presidente de la Corte Nacional Electoral.

Columna vertebral

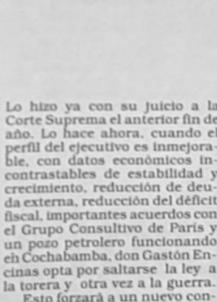
Por Carlos D. Mesa Gisbert

parte de los argumentos

El argumento de que se debe mantener el statu quo político y social no es el argumento más sólido que se puede presentar. La historia muestra que los argumentos más sólidos son los que se basan en los principios de justicia y equidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de miedo. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de esperanza. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de inercia. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de progreso. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de tradición. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de modernidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de estabilidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de dinamismo. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de conservación. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de renovación. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de continuidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de transformación. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de permanencia. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de cambio. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de inmutabilidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de movilidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de estaticidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de dinamismo. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de rigidez. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de flexibilidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de inflexibilidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de adaptabilidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de resistencia. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de vulnerabilidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de fortaleza. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de debilidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de invulnerabilidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de fragilidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de indestructibilidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de destructibilidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de inmortalidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de mortalidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de eternidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de temporalidad. El argumento de que se debe mantener el statu quo es un argumento de eternidad. El argumento de que se debe cambiar es un argumento de temporalidad.

A mano alzada

Por Rulo Valli



Lo hizo ya con su juicio a la Corte Suprema el anterior fin de año. Lo hace ahora, cuando el perfil del ejecutivo es inmejorable, con datos objetivos e incontestables de estabilidad y crecimiento, reducción de deuda externa, reducción del déficit fiscal, importantes acuerdos con el Grupo Consultivo de París y un pozo petrolero funcionando en Cochabamba, don Gastón Encinas opta por saltarse la ley a la torera y otra vez a la guerra.

Esto forzará a un nuevo consenso, similar al del 5 de febrero, para lograr un proyecto de privatización que responda a los intereses de todos, y que haga compatibles las posturas que defienden los diferentes partidos a través del Parlamento.

Privatizar es necesario, el país, salvo algunos sectores, está maduro para aceptar la idea. Por que ir por el camino del autoritarismo sí, como se demostró con la ley y las cortes electorales, se puede llegar a acuerdos razonables por dos tercios?

Ahora estamos enredados en un recurso de nulidad aceptado por la Suprema, las deliberaciones suspenso en el Senado y el encono entre las partes. El rompecabezas tiene que unirse otra vez, para sacar un resultado que nos ayude a dar el salto hacia un proceso privatizador del tipo amplio, profundo y transparente, sin sospechas ni opacidades de corrupción, indiscutibles que tiene el gobierno de gobernar.

En tanto, esperamos que alguna vez este gobierno deje de insistir en sus argumentos falaces del "está conmigo o estás contra mí" que no resisten el más mínimo análisis.

Paraguay tras una nueva Constitución

Por José Antonio Vera

Los 198 diputados recién elegidos para elaborar, en los próximos seis meses, la nueva Constitución de Paraguay, tiene el desafío de definir en forma prioritaria el futuro legal del indígena, la mujer, la minoría de edad y la relación del Estado con la Iglesia y el Ejército.

Esos temas junto con el agro y la permanente violación del Código Laboral por el empresario, son causa de la mayor parte de los conflictos sociales en este país sudamericano.

Los constituyentes elegidos el primer domingo de diciembre, en un sufragio con 50 por ciento de abstención, asumió su cargo el 2 de enero.

Tienen una aplastante mayoría los representantes del Partido Colorado, la agrupación que gobierna desde hace medio siglo. Incluidos los 35 años de la dictadura del general Alfredo Stroessner (1954-89).

Una media docena de antiproyectos constitucionales circula por Paraguay desde hace algunas semanas, obra de los principales sectores políticos, algunos haciéndose eco de las protestas de diversos sectores sociales cuando, en general, con muy poca atención a los sectores marginales.

El parlamento, por su parte, y en particular la Cámara de Diputados, contribuyeron a dar relieve público a la problemática social, al rechazar varias gestiones que se les presentaron.

Comentaristas locales, creen que este antecedente podría tener incidencia en la conducta de los constituyentes, pues un buen porcentaje de ellos son legisladores en la actualidad.

En primer lugar, la cámara baja se pronunció en diciembre de 1988 en la solicitud de las 17 comunidades indígenas paraguayas que pedían cuatro representantes en la asamblea civil.

Otros hechos que van a tener eco en la constituyente son las peticiones de la Coordinadora Nacional Feminista, que emprendió una campaña para mejorar la condición legal de la mujer.

El Código Civil, asimila a la mujer paraguaya como una menor de edad, pues no la habilita para administrar su vida personal y la hace absolutamente dependiente de su conyuge. El esposo puede venderse sus propios bienes individuales, sin consentimiento de la mujer.

La ley del divorcio, promulgada este año, conetó aplausos al parlamento por parte de la Coordinadora Nacional Feminista.

Casi de inmediato se aprobó una decisión de los diputados de aumentarse por tres el salario y surgieron revelaciones sobre tráfico de vehículos por parte de varios legisladores, quienes vendieron su exoneración de impuestos para la importación de autos.

En la población carcelaria juvenil se constatan los absurdos de la legislación actual, declaró una juez que también alertó sobre problemas con la ley.

En Paraguay se recibe la mayoría de edad a los 20 años, pero a los 18 el joven ya puede emitir su voto en las elecciones de autoridades municipales o nacionales, a los 16 le cae todo el peso de la ley por delitos comunes y a los 12 años esta "en edad de trabajar".

Los constituyentes también deben definir el estatuto futuro de la Iglesia Católica en Paraguay, pues la jerarquía eclesíástica se ha pronunciado ultimamente por la separación para terminar casi un siglo de concordato, destacado en todo documento o declaración oficial.

(Asunción del Paraguay) / Inter Press Service.

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Sonuco Q.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizo M.
Jefe área política: Pedro Glasivoy V.
Jefe área económica: Amanda Dávila T.
Jefe área social: Antonio Miranda S.
Jefe de Suplementos: Roy Bazán
Jefe área internacional: Miguel Longo M.
Jefe de producción: José A. Vera P.
Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claire Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Según economista

Lo que costó al Estado \$us. 1.000 millones se venderá en 50

Las empresas que han costado al Estado boliviano una suma de 1.000 millones de dólares y han significado un aumento en la deuda externa serán vendidas apenas en unos 50 millones de dólares, según afirma el economista, Miguel Uríoste.

El economista, también diputado opositor, ha formulado declaraciones en torno al criterio del gobierno en sentido de que las empresas públicas proporcionarían una cifra aproximada a los 500 millones de dólares en cuatro años.

En su criterio, dicho ingreso no será tal debido al contenido de la ley de privatización aprobada por el Cámara de Diputados que ha puesto en "subasta" a las empresas públicas para que sean compradas a precios irrisorios que no compensan las inversiones realizadas por el Estado.

De acuerdo con las estimaciones de Uríoste, el Estado boliviano contrató en los últimos 30 años una deuda externa de 600 millones de dólares para pagar las inversiones públicas que demandaron el establecimiento de las empresas públicas, muchas de ellas dentro del sistema de la Corporación Boliviana de Fomento.

Al monto de la inversión se debe añadir un costo de 200 millones de dólares por la instalación, precio de terrenos y servicios y un costo financiero estimado en otros 200 millones de dólares en 25 o 30 años.

Uríoste afirma que los dramático de esta situación es que las inversiones para el funcionamiento de empresas estatales fueron financiadas por el Banco Interamericano de Desarrollo y Banco Mundial, organismos que ahora "nos quieren obligar a que transfiramos estos bienes de capital a un valor insignificante".

-Bolivia contrató 600 millones de dólares para pagar inversiones en empresas públicas.-
Consultora privada elabora programa de compensaciones para despidos.

El costo social de los esfuerzos que el gobierno boliviano ha realizado para el crecimiento económico también es considerable. Los tomados en cuenta por el gobierno son los beneficios que no se materializaron para el Estado por la privatización de empresas.

Reflexión al respecto: la privatización generó un empleo al poner en marcha las privatizaciones que se realizaron en el mundo, en las cuales 400 millones de países subdesarrollados concluyeron con el desarrollo del país.

Para respaldar su afirmación el pedido del gobierno para que el Waterhouse "elabore un programa de compensación para los despidos que se realicen en la privatización".

Señala el economista que la inversión que existen sectores estratégicos de la acción del Estado.

Los países industrializados en los sectores estratégicos de la economía, la política adoptada por el gobierno.

Advertió que sin una política de empresas que proveen alimentos y materias primas según el plan del gobierno, y que tar los precios de sus productos.

Finalmente, sostuvo que el privado "hace cola" a comprar las corporaciones pero que su interés en la posibilidad de que mediante el uso de los recursos naturales de los países.

En los últimos 5 años:

Bolivia mantiene promedio de desempleo urbano en 7 %

Bolivia mantuvo un desempleo urbano promedio del 7% en el quinquenio 1986-1990, según el informe elaborado por la Corporación Andina de Fomento (CAF).

Al revisar algunos indicadores, la CAF señala en el caso del desempleo, Bolivia y Ecuador han mantenido el promedio de desempleo en los últimos 5 años, al contrario de lo sucedido en Colombia, Perú y Venezuela.

En un cuadro elaborado por ese organismo financiero, las tasas anuales medias de desempleo urbano han tenido un crecimiento en el caso peruano y venezolano y una mantención en el resto de los países.

En el año de 1990, los promedios de Ecuador y Perú no se consiguen porque la información aún no fue recibida por los encargados de elaborar el cuadro adjunto.

El cuadro de desempleo con el registro de las tasas promedio por cada uno de los 5 países que componen la CAF se refleja en la última publicación realizada por ese organismo subregional.

DESEMPLEO URBANO	1986	1987	1988	1989	1990
BOLIVIA	7,0	7,2	6,7	7,0	7,0
COLOMBIA	13,8	11,7	11,5	9,6	10,2
ECUADOR	12,0	12,0	12,3	14,3	
PERU	5,4	4,8	7,9	7,9	
VENEZUELA	12,1	9,9	7,9	9,7	10,6

FUENTE: CORPORACION ANDINA DE FOMENTO

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA N° C3D/108/91

C3D, a nombre y por cuenta de la

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

Invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para la adquisición de:

MATERIAL Y EQUIPO PARA LINEA DE DISTRIBUCION PRIMARIA EN 14.4 Kv. Y RED DE DISTRIBUCION DE BAJA TENSION EN 220 v., PROYECTO "AYO-AYO"

Plazo de presentación de propuestas:
31 de enero de 1992 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
31 de enero de 1992 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 23 de diciembre de 1991. Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 200.--

Calle Hnos. MANCHEGO N° 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

Deuda y privatización (4.976)

Bolivia negocia deuda con bancos y recibe señales de preocupación

Washington, 21 dic (EFE).- El Gobierno de Bolivia tardará todavía cierto tiempo en resolver el problema de la compra de su deuda con bancos internacionales, mientras se detecta cierta preocupación de los potenciales inversores y los organismos multilaterales.

Fuentes financieras y diplomáticas informaron hoy, sábado, a EFE sobre ambos aspectos vinculados a esa nación andina, que intenta liquidar su deuda de 187 millones de dólares con un grupo de 47 bancos privados internacionales.

Los ministros bolivianos de Planeamiento, Samuel Doria Medina, y de Finanzas, David Blanco, que forman parte de la delegación que presentó una oferta detallada a los acreedores privados recogieron esta semana en Washington, a su vez, la preocupación de los potenciales inversores estadounidenses y de los organismos multilaterales sobre los problemas para la aprobación de la ley de privatización.

La oposición política y los sindicatos rechazaron esta semana el contenido de la ley de privatización de las empresas estatales bolivianas por considerar-

la anticonstitucional y pidieron el amparo de la Corte Suprema de Justicia, después que su texto fuese aprobado en el Legislativo por la mayoría de la coalición en el Gobierno.

El proyecto de privatización del Gobierno de la mayoría de las empresas estatales provocó esta semana en Bolivia una alud de protestas de la oposición política y los sindicatos que intentan mantener bajo el control del Estado esas fuentes productivas.

El embajador boliviano ante la Casa Blanca, Jorge Crespo, que participó esta semana con los ministros Doria Medina y Blanco en varias reuniones para resolver el problema de la deuda, dijo que se recogió la preocupación de un grupo de inversores privados de EE.UU. del Banco Interamericano de Desarrollo y del Banco Mundial sobre la tenaz oposición al proyecto de la ley de privatización de las empresas estatales.

El diplomático dijo hoy a EFE que comunicó telefónicamente esa preocupación al presidente de la Corte Suprema de Justicia de Bolivia, Edgar Obitias, quien le anunció que se tramitará "con la mayor celeridad" la petición de la oposición política que acudió al máximo tribunal.

Los potenciales inversores estadounidenses interesados en Bolivia representan a los sectores minero, energético y agrícola. Crespo afirmó que existe "desasosiego y preocupación" en esas fuentes privadas por la intervención del proceso de aprobación de la ley de privatización.

Durante la década de los años 50 y 60, el Gobierno promovió la creación de empresas estatales ante la apatía y desinterés de los capitales privados en la inversión en los sectores productivos y de diversificación de la economía boliviana.

La creación de esas empresas, aunque vinculadas a sectores claves de la economía, se empañaron por la mala administración, el virtual asalto de sus recursos por los gobiernos de turno y las malversaciones.

El embajador y los dos ministros, en reuniones separadas con

un grupo de bancos por el "Citicorp" por semana en Washington para recomponer opciones que pudiesen ser aceptadas.

Las opciones se refieren a la deuda a cada dólar, la posibilidad de que los acreedores utilicen en los sectores cultural y salud y compra de una bono con garantía interna en 25 años.

Los 47 bancos de la deuda promueven las tres opciones, pero se le presentará la reducción de un grupo del Banco Mundial y donar fondos para la deuda boliviana al primer nivel de secundaria.

Crespo añadió que en enero el Banco M respalda de los acreedores que se presentarán ante la de una donación de dólares para la compra de acciones bolivianas.

Fuentes financieras informaron que los acreedores preocupados por la deuda boliviana que casos ya no figuran de contabilidad por volumen, no desean tratamiento preferente para evitar sentar frente a otros deudores de América Latina y Brasil.

Con una donación de 20 millones de dólares puede comprar los dólares que del privada internacional de un dólar de un dólar nacional en 1988.

De concretarse en los primeros meses de 1992 se convertirá en un país en desarrollo su deuda con el extranjero. (Mds informaciones)

NUEVAMENTE EN BOLIVIA...

el automóvil FAVORIT modelo 1992



- TECNOLOGIA EUROPEA.
- Motor de 1.300 cc.
- Caja de 5 velocidades.
- Cuatro puertas.
- Reducido consumo de combustible.
- Alto rendimiento.
- Garantía de servicio.
- Provisión permanente de repuestos.
- Entrega inmediata.

CREDITOS:
precios de promoción.

SKOBOL S.A.

ORURO Calle Sucre 517 Tel.: 50763 - 53793	COCHABAMBA Av. Aroma N° 1496 Tels.: 21911 - 23731	SANTA CRUZ Av. Banzer KM - 4 Norte Tels.: 423675 - 426013	LA PAZ C. Potosí 862 Tels.: 328808 - 351545 Plaza Uyuni 1513 Tel.: 353476	AGENCIAS Tarija Tel. 24101 Sucre Tel. 24394 Potosí Tel. 26180 Tupiza Tel. 422
--	--	---	--	--



INSPECCION. - La Renta Interna ha realizado una inspección en comerciantes del norte de la ciudad de La Paz con el propósito de uso de facturas en las ventas de productos. Se espera que los comerciantes utilicen el talonario de la Renta en todas las ventas que incumplan esa disposición, lo que motivará sanciones.

Vendo departamento a la mejor precio

En Edificio México, Ref. a los Telfs. 357436 - 378426

La Paz, Bolivia, domingo 22 de diciembre 1991

Privatización, primera batalla en anticipada guerra electoral

Cuando faltan todavía 20 meses para la expiración del mandato constitucional del Presidente Paz, el conflicto territorial de las privatizaciones se ha convertido en el primer campo de batalla. En la guerra que se libra entre los partidos políticos con miras a las elecciones de 1993.

La aprobación del proyecto de ley no contó con todos los requisitos establecidos por el Reglamento de Debates de la Cámara Baja y prestaban a "enfrentar" al gobierno "por su afán de aprobar una ley corrupta en contra del consenso".

En 48 horas, la Suprema aceptó una demanda de nulidad contra el proyecto y ordenó al presidente el trámite de la ley. Fortín, detener el trámite del documento hasta que queden establecidas las presuntas irregularidades cometidas en la cámara de origen.

"Esto es sólo el principio", advirtió ese día, en un informal pero sugestivo comentario, uno de los más altos dirigentes de la oposición.

Al mismo tiempo, los dirigentes oficialistas denunciaron la dura golpe para el proceso de modernización del Estado, en el que está comprometido el gobier-

no de unidad nacional".

Lo llamativo del asunto es que ni oficialistas ni opositores están en contra de la privatización; el enfrentamiento se presenta al definir la forma en que se llevará ese proceso, a lo que se añade el adelanto de la pugna electoral.

"Nadie puede negar que el tema electoral está en juego; más todavía si nos ponemos a pensar en la ingente cantidad de recursos económicos que puede aportar la privatización a la campaña proselitista del acuerdo ADN-MIR", confirmó hace dos días Ernesto Machicao, diputado del MNR. El propio Fortín, en unas declaraciones a periodistas, acusó a la oposición de "politizar" el tema de las privatizaciones e intentar llevar al oficialismo a una guerra de denuncias y, eventualmente, a un conflicto entre los poderes Legislativo y Judicial.

"Nos damos cuenta de lo que buscan, no nos vamos a prestar a ese juego", sentenció Fortín.

ningún país del mundo puede permitirse el lujo de que sus Fuerzas Armadas tengan tareas solamente castrenses, según el Vicepresidente de la República, Luis Ossio, que consideró que el Servicio Social Obligatorio puede contribuir a modernizar esa institución.

Los criterios fueron expresados en el Seminario sobre "Servicio Militar y sus Alternativas", organizado recientemente por FUNDEMOS, la Vicepresidencia y el Consejo Nacional de la Juventud.

El Grupo "Cambio Generacional" presentó el proyecto de Servicio Social, para incorporar paulatinamente al sistema productivo y de defensa de la soberanía a más de 80.000 bachilleres, hombres y mujeres, que actualmente rehuyen el servicio a la patria.

Las principales recomendaciones del acontecimiento fueron que debe aprobarse el Servicio Social Obligatorio como complemento al Servicio Militar, para lo cual es necesario realizar estudios más profundos. Se sugiere la formación del Consejo Nacional del Servicio Social, que se encargue de planificar las actividades respectivas, junto con las FF. AA. ministerios de Estado y otras instituciones, y buscar el financiamiento para su ejecución.

Según la agencia "Fides", el ámbito actual hace que las fuerzas vivas se detengan para el análisis del Servicio Social como una alternativa.

Ossio expresó su satisfacción por el planteamiento juvenil para realizar esa labor bajo la tuición de las Fuerzas Armadas, por la significación de éstas en el país, en el sistema democrático y en el estado de derecho que vivimos.

En este tiempo de cambios en las estructuras de un país, con la necesidad de dirigir recursos económicos y humanos hacia áreas sociales -como principio del propio gobierno-, según Ossio, el tema del Servicio Militar es un problema profundo que no podemos rehuir.

También se piensa en la adecuación y modernización de una de las instituciones fundamentales de nuestra patria, que son las Fuerzas Armadas, inscritas en una realidad, no sólo boliviana sino del mundo", dijo.

COMISION DE ANALISIS
El representante de las Fuer-

Nuncio Apostólico Iglesia preocupada por aparición de sectas

La aparición de sectas, pequeñas iglesias o grupos religiosos en América Latina y Bolivia ha llegado a convertirse en un fenómeno preocupante, manifestó el Nuncio Apostólico Giovanni Tognetti.

Dijo que se trata de un fenómeno cultural relativamente nuevo, que no tiene la tradición acumulada por la Iglesia Católica en casi dos mil años de vigencia o de las congregaciones protestantes nacidas a partir de las reformas efectuadas por Martín Lutero.

"Creo que hay un aspecto social que debería ser adecuadamente estudiado, para ver cuáles son las razones por las que la gente escucha los mensajes propagados por dichas sectas y preguntarse si hay razones, aparte de las estrictamente religiosas, para que la población acuda a dichas congregaciones", agregó.

El representante del Papa Juan Pablo II expresó que desde el punto de vista religioso el fenómeno no deja de preocupar, debido a que el mensaje de esos grupos, en comparación con el de la Iglesia, es muy limitado y reducido.

Dijo que ello probablemente se deba a la ausencia de una autoridad definida, lo que ocasiona que los mensajes sean muy fraccionados.

Como cristiano, es preciso decir que las sectas hacen una presentación demastada mutilada del Evangelio, reduciéndose a interpretaciones solamente psicológicas, y no siempre efectúan un análisis honesto de la doctrina de sus adversarios", subrayó.

Indicó que es muy triste conocer que entre las sectas hay una unidad profunda en la lucha contra la Iglesia Católica.



Para la administración pública Gobierno estudia aplicación de vacación colectiva en 1992

El gobierno estudia la posibilidad de aplicar vacaciones colectivas anuales en la administración pública. La medida, de ser aprobada por las instancias legales del gobierno, se pondría en práctica la última quincena de cada mes de diciembre y entraría en vigencia a partir de 1992.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, reiteró su anuncio ante la desorientación que surgió en la opinión pública, que consistía en que dicha medida se aplicaría en el presente año.

Señaló que actualmente se encuentra en plena elaboración el proyecto, que permitirá otorgar el descanso anual colectivo en la administración pública.

"Se busca adoptar esa modalidad, para evitar los problemas que existen particularmente en las fiestas de fin de año", añadió.

Aclaró que el mencionado proyecto, una vez concluido, será sometido a consideración de las autoridades gubernamentales, para que tenga la fuerza legal necesaria. Sin embargo, aclaró que se deberá realizar un estudio real, porque si bien es favorable para evitar el ausentismo después de las fiestas de fin de año, puede ser negativo para la normal marcha de las actividades del Estado.

"Es necesario hacer un análisis completo del proyecto, porque involucra muchos beneficios y algunos problemas", dijo al afirmar que lo que se pretende es mejorar la eficiencia en la administración del Estado.

HORARIO CONTINUO

El ministro señaló que por instrucciones del Presidente de la República, se instruyó que los días 24 y 31 de diciembre se trabaje en horario continuo, en todas las actividades privadas y gubernamentales.

De esa manera, dijo, los trabajadores podrán adecuar su trabajo, para que puedan pasar las fiestas de Navidad y Año Nuevo con mayor tranquilidad.

El diputado pacheño Benjamín Miguel no decidió todavía si permanecerá en el AP

El diputado pacheño Benjamín Miguel, alto dirigente del Partido Demócrata Cristiano, dijo ayer que su organización política aún no ha decidido si permanecerá o no dentro del Acuerdo Democrático después de 1993, cuando la coalición gubernamental concluirá su período al mando del país.

En un tema que va ser debatido por la plana mayor del partido, en un encuentro que se convocó para enero próximo, se señaló que ningún miembro de la Democracia Cristiana decidirá a título personal su futuro partidario.

El diputado oficialista hizo sus declaraciones después de que el vicepresidente Luis Ossio, también miembro del PDC, dijera que, en el momento de defender durante el proceso democrático la necesidad de apoyar la candidatura del general Hugo Banzer, jefe de lista en las elecciones presidenciales de 1993.

El general Banzer es la mejor opción que tiene el país y, si cabe, la mejor a defender esa posición de "mi partido", anunció Miguel al indicar, sin embargo, que su opinión es sólo de corte personal.

La Izquierdista Unidad Democrática Popular, entre 1982 y 1985, es aliada del partido de Banzer en la llamada "Convergencia Participativa".



Benjamín Miguel

Vicepresidente Ossio "Servicio Social Obligatorio" para modernizar las Fuerzas Armadas

Ningún país del mundo puede permitirse el lujo de que sus Fuerzas Armadas tengan tareas solamente castrenses, según el Vicepresidente de la República, Luis Ossio, que consideró que el Servicio Social Obligatorio puede contribuir a modernizar esa institución.

Los criterios fueron expresados en el Seminario sobre "Servicio Militar y sus Alternativas", organizado recientemente por FUNDEMOS, la Vicepresidencia y el Consejo Nacional de la Juventud.

El Grupo "Cambio Generacional" presentó el proyecto de Servicio Social, para incorporar paulatinamente al sistema productivo y de defensa de la soberanía a más de 80.000 bachilleres, hombres y mujeres, que actualmente rehuyen el servicio a la patria.

Las principales recomendaciones del acontecimiento fueron que debe aprobarse el Servicio Social Obligatorio como complemento al Servicio Militar, para lo cual es necesario realizar estudios más profundos. Se sugiere la formación del Consejo Nacional del Servicio Social, que se encargue de planificar las actividades respectivas, junto con las FF. AA. ministerios de Estado y otras instituciones, y buscar el financiamiento para su ejecución.

Según la agencia "Fides", el ámbito actual hace que las fuerzas vivas se detengan para el análisis del Servicio Social como una alternativa.

Ossio expresó su satisfacción por el planteamiento juvenil para realizar esa labor bajo la tuición de las Fuerzas Armadas, por la significación de éstas en el país, en el sistema democrático y en el estado de derecho que vivimos.

En este tiempo de cambios en las estructuras de un país, con la necesidad de dirigir recursos económicos y humanos hacia áreas sociales -como principio del propio gobierno-, según Ossio, el tema del Servicio Militar es un problema profundo que no podemos rehuir.

También se piensa en la adecuación y modernización de una de las instituciones fundamentales de nuestra patria, que son las Fuerzas Armadas, inscritas en una realidad, no sólo boliviana sino del mundo", dijo.

COMISION DE ANALISIS
El representante de las Fuer-



Luis Ossio

zas Armadas, Cnel. Jorge Sejas, informó que en cumplimiento de la Resolución Presidencial, actualmente trabaja una comisión de estudio para encarar la reestructuración de las FF. AA. en función de la situación nacional, con perspectivas al siglo XXI.

Indicó que el Servicio Militar es único e insustituible; por lo tanto, no admite paralelismos. Sin embargo, de conformidad con la dinámica actual en todos los campos de la actividad humana, sus planes directivos, planes de instrucción y otros incluyen modificaciones inclinadas a mejorar la formación de los que prestan ese servicio.

Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social INDI

A los padres o familiares del menor Mauricio se les invita a pasar por el Instituto de Niños Sorord Erick Boulter, Zona Obrajes calle 4 y Av. Héctor Ormachea. Queda claro que si no se presentan en el tiempo de 30 días se procederá a trámites judiciales de pérdida de autoridad Materna y Paterna, o su declaración en Estado de Abandono. Edad aproximada 15 años.

Gobierno no autorizará la recepción de exámenes de resdesquite

El Ministerio de Educación aseguró que no autorizará la recepción de exámenes de resdesquite. "Tenemos que hacer desaparecer esa práctica, que es humillante para la familia y los propios jóvenes", declaró ayer el ministro de Educación, Heddi Céspedes.

El representante del ministro se originó ante el pedido de estudiantes que querían que se les permitiera en los exámenes de presión, que la huelga de hambre y otras acciones, para exigir la gestión escolar del presente año fue normal. No se puede autorizar la recepción de una nueva recepción, dijo al afirmar que quienes tenían exámenes de desquite, previamente debían pasar por cursos de recuperación.

Los alumnos que sin haber pasado ese curso de recuperación se presentaron en los exámenes de desquite, tendrán derecho a un nuevo examen de realización de dicho curso, ya que esas pruebas quedan sin validez.

El ministro recordó a la comunidad estudiantil tener mayor responsabilidad en el futuro de sus vidas.

PRESUPUESTO

El presupuesto que se encuentra en plena preparación del presupuesto del sector educativo a 1992, que será incrementado con relación al de la presente gestión, no podemos mencionar cuáles serán los montos aún, porque se está en un trabajo muy delicado", dijo.

El nuevo presupuesto incorporará un nuevo ítem destinado a la relación de los establecimientos educativos, ya que el actual ni siquiera contempla los recursos para adquirir el correspondiente material didáctico.

Con la desaparición del Consejo Nacional de Edificaciones Escolares, el presupuesto destinado a ejecutar construcciones de ese tipo en el área urbana, aclaró que el Fondo Social de Emergencia y el Fondo de Inversión destinaron construcciones de infraestructura escolar, pero solamente en el área de extrema pobreza.

INSTITUTO DE EDUCACION INTEGRAL "SAN PATRICIO"

Prof. Alcira Seifert, Directora del mencionado Establecimiento Educativo ante manifestaciones de bajos niveles de envidia, se ve obligada a publicar, con vergüenza, este comunicado.

Una persona sería, responsable de sus actos, maestra conocida en toda la República, tal vez la única que ha desarrollado métodos de aprendizaje eficaces, como un aporte a la educación y ahora reabre el Instituto de Educación Integral "San Patricio", en el ex local del Colegio Alemán, amparada en las Resoluciones No. 104 y 1324.

Esta publicación para la tranquilidad de los padres de familia y les promete que hará del "San Patricio" uno de los mejores colegios del país.

Trabaja con el apoyo de las autoridades más responsables del Ministerio de Educación.

Únicamente sólo tramita la inclusión del nombre "San Patricio" en las anteriores resoluciones.

La Paz, diciembre 22 de 1991

Prof. ALCIRA SEIFERT

Censo 92
Para contarnos todos, contamos contigo

UNIVERSIDAD ADOLFO IBAÑEZ
39 AÑOS DE TRADICION Y EXCELENCIA ACADÉMICA (Viña del Mar - Chile)

CARRERAS
INGENIERIA COMERCIAL
INGENIERIA CIVIL INDUSTRIAL
DERECHO

INSCRIPCIONES: 15 de Diciembre al 9 de Enero

LA PAZ: Sr. Jorge Rojas K. Calle 16 # 8135 Calacoto Fono: 792454

COCHABAMBA: Sr. JUAN P. DEMEURE C. Tupac Katari 2086 Fono: 43087

SANTA CRUZ: Sr. ANDRES ANTELO. Calle 7 Oeste Casa # 8, Hamacas Fono: 421240

EXAMEN DE ADMISION
10 de enero 1992
En las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz.

PRESENCIA

información general

La Paz, Bolivia, domingo 22 de diciembre de 1991

“¿Cuándo vamos a tener una Navidad digna de un obrero?”

Por Teddy Molina
La fiesta religiosa de Navidad, que es celebrada en el mundo cristiano por miles de familias, con el intercambio de regalos y mensajes de paz y amor en la Noche Buena, tendrá una característica diferente en el país, por la grave situación económica que atraviesan los trabajadores.

“¿Cuándo vamos a tener una Navidad digna de un obrero?” se preguntaba José Quiroga, un dirigente minero que tiene cuatro hijos y cuya esposa falleció hace dos años. Cuando podremos pasar una Noche Buena de esperanza y amor, continuaba preguntándose al agrandar que por muchos años vienen luchando por conservar su fuente de trabajo, para poder mantener a su familia.

¿Qué Navidad vamos a pasar este año, cuando somos ignorados y desde hace 50 años las navidades de los trabajadores mineros siempre fueron tristes y recordaba que mucho de diciembre se masacró a muchos trabajadores en los campos de María Barzola.

Para los trabajadores mineros, las últimas cinco navidades fueron muy tristes, particularmente desde que el gobierno aplicó ese modelo neoliberal, añadió.

Por su parte, para el dirigente de la COB Carlos Camargo, que tiene un hijo de un año y siete meses, la Navidad es una fiesta religiosa donde se observan la claridad, las diferencias entre los sectores labo-

rales y aquellos que tienen solvencia económica.

Señaló que en nuestro país esa fiesta tiene un contenido religioso, que debe respetarse por su espíritu de recoger un mensaje de amor y paz entre los bolivianos. Pero, paralelamente, la Navidad también impone una serie de reflexiones, como el hecho de que en estos momentos debemos contentarnos más por las desigualdades sociales.

En esta fiesta es donde se puede observar la desigualdad más cruel en la población, porque mientras hay niños que tienen la posibilidad de tener una verdadera Noche Buena y contar con grandes regalos, hay una gran mayoría de niños que no tiene ese regalo, por efectos de la marginación de que son objeto. Hay familias, que por efectos de la pobreza y la discriminación tienen una Navidad lamentable, que más bien es la recordación de su estado de privación y de pobreza, puntualizó.

Entretanto, para el dirigente sindical Luis Pérez, esa fiesta religiosa es la que puede mostrarnos los “cables pelados”, porque se puede observar a aquellos que tienen mucho dinero y compran hermosos juguetes y a los pobres que sólo se quedan mirando las vitrinas, porque no pueden adquirir nada para sus hijos.

“Podemos observar a los hijos de los ricos con juguetes de gran valor y también a niños que sólo observan las vitrinas del comercio”, dijo.

“No podemos adquirir juguetes ahora, ya que estamos al borde de ser relocalizados por efectos del proceso de privatización”, indicó al afirmar que los hijos de los trabajadores sólo pueden acceder a juguetes que tienen el valor de un boliviano.

Entretanto, el dirigente sindical orureño Freddy Ontiveros, que tiene dos hijos y está preocupado por la Navidad, dijo que esa fiesta religiosa será terrible para todos los bolivianos porque, como nunca, “nuestro derecho al trabajo está en peligro. Pero en nuestro país, en medio de las grandes penurias, la familia se reunirá para celebrar ese Che Buena permitiendo cambiar la actitud de nuestras autoridades y sean más consecuentes con las necesidades de los trabajadores”, subrayó.

El dirigente campesino Mario Flores, que tiene cinco hijos, a tiemp de desear que sus niños tengan una profesión para servir a su nación religiosa y explotada, manifestó que la Navidad será muy triste para los campesinos. “Estamos agobiados por los problemas económicos y por la prolongada sequía, que sólo nos traerá más hambre y miseria”, dijo.

“La extrema pobreza por la que atraviesa el sector no permitirá comprar regalos a nuestros hijos porque no hay dinero. No podemos regalar juguetes a nuestros hijos, porque no tenemos los recursos necesarios”, añadió.

Trabajadores mineros continuarán hoy analizando respuesta gubernamental

- Se podrían agravar las medidas adoptadas

Los trabajadores mineros que permanecen en huelga de hambre, continuarán hoy analizando la respuesta de las autoridades del gobierno al pliego presentado por el principal organismo sindical del sector minero.

A la conclusión del análisis se definirán las acciones que serán adoptadas por los trabajadores mineros, entre las cuales se considerará la situación de los huelguistas.

Sin embargo, las primeras reacciones entre los asambleístas hacen prever la posibilidad de que el conflicto minero aún continuará y con riesgo de agravarse. La determinación que en ese sentido sería adoptada sería por efecto de la poca voluntad de las autoridades del gobierno al pliego presentado, manera franca y sincera los planteamientos de los mineros de Colquiri.

Algunos de los aspectos contenidos en la respuesta gubernamental, señalan que se tiene el objetivo de reactivar a corto plazo el sector minero. Del total de la producción en la producción y la productividad de la actividad minera de Bolivia (COMIBOL) y de obtener rentabilidad de cada una de las unidades productivas.

La intención no solo está enmarcada en la búsqueda de utilidades financieras que beneficien a la nación sino que permita preservar y ampliar las fuentes de trabajo en el sector minero.

Agrega que con la ampliación de los lineamientos centrales postulará enfrentar la grave crisis financiera de COMIBOL, por la baja cotización de los minerales, el alza de los costos y el déficit financiero de la empresa.

A tiempo de pedir la suspensión las movilizaciones y la paralización de las actividades, el ministro de Minería, Gonzalo Valdá, respondió puntualmente a varias interrogantes de los trabajadores.

El gobierno, dice el documento, garantizará la estabilidad laboral en todas las unidades productivas de COMIBOL, y de las operaciones de la empresa.

Añade que con un refuerzo de financiamiento como los que se obtengan de las características del contrato de arrendamiento de las colas de Colquiri y de las actividades de la explotación minera.

Se conoció que el ministro de Minería, Gonzalo Valdá, advirtió que de rechazarse la respuesta gubernamental, el conflicto podría pasar a jurisdicción del Ministerio del Interior, hecho que constituyó un elemento negativo para los trabajadores del subsuelo.

En 1992

Se realizará investigación sobre el sábalo en el Pilcomayo

El Centro de Desarrollo Pesquero (CDP), con apoyo técnico y económico de la Misión Británica, llevará a cabo un estudio científico sobre el sábalo el próximo año.

El director del CDP, Freddy Arteaga, explicó que en este momento el sábalo está en veda, medida que, se adoptó para resguardar el recurso piscícola del río Pilcomayo (Tarija).

En la gestión que concluye, durante la época de pesca en el río Pilcomayo se registró una baja producción del sábalo, lo que perjudicó a los grupos étnicos que habitan la región, así como a las organizaciones de pescadores que viven de la comercialización de ese producto.

Cuando se conoció ese problema, las autoridades del CDP indicaron que esa baja producción se debió a que los alevinos no llegaron a las aguas altas de la región boliviana.

Sin embargo, a más de tres meses de notificarse ese problema, no se detectaron las causas que han originado la baja producción de sábalos.

Por ese motivo, según Arteaga, se han realizado gestiones ante la Misión Británica, para que sus técnicos apoyen la investigación en el río Pilcomayo.

La autoridad aseguró que entre enero y febrero, luego de elaborarse un plan de actividades para la investigación, se efectuará un recorrido por esa región junto a técnicos de la Misión Británica.

Agregó que la mayoría de investigaciones que se ha efectuado sobre el sábalo ha sido posible gracias a la participación de dicha organización internacional, dedicada al apoyo técnico en el área piscícola.

Arteaga manifestó que se solicitará a los personaleros de la Misión, la capacitación de personal boliviano que radica en la región de Tarija, para que en lo sucesivo se realice un seguimiento técnico permanente del comportamiento reproductivo del sábalos.

Manejo de bosques Cámara Forestal de La Paz pide concesiones a largo plazo

- Hay planteamientos de otorgar concesiones forestales más allá de 20 años, para dar mayor posibilidad de reforestación a las madereras.

Para un efectivo manejo de los bosques es necesario establecer concesiones forestales a largo plazo, porque es la única forma de garantizar la inversión de empresas madereras, según el boletín de la Cámara Forestal de La Paz.

Esa es la conclusión a la que llegaron los integrantes de la comisión que recientemente visitó la zona de Ixiamas, población ubicada al Norte del Departamento de La Paz.

La publicación de la Cámara Forestal Distrital La Paz, dice que la única forma de “efectivizar un manejo sostenido y racional de los bosques del norte de La Paz, es estableciendo concesiones a largo plazo que garanticen el trabajo y la inversión de las empresas madereras”.

Por otro lado, señala el boletín, los parlamentarios que visitaron la zona de Ixiamas “a su turno consideraron que debe modificarse la Ley Forestal en su parte relacionada con las concesiones y que estas deben necesariamente ser a largo plazo”.

Por otro lado, según el boletín, el diputado Juan Torres, representante por La Paz, planteó que los contratos de concesión deben ser a largo plazo con el propósito de llegar al final a una propiedad forestal.

En la medida en que las empresas madereras cuenten con mayor tiempo de concesión, podrán asegurar la inversión por el periodo que representa el crecimiento de las plantas, su recuperación y aprovechamiento”, en opinión de Juan Torres.

Por su parte la H. Emma Obles Vda. de Torres, manifestó que “los empresarios están cumpliendo con la Ley Forestal, con la reforestación”, por este motivo el tiempo de concesión para la explotación forestal no puede ser corto ni a mediano plazo.

Asimismo, el dirigente del Comité Cívico de La Paz, Luis Canedo Reyes, durante la visita que realizó a Ixiamas, aseguró que esta organización regional solicitará que la Ley Forestal se modifique en el capítulo la concesión forestal, ampliando el tiempo.

Agregó que “las concesiones no pueden ser de tres o cinco años, deben ser de 20 años mínimos renovables hasta los 100 años, porque los plantines para ser maderables tienen que transcurrir 40 a 50 años”.

Al respecto, la representante de la prefectura de La Paz, Erika Brokman, aseguró que las grandes inversiones de las empresas madereras, por la infraestructura y las actividades que están iniciando, se justifican contratos a largo plazo.

También el representante de los profesionales de La Paz, Norman Ramírez, afirmó que en el marco de este planteamiento “se aprobó un contrato con 10 empresas, a largo plazo, con el Centro de Desarrollo Forestal”.

Remarcó, sin embargo, que las empresas madereras deben adquirir el compromiso de proteger los bosques con la reforestación correspondiente.

Pueblo Guarani celebrará quinto centenario del descubrimiento de América

-En enero de 1992, los guaraníes pondrán en marcha su plan de alfabetización, en el que participarán todos los indígenas de esta etnia.

El Pueblo Guarani, asentado en las inmediaciones de Camiri en el departamento de Santa Cruz, el próximo 28 de enero celebrará el V Centenario de la conquista a los pueblos amerindios.

Un comunicado público difundido ayer, da cuenta que “en un clima de renovada esperanza y de constante revitalización cultural, el pueblo Guarani se dispone a celebrar el quinto Centenario del Descubrimiento de América”.

El mencionado documento, agrega que también en esa fecha los guaraníes recordarán la masacre de Kuruyuki donde cayeron los indígenas que defendieron su territorio.

El ejecutivo de la Asamblea del Pueblo Guarani, Silvio Aramayo, dio a conocer que recordando las dos fechas históricas, el próximo 28 de enero de 1992, se inaugurará la Campaña de Alfabetización en todo el territorio Guarani, como una gran necesidad que ha surgido de los propios indígenas.

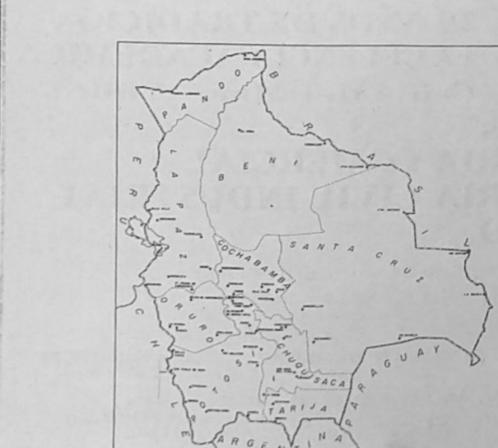
Asimismo, en la misma fecha se procederá al entierro de los restos de los “Kereimbás”, que lucharon en la defensa del territorio y que fueron masacrados en esa región del oriente boliviano.

Silvio Aramayo, señaló en su documento que a los actos de celebración del quinto centenario serán invitados todos los amigos del Pueblo Guarani y “todos los que sueñan y luchan por una convivencia más justa entre los pueblos de Bolivia”.

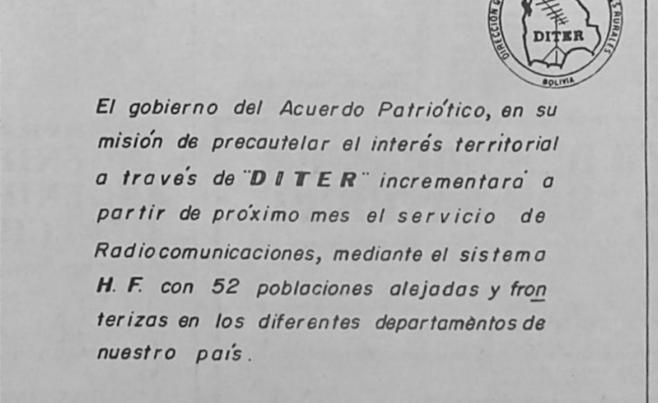
En este sentido el representante de la Asamblea del Pueblo Guarani, llamó a todos las personas a solidarizarse con su plan de alfabetización, a través de una colaboración material.

La Asamblea del Pueblo Guarani, con sede en Camiri (Santa Cruz), está afiliada a la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y a la Central Obrera Boliviana (COB).

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES RURALES "DITER"



El gobierno del Acuerdo Patriótico, en su misión de precautelarlo el interés territorial a través de "DITER" incrementará a partir de próximo mes el servicio de Radiocomunicaciones, mediante el sistema H. F. con 52 poblaciones alejadas y fronterizas en los diferentes departamentos de nuestro país.



La Paz, Diciembre de 1991

Hasta 1990 Seguridad... protección a personas - Del total de asegurados de sexo femenino...

La población... según un estudio... el total de asegurados... 317.745... 1990 como... al sistema de... familiares más... 668.745... Personas en... estadísticas... "Estadísticas de... nes de sexo y... gestión 1990... ron pro... Superintendente... siones de dicha... El sector... po 164.536... sualmente... Sistema de... este número... 94.174 son... Las mismas... radas por el... del total de... por el sistema... 52,72 % es... tanto que el... masculino.

Según el IBSS, población asegurado... salud en la Caja P... 1,8 % en red... Bancaria de S... entidades delega... 5,31 % de aseg... FONDO DE PEN...

En cuanto a los... largo plazo, para... través del... Básicas, 100.610... neficán con este...

Treinta y cinco... merarios sectora... servicios a los... 3,82 % de los... beneficiarios per... ción en la Caja P... último un red... 1,8 % en red... Bancaria de S... entidades delega... 5,31 % de aseg...

El acto fue organ... Comité Sindical... CIA y durante la... regalos, los niños... dos se pusieron a... fuera la primera...

Helicópteros, mis... rritos de mader... didácticos y otra... juegos fueron en... hijos de los trab...

El trabajo que real... mite Sindical, en... ción de rifas y otras... para recaudar... el reconocimiento... grantes de este... su inquietud labor... a los niños.

Desde estas line... mos al Comité S... riódico, con... Amanda P... Ramírez, Ruth... Lucy G. de Salazar... zas y José Luis... amor a los niños.

Regalo de Navidad en PRESENCIA

Los hijos de los... res de PRESENCIA... ron momentos... salones de la... de la Paz, don... "chiquitos" y... se divertieron con... de los payasos, dur... sajo de Navidad... ayer.

El acto fue organ... Comité Sindical... CIA y durante la... regalos, los niños... dos se pusieron a... fuera la primera...

Helicópteros, mis... rritos de mader... didácticos y otra... juegos fueron en... hijos de los trab...

El trabajo que real... mite Sindical, en... ción de rifas y otras... para recaudar... el reconocimiento... grantes de este... su inquietud labor... a los niños.

A 240 Km. de la ciudad de La Paz

Pobladores de Charaña migran a Chile por falta de trabajo

Por Cándido Tancara Castillo

En los últimos años, la población fronteriza de Charaña y de las comunidades campesinas aledañas migró (en su mayoría) a Chile y al Perú, por falta de fuentes de trabajo.

En opinión de los pobladores es difícil saber cuántos migraron, pero lo cierto es que cada año desaparecen del lugar jóvenes y adultos que más tarde siempre envían cartas indicán-



do que están en mejores condiciones de vida".

La verdad es que este hecho se debe a que en esa región y a cientos de kilómetros a la redonda no hay forma de explotar la madre tierra, sencillamente porque el terreno no es fértil y las condiciones climáticas desfavorables.

Para la Policía Fronteriza con asiento en Charaña, semanalmente 800 personas salen del país a Chile con motivos de negocio y regresan el mismo número. En tanto que los turistas, ciudadanos de diversos países ingresan o salen del país por esa población en número de 200 cada semana.

PRESENCIA visitó esa localidad que se encuentra a 240 km. de la ciudad de La Paz, donde pudo evidenciar que en los alrededores hubo, en años anteriores, pequeñas comunidades campesinas que hoy por hoy han desaparecido. Sólo puede verse casas destruidas.

El viento sopla permanentemente en las extensas planicies. No faltó más de un habitante de Charaña que agregó que si no fuera por el comercio y el tránsito de camiones, buses y el ferrocarril ésta sería una población olvidada.

No en vano el Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (SENAMHI) diariamente da cuenta que en Charaña la temperatura no baja de 10 grados bajo cero. No es mentira. Incluso en pleno verano se constató la existencia de cubos de hielo.

PRESENCIA visitó el lugar. La fuerza del frío o el ventarrón son tan agresivos que acobardan a cualquier persona.

Como dijo un vecino de aquella localidad, los pobladores que no se acercan ni a 1.000, realmente son bolivianos porque hacen patria y sientan soberanía en la frontera.

POLICIA FRONTERIZA

El alcalde de esa localidad, Juan Butrón Roque, manifestó que la Policía Fronteriza cumple una labor deficiente, en perjuicio de la población y de los comerciantes campesinos.

Dijo que en los pasados meses se cometieron muchos actos de delincuencia, por jóvenes pandilleros, que no fueron castigados con acciones ejemplarizadoras. Por el contrario, la actitud demostrada fue muy gradualista y contempladora, lo que empañó la imagen de esa guarnición policial.

Concretamente, dijo, se robaron baterías del generador eléctrico, que brinda alumbrado a Charaña, se identificó a los malhechores y la Policía no estableció ninguna responsabilidad.

Similar situación pasó con los vidrios de una unidad educativa y los inmuebles de la municipalidad, que de la noche a la mañana aparecieron destruidos, pero, igualmente, la Policía no hizo nada.

Por otro lado, Butrón Roque informó que esa dependencia de la Policía Nacional se atribuye acciones que no le competen, tales como hacer cobros arbitrarios a los propietarios de ca-

miones y buses hacia la ciudad de gumentando que arreglo del camino. De igual manera comerciantes infla esa dependencia vianos, sin explicación a que serán de verdad es que, de los comerciantes denuncia de esta a que no quieren en la autoridad.

Por ello, Juan a las autoridades Nacional recorras atribuciones Fronteriza.

En tanto que el tera, Mayor Luis Cómó a PRESENCIA hacen cobro alguno por ninguna razón. Dijo, los dueños de los comerciantes sos con los uniformes yan a la Policía rega ro y algunos alime

A tiempo de setefatura semanal una inspección a los terizos con Chile encontró anomalía clomó que su única en Charaña es e transportistas en primeros auxilios, tas de mecánica bus cuente por lo dos choferes, debic buses se trasladan che.

Por otro lado autoridades naciona guarnición policial 14 policas para el seis hitos fronteriza da con armas.

JUNTA DE VECINOS

El presidente de Vecinos de Charaña que, dijo que el gubtral debe crear fuer bajo para los ciuda esa población. Los dedican mayortaria comercio. Pocos sem res.

Afirmó que los económicos que ing Aduana de Charaña cepto de importación vados pero las au no han demostrado ciente administración dinero.

Añadió que la espe en las próximas au que se harán cargo dineros que mensu superan los 25 ó 30 m nos. Por la falta de fiscalizador, la ma no rinde cuentas de la ni realiza obras de fia.

En la actualidad, carece de agua potab gía eléctrica y alumbr Esos servicios basic ron, pero no colabon. Esos servicios basic pectativas de los recu calidad ha permiu convertir en base de ca.

El líquido elem necesario en ese según informe de la cinal, se debe extrae bomba del amagada está en la misma bomba que no funciona tiempo.

La familia del que en vida fue

Don ERNESTO MARTINEZ MANRIQUEZ

Benemérito de la Patria (Q.E.P.D.)

Agradecen al Banco Big Beni, a la Asociación de Ingenieros YPFB S.C., a la dirección PAD-DGRJ, a la Federación de Beneméritos, a la Bolsa Boliviana de Valores, al Club Rampla, al Club Stromboli, a todos los amigos y a las personas piadosas que nos acompañaron en las horas de dolor, e invitan a la misa recordando los ocho días del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, que se llevará a cabo el día lunes 23 del presente en el templo de San Juan de Dios a hs. 18.30. El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, diciembre de 1991

La familia Daza Marquez con profundo pesar acompaña en su dolor al señor ministro de Industria, Comercio y Turismo, Arq. Leopoldo López Cossío, ante la irreparable pérdida de su señora madre:

Dña. ISABEL COSSIO v. DE LOPEZ

(Q.E.P.D.)

Los restos de la difunta serán inhumados en la ciudad de Tarija el día de hoy.

La Paz, 22 de diciembre de 1991

La directora del Instituto Nacional de Turismo, Hortensia Romero de Vellotón, a nombre del personal del Instituto, expresa su sentida condolencia al señor ministro de Industria, Comercio y Turismo, Arq. Leopoldo López Cossío, por la irreparable pérdida de su señora madre:

Dña. ISABEL COSSIO v. DE LOPEZ

(Q.E.P.D.)

Cuyo deceso se ha producido en la ciudad de Tarija.

La Paz, 22 de diciembre de 1991

Los directores, asesores y personal del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, se adhieren al dolor que embarga a la familia López Cossío por el fallecimiento ocurrido en la ciudad de Tarija de la señora:

Dña. ISABEL COSSIO v. DE LOPEZ

(Q.E.P.D.)

Madre del señor ministro de Industria, Comercio y Turismo a quien acompañan en su dolor.

La Paz, 22 de diciembre de 1991

Los subsecretarios de Industria y Turismo, Lic. Oscar Daza Marquez y de Comercio, Lic. Jorge Paz Navajas, con profundo pesar, participan el sensible fallecimiento de la señora:

Doña ISABEL COSSIO, v. DE LOPEZ

(Q.E.P.D.)

Madre del señor ministro de Industria, Comercio y Turismo, Arq. Leopoldo López Cossío, cuyo dolor comparten.

El sepelio de los restos de la extinta tendrá lugar en la ciudad de Tarija.

La Paz, 22 de diciembre de 1991

URSS dejó de existir repúblicas se integran la Mancomunidad

ALMA-ATA, Kazajistán, 21 (De AFP, EFE y Reuters). Los presidentes de ocho repúblicas independientes de la ex URSS decidieron hoy integrarse a la Comunidad de Estados Independientes (CEI), medida que garantiza la existencia de la Unión Soviética de una manera selectiva.

En esta manera son once las repúblicas que conforman la CEI. Los presidentes que firmaron son: Yeltsin, presidente de la Federación de Rusia; Mijail Gorbachov, presidente de la Unión Soviética; y los presidentes de las repúblicas de Bielorrusia, Ucrania, Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán, Uzbekistán, Armenia, Azerbaiyán, Georgia y Rusia.

LA URSS DEJO DE EXISTIR
"Puedo decirles con absoluta seguridad que la Unión Soviética ha cesado de existir", indicó el vocero.

Explicó, sin embargo, que no se llegó a un acuerdo sobre las Fuerzas Armadas, aunque el armamento nuclear queda bajo control único.

Las Fuerzas Armadas de la URSS mantendrán un "mando provisional" que actuará hasta el próximo 30 de diciembre, fecha en la que se convocará una nueva reunión para decidir sobre estas cuestiones en Minsk, capital de Bielorrusia, informó Selikazi Mateev, portavoz del presidente de Kazajistán, Nursultan Nazarbayev, anfitrión de la reunión.

DESTINO DE GORBACHOV
Los once dirigentes discutieron el destino de Mijail Gorbachov, quien le agradecieron su "gran y positiva contribución" y dispusieron enviarle un mensaje comunicando el cese de la existencia de la URSS y de la Presidencia.

La Mancomunidad incluye ahora, además de las fundadoras Bielorrusia, Rusia y Ucrania, a Azerbaiyán, Moldavia, Armenia, Azerbaiyán y las cuatro repúblicas del Asia central - Uzbekistán, Tayikistán, Kirguistán y Turkmenistán.

De la antigua Unión Soviética sólo Georgia queda fuera del MEI, pero según se informó su participación será decidida más tarde.

FELICITACION
La Casa Blanca felicitó hoy a la nueva Mancomunidad de Estados Independientes, pero no llegó a reconocer a ninguna de las ex repúblicas soviéticas que la integran.

"Congratulamos a las ex repúblicas soviéticas por haber convenido una nueva mancomunidad", dijo la vocera de la Casa Blanca Judy Smith.

"Los Estados Unidos están dispuestos a asistir a las repúblicas reformistas en sus esfuerzos y esperan trabajar estrechamente con ellas en las semanas y meses siguientes", dijo Smith.

"Esperamos que el acuerdo aporte un clima estable y pacífico para permitir a las repúblicas individuales buscar la democracia y la reforma (hacia) la economía del mercado", agregó por teléfono.

Consultada sobre si los Estados Unidos reconocerían diplomáticamente a la nueva mancomunidad, Smith dijo que "esperamos forjar estrechas relaciones con las repúblicas".



FF.AA. de ex URSS seguirán unidas

ALMA ATA, 21 (EFE). El presidente ruso, Boris Yeltsin, anunció hoy su llegada a la capital de Kazajistán, Alma Ata, que las Fuerzas Armadas de la antigua URSS seguirán unidas, bajo un mando único y las armas nucleares estarán controladas bajo un único botón.

Yeltsin indicó que éste será uno de los principales asuntos en la reunión que tratarán los jefes de Estado de once repúblicas ex soviéticas para la creación de la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

"Construiremos la CEI con unas Fuerzas Armadas únicas, concedemos especial importancia que tendrán un mando único y un solo botón nuclear, no cuatro", declaró Yeltsin.

Asimismo, declaró que otro de los asuntos a tratar por los jefes de las once ex repúblicas ex soviéticas será las condiciones de la jubilación del presidente de la URSS, Mijail Gorbachov.

"Sentimos gran respeto hacia Gorbachov -añadió- y queremos que dimita en diciembre tal y como él mismo lo desea. Hoy acordaremos todos los honores que merece".

El presidente ruso subrayó que desde la Revolución de 1917, "ningún dirigente de Estado abandonó su cargo pacíficamente; o moría en el cargo, o removían su tumba o le consideraban después un criminal. Queremos vivir en un estado civilizado y que el presidente del país que hizo mucho, tanto bueno como erróneo, de todos modos se vaya dignamente", puntualizó.

Antes de la firma de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) quedó constituida con once de las quince ex repúblicas soviéticas y sus presidentes decidieron el cese de la existencia de la URSS. La foto muestra el instante en que los presidentes se hallaban sentados alrededor de la mesa de reuniones antes de la firma histórica (Kazajistán, Alma Ata, 21. Reuter).



Protestan contra invasión a Panamá derrocamiento de Noriega eliminó narcotráfico

ALMA 21 (AP). - Unos 7.500 panameños realizaron una manifestación por las calles de la ciudad para protestar contra la invasión militar estadounidense que derrocó al ex general Manuel Noriega hace dos años, mientras que a diario se comprueba el derrocamiento de Noriega no eliminó al narcotráfico.

Los manifestantes portaron carteles en los que se leía: "Los narcotraficantes piden justicia", "Panamá, territorio ocupado" y "El país no es de los Estados Unidos".

Recordar ayer el aniversario de la invasión, el gobierno del general Guillermo Endara insistió a meditar sobre la acción militar que llevó al poder y aseguró que él no tuvo nada que ver con la invasión del gobierno de los EE.UU. de invadir su país.

NARCOTRAFICO
Los narcotraficantes internacionales que durante el régimen del general Manuel Antonio Noriega convirtieron a Panamá en su base de operaciones, pero encuentran cada vez más dificultades para sus operaciones.

Un pequeño y renovado grupo de policías y de civiles es el responsable de hacerles la vida muy dura.

Unos días después que Noriega fue derrocado por tropas norteamericanas, la guerra contra el narcotráfico ha registrado progresos en Panamá y según autoridades nacionales y extranjeras es más efectiva que en tiempos del militar.

El resultado demostrado ampliamente los esfuerzos de mi país contra el narcotráfico", dijo recientemente el presidente Manuel Endara a la AP. "Es claro y todo narcotraficante del mundo debe saber, que aquí hubo un cambio radical en materia de narcotráfico y en materia de narcotráfico", agregó.

Evo desmembramiento Yugoslavia

BRATISLAVA, 21 (Reuter). - Los líderes de Bosnia-Herzegovina reafirmaron hoy la declaración de independencia de esa república y proclamaron su propio, precipitando un nuevo desmembramiento en Yugoslavia.

Los serbios y los musulmanes, así como la mayoría de los croatas de la república han rechazado el viernes que proclama el reconocimiento internacional de Bosnia Herzegovina como un estado independiente.

Los serbios de Bosnia quieren unirse a Serbia y la votación real en su no oficial parlamento sugiere un aumento de las probabilidades de un enfrentamiento entre serbios y croatas.

Dumas subrayó que Francia pretende que Gran Bretaña y Bélgica, miembros del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, formulen también esta petición, respondiendo a una "sugerencia" de sus socios de la Comunidad Europea (CE).

Francia es uno de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, junto con Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y China.

Japón explorará Marte en 1997

TOYO, 21 (EFE). - Japón ha puesto en marcha un proyecto espacial para explorar el planeta Marte en 1997 y ser el tercer país del mundo en hacerlo.

Después de Estados Unidos y la ex-Unión Soviética, en estudiar el planeta rojo, informó hoy, sábado, el Instituto del Espacio y la Astronomía de Tokio.

El proyecto comenzará a fabricar la nave espacial el año próximo, la nave tendrá forma cilíndrica, unos 250 kilogramos de peso, dos metros de diámetro y dos de altura, y que estará provista de cuatro paneles solares.

El proyecto, que estará bajo control directo del Ministerio de Educación, tiene un presupuesto de 12.000 millones de yenes (unos 94 millones de dólares).

Según las previsiones, el instituto lanzará la "Planet B" con la ayuda de un cohete de propulsión en 1996 y, tras un viaje de un año, la nave llegará a la órbita de Marte para analizar su atmósfera y estudiar la estructura del planeta.

El proyecto espacial japonés lanzó en 1986 dos satélites artificiales para estudiar el cometa Haley, así como varias naves para proyectos

En humilde pesebre de Belén nació el Salvador y este hecho cambió la historia de la humanidad.

En el valle de Tarija, con enorme dedicación y amor, nació COLECCIÓN PRIVADA, una joya de singani para que Ud. brinde por la Navidad y por los grandes acontecimientos de la historia.

SINGANI COLECCIÓN PRIVADA DE RUJERO.

Badajoz y Viñedos de La Concepción

Según jefe de contraespionaje

Se deterioran controles de seguridad en el Ejército soviético

MOSCU, 21 (Reuter) - La inestabilidad reinante en filas de las fuerzas armadas soviéticas repercute en los niveles de seguridad y aumentan los robos de armas, se-

gún dijo el jefe del contraespionaje militar soviético en un reportaje publicado hoy.

El general Yuri Bulygin declaró al diario del ejército Krasnaya

Zvezda que factores internos, antes que externos, son los que entrañan la mayor amenaza para las fuerzas armadas.

Describió esos peligros como "las

tentativas de debilitar la moral y el potencial psicológico, convirtiendo a las fuerzas armadas en escenario de ambiciones y confrontaciones políticas, avivando llamas de temo-

res nacionales y religiosos".

Sus comentarios representaron la última manifestación de una serie de advertencias formuladas por comandantes militares, preocupa-

dos en que el deterioro de los niveles de vida en el Ejército soviético puedan generar problemas de castrense.

"Los interrogatorios y acuciantes que se realizan en las unidades de las fuerzas armadas. El nivel de instrucción se acrecienta por las que tienen que pasar de destrucción a reconstrucción".

La Unión Soviética se enfrenta a un declive del fin de la guerra fría, procediendo a reducir sus tropas en Europa.

Pero las unidades dentro de los cuarteles debido a que los soldados buscan trabajo en la recesión económica, no que regresan del extranjero en las viviendas no bien construidas.

Expertos militares soviéticos tienen en la Mancomunidad de las tres repúblicas de Ucrania y Bielorrusia, y restablecer la estabilidad.

La "propaganda y la amargura" en las unidades de la "dinámica", dijo Bulygin.

"La situación de los robos de armas", agregó.

Bulygin también hay crecientes problemas de seguridad de armas nucleares.

"En algunas regiones incluso las municiones están siendo almacenadas en condiciones que exceden los límites imaginables", dijo Bulygin, quien comenzó a describir un espacio de almacenamiento que una peligrosa amenaza de seguridad y las vidas de un número de personas.

Puntualizó Bulygin que los servicios de contraespionaje están tan alertas como la amenaza de penetración, y que en septiembre foráneo fue juzgado.

"Baste decir que los servicios extranjeros microfilm con impunidad sobre las fuerzas", dijo.



LA NAVIDAD ESTA EN ALKE Y LA NOCHE BUENA EN SU HOGAR

National Panasonic

- Aspiradoras • Licuadoras • Procesadoras de alimentos • Extractores de jugo • Moledoras de carne • Hornos Tostadores • Ollas para arroz.

- Planchas con teflón y a vapor • Lavadoras y Secadoras de ropa.

A PARTIR DE

Bs. 209

- Televisores a color con control remoto de 14", 20", 26", 29" y 33" • Video grabadoras VHS con control remoto
- Cámaras filmadoras Super VHS.

A PARTIR DE

Bs. 1121

- Cámaras fotográficas 35 mm. de bobinado automático y con flash incorporado • Afeitadoras • Teléfonos con cordón e inalámbricos.

A PARTIR DE

Bs. 87

A PARTIR DE

Bs. 72

- Radios • Radio - grabadoras • Radio - relojes • Equipos de sónico 3 en 1 • Reproductores de discos compactos.

A PARTIR DE

Bs. 72

Technics

- Equipos de sonido de alta fidelidad • Reproductores de discos compactos • Parlantes auxiliares • Auriculares

A PARTIR DE

Bs. 566

VISA

MasterCard

CREDITOS

Alke
S.A. (Bolivia) S.A.

HORARIO ESPECIAL DE ATENCION

Lunes a Viernes: Hasta Hrs. 20:30

Sábado y Domingo: De Hrs. 9:30 a 16:30

• Av. Mariscal Santa Cruz 1328 Telfs. 374538 - 374540
• SHOPPING NORTE: C. Potosí esq. Socabaya Local 212 y 213 nivel 2 Telf: 340057

Paraguay

Destituyen jefes policia por corrupción

ASUNCION 21 (EFE) - Varios jefes de la policía paraguaya fueron destituidos de sus cargos tras una presunta implicación en un caso de corrupción relacionado por la Embajada alemana en Asunción pública hoy, sábado, la medida.

La medida alega que el Departamento de Investigaciones, comandado por el general Pablo Fretes, altos funcionarios de la Policía de Vigilancia y Control de la Policía Capital.

Fretes y los oficiales fueron acusados de ser responsables de la corrupción, sin autorización, de Gunter M. presario alemán en Paraguay, en tradición estaba la justicia de según las fuentes.

Al parecer, Gunter M. fue procesado por estafa, pagó una fianza por su liberación que denunció autoridades paraguayas y la Embajada de Alemania en Asunción.

EE.UU. garantiza a Libano retiro de israelíes

BEIRUT, 21 (EFE) - El ministro libanés, Dahi Youssef, asegura que Estados Unidos ha dado a su país garantías de que se cumplirá la resolución 425 del Consejo de Seguridad de la ONU, que exige el retiro de las tropas de Israel del sur de Libano. En una entrevista hoy, sábado, el diario "Al-Naba" afirma que "Karamé afirma que 'no se ha avanzado nada en el sentido', y que 'las condiciones son muy impuestas' que siga adelante el proceso de paz".

Al ser interrogado sobre la presencia de las tropas de Israel en Libano, Karamé respondió que "soporta el peso del mantenimiento de la independencia y la soberanía de Libano, y garantiza la presencia de la reconciliación libanesa".

LA IMPORTANCIA DE SABER ESPERAR

¿ Qué espera usted de una Red de Cajeros Automáticos ?

• Primero que sea RED...

- Que una sola tarjeta, SU TARJETA, pueda introducirlo a un mundo de servicios en cualquiera de los Cinco Bancos más importantes del país en los departamentos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.
- Que esa misma tarjeta le permita acceder a más de 25.000 Cajeros Automáticos en todo el mundo.
- Que posean una tecnología moderna y confiable respaldada por el mejor equipo humano, que le permita realizar sus transacciones las 24 horas de todos los días del año.

Usted tiene derecho a lo mejor, usted tiene derecho al prestigio de ...

SU CAJERO MAS CONFIABLE.



Respaldado por cinco bancos de prestigio

En la primera fase

EE.UU. apoyará en construcción del nuevo aeropuerto de Cobija

La construcción del nuevo aeropuerto de Cobija demandará una inversión de \$US 5 millones. Las obras comenzarán el próximo año, según anuncios de ASAANA.

El Cuerpo Militar de Ingenieros de Carolina del Norte, Estados Unidos, comprometió su cooperación para iniciar la construcción de la primera fase del nuevo aeropuerto de Cobija.

De acuerdo con la información proporcionada por personal de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (ASAANA), la construcción del aeropuerto se iniciará el próximo año.

La mencionada obra demandará una inversión global de \$US 5 millones, de los cuales 4 serán financiados por el gobierno norteamericano a través del cuerpo militar de Ingenieros.

El director ejecutivo de ASAANA, Capitán Juan Manuel Paz, al confirmar el apoyo técnico que brindarán

los militares estadounidenses, dijo que fue invitado por los representantes de ese equipo, para dialogar y planificar los trabajos que se iniciarán en junio de 1992.

La obra comprende la consolidación y replataje de la plataforma de la pista de aterrizaje, cuya longitud es de dos mil metros, se construirá una torre de control, calles de rodaje y otras obras complementarias, agregó.

Indicó que para iniciar esas obras, el cuerpo de ingeniería solicitó la conclusión del trabajo de control de erosiones, el cual se está realizando en este periodo con recursos suministrados por el Tesoro General de la Nación.

APOYO DEL BRASIL.
Asimismo, dijo que una vez con-

cluidas las obras de la primera fase del proyecto, se tiene un compromiso del gobierno de Brasil, el cual concederá un crédito entre seis a siete millones de dólares, destinados a financiar el asfaltado de la pista de aterrizaje y la construcción de una moderna terminal de pasajeros y carga.

"Creo que con esa obra se cubrirá una gran necesidad de la región y del país, así como lograr una verdadera integración con la ciudad de Cobija", destacó Paz.

Según el director de ASAANA, la construcción del aeropuerto de Cobija posibilitará, además, fortalecer la economía de la región y la creación de nuevas fuentes de trabajo.

Ministros estarían solucionando problemas con el FMI

(ANP). El viaje de los ministros del área económica a los Estados Unidos no tiene por objeto principal la negociación de reducción de deudas con la banca privada, tal como se anunció, sino el contacto con funcionarios del FMI para superar los desafíos en la economía nacional que habrían sido advertidos por la misión evaluadora de ese organismo que estuvo recientemente en el país.

Este anuncio fue proporcionado a la agencia de noticias FIDES por fuentes confiables del propio gobierno que por razones obvias prefieren mantener en reserva su identidad.

Según esta versión, las negociaciones de reducción de deuda habría sido nada más que un pretexto para evitar que la opinión pública se anoticiara de que la economía nacional enfrenta graves problemas por el incumplimiento de algunas metas, entre ellas las de gasto fiscal.

La misión del FMI que estuvo presente en el país, evaluó el comportamiento de la economía nacional en el periodo marzo-septiembre y con ella se dialogó además el contenido preliminar del presupuesto general de la nación.

Un argumento para confiar en esta versión es el hecho de que el traslado de una delegación de alto nivel a Washington (ministros de Planeamiento y Finanzas (ministro del Banco Central), lo que no sucede habitualmente. Recordemos que para la condonación recibida por los Estados Unidos, solo viajó el jefe del gabinete económico.

Tal vez en esta perspectiva pueden también interpretarse las declaraciones del ministro de Finanzas, David Blanco, respecto a que en 1992 el gasto fiscal será reducido en un 30 por ciento. En su última aparición ante la prensa, Blanco fue muy accesible a las preguntas del periodismo, actitud que contrasta con su conducta de días precedentes, cuando rehusó sistemáticamente a la prensa, avida de conocer detalles de la futura ley financiera.

Se podría decir que, con las declaraciones sobre la austeridad fiscal, Blanco pretendía mostrar la "voluntad gubernamental" de corregir los desafíos.

Recordemos que el incumplimiento de las metas convenidas con el FMI pone en riesgo no solo el desembolso de 30 millones correspondientes al segundo tramo del tercer año del programa de ajuste estructural ampliado, sino también la extensión de ese programa por un cuarto año adicional.

Según adelantos de las propias autoridades del sector económico es aún incierta la concesión de este nuevo periodo debido a que el FMI estaría imposibilitado de atender todas las demandas presentadas para acceder al mencionado programa. No es habitual que el FMI conceda un cuarto año del programa de facilidades ampliadas y solo lo ha hecho en el caso de un país africano.

De todos modos las negociaciones para la extensión del programa por un cuarto año recién se iniciarán en el primer trimestre de la próxima gestión.

Las autoridades del área económica estarían asimismo dialogando sobre las alternativas más reales para compensar la baja de ingresos fiscales a consecuencia de la disminución del precio de venta del gas a la Argentina.

Por el momento no se cuenta con el monto exacto de esa disminución y por lo tanto los responsables de la economía nacional con las manos atadas para determinar los mecanismos específicos a través de los cuales se compensará la disminución de ingresos. Estimaciones preliminares hacían referencia a una caída que oscila entre 80 y 100 millones de dólares.

El interín continúa prolongado, después de que se decidió la postergación de la reunión de cancilleres de Bolivia y Argentina, prevista para el viernes 20 de diciembre, oportunidad en la cual debían definirse las condiciones del convenio energético con el vecino país y, obviamente, el nuevo precio de venta del gas boliviano.

Según adelantos del propio ministro de Finanzas, antes de su viaje, no se descartaría un posible incremento del precio de los carburantes, epro el porcentaje está en germen, a principios de este año tales precios fueron elevados en un porcentaje promedio del 35 por ciento, sobre todo para hacer frente a la inflación del Tesoro.

Se sabe que, en un gesto de "buena voluntad", Argentina habría manifestado disponibilidad a efectuar una donación de 50 millones de dólares a Bolivia para disminuir el impacto que provocara en las arcas fiscales el nuevo precio de venta del gas boliviano. Sin embargo, el FMI estaría renuente a que se incorporara esa cifra en el presupuesto general de la nación de 1992, debido a la poco confiable posición argentina.

Si hoy, el vecino tiene dificultades en cumplir con puntualidad los pagos de las facturas de venta y sus abonos experimentan retrasos considerables, no es muy factible que muestre mayor fidelidad en el desembolso de una donación ala cual no está obligado.



MIR - NM

Lamenta muy profundamente el sensible fallecimiento de que en vida fue:

Dña. ISABEL COSSIO
vda. de **LOPEZ**

(Q. E. P. D.)

Madre del c. Leopoldo López Cossio, Ministro de Industria, Comercio y Turismo, y miembro del Secretariado Ejecutivo Nacional del P. Nueva Mayoría.

La Paz, diciembre de 1991

El Don de la Esperanza

Es el sincero deseo de que en esta Navidad se paladée nuestro cálido ideal de compartir...

El Don de la Esperanza.
Felicidad y Riqueza Espiritual.

Ron



Don Q

El Don de las Virtudes



Pedidos a los teléfonos 354977-353919-355336

PRESENCIA del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, domingo 22 de diciembre de 1990

corresponsales
Candelas Alurraide



Foto: Juan Carlos Zambrana

Quelonio
Pequeñas tortugas, llamadas en el Beni "petas" y nacidas hace años en la protección humana, fueron liberadas durante la semana pasada y cumplen una marcha de protesta hacia la ciudad de Quelonio que ejecuta, desde 1989, el Centro de Desarrollo Regional Norte (CDF-RN). En la fotografía, el campamento del Quelonio con las pequeñas "petas" las que fueron lanzadas a su habitat



Mineros aplazan reanudación de la marcha a La Paz

Lazzo Valera COLLO (ORURO), 21 (PRESENCIA). - Cerca de cuatrocientos mineros, amas de casa y niños mineros de protesta hacia la ciudad de La Paz, hoy aquí aplazan la reanudación de la caminata hasta el lunes, con la esperanza de recibir atención del gobierno. Los marchistas se reagrupan y organizan en Caracollo para reanudar la marcha el día 18 por efectivos del Grupo de Seguridad (GES), de la Policía Boliviana, después de una caminata de 40 kilómetros, desde Colquiri y cuando se van a proseguir rumbo a La Paz. Haciendo una solicitud de la Central Obrera Boliviana y de la Unión de Mineros, nuestra entidad matriz, la marcha se reanuda por la política de privatización del gobierno", dijo Guillermo secretario general del sindicato minero de Colquiri. También que los trabajadores de Colquiri, están a la espera de nuevos grupos de trabajadores de otros distritos mineros para la movilización de defensa del patrimonio del Estado, así como la movilización de todos los bolivianos. Los recursos naturales de todos los bolivianos. Nosotros, rechazando la política económica del gobierno que es de explotación de nuestra marcha no es porque estemos vencidos, sino más bien sirve para fortalecernos más y esperar el momento de nuestra marcha que también decidieron marchar por la política de privatización del gobierno, dijo Guillermo secretario general del sindicato minero boliviano. En la noche los mineros realizaron un acto de homenaje al Día del Trabajador central se cumplió hoy, después del día, a la vera de la carretera, donde los marchistas se congregaron en un acto de homenaje al minero boliviano, haciendo ellos constipar fundamentalmente al lado de los mineros, porque ellos constituyen fundamentalmente la defensa de los recursos naturales.

Severo Gutiérrez, en representación de los caracolleños, denunció que los efectivos policiales impiden a los pobladores conversar con los mineros, restringiéndoles el derecho que tienen de libre expresión, situación que constituye una provocación. Por su parte Edgar Flores, en representación de los mineros de base de Colquiri, señaló que a nombre de quienes se quedarán en la "retaguardia" para vigilar el Centro Minero de Colquiri, también se sumaba al homenaje a los mineros, porque ellos estaban resguardando las fuentes de trabajo, nuestros yacimientos mineralógicos y nuestra familias. Los mineros que estamos en Colquiri estamos fortalecidos, porque nuestro espíritu de lucha se acrecienta. Estamos viendo la incapacidad del gobierno para dar solución a nuestros problemas y esto no es otra cosa que una falta de voluntad política. El acto de homenaje concluyó con una retirada ofrecida por una banda de músicos compuesta por pobladores residentes de Caracollo. **HUELGA DE HAMBRE** El ayuno voluntario de los marchistas mineros continúa y el número de personas aumenta; no se registró ninguna baja, pero, tampoco reciben atención médica, situación que preocupa a los dirigentes sindicales. La ruptura del diálogo entre autoridades y dirigentes mineros, se mantiene invariable y los marchistas se ven fortalecidos con el arribo de un nuevo contingente de trabajadores, amas de casa e hijos de los mineros que decidieron sumarse a la protesta. Un último grupo de mineros que arribó de Colquiri está conformado por 45 trabajadores que refuerzan la movilización minera. Las autoridades departamentales, sin embargo, se encuentran a la espera de conocer alguna respuesta oficial de los dirigentes mineros, para el viaje de una comisión a la sede del gobierno y negociar con el ministro de Minería, Gonzalo Valda, sus planteamientos. En la presente jornada no se registraron incidentes. Efectivos militares continúan controlando la carretera para evitar que sea bloqueada y que los trabajadores se ubiquen encima de la franja asfáltica. Un contingente de 60 mineros, procedente de Colquiri prosiguió viaje hasta La Paz, para incorporarse a la huelga de hambre que mantienen las amas de casa mineras.

Con acuerdos preliminares concluyó reunión sobre compra-venta de gas

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). - La tercera reunión brasileña-boliviana de alto nivel técnico entre PETROBRAS y YPFB, concluyó hoy sábado con acuerdos preliminares que permitirán avanzar en las negociaciones en el nuevo encuentro que se realizará en Río de Janeiro entre el 12 y 15 de enero próximo, declaró hoy el Ing. Servulho Da Costa Soárez, presidente de la delegación del vecino país. Tales acuerdos se refieren a la decisión de que el proyecto será encarado como una sola unidad y de carácter binacional, que el Brasil comprará de 8 a 16 millones de metros cúbicos de gas probablemente durante los próximos 20 años, que existe voluntad política en ambos países para permitir a PETROBRAS en prospecciones y explotación de nuevos yacimientos gasíferos y Brasil abrirá al gas boliviano su vasto mercado. **VOLUNTAD POLITICA** El presidente del Comité Pro Santa Cruz, Freddy Terrazas, declaró este sábado que el país entero está pendiente de las negociaciones sobre el gas. Lo importante, dijo, es que se ha demostrado que existe voluntad política. Sin embargo, Terrazas, señaló que, lo ideal es que Bolivia siga insistiendo en las ventajas para ambos países de llevar el gasoducto por Puerto Suárez. Todos sabemos que por donde pasa el gasoducto se desarrollan los pueblos y nosotros tenemos que convertir a Puerto Suárez en un polo de desarrollo, expresó. El dirigente civil aprovechó el contacto con la prensa para advertir que "si no negociamos con seriedad esta vez, y con prontitud, estamos haciendo peligrar el destino económico de Bolivia.

Según presidente de delegación de PETROBRAS están dadas condiciones para seguir avanzando en negociaciones. Satisfacción en Comité Pro Santa Cruz por seriedad en negociaciones

La delegación brasileña no pudo sobrevolar como estaba previsto, los campos gasíferos del sur del país debido a malas condiciones atmosféricas. Ha llovido casi en forma continuada las últimas 20 horas. Costa Soárez manifestó hoy a tiempo de despedirse, su satisfacción por el clima en las negociaciones y la voluntad de los técnicos para encarar el proyecto con la más alta capacidad.

AVANCE POSITIVO La ronda de negociaciones entre técnicos de las empresas petroleras estatales de Brasil y Bolivia comenzó el martes 17. Según Costa Soárez se ha avanzado positivamente en la identificación de criterios técnicos de ambas delegaciones. En términos generales, Brasil reiteró, en este encuentro, su necesidad de gas. Bolivia insiste en que cuenta con reservas probadas para atender una extracción de 16 millones de metros cúbicos de gas por día, durante 20 años hacia el Brasil sin afectar los volúmenes que actualmente se exportan a la Argentina. **GASODUCTO** Se buscará financiamiento en forma conjunta para la construcción de un gasoducto que partiendo de Santa Cruz, llegue hasta el gran mercado de San Pablo con una longitud de 2.100 kilómetros aproximadamente (557 kilómetros en territorio boliviano y 1.525 kms. en el brasileño). Los técnicos del Brasil se inclinan porque la ruta del gasoducto sea, aprovechando el ducto a Yacuiba-Campo Durán-Asunción-Paraná-San Pablo, pero Bolivia considera que es más factible llevar el ducto por Puerto Suárez, porque el proyecto está vinculado con la Termoeléctrica para abastecer de energía eléctrica una parte del Mato Grosso.

Fiscal General de la República Debe declararse improcedente recurso de nulidad de oposición

SUCRE, 21 (PRESENCIA). - Con la misma certeza de la Corte Suprema y el Poder Legislativo, el Ministerio Público respondió y dictaminó porque se declare improcedente el recurso de nulidad demandado por la oposición. No hubo exceso de poder ni usurpación de funciones en los presidentes de las cámaras legislativas. "Actúan con jurisdicción propia y competencia, constricta a sujeción al Reglamento de Debates, por lo que no es aplicable el art. 31 de la Constitución Política del Estado". El texto del dictamen del representante de la sociedad y el estado no pudo ser franquizado en la Fiscalía General ni en la Corte Suprema donde fue remitido. El pronunciamiento del Fiscal General será conocido primero por la Sala Plena del Tribunal Supremo, que luego elegirá a un ministro relator para que elabore el proyecto de resolución. La fundamentación legal fue revelada en la vispera a los dirigentes del gobierno MIR, entre ellos, al presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas Valverde, uno de los demandados por varios legisladores de la oposición. Uno de los dirigentes y parlamentario local confirmó hoy a la prensa los argumentos jurídicos del fiscal General de la República. **DEMANDA LEGAL** Apela el Dr. Angel Baldvieso

Echó al art. 52 de la Constitución, para sostener que el recurso directo debió ser rechazado por la Corte Suprema. De acuerdo con los demandantes, los demandados gozan de inmunidad constitucional, al igual que los demandantes, razón por la que no pueden ser objetos de demanda alguna, sin haber obtenido antes la licencia de las cámaras (por dos tercios de voto) para ser enjuiciados. La Carta Magna señala en su art. 51 que los senadores y diputados son inviolables en todo tiempo por las opiniones que emitan en el ejercicio de sus funciones. Adicionalmente, los presidentes de las cámaras (demandados) tienen la obligación de mantener el orden y el decoro en las sesiones. Tanto el diputado Gastón Encinas, como el senador, Guillermo Fortín Suárez no hicieron otra cosa que poner orden a las deliberaciones, durante la confusa aprobación de la Ley de Privatización, según la fundamentación reproducida hoy por uno de los dirigentes miristas. La improcedencia o improcedencia del recurso directo de nulidad presentado por legisladores opositores, en contra del procedimiento "legal" aplicado por el presidente de la Cámara de Diputados, ha quedado, definitivamente, en manos de la Corte Suprema, que tiene 30 días como plazo legal para pronunciarse al respecto.

Se apoyará proyectos en el valle por explotación de petróleo y gas

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). - El secretario de Asuntos Campesinos y Agrarios, Mario Bertero, dijo que el 15% de los productores de maíz en las zonas agrícolas de Cochabamba salieron de sus campos a trabajar en el campo de Oruro y Potosí, en el norte de Santa Cruz. Bertero dijo que este fenómeno se produce en las zonas agrícolas de producción sin cada año, además de que no se encuentran adecuados para los proyectos de desarrollo agrícola. El contrario a la explotación de los recursos naturales, señaló, indicó que los campesinos tienen un buen precio por su producto que se produce en el campo tradicional, sino que producen excedentes para la subsistencia. Bertero dijo que el precio de la hoja en el campo es consecuencia de la explotación del oriente y en el trópico, los campesinos que interesan a los inversionistas el precio promedio de las hojas de coca que se producen en el campo (de los cocales) es superior al precio gubernamental en la ciudad, lo que constituye una premisa fundamental para erradicar los cultivos de coca y mejorar la economía de la zona.

Por Carlos Krings Fortún COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). - El descubrimiento de petróleo en cantidades comerciales en la provincia Carrasco Tropical significa el comienzo de un futuro promisorio para el departamento y para el país, según autoridades nacionales, regionales y locales y técnicos y trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB). El tema, motivo de comentario en todos los niveles de opinión pública de esta ciudad, fue nuevamente tratado hoy al conmemorarse el 15 aniversario de la creación de YPFB y Día del Trabajador petrolero, oportunidad en la que se festejó la incorporación de Cochabamba como distrito productor de petróleo. De acuerdo a las informaciones proporcionadas, las perspectivas "son más que interesantes" no sólo por la capacidad de los campos ubicados en la provincia Carrasco, sino también por la calidad "es los hidrocarburos y otros factores de carácter estratégico". Se dijo que Cochabamba se constituye en el cuarto departamento en producir petróleo y que, en el futuro, tendría a su cargo el 25% del total del país. De acuerdo a los datos, el pozo Carrasco X-1 produce ahora 350 barriles hasta los 800 barriles febrero de 1992 podría llegar al año alcanzara una producción que oscile entre los 3.000 y 4.000 barriles de un "producto muy noble". Las estimaciones técnicas dan cuenta que el pozo Ratarí X-1, ubicado a sólo 30 kilómetros del pozo Carrasco X-1, por lo tanto, es el más prometedor, "es más grande" y, por lo tanto, es necesario ser "cauteloso" porque se trata de una actividad que



Paz Estenssoro no escribirá sus memorias

El ex mandatario de Bolivia, doctor Angel Victor Paz Estenssoro, afirmó recientemente que a pesar de su deseo, de las invitaciones y solicitudes de ciudadanos, se ve imposibilitado de escribir sus memorias por razones que sobrepasan su voluntad y disponibilidad: "Ustedes conocen los asaltos a mis domicilios perpetrados en los años 1946 (derrocado por el presidente Villarroel), 1964 (revolución del General René Barrientos) y más recientemente (1980), cuando un incendio los containers destruyó mis pertenencias y toda la documentación personal del último periodo de mi presidencia, dejándome sin fuente documental. No puedo ya, por mis principios éticos que jamás mis actos, dejar un testimonio histórico que no tenga la garantía de la veracidad. Queda un fragmento grabado por un historiador nacional en los años en que me encontraba en Washington USA con el propósito de aportar algo al conocimiento de hechos protagonizados por mi persona y por mi partido, el Movimiento Nacionalista Revolucionario, actores por un medio siglo en Bolivia". El doctor Paz retirado completamente del quehacer político, dedica su tiempo a la lectura y al ensayo de productos agrícolas en su pequeña propiedad cercana a la ciudad de Tarija, la quinta de "San Luis". La citada explicación la hizo a sus amigos franciscanos en la oportunidad de una visita de cortesía que cumplieron recientemente a su domicilio campesino. En la fotografía el Dr. Paz Estenssoro con los religiosos franciscanos Gerardo Maldini (derecha) y Giuseppe Rossi.

Potosí

No definen conformación de gobierno municipal

POTOSÍ, 20 (PRESENCIA).- No obstante de haberse "refrendado" la coalición entre el Movimiento Nacionalista Revolucionario y la Unidad Cívica Solidaridad para la conformación del nuevo gobierno municipal, aún no está totalmente definido este aspecto.

En las últimas horas han trascendido versiones contables sobre los aspectos de diálogo entre el Acuerdo Patriótico y determinados partidos de "oposición" en procura de darle un nuevo giro al esquema previsto hasta hoy en base a la UCS y el MNR para la elección del nuevo alcalde municipal de la Villa Imperial.

De acuerdo al resultado de las elecciones municipales del 1ro. de diciembre, el Acuerdo Patriótico obtuvo cuatro concejales, la UCS otros 4 en tanto que el MNR, logró dos concejales, el MBL uno solo, CONDEPA y la Izquierda Unida uno solo.

Inicialmente se había logrado un

acuerdo entre partes entre la UCS, el MNR y el MBL que juntos suman a siete concejales para asumir tanto el gobierno como la directiva del concejo municipal.

En función de ese acuerdo inicial, se daba por descontada la elección del primer candidato de la UCS, Hugo Baptista Urgas, como alcalde municipal, la presidencia del concejo para el primer candidato también electo del MNR, Sergio Barrientos y la secretaria del concejo para concejal de MBL, Eduardo Salamanca.

Es probable que se ratifique definitivamente esta coalición de los partidos de la oposición; pero de otro lado han surgido, en las últimas horas, versiones que tienden a cambiar este panorama postelectoral en Potosí.

Dirigentes locales del Acuerdo Patriótico admitieron que "pueden darse grandes sorpresas" y que este fin de semana podría ser decisivo para conocer definitivamente esta situación.

Preocupa falta de lluvias en Potosí

POTOSÍ, 20 (PRESENCIA).- Ha comenzado a preocupar e intranquilizar la falta de lluvias en esta región por el "trauma" que aún se advierte en la población urbana y rural de la fatal sequía que hubo el año 1983 y que provocó el éxodo masivo de familias potosinas al interior y también al exterior del país.

Todos estos días son de intenso calor en Potosí y cada jornada el cielo se encuentra completamente despejado, sin que existan atisbos de lluvia por lo que el tiempo en la Villa Imperial es agradable en la presente temporada.

Sin embargo, la falta de precipitaciones pluviales tiende a crear un clima de tensión e intranquilidad puesto que en lo que respecta a la ciudad, el servicio de agua potable está supeditado a las lluvias porque este fenómeno natural permite acumular importantes volúmenes de agua en las más de 20 lagunas coloniales que desde hace más de cuatro siglos aún son muy útiles para la población.

El año 1983, todas las lagunas se secaron por completo y la ciudad de Potosí se quedó sin este elemental servicio.

De otro lado, en las provincias y el área rural, tampoco está lloviendo, lo cual crea mayor preocupación para los pobladores no solo de esos lugares, sino también de esta ciudad que se abastece de productos alimenticios provenientes del campo.

Para ejecutar proyecto

Planta de carbonato de litio requiere de \$US 2.800.000

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA).- El proyecto de la planta de tratamiento de carbonato de litio en el Salar de Uyuni, para su ejecución requiere de un financiamiento de dos millones 800 mil dólares, según se ha hecho conocer a PRESENCIA.

El proyecto fue entregado en días pasados por las autoridades de las universidades de San Andrés de La Paz y "Tomás Frías" de Potosí al vicepresidente de la República, Luis Osisto Sanjinés.

Durante aproximadamente tres años, docentes, técnicos y también estudiantes de las carreras que tienen relación con los recursos naturales y su explotación, trabajaron en la elaboración del proyecto referente a la instalación de una planta de tratamiento de carbonato de litio en el Gran Salar de Uyuni.

En criterio de entendidos en la materia, los cerca de tres millones de dólares que se requiere para la ejecución del proyecto, no representa mucha inversión si se toma en cuenta por ejemplo el proyecto

integral que en base a una licitación pública nacional, ejecutará la empresa norteamericana LITHCO de los Estados Unidos.

El proyecto que surgió de la interacción de las universidades de La Paz y Potosí, es por su aspecto esencialmente nacional que preserva por la industrialización del Salar de Uyuni.

Este propósito ha sido bien recibido por la Universidad de San Andrés de La Paz y la Universidad de Potosí que estará a cargo de la explotación. Ha sido precisamente el vicepresidente de la República, Luis Osisto Sanjinés, quien con todo su empeño para lograr financiamiento de millones 800 mil dólares para instalar en el Salar de Uyuni, una planta de tratamiento de carbonato de litio en forma conjunta con las universidades de La Paz y Potosí.

Cumplieron con resolución sobre pago de aguinaldo

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA).- Advertiéndose la circulación de billetes de nuevo corte, se ha procedido a la cancelación oportuna de los aguinaldos a fin de año a los diferentes sectores de la administración pública.

Esta situación ha dado lugar a un hecho inédito en estos últimos años en la Villa Imperial y es que el Banco del Estado atendió al público hasta la medianoche en procura de cumplir

con las disposiciones del gobierno de "cancelar a todos los sectores hasta el 20 de diciembre".

Sin embargo, debido a la poca difusión de este horario extraordinario de atención del Banco del Estado, mucha gente no se enteró oportunamente por lo que un buen porcentaje de asalariados, según se pudo advertir, cobrará sus aguinaldos el próximo lunes 23 de diciembre.

Concejo se declara en sesión permanente

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA).- Cinco días de concejo se han resuelto declararse en sesión permanente con el fin de "preparar" antes de la elección de la Comuna potosina. Precisamente antes de la gestión en el concejo se ha iniciado un período de constitución de concejales entre los partidos de remodelación y remodelación denominado "Salón Verano", donde se han reunido los concejales.

WELLA

Margaret Astor

Les desean felices Fiestas de fin de año y les ofrecen sus promociones para este mes

WELLA

belleza natural para su cabello, por navidad le brinda **ORQUIDEAS** en Champú y crema de enjuague

Margaret Astor
Línea de cosméticos alemana

Agua de colonia y perfumes alemanes

Les ofrecen el obsequio ideal para sus sentimientos, con un descuento especial del **20%**

RECUERDE SOMOS EXPERTOS EN BELLEZA

Ventas:
Tienda Casa Bernardo
Av. Camacho

belmed Ltda.
Av. Viquez 1320 (Pura Pura)

La jugada del año

100 %
TECNOLOGIA JAPONESA

18 %
INTERES ANUAL

40
MESES PLAZO

10 %
CUOTA INICIAL

LA MEJOR FORMA DE GANAR ES TENIENDO LOS ASESES EN LA MANO Y EN TOYOSA LTDA. UD. TIENE LA MEJOR JUGADA DEL AÑO.

- La cuota inicial más baja
- El plazo más largo
- El interés sobre saldos más conveniente
- La gama más completa de vehículos

TOYOTA

AHORA MAS QUE NUNCA UN TOYOTA DE TOYOSA A SU ALCANCE

TOYOSA LTDA

DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

LA PAZ: Oficina Central

COCHABAMBA: Sucursal

SANTA CRUZ: Sucursal

Plaza Venezuela 1413 - 1425 Tell. Central piloto 300930 - 391964 Fax: 391523 - 390899 Tell: 2483 TOYOSA BV - 3486 TOYOSA BV Casilla 1088
PLAZA VILLARREAL N° 17 Tell: 311285 EL ALTO: Cavallera a Oruro frente Aduana Tell: 810287
Av. Heróles esq. San Martín Telfs. 29495 - 26572 - 23369 Fax: 26765 Casilla 4111 Telfs: 6224 TOYOSA BV TALLER DE SERVICIO Av. 1182 Tell: 40207
Av. Monsaño Rivera esq. Uruguay Telfs: 325850 - 345767 - 325178 Fax: 325650 Av. Banzer Km. 2 1/2 Tell: 425227

INDICE INMUEBLES

- 100 Casas en alquiler... 106 Dptos. completos... 107 Habitaciones en alquiler...

VEHICULOS

- 200 Vehiculos varios... 201 Motocicletas, bicis...

PROFESIONALES

- 300 Empleados de indios... 302 Enseñanza particular...

ARTESANOS

- 400 Scaletas reparadoras... 402 Joyeros... 403 Oficios solistas...

MOV. ECONOMICO

- 500 Transferencias y permisos... 502 Títulos (votos)...

EQUIPOS

- 600 Talleres compra y venta... 602 Instrumentos de música... 603 Maquinaria industrial...

SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant... 701 Conjuntos musicales...

VARIOS

- 800 Estivos... 801 Votos...

DEL PAIS

- 904 Pndos... 905 Oras... 906 Bnt... 907 Pndos...

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00... palabras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS

Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo...

departamento zona Vno Tinto Tel. 378462 Sr. Aguilera (13-15)

ANTICRETICO O VENTA Departamento en San Pedro. Ref. 343435 (12-15)

DEPARTAMENTO ANTICRETICO San Pedro Ref. Tel. 343435 (9-11)

DEPTO. ANTICRETICO Hans Kurt 696 - Telef. 322426 (29-21)

PEQUEÑO departamento en Villa Copacabana. Tel. 328335 (26-29)

EN ANTICRETICO departamento pequeño Villa Copacabana Tel. Ref. 328335 (24)

EN ANTICRETICO departamento pequeño Villa Fátima. Tel. Ref. 328335 (23)

ALQUILO departamento pequeño Holguín 2561 paraje Micro B Sopocachi. (20-24)

HABITACION anticretico. 348826.

NECESITO pequeño departamento o 2 piezas: cocina y baño independiente, en alquiler o anticretico, zona central. Tel. 350668. (9-15)

109 TERRENOS COPIACABANA

VENDO TERRENO en Quillacollo. Tel. 361029, llamar por las mañanas (11-15)

TERRENO 530 m2 vendiendo, Cota Cota. Referencias 323783.

VENDO terreno en Cota Cota de 350 metros. Avenida del Escultor calle 35. Ref. 356472 - 356629.

110 OFICINAS ALQUILER ANTICRETICO

COMPRO pequeña oficina céntrica a facilidades. Tel. 361593 (13-14)

SE VENDE oficina Ed. Colón 3º piso C/ 309. Tel. 356472 - 351815.

112 ALMACENES TIPO COPIACABANA

ALQUILO tiendas o depósitos pequeños, camino Villaca Cruz Villa Adela. 786369. (8-18)

VEHICULOS

200 VEHICULOS VARIOS

IMPECABLE vagoneta Toyota full equip. Mod. 85. Ref. 811884, en horas de oficina (21-24)

OCASION vendiendo vagoneta Toyota impecable. Tel. 811884 (14-17)

VENDO Auto Santa Ana automóvil, Modelo 87. Ref. 5700. Ref. 366629. Sr. Jose. (11-14)

VENDO Jeep Daihatsu Rocky 1986. Ref. 9.000. Tel. 340142 (10-15)

VENDO MICROBUS GMC en buen estado. Tel. 312826 (17-20)

201 MOTOCICLETAS VARIAS

BICICLETA SCHWINN Americana, 10 velocidades extra liviana casi nueva, manual incluido. Ref. 280. Ref. 320295-353959 (19-24)

PROFESIONALES

300 EMPLEADOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

ALOJAMIENTO ATLANTIC por sólo Bs 7 ofrece pizzas individuales, dobles, triples, matrimonios, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armentia 521 Tel. 323663

701 CONJUNTOS MUSICALES

ORQUESTA STAR organo, saxo, trompeta y batería. Ref. 353220 (19-1)

BANDA BURÍ "PIRARI" Tel. 323931 (14-25)

DELFIN Y SU COMBO Tel. 323931 (14-25)

AMPLIFICACION Telfs. 794716-810637 (14-enero)

MARIACHI "Monteney" 330418 (17-24)

AMPLIFICACION A&B Producciones 330418 (17-24)

WALTER ZEGADA - organista. Tel. 343575. (5-9)

AMPLIFICACION cuatro estrellas 378831 (R)

REQUIERE PROMOTORA 342826.

ORQUESTA STAR, organo, saxo, trompeta, batería 353220.

JBL AMPLIFICACION sonido sistema de iluminación y grifo. Tel. 379644. Amplificamos fiestas para colegios y 15 años.

MARIACHI "SERENATA" violines amplificados canta Juanillo 322177. (18-18)

VARIOS

VENDO TERRENO 160 mts. fraccionado, zona residencial, capó Toyota, Block, Volkswagen. José Osendo Gutiérrez 698 Sopocachi. (21)

VENDO AUDIFONO intracanal americano nuevo con mallas, pilas recargables y cargador incluido. Tel. 300723 (20-25)

OCASION Parker "51" de colección, oro de 14 klatas. Ref. 795316 (20-26)

SE VENDE colección de 12 cuadros al óleo con motivos bíblicos del desaparecido pintor Luis Vergara Ahumada. Ref. 322426 (19-24)

PATENTE transferimos, conocemos explotación de "Preparación de Mela-Arilo-benzaldehidos" 4298 de Shell International Research Maatchoppi B.V. Casilla 2684 (29-30)

VENDEMOS abono para plantas. Ref. a los Telfs.: 350522-791960 (12-15)

FORMULARIOS CONTINUOS Se vende formularios en blanco 1478 x 11 originales (U.S.A.) Bs. 59 el ml. Ref. 365435 - 790113 (11-13)

"ATENCIÓN EMPRESAS" constructoras, en venta maquina neumática para incado de pilotes. Ref. telefono 327282.

CONCASCAJO chantado mejor homigón Tel. 794138.

SEÑOR PROPRIETARIO ofrece a su transportista cascajo-chantado lamiado y lavado. Fono 794138.

CASCAJO de rige ya no se usa. La técnica exige geometría-impieza. Fono 794138.

VENDO recolector para oro. 342826. (28-2)

VENDO PUERTA fieno barata. Vendo tres en uno 2 puertas 200 Bs. Presidenciar Medina 2925 Señor Caballero.

OSBAL PLASTIFICADO. Of. Cámara de Comercio P.B. trabajo al momento (23-24)

EN COCHABAMBA por motivo de viaje vendo surtidor de gasolina diesel, recambios para su gas, Samur sólo interesados mañanas. Telf. 60608 COCHABAMBA (18-20)

VENDO CASA a una cuadra del Prado, ideal para actividad comercial. Sup. 327 m2, varios ambientes, tienda a la calle. \$us. 45.000, Lanza 0932 Norte. Tel. 44258 Cochabamba (18-20)

VENDO DOS CHALETS estilo colonial a estrenar, 3 dormitorios cada uno, cómodas dependencias, detalles de lujo, cortinas, lamparas, y abundante agua. Un chales poses departamento auxiliar. En la mejor zona residencial Mayurina. Ref. Tel. 32981 (14-16)

COMPRO TORNO MECANICO en buen estado, 2 dormitorios, en Cochabamba. Ref. Cochabamba Tel. 32327

SE OFRECE al por mayor machihembra de mara, roble, cedro y largo, madera mara, roble, cedro y madera de construcción, parquet, maderas, tablas. Ref. a Tel. 328917 Santa Cruz (12-16)

EN SANTA CRUZ vendiendo casa en liquidación mara, roble, cedro largo y corta en diferentes espesores además, parquet, maquinaria. Ref. 343000.

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790.

COCHABAMBA

CANJE DE CUPONES PARA EL SORTEO AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES HASTA EL SABADO 11 DE ENERO DE 1992 en todo el país. EL SORTEO SE REALIZARA EL 18 DE ENERO '92 EN VIVO Y EN DIRECTO EN UN CANAL DE TELEVISION DE ALCANCE NACIONAL. PRESENCIA Cumple! CUPON CON 5 DE ESTOS CUPONES canjea un número... AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

104 DEPARTAMENTOS ALQUILER

ARTESANOS

ARTESANOS

SERVICIOS

ITB entregó certificados a soldados, jefes y oficiales

Rector de la Universidad expresó: Pueblo, Universidad, estudiantes y soldados, adelante de nuevo juramos morir antes que esclavos vivir

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA). La entrega de certificados de capacitación en agricultura a un numeroso grupo de soldados, oficiales y jefes del Ejército, anoche, marcó un nuevo capítulo en las relaciones entre la Universidad y las Fuerzas Armadas, aquí, reincardinadas hace casi dos años.

El hecho, expresado en un acto realizado en el paraninfo de la Universidad Técnica del Beni, fue remarcado por el rector Hernán Melgar Justinián, y por el comandante de la VI División, Gral Mario Morales Murillo, al entregar a los alumnos militares el certificado del curso de manejo de tractores agrícolas, que dictó la UTB por varias semanas.

En este sentido, el rector subrayó que la preparación recibida permitirá a los soldados y oficiales incorporarse al proceso productivo de nuestra región y al país. En su discurso, dijo que "dos importantes actores de la vida nacional, la Universidad y las Fuerzas Armadas, han unido en esfuerzos, voluntad e inteligencia para actuar de mejor forma y hacer que esta capacitación sirva al país".

Melgar alentó a los militares porque "han recibido doble ense-

ñanza: la de defender la soberanía del país y los elementos suficientes para mejorar la producción de alimentos... "para demostrar al país que unidas la Universidad y las Fuerzas Armadas, estamos decididos a forjar una patria mejor". Por eso, dijo que se había atrevido a lanzar un nuevo eslogan: "Pueblo, Universidad, estudiantes y soldados, adelante, de nuevo juramos morir antes que esclavos vivir".

El Comandante de la VI División, General Morales, agradeció la cooperación dada por la Universidad Técnica a los soldados y oficia-

les, en el marco del convenio suscrito el año pasado, y que tiene ya varios capítulos, siempre a nivel académico.

Este convenio fue suscrito por el anterior comandante de esta unidad militar, Gral. Moisés Shirqui Bejarano, quien también es reconocido por otros sectores de la sociedad beniana.

Además de los soldados, oficiales y jefes que hicieron el curso, la VI División entregó diplomas a los cateóricos de la Facultad de Ciencias Agronómicas y una plaqueta de agradecimiento a la UTB.

Hospital Metodista

¡Su salud nos interesa... es nuestra profesión.

Plaza de Obrajes calle 14 de Septiembre esquina 12, N° 1305. Teléfono 783511-0910 Atención las 24 horas

Agencia de cerveza adeuda a Alcaldía

RIBERALTA, 20 (PRESENCIA). Las autoridades municipales y las instituciones como el Comité Pro-Catedral y la Asamblea del Deporte, beneficiarias del impuesto a la cerveza se reunieron con el agente distribuidor en nuestra ciudad.

El tema está referido en que la Agencia Distribuidora de Cerveza San Luis, no ha cumplido con el pago de sus impuestos legales y durante los gestiones ha negociado a nuestra ciudad lo que no se ha cumplido, ya que en la gestión 1989, pagó 15.000 bolivianos y por este año canceló 18 mil bolivianos y una parte no llegó a sus beneficiarios.

Las agencias distribuidoras deben pagar 10 centavos por cada litro o botella de cerveza internada a nuestra ciudad lo que no se ha cumplido, ya que en la gestión 1989, pagó 15.000 bolivianos y por este año canceló 18 mil bolivianos y una parte no llegó a sus beneficiarios.

El vicepresidente de la Junta Municipal, Sandro Giordano, dijo que la Alcaldía no cuenta con un departamento con capacidad de fiscalizar, lo que obliga a estar abriendo ventanillas sobre la ley, con el fin de recuperar esos recursos.

Esto significa que no hay una estadística sobre la internación de cerveza. Pero el agente distribuidor Donald Gorayeb, explicó que anualmente internan 11.500 fardos, porque significa que la empresa debe pagar cada 24.500 bolivianos y no los 15 mil que ha venido negociando.

La Junta Municipal, mediante una ordenanza, determinó que los recursos provenientes de la cerveza beneficien integralmente a la Asamblea del Deporte y la Comité Pro-Catedral, pero el alcalde municipal dispuso de la parte que le correspondía a este último.

Escuela Normal graduó a 62 nuevos maestros

TRINIDAD, 20 (PRESENCIA). La Escuela Normal Integrada "Trinidad" graduó hoy a 62 nuevos maestros, en diferentes ciclos y especialidades.

En acto académico efectuado en su sede del barrio Cipriano Barace, la Normal entregó los certificados a través de su rector, Prof. Miguel Hurtado Silva, y en presencia de autoridades educativas del distrito.

El rector, en su discurso, exhortó a los llamados profesores a no olvidar que desempeñarán sus funciones de la mejor manera posible, pero con una justa retribución económica. Les pidió no olvidar que su formación fue también el esfuerzo de otros, entre ellos del magisterio organizado, que contribuyó a la creación de lo que primero fue una escuela de profesionalización docente.

ORTOPEDIA-MAXILO-FACIAL
ORTODONCIA
ODONTOLOGIA GENERAL

Dr. Raúl Bueno Mendoza

ODONTOLOGO

Especialidad: ORTOPEDIA FUNCIONAL INTEGRAL

CENTRO MEDICO SOPOCACHI
Sánchez Lima 2226 casi F. Guachalla
Teléfonos: 324852 - 329657 - 321494

Atención
Mañanas 9:00 a 13:00 Hrs.
Tardes: 15:00 a 20:00 Hrs.

Dr. HUGO MIRABAL SAINZ y familia

Con sus mejores deseos de una Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo, para sus parientes, vecinos, colegas, amigos y distinguida clientela.

Siempre a la espera de sus gratas órdenes.

Clinica San Miguel Tel. 792010
792009

Edificio Alborada 3° piso 320466
Domicilio 793479

DESTACADO ACUPUNTURISTA
China Peking LIANG wei jun

Desde China a invitación de la Presidencia, está en Bolivia desde el año 1987, titulado de la Universidad de la Medicina Tradicional china de Peking, encargado del Hospital de China-Peking por 25 años de experiencia, y actualmente de nacionalidad boliviana.

"Dese vivira mi Acupunturista chino, Dr. Lian weiljun"
Periódico Presencia (Luzerna Diaria) 8 de diciembre de 1991.
Peter Mac Farren, periodista, es corresponsal de AP.

En Bolivia fue elogiado por la prensa y por la televisión a través del prestigioso programa ENFOQUES dirigido por el destacado periodista Mario (Cucho) Vargas en el Canal 9 donde fue calificado como NOTABLE ACUPUNTURISTA.

OFRECE TOTAL GARANTIA CONTRA LA CONTAMINACION DE LAS AGUJAS, A TRAVES DE SU ESTERILIZADORA ALEMANA "MENNIN".

ATIENDE: Apatheia, hemiplejia, dolencia de cabeza, de hombro, de espaldas, de cintura y pierna, reumatismo, nervios, asma, impotencia, no organismo, síndrome de insomnio, síndrome de memoria, neuralgia, hemorroides, obesidad, dejar de fumar, enuresis, infertilidad, sinusitis, aumento de memoria, hipertensión, epilepsia, Parkinson, neuralgia trifacial, parálisis del nervio facial, convulsión de músculo de ojos, faringitis, matitez, gota, hipo, úlcera, etc.

Emergencias y visita los 7 días de la semana en La Paz y el resto de Bolivia, dirección calle BELISARIO SALINAS No. 7 (detrás del Min. del Interior al sur Hotel La Paz), CASILLA 13550 - La Paz - Bolivia. Tel.: 343117. Sábado, domingo y feriados, atiende en su horario de 9:00 a 21:00 horas. También realizamos masajes.

MICRONEUROCIROLOGIA - NEUROLOGIA
Dr. JUAN RAFAEL VALLE ARAOZ

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS: UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE GUADALAJARA. ESPECIALIZACIÓN: CENTRO MEDICO NACIONAL MEX-LINAM-MEXICO ADULTOS-NIÑOS

Microcirugía vascular, hipofísia, transfenoidal, tumores cerebrales y médula espinal. Embolia, hemorragia cerebral. Doctr. de cabaz y juncas. Alación de columna vertebral. Hernias de discos. Dolor de espalda, cefálica, nervio periférico, epilepsia. Manejo del dolor y espasticidad. Cisticercosis, Meningitis.

Neurocirugía pediátrica, malformaciones congénitas. Hidrocefalia, traumatismo de cráneo y columna. Parálisis facial y otras enfermedades del sistema nervioso

CONSULTORIO: Av. Mcal. Santa Cruz Esc. Socabaya, Edif. HANDAL 5to. Piso Of. 512
Teléfono 392133 Atención de 17:00 a 20:00 horas - RESERVAR HORA
ATENCIÓN PERMANENTE - EMERGENCIAS
Buzaspacina: 392022 al 24 Domicilio 321357

Censo 92
Para contarlos todos, contamos contigo

IMPLANTES DENTALES
Dr. Raúl Burgoa V.
CIURJANO DENTISTA

Dentaduras fijas implantadas, dentaduras medias, puentes fijos en extremo libre, porcelana, endodoncia y ortodoncia a niños y adultos, anestesia general, rayos láser.

CONSULTORIO: Av. Comacho 1277 Edif. Krull
3er. piso, sala 301 - Tel.: 365851 - Don. 342385
FAVOR MARCAR HORA

Guía Profesional

NEUROLOGOS

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. - Adultos-Niños
Univ. Paris VI - Francis Hosp. de la Salpêtrière - Actualiz.: EE.UU.
TRASTORNOS DE CONDUCTA (Ansiedad, Depresión) PARALISIS, VERTIGO (Mareos), INCONTINENCIA, TETRAPLEGIA, EPILEPSIA, TRATAMIENTO DEL DOLOR (Cabeza, Columna)
Clínica de Comercio: Bvd. Pío Tel. 340227 Hs. 15 a 20
Sábados Hs. 11 a 12. Emergencias: Tel. 783407

FISIOTERAPIA

Mariana Alvizuri Bilbao La Vieja
FISIOTERAPIA - REHABILITACION
Traumatismos, fracturas, malformaciones de caderas y torácicas, parálisis, enfermedades reumáticas y respiratorias, fatiga muscular, cefálica, lumbagias. Cámara de Comercio, 8° piso, horas 10:30 a 12:30. Tel. 340327. Atención a domicilio Tel.: 323536 - 329637

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urológica, fisiológica, quirúrgica.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campo, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

BACTERIOLOGIA

BACTERIOLOGIA ESPECIALIZADA
ANÁLISIS CLÍNICOS
Dr. Juan Guerra Mercado
ESPECIALIZADO EN LA UNIVERSIDAD DE LONDRES
LABORATORIOS CENTRALES DE SALUD COLOMBIA-INGLATERRA
INSTITUTO PASTEUR-PARIS
INSTITUTO OSVALDO GRUPO DE JAMERO
LABORATORIO "20 DE OCTUBRE"
CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO
Edif. 20 de Octubre-Av. 20 de Octubre N° 2052
2° Mezquinarra. Fonos: 360006-321280-373376
Mecenas: Fono: 320916-373742

Dr. Carlos Flores de la Riva
CIRUJANO PROCTOLOGO
Enfermedades anorectales (hemorroides). Fístula anorectal, abscesos, fístula, prolapso, cáncer colorectal.
PROCEDIMIENTO: Sin hospitalización, sin dolor, ventajoso, rápido y moderno.
Dirección: Av. Arce 2355, Edif. Cobija
Teléfonos: Cons. 341946. Dom. 796553
Buscamóvil: 327582 - 320844.
PEDIR HORA

NEUROCIROLOGIA

Dr. Héctor Lorente Berrios
NEUROCIROLOGIA-NEUROLOGIA
MICRONEUROCIROLOGIA
ADULTOS-NIÑOS
Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México D.F. I.S.S.S.T.E.
Consultorio: Mercado 1328, Edif. Mcal. Ballivián piso 4, of. 403. Tel.: 359263. Atención de hrs. 16:00 a 19:30
NEUROCIROLOGIA INFANTIL
Domicilio: Busch 1126, Tels.: 364701-321695
URGENCIAS: Buscamóvil Tels.: 320844-321636-327582.

Centro Médico de Especialidades "La Paz"
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 342621
Busca Móvil: 321638 - 392222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA:
- DR. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Melajean.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
- DR. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIROLOGIA:
- DR. Edgar Arená Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
- DR. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:
- DR. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:
- DR. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
- DR. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO:
- DR. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

Dr. Felsi Rolando Muir
GINECOLOGO OBSTETRA
Anuncia a su distinguida clientela que ya concluido funciones en la Fundación C. Cáncer, atiende en la especialidad: Y ginecológica, detección precoz del cáncer femenino, prenatal, partos y cesárea
Centro Médico "Don Bosco", Calle Bataillon Tel.: 369850 - 374910. Horas 17 a 20 H.

Dr. Daniel Sagárnaga
Traumatología-Ortopedia
Adultos y Niños
Atención de consultas de hrs. 10:00 a 19:00
Consultorio: MEDICUS Edif. San Pablo Of. 208, Av. 16 de Julio 1479 Tel. 322022
Tel. Dom. 329205 Emergencias Buscamóvil 322022

CAMBIO DE CONSULTORIO
Dr. Humberto Molina
NEUROLOGIA - ELECTROENCEFALOGRAFIA

GINECOLOGO

Dr. Pedro Salazar M° 631 Sopocachi
Tel. 320821 - 362872 Casilla Postal 4071 Fax 0910 al 24

OTORRINOLINGÜOLOGO
- RIOS BRAVO -
Calle Pedro Salazar M° 631 Sopocachi
Tel. 320821 - 362872 Casilla Postal 4071 Fax 0910 al 24

OTORRINOLINGÜOLOGO EN ADULTOS Y NIÑOS
CLINICA - CIRUGIA - OTONEUROLOGIA - ALERGIAS RESPIRATORIAS
Diagnóstico y Tratamiento de:
VERTIGO - DEFICIENTE AUDITIVO - PRESCRIPCIÓN Y MEDICACION DE AUDIFONOS

Dr. Juan Luis Diaz Bravo **Dr. Luis Estrella Diaz Bravo**
Médico - Cirujano Médico - Cirujano
Otorrinolaringólogo Otorrinolaringólogo

PRESENCIA
méjila

Circula el primer domingo de cada mes

Comité Cívico apoya posición de instituciones de Bermejo

TARJIA. 21 (PRESENCIA). El Comité Cívico, a través del presidente Jorge Majluf Orosco, ha hecho conocer su determinación: firme en sentido de que el pueblo boliviano debe ser quien decida sobre las empresas que serán privatizadas y adelantó que exteriorizará apoyo a las Instituciones de Bermejo. Majluf Orosco manifestó que las disposiciones han sido aprobadas y facultan a las regiones a decidir sobre centros que podrían ser transferidos al sector privado y que, en consecuencia, el Comité Pro Inter-

ses de Tarija convocará a una reunión de comités cívicos de todo el departamento para sostener una reunión con el directorio de la Corporación Regional de Desarrollo y analizar la situación, particularmente de las denominadas "Empresas estratégicas", para luego adoptar una posición definitiva. Esa reunión se prevé tendría lugar en los primeros días del mes de enero próximo. Lo que se pretende, dijo el dirigente cívico, es buscar una "decisión tarijeña", que consulte los intereses nacionales y regionales.

Instituciones piden resultados de perforación petrolera

TARJIA. 21 (PRESENCIA). Las Instituciones Tarijeñas esperan que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, a través de sus autoridades nacionales, brinden una explicación en torno a los resultados negativos que arrojaron los trabajos de perforación en la zona de Bermejo en el campo denominado "Domo Tarija", donde ha desmantelado sus instalaciones tras

largo tiempo de trabajo. Según trascendidos, la entidad fiscal hizo una inversión de varios millones de dólares en los trabajos de prospección que no brindaron los resultados esperados y que habían despertado expectativa porque de ellos dependía la afirmación de YFPB en el triángulo sud del país donde importantes campos que le pertenecían fueron en-

tregados a la empresa argentina Fluorpetrol.

En torno a la situación planteada, aquí se han formulado varias interrogantes, habiéndose manifestado que el equipo de perforación solo podía llegar a 3.000 metros de profundidad, cuando se trata, presumiblemente, de una estructura mucho más profunda que requiere de equipos de mayor alcance. Por otra parte, se destaca que en las proximidades se encuentra el pozo X 44 de extraordinaria riqueza y que actualmente es explotado por el consorcio Fluorpetrol-Petroleo.

Bermejo es el centro productor de hidrocarburos más antiguo del país, en la década de 1920 fue explotado por la Standard Oil, posteriormente por YFPB y su rendimiento ha sido, tradicionalmente, vendido a la República Argentina. Cuando la explotación fue abandonada se habló de la perforación mejorada para llegar a mayores profundidades, habiéndose logrado resultados plenamente satisfactorios, al extremo de que Tarija ha resultado el departamento que mayores volúmenes de gas exporta a la República vecina, gracias a la producción conseguida por Fluorpetrol.

Entregó parque infantil esposa de Sánchez de Lozada

TARJIA. 21 (PRESENCIA). Ximena Sánchez de Lozada, esposa del jefe nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario, hizo entrega de un parque infantil en el barrio "San Bernardo".

Esta obra fue ejecutada por el comité femenino del MNR, "Gonzalo Sánchez de Lozada", con aportes de sectores femeninos de Tarija y La Paz con la participación de la Alcaldía Municipal de esta ciudad a cargo de William Bluske Castellanos.

La señora de Sánchez de Lozada, en el acto inaugural, puso de relieve el interés del MNR en apoyar a los barrios que mayores carencias acusan y que este apoyo ahora se traduce en favor de los niños. Posteriormente, en el parque municipal "Oscar Alfaro", entregó presentes de Navidad.

La esposa del dirigente del principal partido de oposición, por otra parte, fue objeto de un cálido recibimiento de la militancia movimentista que realizó un acto en la sede del comando departamental donde ella hizo declaraciones políticas refiriéndose, en forma especial, al proceso de privatización, aseverando que el MNR no se opone a él, por el contrario lo apoya decididamente, pero, que está en desacuerdo con el gobierno en cuanto a los métodos a emplearse porque no ofrecen garantías de transparencia.

Transportistas declaran estado de emergencia

TARJIA. 20 (PRESENCIA). Las noticias que circulan en torno a un presunto incremento en el sistema de peajes, ha creado alarma en tre los transportistas tarijeños quienes, a través de su máximo organismo departamental, la "Federación de Autotransporte 15 de Abril", ha declarado "estado de emergencia" para resistir la medida.

En un ampliado, los trabajadores analizaron la situación, habiendo recibido la información en sentido de que los peajes por camino de tierra tendrían un incremento del 30 por ciento y en las rutas asfaltadas del 50.



HABLE
DESDE HOY
Y PAGUE
EN 12 MESES.

Su éxito profesional y la tranquilidad de su familia dependen del mejor sistema de comunicación:
LA TELEFONÍA CELULAR.

VISA y MASTERCARD le brindan en esta Navidad la gran oportunidad de contar con la comodidad, seguridad y calidad de un teléfono celular.

Empiece el nuevo año en línea con la tecnología moderna y

Felicidades!

TELEFONICA
CELULAR



CALLE BELISARIO SALINAS Nº 470 (PLAZA ABAROA) TEL. 392141. FAX 392150 LA PAZ, BOLIVIA
PLAZA DE LA RECOLETA, ACERA OESTE. TEL. 80708. FAX 80578 COCHABAMBA, BOLIVIA
AV. VELARDE Nº 201 - TEL. 329347 - FAX 347043 - SANTA CRUZ, BOLIVIA.

(*) TELEFONICA CELULAR es una empresa miembro del Grupo Millicom International Holdings Ltd.

GANADOR LEXICOGRAMA Nº 889

Corresponde al Sr. RENE MERCADO J. domiciliado en Quintanilla Zuazo Nº 2380

El mencionado señor debe apersonarse por nuestro DEPARTAMENTO DE CIRCULACION a cobrar su premio de Bs 100,00

Santa Cruz

Ambiente navideño aumenta brecha social en Santa Cruz

Por Edwin Chacón A.
SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). El ambiente navideño en Santa Cruz ha vuelto a poner de manifiesto la enorme brecha social que existe entre los sectores populares y grupos privilegiados.
 Los menudillos han aumentado en las calles. Los niños recorren barrios, oficinas públicas y privadas pidiendo "un aguinaldillo". Varios sectores de trabajadores confrontan problemas y este fin de semana, aún no habían recibido el bono de fin de año.
 La Alcaldía Municipal cerró el ingreso de vehículos a los céntricos mercados, cuyas calzadas y aceras han sido habilitadas para el asentamiento de miles de comerciantes minoristas que este año aumentaron notablemente. Nuevas tiendas comerciales de lujo se han abierto dentro del Casco Viejo de la ciudad. Es notable el aumento de los arreglos navideños en todos los centros comerciales, en oficinas y viviendas particulares.
 La Navidad en Santa Cruz ha comenzado con una profusa propaganda publicitaria en los medios de comunicación, especialmente la televisión que está creando en muchos niños engañosas expectativas y, en los padres, una especie de frustración por lo inalcanzable de los precios.
 Reuniones de confraternidad y se agradecimiento, se suceden por todos lados. Ha comenzado la fiebre por los regalos.

NO ES UNA NAVIDAD AUTÉNTICA
 Sin embargo, en criterio de los misioneros laicos que acaban de terminar en esta ciudad un encuentro latinoamericano, "no es una Navidad real, no es auténtica y menos está dentro del marco de amor a los más necesitados y compromiso de fe con quien nació en un pesebre humilde."
 Como en el resto del país y Latinoamérica la imagen distorsionada de la Navidad es el Papa Noel, el trineo arrastrado por renos, la noche de nieve y los arbolitos de pino, figuras que no tienen relación con Belén ni la noche en que nació Jesús, según los misioneros.
 Para Aida Morón, portavoz oficial del Tercer Encuentro de Misioneros Laicos, es preciso buscar identidad propia

en la Navidad, "los pueblos latinoamericanos son ricos, tenemos una tradición propia, estamos preparados para interpretar el misterio de Navidad dentro una fidelidad del pueblo."
 Tampoco, en criterio de la Iglesia cruceña, la Navidad es una fiesta de demostración de riqueza, de mostrar a los demás que se tienen más y mejor. Es, dijo el Arzobispo monseñor Julio Terrazas, una fiesta de amor y profunda religiosidad que no debería mercantilizarse.
 Es necesario pidió el obispo Luis Rodríguez Pardo, por su parte, que la familia boliviana, retorne al sentir espiritual de la Navidad. Que el afán de regalos dño no nos haga olvidar la esencia del mensaje del nacimiento de Cristo.

AMBIENTE NAVIDEÑO
 Mientras autoridades, personal superior de empresas estatales, autóricas y privadas, junto a agrupaciones y políticos, intercambiaban este sábado canastones y tarjetas y, el comercio volvía a agitarse al son de villancicos por todos lados, cientos de desempleados estaban agolpados en las rotondas del Segundo Anillo de Circunvalación en espera de ser contratados para cualquier trabajo y decenas de mujeres, también esperaban en determinados sitios ofreciéndose como domésticas, lavanderas y en el Hospital de Niños, numerosos desnutridos estaban tratando de ser salvados. Cotidianamente, pero en esta época con más dramatismo.
 Tal es el ambiente que se vive en Santa Cruz donde los padres de familia tratan de darle a los suyos una Navidad que al menos haga olvidar las penurias diarias, pero difícilmente pueden alejar el fantasma del desempleo, del aumento del costo de vida y la incertidumbre para el próximo año. Ni siquiera las afirmaciones tan optimistas de los miembros del gobierno y los políticos oficialistas, sobre la recuperación socio-económica del país, aleja esa preocupación.
 Las tiendas están surtidas y se muestran vidrieras con multicolores arreglos navideños, pero, una gran mayoría de la población parece no estar compartiendo ese espíritu festivo de quienes están en posibilidades económicas de celebrar las fiestas de fin de año "botando la casa por la ventana".

Crédito en supermercado para empleados sanitarios

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). La dirección de la Maternidad "Dr. Percy Boland" de esta ciudad, aseguró este sábado que es completamente imposible cancelar salarios de seis meses a una parte de sus trabajadores, pero, como solución paliativa se les abrió crédito parcial por lo adeudado en un supermercado.
 Tal es el acuerdo al que se llegó hoy después de una prolongada reunión con la intervención del director de Unidad Sanitaria Dr. José Henicke, quien dijo que es preferible que los trabajadores negocien con alguna perspectiva de conseguir lo que necesitan antes que quedarse sin nada en Navidad.
 El secretario ejecutivo de los sanitarios, Medardo Flores indicó que la "solución salomónica" fue aceptada por los trabajadores que se habían declarado en huelga de hambre.
 "No hay cosa peor en Navidad que el hijo lllore y no haya nada que darle para comer", manifestó a tiempo de expresar que el supermercado aceptó dar el crédito con el aval de Unidad Sanitaria.
 El conflicto social en la maternidad quedó este medio día solucionado. Los trabajadores recibirán en viveres el 50 por ciento de lo adeudado y el resto se les cancelará en efectivo.
 La maternidad se ha comprometido hacer parte de la deuda al supermercado en enero y hacer efectivo otra parte a los trabajadores. Flores dijo a conocer que la deuda por salarios en la maternidad llega a 75.000 dólares. Por otro lado, dijo que el Ministerio de Salud tiene a su vez otra deuda con la maternidad y se tiene el compromiso del gobierno de saldarla hasta el 15 de enero próximo.

Universidad estatal no recibirá a 9.000 bachilleres

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). La Universidad "Gabriel René Moreno" difícilmente podrá recibir siquiera a 2.000 de los 7.000 a 9.000 bachilleres que están egresando este año, advirtió hoy aquí el rector de esa casa de estudios, su priorero, Jerjes Justiniano Talavera.
 "No tenemos capacidad para

recibir tal cantidad de nuevos estudiantes, por ello, seguramente las universidades privadas tendrán que ser las que van a recibir el mayor número, sinceramente no vemos solución", dijo.
SOBRE DESCENTRALIZACIÓN
 La anunciada descentraliza-

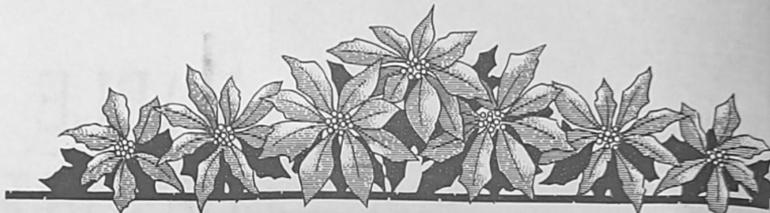
Según Carlos Boland Pueblo cubano resistirá bloqueo de la CIA

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). El pueblo cubano resistirá el bloqueo para reanudar el tiempo del bloqueo de Estados Unidos y el embargo de ingresos que impide a Rusta, explicó este sábado los Bravos del Movimiento Pedagógico.
 Bravo se expresaron Cruz asesorando en su especialidad. En un momento de la prensa este sábado preguntado sobre el bloqueo político como estrategia que lo que vamos a hacer. Manifestó que, frente a lo que se propone norte, el pueblo cubano con el apoyo de las latinoamericanas y de los

Jubilados se oponen a privatizar la CNS

MONTERO, 19 (PRESENCIA). Trabajadores jubilados del Ingenio Guabirá, y del magisterio mostraron su preocupación y total rechazo a la privatización de los servicios de la Caja Nacional de Salud.
 En un documento entregado por los jubilados de Guabirá, se ratifica las determinaciones de la Confederación de Trabajadores Pastivos, tomadas en Tarija, que declaran como enemigos del sector a quienes apoyan el proceso privatizador.
 Los trabajadores pastivos declaran como "voraces irresponsables" al empresariado privado, afirmar que éstos no tienen la capacidad de

administrar la Caja Nacional de Salud. Adelantan que en caso de caer, la Caja, en manos privadas, "éstos sólo pensarán en el lucro dejando de lado el servicio social a más de 150 mil trabajadores pasivos y todos los trabajadores activos del país".
 Tanto los jubilados de Guabirá como los maestros consideran que, pese a sus dificultades, la Caja Nacional de Salud cumple con sus afiliados y beneficiarios. "A la hora de la verdad, es muy útil y benéfico a los sectores más pobres y desamparados como son los pasivos".



PLATERIA PLATA 900 OFRECE EL TALLER ARTESANAL "PLATECO"
 Fuentes, candelabros, marcos, repujados y/o vaciados, cofres.
 Sábado, domingo lunes y martes de 10:30 a 12:30 y de 16:00 a 20:00 horas. 20 de Octubre 2090.

AUTOMOVIL CHEVROLET EN VENTA
Con financiamiento \$us. 2.500.--
 Automóvil Chevrolet Chevette, modelo 1.986.
 Ref.: Telfs.: 363244 - 328733

DEUDOR MOROSO ROLANDO PRADEL MALLEA
GARANTE: DR. NESTOR ROSENDO RAMIREZ ING. GERARDO JORDAN BARRERA
 La persona señalada debe comunicarse al teléfono 328733 sin perjuicio de proseguirse con las acciones legales pertinentes.

UNIVERSIDAD DEL PACIFICO CHILE
INGENIERIA COMERCIAL
 El Instituto Profesional del Pacífico es Creatividad, Excelencia Académica y una larga trayectoria que ha posibilitado la Universidad del Pacífico.
PUBLICIDAD
DISEÑO GRAFICO
DISEÑO DE VESTUARIO
RELIACIONES PUBLICAS
EDUCACION DE PARVULOS
TRABAJO SOCIAL
ADMISION 1992
INFORMACIONES:
 LAS CONDES 11121
 Teléfonos: 2152020 / 2151112
 Fax: (56 2) 2171851
 Santiago - Chile

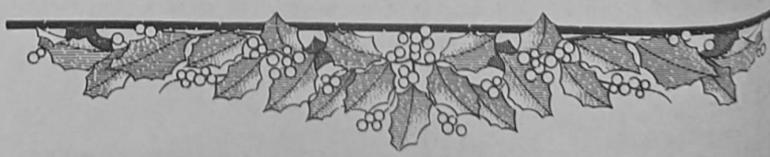


Cuando vientos de Paz inundan nuestros cielos en el advenimiento de la Noche Buena y cuando renovados aires de esperanza nos transportan a un Nuevo Año, deseamos hacer llegar nuestro mensaje de agradecimiento a quienes con su preferencia y constancia, hoy nos ratifican en el liderazgo de la aviación comercial de Bolivia.

Confíabamos en que nuestros esfuerzos de modernización y superación encontrarían la respuesta categórica de nuestros favorecedores.

Gracias, porque juntos surcaremos el ancho cielo del Exitos.

LLOYD AEREO BOLIVIANO
 ... somos su línea aérea
LAB AIRLINES



Incineraron 19 kilos de cocaína que era llevada a la Argentina

ORURO, 21 (PRESENCIA). Efectivos de la Fuerza Armada de Lucha contra el Narcotráfico y autoridades del Ministerio Público procedieron hoy a la incineración de 19.253 gramos de sulfato base de cocaína que fue incautada en un operativo realizado el día 19 en inmediaciones de Villota, a 5 kilómetros de la ciudad de Oruro, en el departamento de Oruro-Potosí.

El operativo permitió establecer el primer nexo de una red de traficantes y proveedores de droga a lo largo de la ruta Cochabamba-Oruro-Villazón, a través de la incautación del camión CS2 689 y la detención de dos personas que se dedican a la ilícita actividad entre Bolivia y la Argentina.

Consecuente a las diligencias de policía judicial, el propietario del camión, Mario Zambrana Valenzuela, y conductor Rubén Tito Gutiérrez, serán remitidos al Juzgado de Sustancias Controladas, para su procesamiento en tanto que se espera conocer antecedentes de la actividad del propietario de la droga incautada, Maximiliano Castellón, quien se encuentra internado en el Hospital de la ciudad de Cochabamba.

Según informe del comandante de la Fuerza Armada por Investigadores de la FELCN, el nexo con la cocaína que era transportada en el camión incautado, "camuflada" en 17 paquetes protegidos con hojas de eucalipto, para que no se detecte olor al alcaloide.

La entrega de la droga debía efectuarse en Villazón a

Calles Castellón, la próxima semana, quien por el transporte de la "merca" ofreció pagar en "billetes verdes" (dólares) al propietario del camión, de acuerdo a las declaraciones informativas prestadas a funcionarios de la Fuerza Antinarcóticos.

En la quema de la droga estuvo presente el fiscal de Distrito, Ernesto Arambar Sagárnaga, el fiscal asignado a la aduana de comandantes y funcionarios de la Fuerza Antidrogas.

La incineración se produjo en cumplimiento a lo determinado por la Ley 1008, en estricta sujeción y dentro del plazo previsto, dijo Rafael Gutiérrez, cuando procedía a la verificación del narcótico incautado, anunciando que las investigaciones proseguirán hasta dar con los principales cabecillas de la red de traficantes que opera entre el Chapare y la Argentina.

Por otra parte, el fiscal de Distrito, Ernesto Arambar, dispuso que una carga de plátanos verdes que eran transportados en el camión donde también era llevada la droga, sea distribuida en los hogares dependientes de la Junta de Solidaridad y Desarrollo Social y otras instituciones de beneficencia.

Este operativo resulta ser el segundo en importancia que se realizó este año, habiéndose sido desbaratada otra red de traficantes en la primera quincena de noviembre donde se incautó 11.153 gramos de sulfato base de cocaína.

La red traficaba entre el Valle Alto de Cochabamba y Chile, intermando el producto por Oruro, a través de su amplia frontera, por la población de Pisaga.

Venezuela y Colombia apoyan labor de Universidad Andina

SUCRE, 21 (PRESENCIA). Los presidentes de Colombia y Venezuela, César Gaviria y Carlos Andrés Pérez, ratificaron su apoyo a la Universidad Andina, Simón Bolívar, cuya sede se encuentra en esta ciudad. Así lo hicieron saber al asesor del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas, Iván Revollo.

El consultor del PRUD retornó de los países del Acuerdo de Cartagena con la voluntad política de los gobiernos andinos de impulsar los planes de la Universidad "Simón Bolívar", y acuerdos institucionales con universidades de la sub región que expresaron su interés de participar en los programas de monitoreo en ciencia y tecnología que han sido planificados.

En 1992 se ejecutará programa de monitoreo para transferencia de tecnología

Se ha establecido una oficina descentralizada en Quito, cuya función será la de servir de nexo con organismos que difunden cultura y se hallan ligados a los fines de la Universidad Andina.

El financiamiento de los programas de

monitoreo en ciencia y tecnología está avalado por el PRUD y por la Comunidad Económica Europea que destinó cuatro millones de dólares para el efecto.

En una primera etapa de la ejecución de estas iniciativas de perfeccionamiento académico, los consultores de Naciones Unidas han logrado una visita real de contactos con centros mundiales de referencia en las áreas de investigación y transferencia de tecnología.

En una próxima gira por Europa, el asesor Iván Revollo firmará los convenios con universidades del viejo Continente para dar forma y hacer realidad los programas de la Universidad creada por los países andinos, según reveló en conferencia de prensa.

Construirán viviendas para trabajadores de la CORDEOR

ORURO, 21 (PRESENCIA). Los trabajadores de la Corporación de Desarrollo de las Viviendas con vivienda propia a gestión de su organización sindical, que espera la promulgación de una disposición legal para revertir los terrenos destinados al ex-Parque de Oruro. La ley que autorice esta reversión está tramitada en el Parlamento y debe ser aprobada hasta finales de la gestión 1991, para que a partir del 10 de Febrero de 1992 se comience la construcción de las viviendas.

La información fue proporcionada por Jaime Zambrana, secretario general del Sindicato de Trabajadores de la CORDEOR, quien anunció que las gestiones están avanzadas y que se beneficiarán los trabajadores que figuran en planillas y también los que desde hace varios años no pueden ser contratados de manera definitiva.

La asignación de lotes a los afiliados ya se hizo efectiva y ahora sólo resta concretar la construcción de las viviendas, para luego iniciar la construcción de las viviendas que debe ejecutarse como plazo máximo hasta el 10 de febrero, "estada o no la ley del Congreso" porque la demora en la gestión podría perjudicar la otorgación de subsidios.

Formación docente y crisis Medio centenar de maestros egresaron de normal de Sucre

SUCRE, 21 (PRESENCIA). La Escuela Nacional de Maestros "Martical Sucre" entregó hoy certificados de egreso a medio centenar de profesores del ciclo básico. Los flamantes educadores están compelidos a revertir la actual situación de la educación en el Departamento.

Aproximadamente el 80 por ciento de los estudiantes de los ciclos básico y medio aprobaron el presente año. El porcentaje escandalizó a los diferentes sectores de la sociedad.

Una organización que agrupa a los padres de familia anunció una petición de desquites para los alumnos que aprobaron en una materia. En el acto de titulación de los nuevos maestros se recordó que, gracias a las gestiones de las

autoridades cívicas y de la propia Escuela "Martical Sucre" se obtuvo la autorización ministerial para la reapertura de los primeros cursos a partir de la próxima gestión.

Una Reunión Nacional de rectores normalistas definirá en enero el calendario de la reapertura, en función de la política nacional, de las retribuciones de normales como la de Sucre, y con seguridad, reflejando el cuadro de la crisis educativa nacional.

El 27 de este último mes se inaugurará, como todos los años, la gestión universitaria en San Francisco Xavier de Chuquisaca.

"La catástrofe que tenemos a la vista, es la catástrofe del país a corto plazo", dice un medio de comunicación local.

PRU ROBBIN SRL

Atienda a su distinguida clientela que por inventario no atenderá a partir del 24 de diciembre y 1-1-92 deseándoles una feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo.

DEUDOR MOROSO

MANUEL SEJAS GONZALES

La persona señalada debe comunicarse al teléfono 328733 en perjuicio de proseguirse con las acciones legales pertinentes.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE) invita a presentar ofertas para:

Manejo Electromecánico Planta Moxos - Trinidad (Bolivia), que comprende lo siguiente:

- Montaje electromecánico de un Grupo Electrógeno Diesel Caterpillar, incluyendo equipo auxiliar.
- Desmontaje, traslado y montaje de un Grupo Electrógeno Diesel KH Cheez de la planta antigua de ENDE a la planta Moxos.
- Montaje de una Subestación Eléctrica de 24.9 KV.

Invitación N° COT-05-0109

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba Calle Colombia N° 0-955, en La Paz en el Edificio Cosmos 8vo piso o en Santa Cruz, en la Planta Moxos Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US. 20 - o su equivalente bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 3 de febrero de 1992 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, diciembre de 1991



La Concepción Vinos

El fruto de la Concepción se hizo Hombre con el nombre de Jesús y es la luz que alumbró al mundo.

Del fruto de la vid, la tierra y el trabajo del hombre concebimos el noble vino con el que queremos celebrar el nacimiento de Cristo y el de un Nuevo Año.

Antologías y Viandas de La Concepción

CENTRO CULTURAL ANGLO AMERICANO COLEGIO ANGLICO AMERICANO CONVOCATORIA

El Centro Cultural Anglo Americano con el objeto de dar cumplimiento a la resolución de este Consejo, convoca a los profesionales del departamento de Oruro y del país en general al concurso de méritos para selección y consiguientemente designación de los cargos mencionados.

Cargos y participantes:

- 1. DIRECTOR ACADEMICO A DEDICACION EXCLUSIVA
- 2. PROFESOR DE FILOSOFIA
- 3. PROFESORA DE EDUCACION FISICA RAMA FEMENINA

Requisitos:

- 1. PARA DIRECTOR ACADEMICO
 - 1.1. Ser bachiller en humanidades, presentar diploma
 - 1.2. Ser maestro normalista, presentar título en provisión nacional
 - 1.3. Ser no menos de 10 años de ejercicio docente y/o administrativo, presentar documentación
 - 1.4. Presentar un perfil de plan operativo
- 2. PARA LOS PROFESORES DE PLANTA
 - 2.1. Ser bachiller en humanidades
 - 2.2. Ser maestro (a) normalista, presentar título en provisión nacional
 - 2.3. Experiencia no menor de 5 años en ejercicio docente, presentar documentación correspondiente

Presentación de documentos:

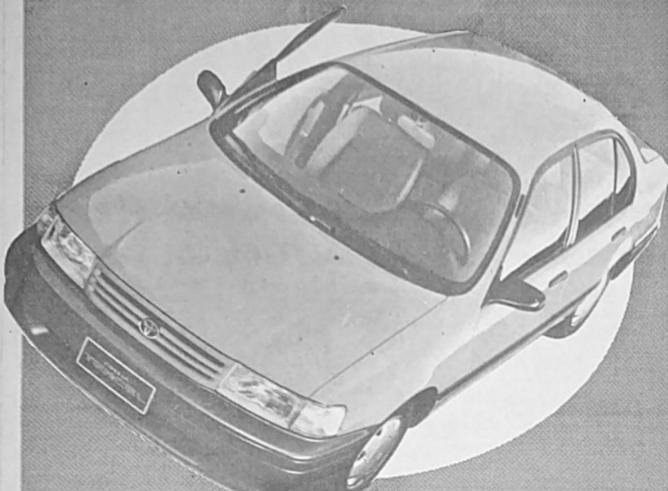
Los postulantes deberán presentar sus expedientes, currículum vitae y documentación al secretario del colegio o a la casilla 1524 hasta el día jueves 2 de enero de 1992 a las 18:00 con una solicitud escrita al presidente del Centro Cultural Anglo Americano, en sobre cerrado, indicando al cargo que postula.

El CCAA se reserva el derecho de adoptar la modalidad de calificación que convenga.

Oruro, diciembre 18 de 1991
DIRECTORIO CCAA

TOYOTA BOLIVIANA

Quiere ser parte de sus alegrías y compartir con ustedes la mejor de las Navidades



TOYOTA
COROLLA

TERCEL

MANEJE HACIA EL FUTURO

- | | |
|--------------|---|
| LA PAZ : | MONTES 444 TEL. 351520-COLOMBIA #440 TEL. 390243-4 |
| EL ALTO : | TOYOTA CENTER AV. 6 DE MARZO ESQ. CALLE 11 TELF. 811393 |
| SANTA CRUZ : | FLORIDA # 438 TEL. 348855-ICHILLO # 205 TEL. 341150 |
| COCHABAMBA : | ANTEZANA ESQ. HEROINAS #E-745 TEL. 51205-9 |
| TARIJA : | INGAVI ESQ. SUIPACHA TEL. 22240 |

CENTRO DE ORIENTACION PSICOLOGICA Y PEDAGOGICA

**Laura Edith Baldvieso F.
Dr. Pier Carlo Perotto B.**

Comunican a su distinguida clientela que suspenderán la atención hasta el día 12 de enero de 1992.

Feliz Navidad y un Venturoso Año Nuevo

La Paz, diciembre 1991



**COLEGIO de
ARQUITECTOS
de LA PAZ**

Augura felicidad en Navidad, esperando que 1992 sea un año de mejores oportunidades con prosperidad para todos los Arquitectos para la familia boliviana. Hacemos propicia la oportunidad para invitarles a nuestra:

RECEPCION SOCIAL

Motivo: FIESTAS DE FIN DE AÑO y DISTINCIÓN AL EJERCICIO PROFESIONAL
LUGAR: LA PAZ HOTEL (EX SHERATON)
DIA Y HORA: SÁBADO 28 DE DICIEMBRE DE 1991 - Hrs. 20:00
ADHESIONES: Sede del Colegio - Teléf. 372151 - 372422
COSTO: Bs. 35 POR PERSONA
ASISTENCIA: EXTENSIVA PARA ESPOSAS Y ESPOSOS
La Paz, Diciembre 1991

ANTE LAS IMPOSTURAS DEL GONISMO



Gonzalo Sánchez de Lozada y sus adláteres, por todos los medios de comunicación y con un costoso despliegue publicitario, nuevamente pretenden sorprender a la opinión pública, presentándose como defensores de la legalidad, de la patria y opuestos a toda privatización.

Para desmascarar tales imposturas, nada mejor que mostrar la verdad.

Primero. - Todos los proyectos presentados a consideración de la Honorable Cámara de Diputados, sea con la privatización. La diferencia reside en determinar qué sectores de las empresas estatales estarían sujetas a tal medida y cuáles se pudieran salvar. El gonismo es autor del proyecto más reaccionario, peor redactado y que pretende ocultar una negra intención contra la Patria.

Segundo. - Goni Sánchez mediante Javier Campero, presentó ese proyecto reaccionario y tramposo, que no solamente nada tiene que ver con el discurso del Sujete de dicha fracción pronunciado en aquella oportunidad, sino que tiene las siguientes características colonialistas.

El artículo primero dispone la creación de una "COMISION NACIONAL PARA EL DESARROLLO SOCIAL Y PARTICIPACION POPULAR" (CONAPRIDES). Sin embargo, en todo el texto del proyecto, no se encuentra un solo artículo que sancione dicha "participación popular". Esta se reduce al título, consagrando la "neodemagogia" populista de Goni.

Tercero. - Goni Sánchez y sus seguidores aprovecharon el pretexto de la privatización, para exigir su participación en el gobierno, mediante el FIS, organismo que nada tiene que ver con la privatización, para que el gobierno "privatizar" el FIS, modificando un artículo del Decreto Supremo de su creación mediante Ley de la República (notese la incongruencia gonista), para que el Directorio esté compuesto por cuatro empresarios allegados a Sánchez de Lozada y su mandato dure seis años. Para sorprender, contentar o encandilar al Acuerdo Patriótico, le conceden el derecho a nombrar un representante del Poder Ejecutivo, con poderes, más o menos semejantes al presidente del FIS. En otras palabras, establecen dos cabezas. "El negocio primero, el país después". ¿Esto no es corrupción?

Cuarto. - De acuerdo al proyecto de Goni y sus adláteres se debe privatizar todo, absolutamente todo. Hacer tabla rasa con todos los mecanismos económicos de producción y de servicios del Estado; pero, además, entregar este proceso, durante seis años, a sus cuatro empresarios privados, atrincherados en el FIS con un poder omnímodo y absoluto, para que vendan todo o parcialmente las empresas del sector público, conformen nuevas sociedades, liquiden el patrimonio estatal, etc. (Todas estas atribuciones son inconstitucionales, luego, ¿dónde está la conducta constitucionalista del gonismo? Obviamente, esta comisión de empresarios gonistas otorga para Goni muchas empresas y cuando le convenga lo asociarán con otras. ¿Este no es un típico planteamiento de la anti-patria, de la anti-nación?

Quinto. - El objetivo de fondo para Goni y sus acapalantes, es que Sánchez de Lozada sea el privatizador con su grupo de empresarios privados, que quieren aprovecharse de la economía del país, de los bienes del estado y de la coyuntura internacional. El gonismo sostiene que el rechazo a sus irracionales pedidos significaría que no hay democracia, que no hay "consenso" y que todo está mal, inclusive, en un acto fallido del subconsciente, se atreve a prejuizar de robo, latrocinios, Emperio, si se aceptan sus exigencias, hay consenso, hay libertad, hay honestidad y todos son inteligentes. (¿Juzgue el lector, ¿dónde está la corrupción? ¿Dónde está el permanente chantaje político?)

CONCLUSIONES

A. Para Goni Sánchez y el Sindicato de Jefes de los Partidos Políticos, la Constitución Política del Estado, no puede ser atropellada, por simple mayoría. Sin embargo, procede y se la puede conculcar por consenso.

B. No ha ley que obligue al consenso. El consenso, como su nombre lo indica, es voluntario. Pero Goni y el Sindicato de los Jefes de los Partidos, Políticos aplican el "consenso" como un garrote contra sus adversarios, como fue el caso del MNR de EMERGENCIA, GEN COLEGIADO, que con motivo de la redacción de la nueva Ley Electoral se coludieron en nuestra contra.

En efecto, con el motivo indicado, el sindicato de los Jefes de los Partidos Políticos, por "consenso" resolvió usurpar las funciones del Poder Legislativo, y crearon su propia "Comisión Técnica", excluyente, que funcionó paralelamente a la H. Cámara de Diputados, llegando al extremo de enmendar, rectificar y aún redactar artículos sustitutivos que el Plenario se negaba aprobar. Cuando los Diputados del MNR de EMERGENCIA se hicieron presentes en dicha "comisión" para hacer conocer sus ideas, proposiciones o inquietudes, desconociendo el derecho parlamentario, los gonistas exigieron se prive de la palabra a los diputados disidentes, amenazando con abandonar la "comisión técnica" y dejar al país sin Ley Electoral. De esta manera silenciaron a nuestros diputados.

¡Basta de chantajes políticos del gonismo!

El procedimiento de acuerdo al Estado de Derecho para enviar todos los proyectos que se hubiesen elaborado a la H. Cámara de Diputados y ésta, por medio de su comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial, emita los informes, modificaciones o proyectos sustitutivos que pudieren corresponder, previo conocimiento y opinión de TODOS LOS DIPUTADOS que deseen adscribirse.

Los partidos miembros del Sindicato de Jefes apoyaron al gonismo y de esta manera se creó un antecedente que la Constitución Política del Estado se puede atropellar "POR CONSENSO".

¿Eso es democracia? ¿Eso es honestidad y respeto a la Ley? ¿Eso es pulcritud en la conducta ciudadana?

C. La conducta de Goni Sánchez y sus adláteres se puede resumir en los siguientes puntos:

1.- **Avasallamiento del Poder Legislativo.** - La C.P.E. dispone que la independencia y coordinación de los poderes es la base del gobierno. (Art. 2). El recurso de nulidad planteado por un diputado gonista, enerva, interrumpe y trastoca un procedimiento legislativo, en pleno desarrollo, enmarcado en las normas internas de la Cámara de Diputados, mediante su propio Reglamento de Debates.

2.- **Atropello a la independencia del Poder Legislativo.** - Toda demanda o petición tiene que ser, insoslayablemente, aceptada por la autoridad respectiva. De no hacerlo, hubiera conculcado la Constitución Política del Estado, artículo 7º, inciso h) y hubiese caído, como lo hizo la preparadora actual Corte Nacional Electoral, que se negó a aceptar nuestro memorial de petición. Empresa, con excepción de una demanda no concede ningún derecho. La Corte Suprema de Justicia analizará la fuerza de ley de los

documentos presentados y recíen se pronunciará rechazando la causa o disponiendo las providencias del caso.

Esa petición tiene muchos vicios. No es por cable que se demanda un derecho, sino mediante un memorial y con la firma de un abogado registrado y otras formalidades más que cumplir. Finalmente, no puede el Poder Judicial inmiscuirse en los actos del Poder Legislativo, por mandato constitucional que consagra la independencia de poderes.

La conducta del diputado gonista, constituye un atentado precedente que pone en peligro el equilibrio constitucional de la democracia. Esa demanda no pasa de un simple recurso dilatorio, que nació muerto, porque es improcedente y es infundado.

Pero ante la intencionalidad, declaramos que lucharemos con la mayor energía, por todos los medios que pone en nuestros manos el pueblo, dentro de un estricto Estado de Derecho, contra toda injerencia de cualquier otro Poder, que pretenda consagrarse a su fútil o autoridad, así esté encubierto por un irracional pedido de un parlamentario.

3. **Renuncia de su mandato del diputado gonista.** - El oficioso demandante ha desconocido insolentemente la potestad y jurisdicción del cuerpo legislativo del que forma parte, cayendo en un acto de deslealtad que lo descalifica moralmente. un atentado jurídico-constitucional contra la H. Cámara de Diputados, por lo que implícitamente, al constituirse en demandante, una acción de orden privado, ha hecho renuncia de su mandato, situación que debe resolver la H. Cámara de Diputados.

El puesto revela fehacientemente que la obsesión de Goni y sus adláteres, es destruir todo lo que se oponga a sus intereses. Esas acciones dañan profunda e irremparablemente a la Patria.

Goni y sus "independientes" quieren administrar la privatización, no otra cosa se desprende de sus irracionales atropellos. Parlamento, la Democracia y los altos intereses de la patria.

Para evitar que los gonistas y sus seguidores, nieguen su conducta anti-nacional, hagamos conocer a continuación el proyecto del cual Goni y sus parciales liquidan todo el patrimonio nacional; sin embargo, pretenden el respaldo del pueblo para una liquidación no es del pueblo, porque lo único que desea Goni y sus conmitentes, es entregar el proceso de privatización a un sector empresario adicto a Sánchez de Lozada.

La Paz, 18 de diciembre de 1991

Lic. Edwin Rodríguez Aquirre
DIPUTADO NACIONAL

Emilio López Arteaga
DIPUTADO NACIONAL

PROYECTO DE LEY DE PRIVATIZACION PARA EL DESARROLLO SOCIAL

Artículo Primero. - Se crea la COMISION NACIONAL DE PRIVATIZACION PARA EL DESARROLLO SOCIAL Y PARTICIPACION POPULAR (CONAPRIDES), conformada por un Directorio de cinco miembros, cuatro de ellos elegidos por dos tercios de votos del Congreso Nacional y uno designado por el Poder Ejecutivo. La Comisión elegirá de entre sus miembros a su Presidente. Los Departamentos del país estarán representados en CONAPRIDES por el Directorio de la respectiva Corporación de Desarrollo Regional, que participará en el proceso de privatización en su región.

a.- El CONAPRIDES ejecutará el programa de privatización definido en la Estrategia Nacional de Desarrollo Económico y Social, los valores, acciones y otros de las empresas y entidades de propiedad del Estado.

b.- Tendrá asimismo la función de clasificar y realizar una evaluación técnica, económica y financiera de los activos, bienes, valores, acciones y otros de las empresas y entidades de propiedad del Estado.

c.- La evaluación de cada empresa será realizada por consultoras Internacionales, con contraparte nacional privada, mediante licitación pública nacional e internacional.

d.- Una vez realizadas las evaluaciones, CONAPRIDES quedará autorizada a vender total o parcialmente, conforme a las sociedades o, proceder a la liquidación del patrimonio estatal de acuerdo a lo señalado en el inciso a) del presente artículo.

e.- Las transferencias a que se refiere el inciso precedente, se efectuarán únicamente mediante licitación pública, incluyendo la oferta abierta cuando se estime necesario, o su oferta a través de la Bolsa de Valores.

f.- Las empresas estatales de producción y servicios de carácter monopolio no podrán ser transferidas al sector privado, mediante licitación pública nacional e internacional.

Artículo Segundo. - El producto de la venta de las empresas en el sector, estimulado en el inciso a) del presente artículo, serán utilizadas para el desarrollo social, financiados con recursos externos otorgados por organismos bilaterales, multilaterales, o entidades gubernamentales.

Artículo Tercero. - Se encomienda al Fondo de Inversión Social (FIS), la administración de los recursos económicos señalados en el artículo anterior.

a.- Se modifica el artículo N° del Decreto Supremo N° de creación del Fondo de Inversión Social (FIS) conformado su directorio por cinco representantes, cuatro de ellos designados por dos tercios de votos del Congreso Nacional y un representante designado por el Poder Ejecutivo el cual asumirá las funciones de Director Ejecutivo.

b.- Los recursos netos obtenidos de la transferencia de los activos, bienes, valores y otros derechos de las empresas y las Corporaciones Regionales de Desarrollo, deberán ser destinados a proyectos de inversión correspondientes al Departamento de la zona en que se encuentren localizadas. El FIS coordinará con las respectivas corporaciones las inversiones correspondientes.

Artículo Cuarto. - Los miembros de los Directorios de CONAPRIDES y del FIS, permanecerán en sus cargos por un período de tres años, con excepción del primero de ellos, del que tres de sus miembros serán renovados por sorteo a los tres años. Sala de sesiones...

La Paz, 13 de diciembre de 1991

Bancada Parlamentaria del MNR



CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA

DECLARACION SOBRE EL PROCESO DE PRIVATIZACION EN BOLIVIA

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, en reunión de su Consejo Directivo, de fecha 18 de diciembre de 1991, ha analizado el proceso de privatización y, por unanimidad, declara lo siguiente:

Primero.- No obstante el retorno del país a la democracia en 1982, la pervivencia de un sistema estatista y proteccionista, la incoherencia de las políticas económicas y factores externos derivaron, en 1985, en la peor crisis socio-económica de nuestra historia. La crítica situación quedó reflejada en la dramática frase: "Bolivia se nos muere". Resultó necesario, entonces, iniciar la más profunda transformación en el marco democrático, con la instauración de un modelo económico basado en la libertad y en el mercado, que se plasmó en el Decreto Supremo 21060, de fecha 29 de agosto de 1985. Este cambio trascendental fue conducido por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), plenamente apoyado por Acción Democrática Nacionalista (ADN) y con el tácito consentimiento del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), entonces en la oposición.

Segundo.- El ajuste y el inicio de importantes reformas estructurales logró la estabilidad económica y las condiciones para acelerar el crecimiento. A pesar de que ello implicó un gran sacrificio para todos los sectores, en las elecciones generales de 1989, la población, en una inobjetable mayoría, respaldó a esas fuerzas políticas que, de una u otra manera, propiciaron el cambio. El nuevo gobierno, esta vez formado por el MIR-NM y ADN-PDC, ratificó su compromiso con el modelo, mediante el Decreto Supremo 22407 de 11 de enero de 1990, y continuó las reformas estructurales, con lo cual el país consolidó su imagen internacional.

Tercero.- Al concluir 1991, después de seis años y medio de vigencia de la Nueva Política Económica, los resultados están a la vista: tenemos la tasa de inflación más baja de Sudamérica, los crónicos déficits fiscales se están reduciendo significativamente y los depósitos bancarios se incrementan a un ritmo constante, reflejando así una mayor confianza. Aunque los precios de nuestras materias primas siguen en descenso, el aparato productivo se reorienta y surgen con ímpetu nuevas exportaciones no tradicionales, provenientes del sector privado. Finalmente estamos alcanzando una tasa real de crecimiento que comienza a ser importante para nuestras perspectivas de desarrollo.

Cuarto.- Sin embargo, los resultados económicos no se justifican si no repercuten favorablemente en el campo social. En este sentido, Bolivia continúa siendo uno de los países más pobres de Sudamérica y resulta urgente atender las apremiantes necesidades de la población. Si bien estamos convencidos de haber encontrado el camino adecuado, resta aún mucho por recorrer. Esto significa que debemos preservar la coherencia del modelo y continuar profundizando las reformas estructurales.

Quinto.- En este contexto, el proceso de privatización en Bolivia es necesario y urgente. La privatización se requiere porque el modelo exige redefinir el papel del Estado, porque los bolivianos debemos competir internacionalmente para obtener nuevas inversiones y moderna tecnología, para crear más empleo, para mejorar los ingresos y para resolver los perentorios problemas sociales. La privatización tiene que ser un medio que permita democratizar la propiedad del capital y poner coto a esa realidad inadmisible de que la cosa pública es un botín del triunfo político.

Sexto.- Bajo esta convicción, sería, responsable y genuina, la institución cúpula del empresariado considera al proceso de privatización como un instrumento fundamental para el desarrollo del país. Por ello le otorgó siempre el más explícito apoyo y expresó su satisfacción cuando se recibió la noticia de la aprobación del respectivo Proyecto de Ley en la Cámara de Diputados.

Séptimo.- Sentimos, sin embargo, una gran decepción al constatar, como lo ha hecho la ciudadanía, el comportamiento poco decoroso que ha merecido esta medida trascendental en la Cámara de Diputados. Sabemos que existen fuerzas políticas contrarias a la privatización y respetamos su criterio. No podemos, empero, entender cómo aquellas que han forjado el concepto de una nueva Bolivia con un modelo económico de libertad, antepongan su encono político sectario al interés colectivo. Es doloroso para los bolivianos asistir a tan denigrante espectáculo. La conciencia se pregunta si las argucias parlamentarias, amparadas en un reglamento de debates, obviamente obsoleto, son mejores o peores que las acciones que ponen fin abruptamente a horas y horas de debates intrascendentes e improductivos.

Octavo.- En todo caso, para defender la institucionalidad democrática no es la conciencia la que prima, sino la definición legal. Corresponde ahora el pronunciamiento del Poder Judicial que, en uno u otro sentido, esperamos sea expedito, pues el país está contra el tiempo y requiere de soluciones. La opinión pública y la historia darán su inapelable fallo en contra de quienes pretendan escudarse en dilaciones injustificadas.

Noveno.- La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, fiel a su independencia político-partidista, no toma bandos, pero defiende y apoya principios, así como disposiciones coherentes con los mismos. Más allá de la validez de los procedimientos adoptados, cuyo juicio está en manos del más alto Tribunal de la Nación, el Proyecto de Ley aprobado, aunque paralizado en su trámite, nos parece adecuado, pues, a tiempo de autorizar la privatización, exige su ejecución sólo a través de la licitación, la subasta o las bolsas de valores y destina los recursos únicamente a la inversión pública. Además, se estipula que ésta se realice en las regiones originarias, para el caso de las empresas de las Corporaciones, lo que motiva especial interés de los propios habitantes por lograr el más alto beneficio para su región. Estas disposiciones, a nuestro juicio, contribuyen a la transparencia; aspecto que consideramos fundamental.

Buscando el éxito del proceso, el empresariado es el más interesado en extremar los recaudos para lograr el mayor grado posible de limpidez. Es por ello que, cualquiera fuere el dictamen de la Corte Suprema, sería recomendable añadir al Proyecto de Ley en cuestión la conformación de una comisión fiscalizadora, designada por el Congreso Nacional y elegida por dos tercios de votos, para asegurar así mayor idoneidad e imparcialidad en el proceso de transferencia de las empresas estatales.

Décimo.- Finalmente, exhortamos a todas las fuerzas políticas a actuar con seriedad, responsabilidad y consecuencia en la tramitación de esta Ley, tan vital para el futuro del país, apoyándola u oponiéndose, según lo dicte su conciencia y convicción.

DEUDOR MOROSO

CELSO RODRIGUEZ DE LA FUENTE

**GARANTE:
REMBERTO AVILES PORRES**

La persona señalada debe comunicarse al teléfono 328733 sin perjuicio de proseguirse con las acciones legales pertinentes.

ECA



APARICIO ASOCIADOS Ltda.

Edif. "Litoral", piso 11, Of. N° 1
Calle Colón N° 150
Esq. Av. Mest. Santa Cruz
Tel: 371950 - 358925 - 353249
FAX: 392300

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL
JEFE DEPARTAMENTO DE
CONTABILIDAD**

Ref: 136

Importante empresa industrial, adecuada a una administración moderna, nos ha encomendado la búsqueda de un JEFE DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD, dependiente de la Gerencia de Administración y Finanzas.

El papel ideal del candidato está orientado a un profesional graduado en el ramo, de sexo masculino, no mayor a 40 años, cuyas principales responsabilidades asumidas serán:

- * Administración integral financiero-contable con los sectores relacionados y la Gerencia.
- * Dirección de acciones operativas de su departamento con la preparación de reportes biométricos periódicos y el manejo de paquetes en PCs.
- * Registro, control y evaluación presupuestario y de costos industriales.
- * Precisión en aspectos tributarios y disposiciones sociales.
- * Elaboración responsabilizada de estados financieros.
- * Sólida personalidad y clara vocación de liderazgo, para asumir otras responsabilidades.

Por la expectativa al puesto, los requerimientos y pretensiones serán debidamente evaluados con sus antecedentes a remitirnos a:

Edificio Litoral, piso 11, of. 01, hasta el día viernes 27 de diciembre de 1991 a horas 18:30.

ESTUDIO DE CONSULTORIA EN ADMINISTRACION Y AUDITORIA

Cochabamba

Autoridades afirman que petróleo asegura desarrollo departamental

YPFB planifica ampliación del campo petrolero Carrasco

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA). La explotación del pozo Carrasco X-1 a partir de enero próximo, asegura el desarrollo departamental ya que, por primera vez en su historia, recibirá ingresos por regalías, según se afirmó hoy en una sesión de honor realizada en la Prefectura para celebrar el hallazgo de hidrocarburos en cantidades comerciales en la provincia Carrasco Tropical. En la oportunidad, los distintos oradores se refirieron a este hecho calificado como "histórico". Convocaron a la unidad de instituciones y pueblo; en su momento, pidieron también que se actúe con mesura y hasta con humildad.

Al acto asistieron el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero, en representación del gobierno central; el presidente del directorio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Guillermo Jimenez Gallo; parlamentarios, autoridades regionales, locales y representantes de todos los sectores de la actividad departamental.

El ministro mencionado, luego de pedir "un aplauso a Dios por su ayuda", recomendó que los ingresos por regalías sean utilizados para resolver los problemas estructurales de la región ya que Cochabamba se sube al tren del progreso que debe beneficiar a todo el país.

El presidente del directorio de YPFB anunció la inmediata perforación de otros pozos para iniciar la producción que tiene como uno de sus objetivos cubrir la demanda de diesel. Expresó su optimismo por las perspectivas del pozo Katari X-1.

El gerente de Exploraciones de Yacimientos, Edgar Arias, explicó el proceso previo a la perforación del pozo Carrasco X-1. Indicó que la mina alcanza a unos 20 metros de altura. Estimó en 350 barriles por día la producción del pozo en cuestión.

UNIDAD

Representantes de distintos sectores que pronunciaron discursos, con-

caron, sobre todo, a la unidad de instituciones y pueblo para solucionar metas, como enfrentar el desafío que significa ser departamento petrolero.

Carlos Quiroga Blanco, presidente del Concejo Municipal, adelantó podrá modificarse los efectos del desarrollo departamental ya que el potencial económico, significa también un progreso político.

Alvaro Moscoso Blanco, presidente del directorio del Consejo Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), recordó que la lucha por el petróleo data de muchos años y que el gobierno ha cumplido todos los compromisos contraídos. 50.000 cochabambinos exigieron que continúe la prospección petrolera.

Federico Díez de Medina, presidente del directorio de la Comisión Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), en la región, con el pueblo cochabambino.

Guido Camacho, presidente de la Brigada Parlamentaria, el trabajo realizado por los parlamentarios de este departamento y unidad para ser poderosa "carece de humildad para ser poderosa".

Jorge Rojas Tardío, presidente del Comité Cívico, exhortó a las autoridades a meditar sobre el desafío que significa producir y sugirió que el futuro sea planificado con alborozo, pero la seriedad.

Jaime de Ugarte, prefecto del departamento, a tiempo de que Cochabamba está frente a un desafío, recomendó que el dilema de "no sea gastado en espejitos", razón por el que el desarrollo planificado.

Empresarios afirman que tema de la privatización es politizado

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).

La Federación Departamental de Empresarios Privados de Cochabamba (FDEPEC) considera que el tema de la privatización "está siendo politizado", hecho que preocupa a este sector interesado en su vigencia.

El presidente del directorio de esta organización, Rudy Rivera, afirmó que este asunto debe ser tratado desde el punto de vista técnico y no político, motivo por el que expresó su inquietud por los problemas que se han presentado en la aprobación de la Ley correspondiente.

Reiteró que la libre empresa apoya la privatización de las empresas estatales y, por lo tanto, exigirá que los Poderes del Estado aceleren la transferencia proyectada que es im-

pugnada por las organizaciones laborales. Sostuvo que el proceso debe desarrollarse con "absoluta transparencia", debe abarcar no sólo las fábricas deficitarias sino todas; y que cada una tiene que ser motivo de análisis cuidadoso y "contencioso".

El presidente del directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), Federico Díez de Medina, a su vez, anunció que en lo que concierne a este organismo, "seguirá los pasos que deben darse con absoluta seriedad y transparencia".

En lo que respecta a la Planta Industrializadora de Leche (PIL), dijo que se trata de una industria "funda-

mental de impacto social", razón por la que su transferencia tendrá un enfoque de desarrollo regional. En 1991 la producción lechera fue duplicada con beneficio directo para 6.000 personas y efectos multiplicadores como el cultivo de alfalfa y otros.

El Comité Cívico y las organizaciones laborales han manifestado su oposición a la privatización de la Planta que es considerada de impacto comunitario. La entidad cívica ha sugerido su reestructuración con la conformación de un directorio que reemplace al actual Consejo Consultivo. Los trabajadores, a su vez, se encuentran en estado de emergencia y movilización y plantearon una huelga de hambre general y masiva como "única medida para parar la privatización".

Prestamista expresan temor por situación inmobiliaria

COCHABAMBA, 21 (CIA). Los prestamistas inmobiliarios que funcionan en esta ciudad expresaron, con temor por la incertidumbre que realizan esfuerzos para su dinero entregado de los acreedores.

Mientras se espera la intervención de la Nacionalista Revolucionaria para ayudar a resolver de los acreedores de la gran de Servicios Aéreos de Vial, Orcoibol y por "una verdadera posibilidad de solución", el dirigente de las inmobiliarias de la ciudad, Juan desmintió información de que estos entran en un proceso de devolución de sus préstamos.

Afirmó que, tal como el político citado ha una comisión jurídica vel' trabajo de inmediata consideración legal de las posibilidades de reacción se pretende, "sea en Entretanto, señal empresas de apoyo" s reactivación, "empen, propuestos son "muchos pues se quiere "entra industria" con perspectivas y el objetivo principal recuperar el dinero e calidad de préstamo, de sus dirigentes.

A su vez, los acreedores buscan la forma de que no de esta firma les se Si bien su gerente, Freddy Fernández, se a hacerlo, "estamos tray muchas dificultades y miento de este señor", de sus dirigentes.

Hoy, una vez más, sobre la posible fuga del propietario de Orcoibol quien "no fue habido" y que lo busca para hacer tres mandamientos de su contra. El citado, le prometió a devolver el que le fueron conculados 2 de enero en cantidades a los 500 dólares y en montos superiores.

Ha manejado Ud. un Ford... últimamente?

ENTREGA INMEDIATA. PLANES DE CREDITO.

FORD EXPLORER el legítimo DOBLE TRACCION, ya está en CIBO.

- La mejor suspensión en vehículos de su clase.
- El más bajo consumo de combustible.
- Accionamiento a doble tracción en marcha, apretando un solo botón.
 - Full equipo.
 - MADE IN U.S.A.
 - GRAN DISEÑO
 - GRAN CONFORT
 - GRAN FORD



**LLEGARON
MODELOS '92**



Unión que ofrece confianza!

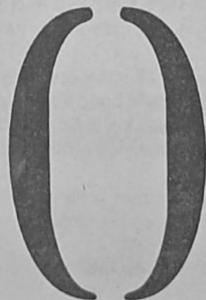
EXPLORER CIBO

Compañía Comercial Industrial Boliviana S.A.
La Paz: Mercado No. 1004. Telfs. 350900-320203-353003
Santa Cruz: Carretera al Norte Km. 4. Telfs. 346622-346623



PARENTESIS POR

IDEA suspende sus actividades entre el 23-12-91 hasta el 15-1-92. Y agradece a todos los participantes y público en general, deseándoles lo mejor para estas fiestas y el año que viene.



VACACIONES



INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES
"ING. JORGE E. LONSDALE"

el apoyo de la Prefectura paceña
**Movimiento Afro-Boliviano entregó
 primera grabación musical**



El apoyo del prefecto Ferrer y la colaboración de los ejecutivos del gobierno municipal, el Movimiento afro-boliviano del departamento de Cochabamba presentó su primera grabación musical.

La grabación afro-boliviana del movimiento constituye un aporte fundamental para el país, debido a que recupera la expresión musical afro-andina.

La grabación, en acto especial, se realizó en el Salón de Honor de la Prefectura, hizo la presentación oficial del cassette "Movimiento Afro-Boliviano", que ofrece 16 tonadas originarias de Yungas.

El movimiento Afro Boliviano, en 1988, en Corico, provincia de Yungas del departamento de La Paz. Sus integrantes pertenecen a las comunidades de Yungas, Tocaña, San Santa Ana, Chijchipa y

Se realizó el cassette de trabajo del primer año que fue dedicado a la recuperación de manifestaciones y expresiones culturales de lo que constituye, prácticamente, una minoría étnica afro del país.

Los integrantes del Movimiento Afro-Boliviano, llamado así, los conoció hace tiempo la celebración de la Fiesta del Corolico. Miembros de la comunidad organizada y espontánea brindaron mi colaboración en las tareas de rescate y apoyo al mostrar su satisfacción por los logros obtenidos.

En la presentación, la presidenta del movimiento Boliviana de Artesanos y Compositores, emocionada por la grabación de canto y baile musical, pidió a los miembros del Movimiento Afro-Boliviano que se unieran a la organización que ahora preside.

Se desea poner todo nuestro apoyo para que la manifestación de ustedes sea difundida por todo el país. Sabemos que el prefecto se alejara de su departamento para asumir un nuevo cargo importante, pero afortunadamente, los artistas los que son el mayor orgullo y motivo de nuestras actividades", afirmó.

Los integrantes del Movimiento Afro-Boliviano agradecieron la grabación del prefecto Cajías, quien en la tonada "Agradecimiento", que dice:
 "Yo boliviano y sus niños
 con los pupitres
 que están entregando
 el conocimiento...".
 Asimismo, el prefecto, en un momento del Movimiento y la presidenta de la Asociación de Artistas, se trasladó a la plaza Murillo, donde se realizaron los transeúntos musicales y canto.

**Ejecutivos de COTEL
 Denuncian intento de desprestigio
 contra la cooperativa de teléfonos**

El gerente general de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz (COTEL), Roberto Mustafá, denunció ayer un intento de desprestigio contra la empresa, por parte de sectores que, en su criterio, tienen interés en la privatización de las empresas de servicios.
 "Algunos medios de prensa, como Canal 6, están intentando a través de una campaña desprestigiar no sólo a COTEL sino a la función misma de las cooperativas", dijo al indicar que sin pruebas se está intentando involucrar a la actual administración con actos irregulares.

Señaló que el tema fue puesto en consideración de la última reunión ordinaria de la Federación de Cooperativas, que se realizó en nuestra ciudad. "COTEL ha recibido el respaldo unánime de las cooperativas del resto del país", dijo el ejecutivo al reiterar que la campaña está dirigida por personas interesadas en privatizar la empresa de teléfonos de La Paz.
 Recordó que en años anteriores se gestó una acción similar en con-

tra de COTEL, que tenía como objetivo privatizar la empresa, pero agregó que no es posible privatizar algo que ya es privado.

ENTREGA DE CERTIFICADOS DE APORTACIÓN
 El gerente anunció que a partir del 1º de enero de 1992, la cooperativa comenzará a entregar los certificados de aportación a más de cincuenta mil propietarios de líneas telefónicas.

El certificado de aportación es un documento por el cual se reconoce el derecho propietario que tiene cada socio sobre una acción telefónica.
 Mustafá señaló que ese documento será entregado a los socios previa presentación del carnet de identidad y recibo de pago. Los nombres de cada accionista serán publicados por prensa, incluyendo datos como número del contrato y número telefónico.

Estimó que hasta fines de marzo de 1992, COTEL concluirá con la entrega de 72.000 certificados de aportación a más de 52.000 abonados.

Chuquisaca
**Si su candidato no recibe credencial
 UCS demandará en Sucre
 amparo constitucional**

SUCRE, 21 (PRESENCIA). En vísperas de la conformación del gobierno municipal de esta ciudad, la Unión Cívica Solidaridad baraja la posibilidad de demandar un amparo constitucional si su candidato electo, inhabilitado por la Corte Nacional Electoral, no recibe la credencial que lo acredite como tal.
 Los dirigentes de la UCS se hallan convenidos que la resolución de la CNE que descalificó al candidato "estrella" Mario Ramírez Arce (ganador de la primera mayoría) se halla en suspenso como efecto del recurso de nulidad interpuesto la semana pasada ante la Corte Suprema de Justicia.

El organismo regulador de las elecciones entregará las credenciales a los concejales elegidos antes de fin de mes, de acuerdo con lo anunciado en La Paz. Es para entonces que la UCS desea evitar sobresaltos y tomar el control del gobierno municipal, contando (eventualmente) con los votos de los tres concejales del Acuerdo Patriótico.

La inhabilitación de Ramírez Arce como candidato, y su imposibilidad legal de ser elegido como alcalde de Sucre, ha llevado a otras fuerzas políticas con representación en el concejo (como el

MIL, por ejemplo) a negociar la votación, postulando a su candidato, Fransa Barrios Villegas.

La cúpula dirigente de la UCS en esta ciudad entregó el expediente del recurso directo de nulidad, junto a la notificación hecha a la Corte Nacional Electoral, al Tribunal Supremo que, a su vez, remitirá la documentación a la Fiscalía General para el dictamen del Ministerio Público, cuyo plazo es de veinte días.

Antes de conocerse el fallo final de la Corte Suprema, urgida por el imprevisible desenlace de los comicios municipales, la UCS aventura la perspectiva de una nueva demanda contra una temida decisión de la Corte Nacional Electoral.

Es muy poco probable, a juicio de los observadores políticos locales, que la ciudad cuente con nuevo alcalde en el curso de las primeras sesiones del nuevo concejo municipal. Antes debe conocerse el veredicto del Tribunal de apelaciones. De todos modos, "el pueblo está con nosotros y confiamos en dirigir la Alcaldía Municipal", dijo a PRESENCIA el dirigente regional de la UCS, Javier Aldayza.

CROWN LTDA
 DEPARTAMENTO DE VEHICULOS USADOS

NUEVA DIRECCION
 Av. Hernando Siles esq. Calle 8
 de Obrajes N° 5377
 Telf. 784431

- * Automóvil, Modelo 75, Mercedes Benz 230.4
- * Automóvil, Modelo 88, Nissan Sunny
- * Automóvil, Modelo 81, Honda Prelude
- * Automóvil, Modelo 82, Toyota Mark II
- * Automóvil, Modelo 89, Nissan Sunny
- * Automóvil, Modelo 82, Volkswagen Voyage
- * Automóvil, Modelo 81, Toyota Cressida DX
- * Automóvil, Modelo 85, Toyota Cressida XL
- * Automóvil, Modelo 87, Toyota Corolla Twin Cam
- * Camioneta, Modelo 89, GMC Sierra S15
- * Jeep, Modelo 89, Lada Niva
- * Vagoneta, Modelo 84, Ford Bronco XLT
- * Vagoneta, Modelo 89, Mitsubishi Montero
- * Vagoneta, Modelo 86, Toyota Corolla 1300 XL
- * Bus, Modelo 89, Toyota Coaster

15 marcas y modelos a su elección.

Llévese un vehículo 0 Kms.
 Aceptamos su vehículo usado como parte de pago.

CO RB CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO -
 Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
 T 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 37 9900

La Primera patrimonio de los paceños

En La Primera:
 por estas fiestas navideñas, se anulan los recargos por pagos atrasados.

Esta facilidad de pago, quedará en vigencia del 15 al 31 de diciembre.

felicidades

La Primera:
 Av. Mariscal Santa Cruz No. 1364
 Sucursal:
 Av. Turmusá No. 785

Este fin de año, disfrute de la mejor selección de whiskys.

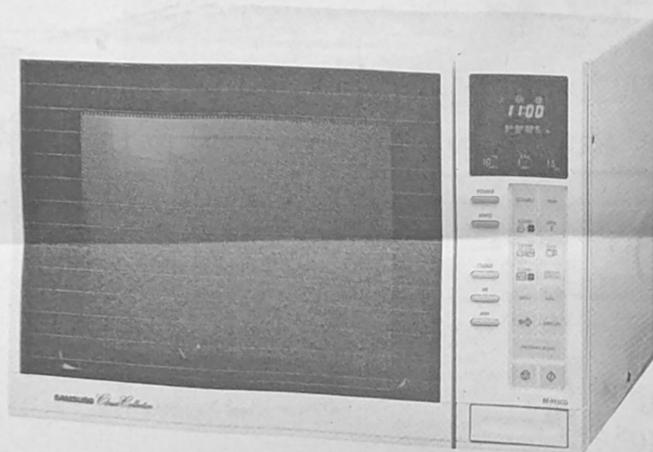
CASA GRACE
 POTOSI 1012 - LA PAZ

Exija siempre el sello de garantía de CASA GRACE, cuando compre cualquiera de los productos anunciados en este aviso.

enso 92
 con todos,
 conigo

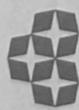
*acercando
el futuro*

HORNO MICROONDAS



RE 1100

Un horno microonda con la más alta tecnología. Capaz de cocinar sus mejores recetas, recalentar o descongelar automáticamente con solo indicar el peso aproximado de los alimentos e incluso empezar a cocinarlos estando Ud. fuera de su casa, programando la hora de inicio y término. Esto junto con las funciones convección o grill, le permitirán combinar la rapidez de cocción de la microonda con ese crujiente dorado que su familia tanto aplaude.

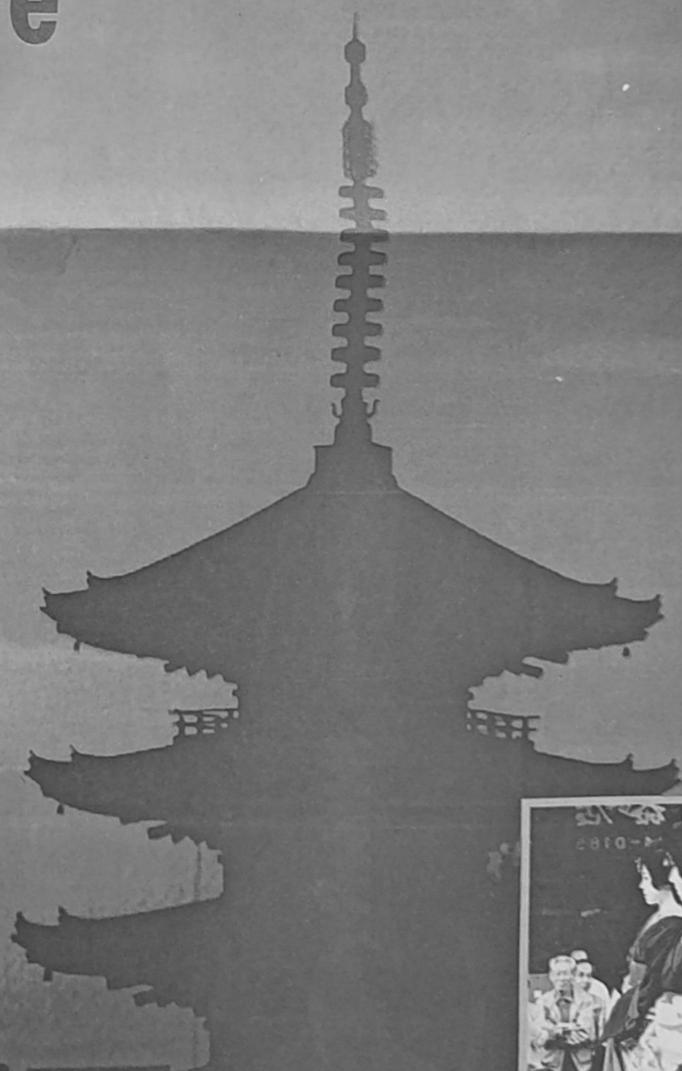
 **SAMSUNG**
Tecnología al servicio del hombre

RED DE SERVICIO TECNICO

Santa Cruz:	Electrónica Sonitel Distribuidor nacional de repuestos y accesorios	Viedma 600	Tel.: 36-2126
La Paz:	JG Electronics Incelco y Co.	Buenos Aires 512 Eloy Salmón 840 Almirante Grau 518	Tel.: 36-1991 Tel.: 35-1239 (Distribuidor Repuestos)
Cochabamba:	Electrovolt	Baptista 0333	Tel.: 32-6706 Tel.: 22264

JAPON:

el país del sol naciente



ESTE NUMERO

Contiene notas elaboradas por nuestra compañera Amanda Dávila T. en base a parte de las experiencias recogidas en un viaje al Japón para asistir a un seminario para periodistas latinoamericanos, invitada por el Foreign Press Center y la embajada japonesa acreditada en La Paz.



En PRESENCIA

¡ya comenzó la navidad!

y estos son algunos de los regalos para este fabuloso sorteo



Un TOYOTA COROLLA TERCEL

Modelo '91, 0 Kilómetros. Un automóvil con estilo y confort impresionantes. Construido con la más alta tecnología japonesa e importado por TOYOSA Ltda. Elegante, fácil de ver...

¡FACIL DE GANAR!

Cada paquete consta de dos "TUMIS AIR PASS", para que pueda pasar en el Perú, momentos inolvidables al lado de la persona que más quiera. Este es otro regalo más de la Empresa de Aeronavegación del Perú:



AeroPeru

Esta hermosa congeladora horizontal de doble acción y gran capacidad es otro de los regalos para nuestros lectores y anunciantes, donado por:



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Este es otro de los premios de PRESENCIA para los afortunados lectores y anunciantes de nuestro periódico. Son mil bolivianos distribuidos en diez libretas de ahorro del:



Banco Popular

Usted puede ser el feliz beneficiado con este fabuloso premio, de dos televisores, artefactos domésticos que siempre faltan en el hogar. Este es un aporte de:



Modelo '91, con amortiguadores reforzados, frenos de disco, máscara aerodinámica, diseño moderno. Es la motocicleta para la persona joven y dinámica, gentilmente donada por:



SKOBOLSA

Si, 1500 bolivianos distribuidos en quince libretas de ahorro, cada una con 100 Bs. Aporte del Banco Nacional de Bolivia, banqueros desde 1872



BNB

Hay obsequios que perduran toda la vida, y siempre son llevados en el recuerdo. Nosotros estamos concientes de aquello, y hacemos posible que un afortunado lector de PRESENCIA pueda llevarse dos lindos estuches de lapiceras SENATOR, gentileza de:



PRUROBIN

Nosotros no nos olvidamos de la salud de nuestro público, por eso, tenemos a bien presentarles el premio de CASA GRACE S.A., consistente en un cajón de leche.



CASA GRACE S.A.

El BANCO MERCANTIL pone a disposición de nuestros lectores y anunciantes de todo el país, 1.500 bolivianos, distribuidos en 15 libretas de ahorro. Es otro premio más de uno de nuestros anunciantes.



En todo un banco superior.

Los libros, son la fuente de cultura de la humanidad. LOS AMIGOS DEL LIBRO le brinda dos paquetes cada uno con 10 y 6 unidades. Otro premio para los lectores y anunciantes de PRESENCIA



EDITORIAL "LOS AMIGOS DEL LIBRO"

Quince unidades de tapones auditivos, de los mundialmente famosos "Ear Putty"-"Ear Plugs" de selección médica y adaptable para cualquier oído (muy apropiados para el deporte de la natación). Es un regalo navideño de nuestro anunciador CONTACT INTERNATIONAL



CONTACT
Telf.: 362070

Otro lote de 10 libros, de famosos escritores como Gabriel García Márquez, Julio Cortázar y otros autores latinoamericanos contemporáneos. Obsequio de MULTILIBRO que atiende a sus clientes en calle Loayza 233 en horario continuo de 9:00 a 21:00

MULTILIBRO

El taladro MAGNUM de BOSCH es la herramienta ideal para su trabajo o hobby en el hogar. Nosotros le proporcionamos la oportunidad de poseer esta herramienta, fabricada por el líder mundial de herramientas eléctricas.



HANSA
Sociedad Comercial e Industrial HANSA Ltda

Estas dos baterías para automotores, marca "CAMPEON", de Industria Nacional son parte de los premios para nuestros lectores y anunciantes. Tienen garantía de 18 meses y mantenimiento gratuito mensual. Es una contribución de:



HORMET
FUNDICION DE METALES NO FERROSOS

Lote de 10 libros jurídicos de actualidad, entre nacionales e importados para los lectores y anunciantes de PRESENCIA. Aporte de Librería Jurídica "Zegada" (Yanacocha 579) para el sorteo del 18 de enero de 1992

LIBRERIA JURIDICA "ZEGADA"

Se suma al sorteo navideño de PRESENCIA con un termoventilador EWT, 4 velocidades, con termostato, tipo 02T, industria alemana y con 1 ventilador para 220-240 volt. de la afamada marca National. Alke & Co. (Bolivia) S.A. con toda la línea de artefactos para su hogar, está en Av. Mariscal Santa Cruz N° 1328



CON 5 CUPONES

usted tiene derecho a un número, para participar en el sorteo de los AGUINALDOS DE PRESENCIA y sus anunciantes que diariamente publicamos en la página de Avisos Económicos.



Al publicar su aviso

no importa el tamaño ni el valor, usted tiene derecho a un número para participar en el sorteo de los:



AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

JAPON EN CIFRAS

GEOGRAFIA:

El Japón, que en japonés es Nippon (fuente del Sol), es una nación insular que se extiende en dirección norte-suroeste frente a la costa oriental del continente asiático. Por el centro del largo y estrecho archipiélago corre una cadena de montañas que lo divide en dos: uno que mira al Pacífico, y otro al Mar de Japón.

TOPOGRAFIA:

Archipiélago formado por cuatro islas principales: Honshu, Hokkaido, Kyushu y Shikoku, otras cadenas de islas y 3.000 islas menores. Honshu representa cerca de un 60% de la superficie total del Japón. Una de las características del Japón es su territorio montañoso. El 72% de la superficie terrestre del Japón es montañosa, lo que ha obligado a los agricultores a disponer los terrenos en formas de terrazas en las laderas de las montañas y a usar todo el terreno llano. El restante son llanuras o valles.

POBLACION:

123 millones de habitantes, con lo que se constituye en el séptimo país más poblado del mundo, según datos de diciembre de 1989. En 1920, la población alcanzaba a los 56 millones.

Para 1988, los niños de 0 a cuatro años formaban el 19.5% del total de población, los adultos de 15 a 64 años el 69.2% y los mayores de 65 años el 11.2%.

CENTENARIO: Japonés

IDIOMA: Japonés

DENSIDAD:

324 personas por kilómetro cuadrado, una de las más altas del mundo, pero menos que Bangladesh que en 1988 tenía 726 habitantes por kilómetro cuadrado y South Corea 428, entre otros.

ESPERANZA DE VIDA:

La esperanza de vida para los hombres es de 75.5 años y para las mujeres de 81.3, de acuerdo con datos de 1988. En 1935, las cifras fueron 47 años para los hombres y 50 para las mujeres.

MORTALIDAD:

6.4 por 1.000 en 1989 frente a los 8.6 por 1.000 en 1950.

CAPITAL:

Tokio, situada a 35° 41' de latitud norte, más o menos como Teherán, Atenas y Los Angeles.

CLIMA:

Exceptuadas parte de Okkaido al norte y algunas islas del extremo meridional, el clima es templado y cambios de estación bien definidos.

EXPORTACIONES:

273.000 millones de dólares, el 8% del comercio internacional por países frente a los 521.000 millones de Alemania Unificada, un 16% y 394.000 millones de dólares de Estados Unidos, 12%. Las principales: maquinaria y equipos, automóviles, maquinaria eléctrica.

IMPORTACIONES:

Las importaciones ascienden a los 214.000 millones de dólares, después de Alemania que tiene 461.000 millones de dólares y Estados Unidos 495.000 millones, según datos de 1991. Las principales son combustibles, petróleo, materias primas y alimentos.

CRECIMIENTO ECONOMICO:

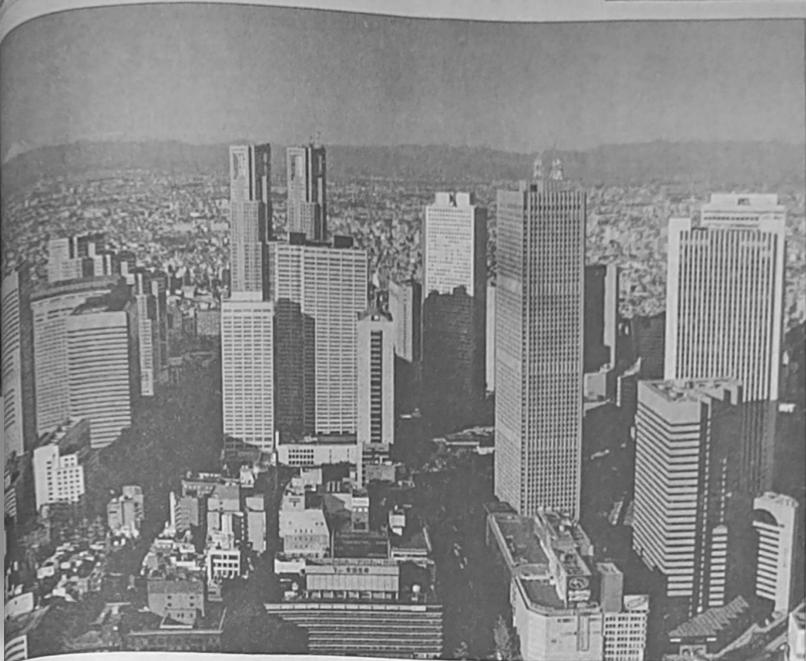
2.8% en 1986, el 4.2% en 1987, el 6.2% en 1988, el 4.7% en 1989 y el 5.6% en 1990.

DESEMPLEO:

2.0% es la tasa de desempleo absoluto en 1991, mientras que la oferta real de empleo por persona fue de 1.44 veces mayor que el número de personas que busca empleo.

PRODUCTO INTERNO BRUTO: 3 billones de dólares

PIB PERCAPITA: 30.000 dólares anuales



os temas de
reportaje han
agertado su
rés.
mbanos a:

lla 3276
c. 2659 BV
391040

SONY



2 horas de Jazz, 1 hora de Rock, 2 horas con Mozart,
45 minutos de New Age y agregue 15 minutos de Blues.
Prepare su Gran Concierto de 6 horas, con el Compact Roulette de Sony.



Con el Compact Roulette del equipo LBT-D705CDM de Sony, ahora usted puede programar hasta seis horas de música, con sus intérpretes favoritos, en el orden que usted quiera. Es decir, con el Compact Roulette, usted puede programar su propio recital. Y lo más importante, sentir la música en vivo, que es lo máximo que usted le puede pedir a un equipo. Con este espíritu, Sony creó el LBT-D705CDM con 900 W PMPO, Surround, reforzador de bajos DBFB y 15 memorias de actualización para que usted dirija a los músicos que tocarán en su casa.

LBT-D705CDM
(Con Compact Roulette incorporado.)



Servicios Técnicos recomendados por Sony.
LA PAZ: Multitronic, calle León de la Barra 657, Tel. 32-9692. Electrónica San Miguel, Bague A-19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA CRUZ: Electrónica Sonitel, Av. Vidmar 600, Tel. 5-1239. Electrónica CEM/SAT, Av. Grigotá 92, Tel. 3-0831.
COCHABAMBA: Electrónica Krol, calle Jordán 02021, Tel. 2-7777.
URUGUAY: Electrónica Hiroshi, Av. Uruguay 735, Tel. 3-6099. Laser Importadora, Av. Uruguay 733, Tel. 3-2878. Fax: 3-6099. Teléc: 4405. Casilla 1240.

SUMIMASEN...

"Sumimasen", en japonés, quiere decir, disculpe, con permiso, por favor... y esa es la segunda palabra, después de "arigatou" (gracias), que todos los que van al Japón deben aprender, con urgencia.

Esas son las llaves mágicas que abren las puertas en una sociedad donde la forma es tan importante como el contenido.

Los japoneses son estrictos con sus normas, con las jerarquías y la formalidad, ceremoniosos y finos en su trato.

Hasta las madres suelen llamar a sus hijos con el título de "san" un equivalente a señorita, señora, señor. "Aya san", le llamaba mi madre adoptiva, en el Japón, a mi hermana Aya (13 años) para que se diera prisa y saliera pronto hacia el colegio.

Y lo mismo pasaba entre personas de la misma edad que se saludaban con ventos y se llamaban "iroko san" "ino san". Se siente un profundo respeto en cada norma social y una cálida amabilidad y hospitalidad.

CONCIENCIA DE CLASE MEDIA
Pero hay quienes dicen que la sociedad ha cambiado mucho en los últimos años desde que comenzó a dejar de ser esencialmente agrícola, a adquirir conciencia de clase media e ingresar a un modelo consumista y materialista.

Como en otras ciudades cosmopolitas, la gente de Tokio no tiene mucho tiempo, lo que no le impide reunirse, al finalizar la tarde, con sus colegas en un restaurante para seguir conversando del trabajo, que es una de las principales razones en la vida del japonés. Y cuando está solo meterse a un Pachinko, un salón de juegos donde el ruido de las bolitas de acero que caen en la cubeta de varias decenas de clientes es ensordecedor. Y no hay grandes premios, por si acaso, apenas una gomita de mascar o un paquetito de caramelos.

Quienes observan la sociedad japonesa dicen que esos salones de juegos que abundan por todo el Japón son una forma, quizá algo más divertida, de reproducir la mecánica del trabajo y la automatización.

Hospitalidad y Servicios de Conferencias (IHCSA), que critica la cultura de consumo de su país, muy notoria en las calles, tiendas y restaurantes, donde todo el mundo compra todo y nadie tiene tiempo para nada.

TONELAS DE PALITOS CHINOS
A Yoshida, que ha vivido la época de carestía de la guerra mundial, le preocupa el desperdicio de la comida y de millones de toneladas de palitos de madera que se botan en los basureros de Tokio, la capital, la megápolis, con más de 12 millones de habitantes moderna, activa y sorprendentemente segura por sus casi inexistentes índices de delincuencia.

En esos tiempos no había tanta comida como ahora, ni tanto dinero. Reclamamos defensas de los recursos naturales y desperdiciamos el papel y todos los productos hechos con la materia prima de los bosques de otros países", se lamenta recordando épocas en que el más pequeño grano de arroz era llevado a la boca.

En esos tiempos no había tanta comida como ahora, ni tanto dinero. Japón no era el país más rico del mundo, sufrió los rigores de la guerra y de la derrota y tuvo que ver partir, en los últimos cien años, a un total de 1.039.000 japoneses rumbo a Hawaii, Estados Unidos continentales, Canadá y países de América Latina como Brasil, Bolivia, Argentina, Paraguay, y la República Dominicana.

La emigración ha disminuido desde el decenio del sesenta debido al crecimiento económico, pero los japoneses que salen al extranjero, por varios motivos, no pasan los 2.400 por año.

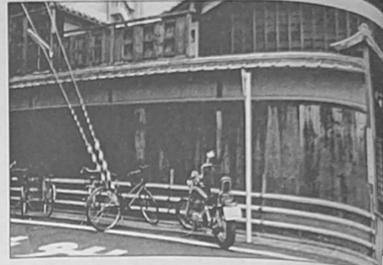
Japón tiene una abundancia de cosas. Todo se puede encontrar en este país de tan elevado desarrollo tecnológico, de una limpieza única, donde las distancias son tan enormes y los espacios, principalmente en Tokio tan estrechos.

Para comenzar, si se tiene dinero, todo es posible. Y los japoneses lo tienen y lo gastan porque consideran que la circulación de los billetes pone en movimiento la economía, como dice un latinoamericano que ha vivido muchos años en el Japón.

En Tokio abundan los restaurantes chinos, indúes, paquistanes, malayos, franceses e italianos, además de otros países.

Los gastos diarios de los japoneses no entorpecen sus ahorros, generalmente destinados para viajar al exterior, preferentemente a EE. UU. y países europeos o para cambiar de coche cada dos años.

VIVIENDAS DE BURBUJA
Total, casa es un poco difícil que puedan comprar los empleados, pues los precios de la tierra han subido especulativamente como resultado de una "economía de burbujas", que se impulsó en años anteriores, cuando



los valores en la bolsa también se fueron a las nubes. Sin posibilidades de comprar un pequeño departamento por 30 millones de yenes, vale decir más de 234.000 dólares, los japoneses optaron por tratarse bien: buena comida, fina ropa, diversiones, artes culturales y librerías.

Una entrada para una función de cine cuesta un equivalente de 12 dólares o 1.560 yenes y para un plato de camarones fritos con salsa, algo de verduras o arroz y cerveza, unos 11.500 yenes, casi 90 dólares. Le cuesta un tour simple por Tokio que incluye una cena al estilo japonés, esencialmente o pescados, y una visita al teatro "kabuki", una forma clásica de arte interpretado a principios del siglo XVII por compañías de mujeres, el argumento de que atenta contra la moral pública. Se prohibió la interpretación artística de las mujeres.

Aunque, es cierto, también se puede contentar con una visita a los teatros de marionetas, de una belleza y expresión extraordinarias.

Gran parte de la población puede acceder a cualquier restaurante porque tiene dinero y porque tampoco hay diferencias económicas marcadas.

Un trabajador de un banco gana algo más que el ejecutivo, pero las diferencias abismales entre un jefe y un empleado, en este país, un restaurante, todos los días, después de la jornada de trabajo finaliza a las 5:00 p.m. y pagar como mínimo entre 30 y 35 dólares por un plato de camarones fritos con salsa, algo de verduras o arroz y cerveza.

Es ese mismo plato, a mediodía, tendrá un precio sustancialmente más bajo y quizá se lo pueda saborear en 20 y hasta en 15 dólares.

En las tardes, los precios suben debido a la demanda de la hora de la cena. Busca afanosamente un espacio libre en la siempre congestionada ciudad donde las reuniones sociales y amistosas se desarrollan en los bares ante la imposibilidad de recorrer distancias tan largas para un amigo y es posible ante la falta de comodidad en sus viviendas.

La falta de vivienda impide una mejor convivencia, así como cinco habitaciones (dos dormitorios, baño, cocina y living) una hora y media del centro de Tokio cuesta unos 50 millones de yenes, equivalentes a 390.000 dólares.

Pero pese a la falta de convivencia que observa, el director de la Hospitalidad Japonesa dice que una de las principales ventajas entre la cultura occidental y oriental es la pertenencia a un sentido de grupo, tanto en la escuela como en el trabajo.

A DESCANSAR BIEN LOS 365 DIAS DEL AÑO CON...

KORIGOMA

5 años de garantía

...más anatómico
...más higiénico
...más económico

Además las mejores y más funcionales **SOFA-CAMAS** living de día cama de noche

"Hacemos a medida" Funcional "Cómodo" "Elegante"

LA PAZ:
KORIGOMA: Itampu 812 casi esq. Santa Cruz
EL PALACIO DE LA ESPUMA: México 1471 casi esq. Colombia
ESPUMABOL: Max Paredes 660
SUPER ESPUMA: Av. América esq. Puzarani
EL PARAISO DE LA ESPUMA: Pasaje J. Eguino
FINA ESPUMA: c. Garcilazo de la Vega casi esq. Bs. As.

EL ALTO:
CENTRO ESPUMA: Antofagasta 206
COCHABAMBA
TODO ESPUMA: Av. San Martín esq. Uruguay
SANTA CRUZ:
KORIGOMA: Perú 336 casi esq. Vallegrande
POTOSÍ:
MUEBLERIA CANAVIRI: c. Oruro 502 - 508
TARIMA:
COMERCIAL OHOZA: c. Campo 728

¡ FELICES FIESTAS PAQUITO TE QUIERE

PAQUITO TE QUIERE

ESPERANZA
FELICIDAD
PATRIA

Y DESEA que tengamos una Navidad sin violencia, sin lágrimas y sin drogas!

Cuando no había libros, los japoneses utilizaban los periódicos para leer. Ni aun en tiempo de guerra descuidaron la instrucción de los niños. Hoy no hay una sola persona que no sepa leer ni escribir y la mayoría estudia en una universidad o en un instituto especializado. Los japoneses se enfrentan al desafío de crear una cultura "de por vida", en un tiempo en el que las cosas que se aprenden se vuelven antiguas y obsoletas en poco tiempo.

Las escuelas antiguas existieron desde la época feudal. Los hijos de los guerreros iban a institutos especiales abiertos por los señores feudales y los campesinos a escuelas privadas para comerciantes y campesinos. Pero también existían escuelas primarias en el período del "shogunato" (1603-1868), la precursora de la escuela primaria que creó el "shogunato" Meiji (1868-1912), que condujo al Japón a un proceso de modernización. Las escuelas secundarias fueron creadas por el "shogun" gobernado por el "shogun" (gobernante militar), el "shogun" Meiji introdujo en 1872 un moderno sistema de educación nacional con la apertura de escuelas primarias y secundarias para todos los niños.

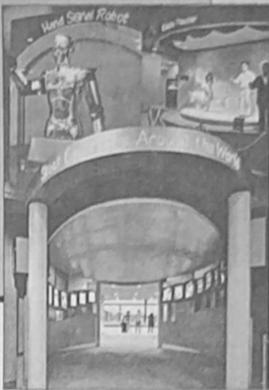
Desde 1872, todos los niños tenían obligación de asistir a la escuela primaria de tres o cuatro años. En 1900 la educación obligatoria pasó a ser de seis años y en 1908 su duración se extendió hasta los seis años. Después de la II Guerra Mundial, en 1947 mediante las Leyes de Educación Fundamental y de Educación Escolar, se estableció el actual sistema de educación que dispone una educación obligatoria de nueve años, que se divide en tres corresponden al ciclo primario y tres a la secundaria. Los niveles superiores corresponden al ciclo primario y tres a la secundaria. Otros tres son parte de la escuela superior, a la que le sigue la universidad o la instrucción especializada.

La educación universitaria es gratuita y cuenta con una subvención del gobierno central y los gobiernos locales.

El Divisivo del Plan de Estudios Educativos del Instituto de Investigación del Japón y consultor de la UNESCO, Kazuo Ueki, afirma que en el Japón se aplica el sistema universalizado de educación, el cual todo el pueblo puede ir a la escuela. En mayo de 1989, el Japón tenía 26,8 millones de personas recibiendo educación en el nivel de la escuela primaria hasta las universidades.

Según los datos oficiales, 99,99% de los niños cursa los nueve años de educación primaria, 94,7% la escuela secundaria superior y 50% ingresa a las universidades. 584 colegios universitarios (universidades abreviadas).

EDUCACION DE POR VIDA



Shizuka. Tampoco hay diferencia entre la educación rural urbana y la educación privada, que sólo existe en educación superior, ya que el 99% de las escuelas primarias es pública, con un horario de 8 de la mañana a 3 de la tarde, con almuerzo incluido en el establecimiento, y los sábados de 8 a 12.

"Para ser 'sensei' se debe aprobar un examen muy difícil. El 80% de los profesores de escuela es egresado de universidades y salarialmente se encuentra en buena posición ya que recibe un haber mensual de 199.000 yenes (8us 1.540) como salario mínimo promedio, frente a los 196.400 yenes (8us 1.531) de los profesores universitarios, a lo que se debe añadir otros pagos y bonificaciones.

Se utiliza un solo texto en todas las escuelas y para todos los niños aunque algunos tengan un nivel intelectual más alto. "Un sensei no es sólo un funcionario, es una autoridad moral, a quien se puede acudir en cualquier momento. Es el maestro y el guía espiritual en muchas ocasiones", comenta Akiyo Ezawa, una egresada de la Universidad de Sofía, una de las más prestigiosas que hay en el Japón, fundada por los jesuitas en 1913 y actualmente con 10.000 alumnos en las facultades de Teología, Derecho, Economía, Estudios extranjeros, Ciencia y Tecnología.

Allí se encuentra uno de los "sensei" de Akiyo, el jesuita colombiano Gustavo Andrade, director del Instituto Berrumenseano que este año celebró 25 años de vida y cuenta con 26.000 volúmenes en su biblioteca y 250 publicaciones de todo el mundo.

Allí es posible encontrar la revista boliviana de Literatura Signos que dirige monseñor Juan Gutiérrez, y las huellas leonatas que ha dejado la brillante inteligencia del padre Sagristá como catedrático de esa universidad, hoy impulsando proyectos en el oriente boliviano y como no, el testimonio de Borges, Octavio Paz y otros escritores de esa talla.

La educación en masa está muy adelantada en el Japón, no así la educación de élite", afirma el sensei Ishizuka. Durante muchos años, agrega, la preocupación del sistema educativo ha sido instruir a todos por igual, sin dedicar esfuerzos especiales para quienes demuestran más aptitudes y habilidades. Por el contrario, los esfuerzos se han dedicado a los menos capacitados y con mayores problemas en el aprendizaje.

Un texto escolar que apenas tiene 100 páginas debe ser estudiado en un año, de principio a fin. Para los estudiantes, ese libro es una especie de biblia.

La instrucción es severa y ha provocado una dura competencia y frustraciones entre los estudiantes que no soportan fracasos escolares.

Tiempo atrás la prensa habló acerca de elevados índices de suicidios en los escolares, situación que, según afirman las autoridades japonesas, nunca fue un problema.

Para los japoneses, el fracaso en la escuela constituye un deshonor para la familia y, en algunos lugares, hasta para el pueblo donde se ha nacido.

El sistema escolar rígido ha sido castigado por algunos críticos como uno de los orígenes para la escasez de creadores y descolantes individualidades.

Para un extraño que mira con ojos occidentales, la educación japonesa podría parecerle demasiado represora y masificadora.

"Es que a los japoneses los educan para ser sumisos, para respetar y obedecer", opina una boliviana a la que encuentro en Tokio.

Sin embargo, en todas las actividades del pueblo japonés hay siempre un sentido de grupo, de comunidad, de sociedad, no existe, como en la sociedad occidental, el tan acentuado individualismo.

Un curso es el mejor en una escuela cuando todos han podido pasar con éxito las pruebas, como lo es, en otro rubro, la empresa que ha logrado una mayor producción, con el esfuerzo de todos sus trabajadores.

"Hasta hoy responde Ishizuka- la educación era adecuada pero falta saber si servirá en el futuro para desarrollar la creatividad e impulsar a los niños que tienen capacidad de avanzar más rápido que sus compañeros".

En el Japón se impulsa actualmente una Tercera Reforma Educativa, que ha sido sometida a consulta popular, cuyo contenido se basará en la individualidad y la creatividad, en la necesidad de adaptar el sistema a una visión internacionalizada en la que la participación de los medios masivos de comunicación es imprescindible, en una educación "de por vida", explica.

"Una educación de por vida significa enseñar al niño cómo estudiar. Hasta ahora la premisa fue qué sabe el niño, ahora el sistema educativo será cómo asumir el reto, el desafío para aprender".

El nuevo sistema comenzará a funcionar formalmente en 1992 ya que ha sido experimentado por algunas escuelas desde 1989.

Para introducir una reforma, en cualquier campo, tiene que haber consenso general, los japoneses son así, siempre piensan primero "¿qué conviene al grupo, a la sociedad, al país?". No es como en otros países donde las medidas se ejecutan vertical y unilateralmente.

ORGANISMO PRIVADO

Requiere Para incorporación inmediata, una persona para cubrir el cargo de:

CONTADOR (A)

El candidato deberá acreditar una experiencia de por lo menos 5 años en el área contable y, en particular, en la preparación de estados financieros, informes de ejecución presupuestaria, control de fondos asignados a proyectos por organismos internacionales. El postulante deberá cumplir con los siguientes requisitos:

- Contador General con título en Provisión Nacional.
- Buenos conocimientos sobre el manejo práctico de equipos de computación y que maneje paquetes como: Word Perfect, Lotus 2-3, Quattro, Bases de datos y sistemas de contabilidad computarizada.
- Conocimiento del idioma inglés.
- Preferentemente se considerará a personas no mayores de 35 años.

A los profesionales interesados en ocupar este cargo y que reúnan los requisitos y experiencia antes indicada, se les invita a enviar su Currículum Vitae, incluyendo fotografía reciente y pretensiones salariales, hasta el 6 de Enero de 1992, a la Casilla N° 3219 La Paz.

teletón

FUNDACION TELETON

Los números ganadores de la Rifa efectuada el día 20 de diciembre de 1991 a Hrs. 18:00, en el Auditorium de la Lotería Nacional son los siguientes:

- PRIMER PREMIO N° 002591 Una lámpara Pucci
- SEGUNDO PREMIO N° 003588 Una Moto Jawa 350 cc.
- TERCER PREMIO N° 003457 Una Bici-Moto Monareta
- CUARTO PREMIO N° 000994 Una Pintura ELINDIO
- QUINTO PREMIO N° 001626 Una escultura en Mármol
- SEXTO PREMIO N° 002129 Un Anillo de Oro

Las personas favorecidas podrán recoger sus premios en las oficinas de la Fundación Teletón, Av. Arce N° 2132 - Edf. Illampu Piso 4E - Teléfono 343802 (La validez de las rifas es de 90 días)



TURBO

LA MAS ALTA TECNOLOGIA, PARA UNA INVERSION PRECISA

HINO FF 192 SD TURBO

Una revolucionaria volueta cuyo motor lleva la generación de potencia y momento de torsión hasta el máximo nivel aún en condiciones de carga completa, manteniendo la fuerza necesaria para ascender las cuestas sin problemas y para imprimir toda la velocidad en las rectas.

MOTOR HINO H02C-T * Sistema de inyección directa a diesel con turbocompresor * 6.485 cc * 6 cilindros en línea * Potencia 202 HP * Caja de 5 velocidades * Lujosa cabina * Capacidad de carga 6 m³ * Llantas 1.000-20-16



HINO FF 195 SD TURBO-CHASIS LARGO

SI Ud. busca un camión que lleve grandes volúmenes de carga con gran rapidez, nada más indicado que el HINO FF 195 SD. Un camión de chasis en aleación ligera, robusto pero a la vez de menor peso que el resto de su categoría, logrando con ello mayor carga útil.

MOTOR HINO H02C-T * Sistema de inyección directa a diesel con turbocompresor * 6.485 cc * 6 cilindros en línea * Potencia 202 HP * Caja de 5 velocidades de transmisión * Capacidad de carga útil 12 toneladas * Llantas 1.000-20-16



Servicio de mantenimiento

Repuestos genuinos

TOYOSA LTDA

DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

LA PAZ: Oficina Central
 COCHABAMBA: Sucursal
 SANTA CRUZ: Sucursal

Plaza Vintemilla 1413 - 1415, Tel. 31186 (L. ALTO) Carretera a Oruro-Huacaya, 300 800000
 Plaza VALARDEL N° 17, Tel. 31186 (L. ALTO) Carretera a Oruro-Huacaya, 300 800000
 Av. Independencia, San Martín, Toba, 2945, 78077, 29480 Fax: 26760 Cochabamba, 4111, Toba, 9234 TOYOSA BY TALLER DE SERVICIO AL CLIENTE
 E. 1442, Tel. 6202
 Av. Nacional 9000 m. Uruguay, Telf. 321600 - 342174 - 321718 Fax 320800 Av. Bolivia N° 410 Tel. 621227



HIROSHIMA

El cielo se vuelve púrpura en las tardes de Hiroshima, situada en la región de Chugoku, isla de Honshu, mientras el sol se esconde detrás de las montañas. Es como si hubiera querido retratar para siempre la bola de fuego gigantesca que la cubrió hace 46 años. Sólo que ahora muchos anchos ríos cruzan la ciudad mansamente, por parques, avenidas y plazas, mientras que a su vera se besan jóvenes amantes.

Hiroshima es bella por el amor, no tiene rastros de la tragedia. Apenas un edificio, el Domo, ubicado cerca del "Parque de la Paz", en el corazón de la ciudad ha quedado como testigo para las generaciones futuras del horror de aquel lunes, cuando el bombardero norteamericano llamado "Enola Gay" dejó caer la bomba atómica a las 8.15 a.m. del 6 de agosto de 1945. El "Enola" iba acompañado de dos aviones B-29. Uno dejó caer un paracaídas con un aparato de mediciones y comunicaciones, el otro fotografió la columna de nube nuclear.

LOS FAJARDOS DE HIROSHIMA
 Todo ha sido reconstruido en Hiroshima, ciudad de 72,7 kilómetros cuadrados, de los cuales 40% quedó convertido en un desierto atómico. Cada piedra colocada nuevamente. Hoy es una ciudad, de árboles coposos naranjas y amarillos, donde los pájaros han vuelto a cantar y sus habitantes a reír irracionalmente, sin rencor.

Vista así, resulta difícil imaginarse que Hiroshima fue un desierto segundos después de que a 580 metros de altura sobre el centro de la ciudad explotara la bomba atómica de tres metros de largo y 0,7 metros de diámetro, cuatro toneladas de peso y una energía equivalente a 20 kilotoneladas de TNT en potencia explosiva.

La explosión fue causada por la colisión de dos cantidades críticas de uranio. La bomba contenía de 10 a 15 kilogramos de uranio, pero la reacción nuclear se produjo en un tiempo tan corto que el uranio restante no pudo producir una reacción en cadena.

Algunos testimonios pueden encontrarse en el Museo de la Paz, construido en conmemoración a las 140.000 víctimas de la bomba.

Resulta difícil imaginar el sufrimiento de este pueblo... tanto horror no puede caber en la mente.

Desolados, con las carnes colgándoles del cuerpo, el pelo chamuscado y los ojos perdidos deambulaban los sobrevivientes por el desierto que alguna vez fue ciudad.

¿Dónde, dónde están...? ¿quienes? Los hombres...
 Era lunes.
 A las 0:25 a.m. había sonado la alarma de ataque aéreo, condición roja.
 A las 2:10 a.m. la alarma se había cancelado.
 A las 7:09 a.m. otra alarma para ataque aéreo, condición amarilla.
 A las 7:31 a.m. cancelación de la alarma.
 A las 8:15 a.m. la bomba estalló nada más unos momentos antes de que sonara la segunda alarma de condición roja. El anuncio que acompañaría dicha alarma era el siguiente: "8:13 a.m. Tres aviones enemigos de gran tamaño proceden hacia el oeste sobre el área de Saljo. Se deben tomar precauciones extremas" Pero no hubo alarma, y nadie en Hiroshima tuvo tiempo para protegerse en un refugio antiaéreo el momento en que estalló la bomba, dicen los datos del Museo Conmemorativo de la Paz.

NADIE TUVO TIEMPO
 "La alarma no sonó, quizá no hubo tiempo...nadie tuvo tiempo", dice Yoshitaka Kawamoto, sobreviviente de la bomba, director del Museo de la Paz. Y allí, en el museo están algunos testimonios, los menos dramáticos para no impresionar a los 700.000 niños que lo visitan cada año.

Allí están las ropitas quemadas, manchadas de sangre, un reloj que marca las 8:15 hrs. y fue encontrado en algún sitio, los zapatos, el uniforme escolar de Mitsuo Shoda, de Sadao Oshita, el triciclo de Shuji-ichi, de tres años, que desenterraron recién en 1985 cuando sus padres pudieron al fin recordarlo sin llorar.

Un saco con parche y sin una manga, una camisa chamuscada de la que sólo ha quedado la parte trasera, zapatos quemados, miles de testimonios, pero apenas unos cuantos con relación a todo lo que existe, tanto horror, tanto dolor, tanto sufrimiento.

Sólo la sombra marcada sobre la piedra de alguien que ese día estuvo sentado en la entrada de un edificio del banco, a 260 metros del epicentro de la explosión.

¿Dónde están, dónde? ¿quienes? Los hombres", canta Gina María Hidalgo, mientras los ocho que somos recorremos el "Museo de la Paz" en el corazón de Hiroshima, perplejos, conmovidos, con un nudo en la garganta.

"La temperatura en el instante de explosión subió varios millones de grados centígrados (una bomba convencional tiene normalmente una temperatura máxima de 5.000 centígrados). Unos cuantos milonésimos de segundos des-



pués, el aire alrededor llegó a tener un estado incandescente y se convirtió en una bola de fuego gigantesca. Vista a 9 kilómetros del centro de la explosión, la bola de fuego tenía un resplandor diez veces más luminoso que el sol, y se podía leer en el museo.

La explosión espació intensos rayos térmicos y radiación por todos lados. Se produjo una onda explosiva a causa de la expansión tremenda de los gases calóricos y la fuerza de la explosión, 35% de la energía total producida por los calóricos, 50% energía de la onda de explosión y 15% radiación.

Después de 48 segundos de explosión, una enorme columna de humo se elevó a 3.000 metros de altura con una velocidad de ascenso de 320 kilómetros por hora.

Los daños de la bomba fueron mayores a causa de la magnitud de la explosión y la radiación. El aire se convirtió en un estado incandescente y se convirtió en una bola de fuego gigantesca. Vista a 9 kilómetros del centro de la explosión, la bola de fuego tenía un resplandor diez veces más luminoso que el sol, y se podía leer en el museo.

La explosión espació intensos rayos térmicos y radiación por todos lados. Se produjo una onda explosiva a causa de la expansión tremenda de los gases calóricos y la fuerza de la explosión, 35% de la energía total producida por los calóricos, 50% energía de la onda de explosión y 15% radiación.

Después de 48 segundos de explosión, una enorme columna de humo se elevó a 3.000 metros de altura con una velocidad de ascenso de 320 kilómetros por hora.

Los daños de la bomba fueron mayores a causa de la magnitud de la explosión y la radiación. El aire se convirtió en un estado incandescente y se convirtió en una bola de fuego gigantesca. Vista a 9 kilómetros del centro de la explosión, la bola de fuego tenía un resplandor diez veces más luminoso que el sol, y se podía leer en el museo.

La explosión espació intensos rayos térmicos y radiación por todos lados. Se produjo una onda explosiva a causa de la expansión tremenda de los gases calóricos y la fuerza de la explosión, 35% de la energía total producida por los calóricos, 50% energía de la onda de explosión y 15% radiación.

Después de 48 segundos de explosión, una enorme columna de humo se elevó a 3.000 metros de altura con una velocidad de ascenso de 320 kilómetros por hora.

Los daños de la bomba fueron mayores a causa de la magnitud de la explosión y la radiación. El aire se convirtió en un estado incandescente y se convirtió en una bola de fuego gigantesca. Vista a 9 kilómetros del centro de la explosión, la bola de fuego tenía un resplandor diez veces más luminoso que el sol, y se podía leer en el museo.

PROCOSI

Requiere contratar

GERENTE

Responsable de dirigir y coordinar una institución privada sin fines de lucro, dedicada al campo de la salud materno infantil.

La búsqueda está orientada a un profesional boliviano y/o extranjero con residencia permanente en Bolivia, con grado de maestría, formado en Ciencias Sociales, especializado en los campos de Administración, Finanzas y Planificación del Desarrollo con especial énfasis en Gerencia Institucional.

El candidato, deberá acreditar una experiencia mínima de cinco años en Gerencia y Dirección de organizaciones vinculadas al desarrollo. Es imprescindible el dominio del idioma Inglés y preferiblemente con conocimientos de paquetes de computación. La edad mínima requerida es de 35 años.

Se ofrece: remuneración según capacidad, trabajar en equipo dinámico e interdisciplinario, ambiente creativo para la búsqueda de soluciones de desarrollo.

A los profesionales interesados en ocupar este cargo y que reúnan los requisitos y experiencia antes indicada, se les invita a enviar su Curriculum Vitae a la Casilla Nº 9432 de La Paz, hasta el día 6 de Enero de 1992, mediante nota dirigida a PROGRAMA DE COORDINACIÓN EN SUPERVIVENCIA INFANTIL Ref. GERENTE, especificando pretensiones salariales.

Se tomará en cuenta, sólo las solicitudes remitidas a la casilla señalada.

La Paz, Diciembre de 1991

UNIVERSIDAD NÚR
 DS 20441 RS 200033

INSCRIPCIONES 1992

Licenciaturas en:

- * INGENIERIA COMERCIAL
- * ADMINISTRACION
- * CIENCIAS DE LA COMUNICACION SOCIAL
- * ECONOMIA AGRICOLA
- * INGENIERIA DE SISTEMAS
- * RELACIONES PUBLICAS Y PROMOCION SOCIAL

Técnico Superior en:

- * RELACIONES PÚBLICAS
- * PROGRAMACION Y ANALISIS DE SISTEMAS

CALENDARIO ACADEMICO 1992

PERIODO VERANO - 92

FECHA	ACTIVIDAD
6 de enero	Examen de Suficiencia.
7 al 11 de enero	Registro de Materias.
13 de enero	Inicio de Clases.
27 al 29 de febrero	Exámenes Finales.

PERIODO SEMESTRE I-92

FECHA	ACTIVIDAD
8 de febrero	Examen de Suficiencia.
11 al 20 de marzo	Registro de Materias.
23 de marzo	Inicio de Clases.
26 de jul al 2 de ago	Exámenes Finales.

La Universidad Núr ofrece el curriculum flexible, que permite:

- Adecuar el horario de los estudios a su tiempo y recursos económicos.
- Estudiar a quienes trabajan, tanto en su hogar, como fuera de él.
- Inscribirse en un variable número de materias según sus posibilidades.

En los Cursos Intensivos de Verano, la Universidad Núr ofrece la oportunidad de:

- A los actuales alumnos, recuperar y/o adelantar materias.
- A los bachilleres que desean ingresar, introducirse a la vida universitaria con cursos de nivelación y/o adelantar materias de su carrera.

TITULOS EN PROVISION NACIONAL OTORGADOS POR EL MINISTERIO DE EDUCACION (RS 204872)

AHORRE 10% EN TODAS SUS COMPRAS DE FIN DE AÑO

Al exigir facturas en sus centros de compras usted está ahorrando el 10% con el que la Dirección de Impuesto Interno le favorece en el momento de cancelar sus impuestos.

No se olvide, es dinero que beneficia a todos.

Así... el país avanza.

ii DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNO

MON AMOUR"



...abrera se incendiaron, las piedras de granito se derritieron en un... redonda, los árboles y las plantas se prendieron, a algunos sólo... y dentro cenizas.

DE AIRE
...produjo una presión extremadamente alta, de 35 toneladas por... en el epicentro y 1,3 toneladas aún a tres kilómetros. La parte... a la del sonido, 10 segundos después de la explosión la onda... avanzado hasta los 3,7 kilómetros del centro de la catástrofe... que estaban en la calle eran alzadas a varios metros por el aire... dentro de casas y edificios, centenares de personas murieron... de los edificios que se derrumbaron con la onda de explosión... de piel quemada eran arrancados de los cuerpos. Pedazos de... lanzados por el aire, penetraron profundamente... en un radio de 2,3 kilómetros de explosión fueron destruidas... a 2,6 kilómetros lo poco que quedaba era inhabitable. A 3,2... seían techos ni tejías.

DE ESCOMBROS Y CENIZAS
...del fuego fueron desastrosos. Provocaron incendios, las llamas... por todas partes y la ciudad quedó envuelta en llamas... de las muertes, según las estimaciones, fue producida por las... que provocaron los rayos térmicos y las llamas... que era susceptible de combustión, en un radio de dos kilómetros... completamente e Hiroshima quedó convertida en un campo de... "recuerda el director del museo.

EFECTOS LETALES
...inicial durante el primer minuto de la explosión fueron rayos de...
...Internacional de Protección contra la Radiación determinó que la... permisible que debe recibir un ser humano en su cuerpo entero... sus órganos reproductores y la médula de los huesos es de 0,5...
...letal de 700 radones fue esparcida a 925 metros del epicentro... y 400 radones a unos 1.025 metros.
...determinaron que todas las personas expuestas dentro de esas... clase de protección, fueron afectadas gravemente por la... y se ha calculado que 20% de las muertes fue causada por el...
... (1) ... (2) ... (3) ...



efecto radiactivo.
Los materiales de la bomba que no pudieron hacer reacción en cadena pero cayeron en la tierra emitieron también radiactividad.
Las personas que llegaron a Hiroshima a buscar a sus parientes y rescatar a las víctimas también fueron afectadas gravemente.

LLUVIA NEGRA
Después de 20 minutos de la explosión comenzó a caer una lluvia negra en el oeste de la ciudad y llovió durante dos horas, lo que produjo considerables daños aún lejos del epicentro.

La radiactividad provocó enfermedades agudas desde el momento de la explosión hasta finales de diciembre: náuseas, vómitos, diarreas, dolores de cabeza, delirio, insomnio, caída del pelo, falta de fuerzas, hemorragias, derrame intestinal, y vómitos de sangre, hemorragia genital, subcutánea, de encías y gingival, disminución de glóbulos blancos y de los rojos, irregularidades en los órganos reproductivos.

De las 140.000 muertes que ocurrieron durante el período de enfermedades agudas, aproximadamente 20% se debió a las heridas causadas por la onda de explosión, 60% a las quemaduras por los rayos térmicos y llamas y 20% restante a los trastornos físicos causados por la radiación.

GAZAS DE LA ESPERANZA
Pero quienes parecían gozar de buena salud a fines de diciembre continuaron viviendo una pesadilla. Las quemaduras causadas por las bombas formaron queloides prominentes. Los queloides operados volvían a reproducirse sin explicación médica.

Las víctimas comenzaron a tener problemas oftalmológicos como cataratas e irregularidades sanguíneas como leucemia entre 1950 y 1960.
Ni las gasas pudieron salvar a Sadako Sasaki, una niña que se enfrentó contra la leucemia.

"Si haces mil gasas de papel, te salvarás", le dijeron y ella las hizo. Pero no hubo remedio a su mal. "Quizá con otras mil", dijo ella pero tampoco hubo salvación.

Un monumento ha sido erigido en el "Parque de la Paz" en homenaje a esta niña que relató el horror de la bomba, de su enfermedad y su lenta agonía.
Hoy, miles de niños llevan coronas de gasas de papel y de tela para Sadako Sasaki.

Por si todo no fuera poco aparecieron tumores malignos, el cáncer en la útroules, en los pechos, en los pulmones, en las glándulas salivares desde 1950.



y todavía se observan en las víctimas de la radiación.
Males secundarios como empequeñamiento rápido, cansancio, mareos, insomnio y males de origen prenatal.

Aún hoy no se ha podido obtener evidencia definitiva de los efectos genéticos causados por la radiación, dice el informe del museo.
En 1976, las ciudades de Hiroshima y Nagasaki reportaron a las Naciones Unidas, un informe: número de muertes 140.000 a fines de 1976, de los cuales 10.000 corresponden a Nagasaki donde estalló una bomba de plutonio 239.

Los edificios dañados, según el reporte, eran 55.000 quemados; 2.239 parcialmente quemados; 6.820 destruidos por la onda de explosión; 3.750 destruidos parcialmente y 12 bosques completamente quemados.
No sólo destrucción y daños físicos provocó la bomba, sino profundos trastornos en muchas familias y la sociedad. Organizaciones sociales, servicios públicos básicos, escuelas, hospitales y estaciones de bomberos desaparecieron de la noche a la mañana.

"Una desintegración -dice el museo- tan completa de la sociedad y comunidad de toda una ciudad fue inesporada y sin precedentes y esto hizo más difícil la rehabilitación de los sobrevivientes. Porque la destrucción fue tan extensa y que aún no se ha clarificado suficientemente cuánta desintegración causó en la comunidad. Todavía hace falta resolver este problema".

En Hiroshima, los árboles se vistieron de amarillo, rojo y naranja en otoño. Hios cristallinos corren mansamente por la hermosa y moderna ciudad que ha surgido del escombros y cenizas, del dolor y el sufrimiento. Aquí uno entiende por qué el Japón es hoy grande y poderoso. (ADT)

COMUNICACIONES EN FAMILIA

Incluye apartamento de lujo para 2 adultos y 2 niños hasta 12 años.

Llame al teléfono: 330366 o a su agencia de viajes preferida.

Las Palmas Hotel Ar. El Trompillo Esq. Chaco Telf.: 330366 Santa Cruz - Bolivia

29 \$US. POR NOCHE

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material.

Nº Inv. Pública	Nº Pedido Materiales	Descripción
423-91	GNF-1730-91	TREPANOS PETROLEROS

El pliego de especificaciones cuyo valor es de Bs 25.000 (VEINTICINCO MIL DUECENTOS CINCUENTA Y CINCO BOLIVIANOS) puede ser obtenido en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 21,2 carretera a Cochabamba, teléfono 34-7336 interno 20, a partir del día lunes 23 de diciembre de 1991.
Las propuestas se presentarán en sobre cerrados y lacrados, en la misma secretaria hasta horas 16:00 (cuatro de la tarde) del día martes 21 de enero de 1992.

Santa Cruz, 20 de diciembre de 1991

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
CARRERA COMUNICACION SOCIAL

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA

La Facultad de Ciencias Sociales para la Carrera de Comunicación Social convoca a Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia, para la provisión de cátedra interina en las siguientes asignaturas:

- DESIGNO GRAFICO
- FORMACION SOCIAL BOLIVIANA I
- HISTORIA DE LA COMUNICACION
- HISTORIA SOCIOPOLITICA I
- INVESTIGACION DOCUMENTAL
- LENGUAJE I
- LENGUAJE II
- LENGUAJE DE LA IMAGEN
- MEDIOS I - RADIO
- MEDIOS II - RADIO
- MEDIOS III - CINE
- MEDIOS IV - TELEVISION
- MEDIOS VI - ESPECIALIZACIONES:
 - RADIO
 - PRENSA
 - INVESTIGACION
- POLITICAS Y PLANIFICACION COMUNICACIONAL
- REDACCION PERIODISTICA I
- REDACCION PERIODISTICA II
- SEMINARIO DE LA COMUNICACION ORAL
- TEORIA DE LA COMUNICACION I
- TEORIA DE LA COMUNICACION II
- TEORIA DE LA INFORMACION

Los postulantes deben ser preferentemente comunicadores sociales o periodistas profesionales.
Las solicitudes deben presentar hasta horas 18:00 del 10 de enero de 1992 en el Decanato de la Facultad de Ciencias Sociales, piso Monoblock Central, acompañando la siguiente documentación:

- Curriculum Vitae.
- Titulos académicos y/o profesionales (legalizados).
- Certificación (fotocopias) que acrediten los datos de su curriculum, así como su experiencia profesional.
- Producción intelectual (publicaciones, ensayos, artículos, videos).
- Plan de trabajo especificando objetivos, programa mínimo y analítico, métodos didácticos y de evaluación, cronograma de actividades y bibliografía.

Los documentos deben ser presentados en folder especificando NOMBRE COMPLETO, TELEFONO, Carrera y asignatura a la que postula.

La Paz, 12 de diciembre de 1991.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
CARRERA COMUNICACION SOCIAL

CONVOCATORIA A CURSO DE POSTGRADO

La Facultad de Ciencias Sociales para la Carrera de Comunicación Social convoca a Curso de Postgrado en el área de:

GRADO DE MAESTRIA
NIVEL INTERNACIONAL
CURSO INTER-MULTIDISCIPLINARIO

LA INVESTIGACION ES EL EJE DE LA FORMACION EN EL POSTGRADO

MAESTRIA EN CIENCIAS DEL DESARROLLO

MENTIONES:

- DESARROLLO AGRARIO
- POLITICAS DE DESARROLLO

ESTRUCTURA CURRICULAR: El Postgrado de Maestría está conformado por dos (2) Ciclos:
A. Ciclo Básico
B. Ciclo de Especialización
El Ciclo Básico contiene un (1) Período Académico.
El Ciclo de Especialización lo integran tres (3) periodos académicos.

SEDE: La Paz - Bolivia

REQUISITOS DE ADMISION:

- Título Universitario
- Certificados de calificaciones obtenidas en la Universidad
- Partida de Nacimiento
- Curriculum Vitae
- Tres fotografías (tamaño carnet)

Los postulantes extranjeros presentarán los recaudos legalizados en el respectivo Consulado boliviano.

DEDICACION: Exclusiva: El estudiante deberá detentar una asistencia obligatoria superior al 80 por ciento.
Los profesionales del Sector Público podrán acceder al Decreto Supremo Nº 19865 de fecha 30 de diciembre de 1983 y ratificado por Nota GM/054/86 del Jefe del Gabinete Ministerial, respecto a la Declaratoria en Comisión con el goce del 100% de sus haberes hasta la finalización de estudios en el Postgrado.

DURACION: Cuatro semestres- periodos. Tres de docencia efectiva y el último para la conclusión del trabajo de Grado. Cada semestre periodo dura 18 semanas.

TITULO: Se confiere el Título Académico: MAGISTER SCIENTIARUM MAESTRO EN CIENCIAS. Menciones: I. DESARROLLO AGRARIO II. POLITICAS DE DESARROLLO.

PRESENTACION DE SOLICITUDES: Hasta el 28 de febrero de 1992

SELECCION: Del 2 al 13 de marzo de 1992
INSCRIPCION: Del 16 al 20 de marzo de 1992
INICIO: 1º de abril de 1992

REFERENCIA: Lic. Danilo Paz Bolívar, Director del Postgrado en Ciencias del Desarrollo (CIDES)
Avda. Hernando Siles Nº 4565 (1ª cuadra Ortaño)
Tel. 786169 - FAX 591-2-786169

La Paz, diciembre de 1991

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO (CIDES)

CONVOCATORIA A CURSO DE POSTGRADO

GRADO DE MAESTRIA
NIVEL INTERNACIONAL
CURSO INTER-MULTIDISCIPLINARIO

LA INVESTIGACION ES EL EJE DE LA FORMACION EN EL POSTGRADO

MAESTRIA EN CIENCIAS DEL DESARROLLO

MENTIONES:

- DESARROLLO AGRARIO
- POLITICAS DE DESARROLLO

ESTRUCTURA CURRICULAR: El Postgrado de Maestría está conformado por dos (2) Ciclos:
A. Ciclo Básico
B. Ciclo de Especialización
El Ciclo Básico contiene un (1) Período Académico.
El Ciclo de Especialización lo integran tres (3) periodos académicos.

SEDE: La Paz - Bolivia

REQUISITOS DE ADMISION:

- Título Universitario
- Certificados de calificaciones obtenidas en la Universidad
- Partida de Nacimiento
- Curriculum Vitae
- Tres fotografías (tamaño carnet)

Los postulantes extranjeros presentarán los recaudos legalizados en el respectivo Consulado boliviano.

DEDICACION: Exclusiva: El estudiante deberá detentar una asistencia obligatoria superior al 80 por ciento.
Los profesionales del Sector Público podrán acceder al Decreto Supremo Nº 19865 de fecha 30 de diciembre de 1983 y ratificado por Nota GM/054/86 del Jefe del Gabinete Ministerial, respecto a la Declaratoria en Comisión con el goce del 100% de sus haberes hasta la finalización de estudios en el Postgrado.

DURACION: Cuatro semestres- periodos. Tres de docencia efectiva y el último para la conclusión del trabajo de Grado. Cada semestre periodo dura 18 semanas.

TITULO: Se confiere el Título Académico: MAGISTER SCIENTIARUM MAESTRO EN CIENCIAS. Menciones: I. DESARROLLO AGRARIO II. POLITICAS DE DESARROLLO.

PRESENTACION DE SOLICITUDES: Hasta el 28 de febrero de 1992

SELECCION: Del 2 al 13 de marzo de 1992
INSCRIPCION: Del 16 al 20 de marzo de 1992
INICIO: 1º de abril de 1992

REFERENCIA: Lic. Danilo Paz Bolívar, Director del Postgrado en Ciencias del Desarrollo (CIDES)
Avda. Hernando Siles Nº 4565 (1ª cuadra Ortaño)
Tel. 786169 - FAX 591-2-786169

La Paz, diciembre de 1991

MAS DE 300 AGENCIAS PARA EMPLEOS ILEGALES

Más de 300 agencias de empleo se dedican a la explotación de trabajadores extranjeros que permanecen ilegalmente en Tokio, la capital del Japón. Las autoridades de gobierno han detectado esta situación y andan tras la búsqueda de los responsables, muchos de los cuales es posible que tengan oficinas en países latinoamericanos de donde salen los flujos migratorios.

Brasil, Perú, Paraguay y Bolivia, por orden de importancia, han sido identificados como los países de un mayor número de donde se originan los flujos migratorios. El problema de los trabajadores extranjeros ilegales ha comenzado a ser encarado mediante un programa de "Servicios de asesoría e información para los trabajadores nikkeis", o sea, para los descendientes de japoneses que decidieron emigrar hacia el Japón, en busca de trabajo.

Kasuko Kameda, consultora de trabajadores que hablan castellano, afirma que las agencias de empleo en el Japón funcionan legalmente para enganchar a nikkeis en trabajos en los que, es posible, no se observen las condiciones que una persona tiene derecho a exigir.

Por si fuera poco, las agencias cobran una comisión de un 20% a los trabajadores que por problemas de idioma no saben donde acudir. La consultora afirma que no sería raro que estas agencias tengan contactos con oficinas de otros países que se dedican a reclutar gente, ofreciéndoles un buen trabajo y una buena paga en el Japón.

"Pero cuando están aquí, es posible que las condiciones no sean óptimas", afirma.

EN LA TIERRA DE LOS ANTEPASADOS

Los nikkeis o descendientes de japoneses que emigraron tras la Segunda Guerra Mundial, tienen derecho a trabajar en el Japón, a que se les respete todos sus derechos y a recibir un trato salarial similar al de cualquier otro empleado, afirma Kameda. El Japón ha abierto las puertas a todos los nikkeis considerados "hermanos" que han retornado a su país.

Pero las agencias no parecen pensar lo mismo. Tratan a los nikkeis como ciudadanos de segunda clase y los someten a un tratamiento injusto como la obligatoriedad que tienen de pagar un 20% de su salario como

comisión por su contratación. Un nikkei que gana mensualmente una suma de 1.000 yenes (un equivalente de 2.925 dólares, de los que se entregan un 20% a las agencias que median entre las partes) no tiene que pagar nada.

La oficina de Servicios de Asesoría e Información para los Nikkeis (Chiyoda-Ku, calle de Oficio Sakai, Cuarta planta, no 03) 3292-2603, en Tokio, atiende a los nikkeis en castellano mediante teléfono o mediante correo.

"Lo que queremos es que los nikkeis que por problemas de idioma no saben donde acudir, en un período de adaptación, en un servicio de asesoría e información, asociado a ellos, y otros aspectos que son los de carácter personal, se hicieran con tranquilidad en casa, afirma.

Muchos descendientes de japoneses no tienen un certificado de nacimiento de que se trata de Kameda para la que tener un carnet de registro y luego solicitar el trabajo, lo que no le da el Japón. Generalmente, los nikkeis casi siempre quieren tener una residencia en el Japón para iniciar un negocio o una casa, afirma.

Con este propósito, tomar cualquier trabajo de los considerados "pequeños negocios" para encontrar gente. La mano de obra es escasa y, además, de la población, lo que obliga a las empresas a buscar competencia por los trabajos. De acuerdo con los especialistas, la mano de obra se organiza en capacitación y formación alcanzada por los trabajadores.

La mayor parte de la mano de obra que se importa a la universidad o a un nivel superior y ya no quieren hacer limpieza o de otros trabajos. Pero no solo hay una escasez de mano de obra en trabajos sencillos que hace falta, sino también en los capacitados.

El Japón ha adoptado una actitud en tal sentido positiva en la apertura del trabajo a los nikkeis. Pero, también, a los extranjeros. El sistema de seguridad social de los nikkeis es diferente al de los japoneses. El tipo de seguro social es el "seguro de vejez" que es de 2,5% del ingreso mensual o por el cual se obtiene un seguro de vejez que debe ser pagado cada vez que se necesita un servicio médico. La contribución para el seguro es calculada sobre la renta anual del asegurado.

El sistema de la seguridad social de los nikkeis no es muy bueno en el Japón, a sus elevados costos, admiten los expertos en seguridad social. Bueno o no el sistema de los extranjeros que tienen seguro social, desean ser registrados como trabajadores que consideran no merecer.

Sin embargo, cuando falta de un seguro de vejez, ahorra a un nikkei en una situación de emergencia. No se sabe cuántos extranjeros viven en el Japón legalmente pero la Migración ha informado que ingresado al Japón en los años 1979-1980, 1.027.979 personas, 1.027.979 paraguayos y 1.027.979 peruanos.

Se calcula que en el Japón hay un 50% de extranjeros. Muchos de ellos, dice Kameda, llegaron al Japón por servicios de asesoría e información que los ayudaron a conseguir un trabajo. En Lima, Perú, y en otros países de América Latina, los servicios de asesoría e información que se dedican a los nikkeis en el Japón, también se dedican a los extranjeros.

En 1988, de acuerdo con los datos proporcionados por la Comisión del Trabajo de la Prefectura de Kanagawa, habiendo en el Japón 1.027.979 latinoamericanos trabajadores en 1980, el número de trabajadores de los cuales 120.000 eran de los cuales 8.000 peruanos, 8.000 paraguayos y 1.500 bolivianos.

En los países con colaboración, el gobierno peruano ha servicios de asesoría e información que los ayudaron a conseguir un trabajo. En Lima, Perú, y en otros países de América Latina, los servicios de asesoría e información que se dedican a los nikkeis en el Japón, también se dedican a los extranjeros.

En 1988, de acuerdo con los datos proporcionados por la Comisión del Trabajo de la Prefectura de Kanagawa, habiendo en el Japón 1.027.979 latinoamericanos trabajadores en 1980, el número de trabajadores de los cuales 120.000 eran de los cuales 8.000 peruanos, 8.000 paraguayos y 1.500 bolivianos.

En los países con colaboración, el gobierno peruano ha servicios de asesoría e información que los ayudaron a conseguir un trabajo. En Lima, Perú, y en otros países de América Latina, los servicios de asesoría e información que se dedican a los nikkeis en el Japón, también se dedican a los extranjeros.

CONSENSO VS CORRUPCIÓN

El trámite parlamentario de aprobación de la denominada Ley de Privatización ha quedado en suspenso por errores de procedimiento, originados en el acuerdo ADN-MIR-PDC que basa sus acciones en el criterio equivocado de que la Constitución, las leyes y los reglamentos de debates de las cámaras legislativas pueden ser impunemente atropellados.

El nuevo regalo de Navidad, similar al que el pueblo boliviano recibió el año pasado en esta misma época con el malhadado juicio de responsabilidades a la Corte Suprema de Justicia, ratifica de manera palmaria la ausencia de voluntad de concertación en los partidos oficialistas, lo que resulta increíble si consideramos que quien necesita más de ese instrumento, para darle gobernabilidad a la República, es precisamente el gobierno.

Tal como en su momento ocurrió con el juicio de responsabilidades al más alto tribunal de justicia de la nación; con las reformas a la ley electoral y la conformación de cortes electorales independientes e imparciales, hoy esperamos que nuevamente los partidos oficialistas abran los ojos a la realidad y accedan a poner en la mesa de negociaciones la Ley de Privatización en busca del consenso que esperan los bolivianos.

El asunto es muy simple y no hay que rodearlo de muchas complicaciones. Las empresas del estado pertenecen a todos los bolivianos, no son del gobierno ni de partido político alguno. Por eso su destino y el destino de los frutos que pudieran dar incumben a todos, desde los ciudadanos más prominentes hasta los más humildes.

Por esta razón el MNR ha planteado una ley alternativa que básicamente busca desdogmatizar la privatización para analizarla con pragmatismo, caso por caso, ya que las empresas públicas no pueden ser metidas todas en el mismo saco; pero además incorpora elementos destinados a erradicar la corrupción de este proceso, única forma de hacerlo tolerable a la mayoría de los bolivianos que observan a la privatización con evidente recelo.

Los otros partidos de oposición tienen sus propios criterios sobre el particular, pero coinciden en la necesidad de evitar que la privatización se convierta en el saqueo del patrimonio público y en una gigantesca fuente de enriquecimiento ilícito. El gobierno asegura compartir ese propósito. Entonces, ¿qué impide el consenso?

El MNR afirma que desplegará sus mejores esfuerzos para que en esta lucha entre el consenso y la corrupción, gane el consenso; porque lo que los bolivianos demandan, especialmente en estas fechas, es la concertación y no la confrontación. Es la paz para sus hogares y el progreso para la nación.

La Paz, 22 de diciembre de 1991

COMITE EJECUTIVO NACIONAL
Movimiento Nacionalista Revolucionario

EDITORIAL HISTÓRICA
Necesita un lector para el trabajo de edición, corrección y diagramación de libros. Llamar al teléfono 340000.

La economía de la importación

...reserva un cartel en el frontis del Ministerio de
...Internacional e Industria (MITI), en Tokio.
...importaciones de vestidos, de objetos de arte, de
...zapatos, lámparas, automóviles y equi-
...relojes, europeos y estadounidenses
...la zona más cara de Tokio,
...las tiendas de Ginza, la zona más cara de Tokio,
...posible encontrar corbatas italianas desde 300
...para arriba.

...importan todo lo que pueden siempre
...de primera calidad y tenga
...el producto sea de primera calidad y tenga
...presentación.

...Así, naranjas, productos lácteos y carne de res,
...made in USA, llegan libremente a
...los mercados japoneses y otros
...tienen muchas ventajas.

...Dentro de esas medidas
...adoptadas por el gobierno japonés
...para amortiguar las "fricciones com-
...erciales" con EE.UU. se en-
...cuentra la expansión de las inver-
...siones directas japonesas en el
...exterior desde 1985. En 1990,
...ellas registraron un nivel de
...47.900 millones de dólares, pero un año
...antes habían llegado a los 67.000.
...Para 1989, el Ministerio de Hacienda
...da cuenta que el principal destinatario
...de las inversiones fue EE.UU. con
...14.808 (21,9%) y América Latina con
...5.238 millones de dólares con una
...disminución de 18% respecto al año
...precedente.

...El Japón también ha instalado
...fabricas en países del exterior para
...la fabricación de productos que
...necesita su mercado o para abastecer
...a otros países con etiquetas
...detrás de las cuales se encuentran
...capitales japoneses.



Por ejemplo, es posible encontrar empresas con capitales japoneses en China que exportan a EE.UU. o empresas japonesas en Malasia que fabrican semiconductores para el mercado japonés. Pero el déficit continúa: "Hay una razón, los automóviles japoneses gustan a los norteamericanos", afirma Kuzaburo, pero al parecer la vulnerabilidad financiera de Estados Unidos, con un fuerte déficit comercial y fiscal y una deuda acumulada de 770.000 millones de dólares para 1990 que va aumentando, es el obstáculo para que los apoyos no tengan buenos resultados.

UNA ECONOMIA SUI GENERIS
Estados Unidos considera que las causas para que sus productos no ingresen al mercado japonés se debe a distorsiones en el modelo económico. "Es que Japón no es un país con economía liberal", le critican, "tiene muchas proteccionistas". Claramente, como dice el prominente economista Hisao Kanamori, presidente del Centro de Investigación Económica del Japón, "este es un país con un modelo económico neoliberal sui generis". Así como alienta las importaciones, también se opone a la compra de arroz extranjero con el fin de proteger su producción agrícola.

El arroz, para los japoneses, no es un producto agrícola cualquiera, tiene también una connotación espiritual, es como el alma de los japoneses o su identidad. Varias manifestaciones de protesta se han realizado en Tokio a raíz de las presiones norteamericanas para que Japón libere el mercado del arroz. Los agricultores se oponen: "el arroz es el único alimento en el que somos autosuficientes", dice Keido Katamura, un agricultor que apela al gobierno para que rechace los pedidos de Estados Unidos.

El gobierno puede decidir no liberalizar el mercado del arroz como también ha dispuesto medidas de control en algunas industrias como la siderurgia y la automovilística con el fin de evitar saturaciones del producto, competencias desleales o monopólicas. Las exportaciones de automóviles son controladas para que todas puedan exportar más o menos similar número. "A medida que el sector industrial tiene más fuerza, el gobierno reduce su control administrativo", dice Kanamori. En su opinión, el éxito de la economía japonesa que ha experimentado un crecimiento acelerado en el decen-

rio del 80 se ha debido a la inteligencia del gobierno para adecuar el modelo económico a sus necesidades. Lógicamente que a esa flexibilidad se debe añadir, si se quiere comprender el éxito económico japonés numerosos, otros factores que para Kanamori se resumen en 12 y que se ubican entre la guerra y postguerra. En la preguerra Japón era un país con un crecimiento económico sostenido, el sistema educativo se mantuvo fuerte durante y después de la guerra, base importante para el desarrollo tecnológico que ha alcanzado ahora. Después de la guerra y durante la intervención norteamericana (1945-1956), se introdujeron la reforma agrícola mediante la cual se distribuyó tierra a los campesinos hasta entonces en manos de unos cuantos, la mujer logró su derecho al voto, se declaró la libertad de reunión, expresión y conciencia religiosa, se aboló la existencia de los "Zaitiahu" que eran grandes "holdings" basados en vínculos familiares con poder económico. Como parte de esos factores también se menciona la alta calificación de mano de obra debido al nivel educativo del pueblo.

La reducción de numerosos conflictos sociales, un acuerdo entre empresa y sindicato mediante el cual se respeta el empleo vitalicio y se orienta los esfuerzos hacia la productividad, la dirección del gobierno o del Estado en algunas políticas de empresas y el apoyo a las pequeñas y medianas empresas. **PRIMERO LO PUEGUEO Y DESPUES LO GRANDE** Actualmente, afirma Kanamori, hay 6,4 millones de pequeñas y medianas empresas en el Japón que dan empleo a 40 millones de trabajadores. Ellas fabrican partes para las grandes compañías mediante el sistema de contrato denominado "just time" o justo a tiempo. Si la Toyota va a montar 60 vehículos, las partes fabricadas por las subsidiarias llegarán en el día y a la hora precisa de acuerdo con la cantidad indicada. No existe, por eso, el stock. La mercadería sale de acuerdo a la demanda. La innovación tecnológica occidental que ha sido adaptada por el pueblo japonés y mejorada, la posibilidad de ahorro que permite que el 25% de los ingresos de una familia se destinen a este objetivo, el hecho de que el 20% del Producto Nacional Bruto se dirija a la inversión en equipos y plantas, los mínimos gastos en autodefensa (comparados con el PIB y otros países) son otras de las características que, a juicio de Kanamori, han permitido el desarrollo económico del Japón. "Japón destina el 1% de su PIB a las llamadas "fuerzas de autodefensa", ya que su Constitución no le permite tener ejército, en tanto que EE.UU. debe canalizar, se dice, un 6% de su PIB a ese rubro. La estabilidad política y social en la era de la postguerra y el hecho de que haya continuidad en los planes que se adoptan ha contribuido al crecimiento económico. El Partido Democrático Liberal (PDL), principal agrupación de clara tendencia conservadora, gobierna desde 1955 ininterrumpidamente. Aunque tanto para Kanamori como para otros destacados profesionales japoneses, un partido en el gobierno por tanto tiempo puede crear problemas y hechos de corrupción, como los que ya han aparecido y han provocado la renuncia de más de un primer ministro. Finalmente, el crecimiento económico ha sido posible por su espíritu de paz, considerada dentro de su Constitución "como un alto ideal y noble propósito y el más vivo deseo del pueblo japonés". (ADT)

CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION

Miembro de la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción

ASAMBLEA NACIONAL EXTRAORDINARIA

Solicitud de las Cámaras Departamentales de la Construcción de La Paz, Oruro y Tarija y en cumplimiento del inciso b) del Artículo 43º del Estatuto, se comunica que la Asamblea Nacional Extraordinaria convocada para el 18 de enero de 1992, ha sido postergada para horas 9:30 del día sábado 1 de febrero de 1992, en la ciudad de Tarija.

Orden del Día es el siguiente:

ANÁLISIS Y APROBACION DEL ESTATUTO Y REGLAMENTO DE CABOCO

Las representaciones de las Cámaras Departamentales deberán constituirse de conformidad con el reglamento correspondiente.

La Paz, 22 de diciembre de 1991
EL COMITE EJECUTIVO

BANCO MINERO DE BOLIVIA

(EN LIQUIDACION)

PRIMERA PUBLICACION

En virtud de la toma de posesión del BANCO MINERO DE BOLIVIA por parte de la SUPERINTENDENCIA DE BANCOS a partir del 30 de octubre del año en curso en cumplimiento al D.S. N° 22862 de 15 de julio de 1991, el Intendente Especial de Liquidación del Banco Minero de Bolivia, para fines del Art. 118 de la Ley General de Bancos, notifica a todas las personas naturales y jurídicas del país que tuvieren reclamaciones o cobros que hacer contra esta entidad bancaria, apersonarse por las oficinas del Banco en la ciudad de La Paz en Calle Comercio esquina Colón N° 497 y en las Agencias Regionales para el interior del país, debiendo hacerlo dentro del término de 120 días siguientes a la fecha de esta publicación y munidos de su respectiva documentación que acredite su reclamación o acreencia.

La Paz, 30 de noviembre de 1991

"ODS" Orient. Deutsch-Südamerikanische - Speditionsgesellschaft mbH
TELEX 218 3438 ORIENTSPED HAMBURG TELEFON (049) 2482 14-0 TELEFAX (049) 24821-07

SERVICIO DE TRANSPORTE MARITIMO DE HAMBURGO A AFRICA/IQUIQUE/VALPARAISO AUTOS-CAMIONES-TODO TIPO DE MAQUINARIAS CONTENEDORES Y OTROS

TRANSPORTE GARANTIZADO Y ASEGURADO LLEGADA DE LA CARGA A TIEMPO PREVISTO PAGOS EN BOLIVIA Y CHILE

Of. Cochabamba - Bolivia
Calle Nataniel Aguirre N° 559
Teléfono: 50231
Telefax 50231

"ODS" Orient. Deutsch-Südamerikanische - Speditionsgesellschaft mbH
Adenauerallee 10 - Postfach 104905 - 2000 Hamburg 1
Hamburg - Alemania

MINISTERIO DE TRANSPORTES COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"

COMUNICADO A USUARIOS EN CUENTAS CORRIENTES LA PAZ

Debido a la realización del inventario anual de facturas pendientes de cobro al 31-12-91, por los servicios en cuentas corrientes de telex, telegrafía facsimil y servicios especiales, se comunica a los señores usuarios cuenta corrientistas de ENTEL, que no se atenderá en las Oficinas de Cobranzas los días 2 y 3 de enero de 1992. La atención al público en las indicadas oficinas, se reanudará el día lunes 6 de enero de 1992. Agradecemos su comprensión.

La Paz, diciembre de 1991

DEPARTAMENTO COBRANZAS RELACIONES PUBLICAS ENTEL

Morir de karoshi, si de karoshi, así como lo lee. Un buen día lo encuentran a uno totalmente muerto, sin que se sepa por qué ya que horas previas, días previos, meses previos no hubo ningún cambio en su salud, ningún signo que diera cuenta que uno estaba enfermo.

El karoshi es morir de tanto trabajar, para que se entere. Así de simple. Un buen día el cuerpo con el que enfrentamos la vida cada día dijo hasta aquí nomás y se detuvo.

Y los japoneses mueren con esa enfermedad pero no sufriendo, acostumbrados a trabajar, a vivir para trabajar, por si fuera por ellos incluso los sábados y domingos, los feriados y las fiestas.

Gente más trabajadora que la japonesa debe haber poca. Aunque las mujeres japonesas dicen que quienes trabajan más son los chinos, de allí que se diga "trabajo como chino".

Pero que los japoneses trabajan, trabajan, y mucho. Hasta el punto de buscarse luego un pachinko (sala de juegos) para hacerse la idea de seguir trabajando frente al tablero de luces, como si fuera la computadora que se quedó en la oficina de la que apenas se salió.

Y no pasa con unos cuantos. Llegada la hora, los trabajadores suelen quedarse voluntariamente a hacer horas extras por costumbre, porque realmente hay trabajo o porque se quiere adelantarse a la hora del día siguiente, ganándole un día a uno mismo.

Los bolivianos que escapan del trabajo antes que el reloj marque la hora de salida pasaríamos de ruros y hasta provocaríamos sospechas si en el Japón salimos corriendo como en los ministerios donde, como por encanto, cinco minutos después de la salida, todo ha quedado desierto.

Porque allí la cosa se toma con calma, se trabaja hasta no poder, lo que ha motivado al gobierno casi a nada las empresas para que no obligar a las empresas para que no hagan tantas horas y reduzcan la jornada laboral. Muchísimas empresas trabajan, incluso, los días sábados, por dolor de cabeza del Ministerio de Trabajo que quiere llegar a las sportales jornadas laborales de otros países. "Hay que volver a casa rápido", insiste el ministerio de Trabajo.

EL OCIO NO ES LA MADRE DE TODOS LOS VICIOS

Porque mientras en el Japón, en 1990, se trabajó 2.052 horas al año en EE.UU. e Inglaterra se llegó a las 1.800 horas y en Alemania apenas a las 1.800 horas, es sabido que el ocio, al contrario de ser la madre de todos los vicios, es la madre de todas las inspiraciones.

Y ahí están, las empresas dándole

MORIR DE KAROSHI

duro a la vieja máquina del cuerpo que aguanta todo hasta que llega el karoshi y el gobierno intentando reducir las horas a 1.800 anuales por hombre hasta 1993, porque... imagínese ¿a quién se pasará la factura del muerto de karoshi?

Las viudas reclaman ante el ministerio de Trabajo por el pago de indemnizaciones pero como comprobar que uno se murió de karoshi y de por pura gana de morirse de tanto cansancio que tenía.

¿No le pasó a usted? que un día abrió los ojos en la cama y dijo en voz alta "quisiera morirme". Y si al difunto se le dio por morirse sin más ni más. El problema realmente es delicado porque cómo va a echar la culpa al ministerio de Trabajo o a la Corte Suprema de Justicia, salvo que el querido difunto, después de difunto, pudiera escribir una carta y firmarla con puño y letra. Ha sucedido, al menos por estos lados.

A los japoneses les hace falta mirar la vida con algo más de diversión, creo yo, saber que la vida es una sola y que no tiene mucho sentido matarse trabajando si uno no va a estar viviendo. Tampoco, claro está, que todo tiene que ser en la vida una juega.

Resulta conmovedor el cuadro, en los metros, de muchachas y jóvenes elegantes, bien vestidos, durmiendo sin ningún reparo, como si la oficina o la empresa los hubiera despedido como piliridas humanas (claro que aquí exagero) como si les hubiera succionado la sangre y quitado el aire.

Uno entiende porque el Japón ha llegado donde está, si tiene a disposición tantos brazos que trabajan hasta la muerte.

Y creo que en una primera etapa eso estuvo bien porque, no se olvide, que el Japón surgió del escombros y de las cenizas y todo lo que hizo fue con el sudor de la frente, en menos de lo que canta el gallo, mejor dicho, a fin de evitar malas interpretaciones, en apenas unos años cuando a otros les costó un siglo.

REIR UN POCO CON LA VIDA

Ahora, a los japoneses, les falta la chispa de la vida como diría la bebida gaseosa made in USA, que se toma también en el Japón aunque al parecer menos que el te frío con hielo y limón que se lo bebe en un vaso de cristal fino y largo. Entonces, hace falta aflojarse un poco la corbata y arremangarse la camisa y dejar que salga ese niño bromista, travieso y risueño que hay en todo Japón. Porque, eso, sí, no lo visto nunca reír con tanta gana a nadie



como a "Ino san", o hacer comentarios tan graciosos como a "Kojima san". Los japoneses son fáciles para la risa y una buena broma los hace reír hasta llorar.

Y, no creo equivocarme cuando digo que todos los que he mirado de frente tenían los ojos claros, de personas honestas, y eso es posible porque aquello que los japoneses tienen los ojos pequeños es puro cuento. Habría que mirar a las mujeres hermosas de pómulos altos, rostros finos de porcelana, largas pestañas y ojos almendrados.

Mujeres más bellas que las japonesas dudo que haya, tienen el talle tan fino como los bambúes del jardín del templo de Sanzen-in, en Kyoto, y parecen escapadas de una pintura a lápiz.

EL TRABAJO COMO BANDERA DE LOS SINDICATOS

El trabajo también es la base de los sindicatos por un acuerdo entre empresa. Tal función asumida por los organismos laborales se entiende debido a que el mercado no ha afectado su situación.

Por ejemplo, pese al modelo, se mantiene en el Japón el empleo vitalicio, lo que ha dado amplia seguridad a los trabajadores, y continúan las bonificaciones y primas y el bono de antigüedad.

De hecho, los trabajadores más antiguos tienen mayores salarios y puestos de más responsabilidad, aunque también juega el mérito de la capacidad individual en jóvenes que ascienden rápidamente.

El presidente de una empresa tiene un salario que significa siete veces más que el empleado medio, una diferencia que todos coinciden en afirmar que no es significativa si vamos a entender, sobre todo, que los jefes allá son los que más trabajan.

Se ha logrado pues una confluencia obrero patronal en beneficio del interés común y ni que uno fuera tanto para no llegar a ese acuerdo cuando las decisiones son justas y nadie se siente como que le están explotando. De todas maneras, para que no haya dudas, las empresas tienen Consejos Laborales en los que ejecutivos y trabajadores analizan y dan soluciones a los problemas. Las huelgas, en ese sentido, resultan innecesarias y realmente injustificadas por lo que, como uno no es loco por el hecho de ser solo trabajador, esas manifestaciones son poco frecuentes, según afirma Ken Tsuji, el experto en temas laborales.

Y el respeto a los dirigentes sindicales es también evidente ya que quienes pasaron por esas funciones son considerados personas aptas para manejar

altos cargos ejecutivos. Igual importancia tiene el texto de cambiar a los técnicos como a los técnicos puede cubrir varias áreas dentro de la empresa, está como para ello y nadie tiene monopolio de propiedad privada y se trata boca a boca.

Por supuesto que dentro del mundo laboral existen tendencias. En las Confederación de Sindicatos Japoneses (RENGO), de tendencia socialista, que registra una disminución de afiliados desde un 50% hasta en 1991.

Así vez, también funciona la Confederación Socialista Zenkoku de 800.000 trabajadores y la Zenkoku de tendencia comunista, con 250.000 miembros.

Los japoneses mueren bruta por 370.000 yenes, un equivalente a 2.890 dólares por mes, pero recibe 16 veces en un año, más otras bonificaciones. En una gran empresa, el salario asciende a 2.400 dólares, pero pagado el mismo número de veces.

El salario de las mujeres es bajo que el de los varones, una desigualdad que existe en la Confederación de Sindicatos Japoneses respecto al papel que desempeñan las féminas, que además son más inteligentes. Ellas, en el último tiempo pagaron menos, según afirma la experta en el tema de la mujer japonesa, ex-embajadora del Japón en Uruguay y ex-directora nacional de la Kyoko Akamatsu.

Además del sistema de antigüedad existe el trabajo por tiempo que están involucrados 6 millones de trabajadores, de los cuales 3 millones son mujeres. Sin embargo, el pago de los trabajadores es menor anualmente al de los hombres. Un 2,4% de las mujeres en el mercado de trabajo en 1990, el 1,2% del sexo opuesto.



República de Bolivia
H. Senado Nacional

El H. Carlos García Acero, Presidente de la Comisión de Trabajo Desarrollo Laboral y Cooperativismo emitió un mensaje en ocasión del ANIVERSARIO DE LLALLAGUA cuyo texto es el siguiente:

En la División Política del Estado, que constitucionalmente adopta un sistema ecléctico al reconocer los Departamentos -Provincias, Secciones y Cantones, cobró interés histórico la creación de Llallagua como Tercera Sección de la Provincia Bustillo del Departamento de Potosí, con lo que políticamente se le ha reconocido importancia como centro poblacional, comercial y de comunicaciones, ahora que ha pasado el auge minero cuando representaba el nudo de la actividad minera y uniendo a la capital Uncía con Siglo XX, Catavi, Miraflores, Andavilque, con la gran red caminera que se desplaza al sur, secuencia de centros mineros y agrícolas hasta Chuquisaca y Potosí, y al Norte hasta Oruro para reunirse con todo el País.

Mirando su importancia que los propios trabajadores del sector, impulsieron la creación de la Universidad Técnica "Siglo XX", proyectada a la enseñanza-aprendizaje de aquellas ramas entroncadas con la minería.

Ante la declinación minera y con el cierre de esa explotación cobra nueva importancia Llallagua como principal centro comercial y agrícola, por cuanto es el epicentro de una riqueza agropecuaria de incalculables proyecciones, es una región muy rica en ganado lanar camélidos y son famosos sus tejidos, pero sobre todo es un centro político social de indubitable trascendencia que influye en toda la vida del norte Potosí y cuya población se calcula aproximadamente a 40.000 habitantes.

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA CONVOCATORIA E INVITACION PUBLICA

En concordancia con disposiciones legales en vigencia se convoca a las empresas legalmente establecidas en el país para presentar propuestas a objeto de realizar la verificación del Activo Fijo de la Institución y realizar la Revalorización Técnica de Activos (Aproximadamente 1.000 ítems). Las propuestas se recibirán en sobres cerrados, haciendo constar en el primero el currículum de la Empresa y en el segundo sobre el monto del precio propuesto hasta el 31 de diciembre del presente año a la casilla de correo N° 2801 de la ciudad de La Paz.

La Paz, 19 de diciembre de 1991



Universidad Autónoma "Gabriel René Moreno"
Dirección Universitaria Académica

Casilla No. 702
Tel. 34-3802
Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

MATRICULA 1992

Se comunica a los señores estudiantes de la Universidad que se ha definido el siguiente rol de inscripción para el año académico 1992.

- A) ENTREGA DE MATERIAL Y GUIA DE INSCRIPCION
Para estudiantes antiguos: Del 13 de enero al 7 de febrero de 1992
Para estudiantes que aprobaron el Primer Año Básico Del 20 al 24 de enero de 1992
Lugar: Ventanillas de Registro
- B) INSCRIPCIONES
Alumnos Antiguos Del 10 al 29 de febrero de 1992
Estudiantes que aprobaron el Primer Año Básico Del 24 al 29 de febrero de 1992
Lugar: Ventanillas del C.P.D.
- C) SOLICITUDES DE READMISION Y CAMBIOS DE CARRERA
Todas las solicitudes se recibirán Del 6 al 20 de enero de 1992
Lugar: Ventanillas de Registro
- D) LAS FECHAS SON INAMOVIBLES Y NO SE ADMITIRAN TIEMPO ADICIONAL PARA REZAGADOS NO SE ACEPTARAN INSCRIPCIONES PROVISIONALES NO SE ADMITIRAN INSCRIPCIONES DE ESTUDIANTES QUE NO TENGAN REGULARIZADO EL TITULO DE BACHILLER Y DEMAS DOCUMENTOS.
- E) INICIO DE CLASES CON CARACTER GENERAL 4 DE MARZO DE 1992
Santa Cruz, diciembre de 1991

Dr. Silverio Márquez T.
VICERECTOR

Dr. Mario Suárez Riglos
DIRECTOR ACADEMICO

(Sello) - UNIVERSIDAD AUTONOMA "GABRIEL RENE MORENO" - DIRECCION ACADEMICA - Santa Cruz-Bolivia.



Para contarnos todos, contamos contigo



Universidad Autónoma "Gabriel René Moreno"
Dirección Universitaria Académica

Casilla No. 702
Tel. 34-3802
Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

INSCRIPCION DE BACHILLERES POSTULANTES A LA UNIVERSIDAD

La Universidad Autónoma "GABRIEL RENE MORENO", dando cumplimiento a la Resolución I.C.U. N° 216/91 comunica que:

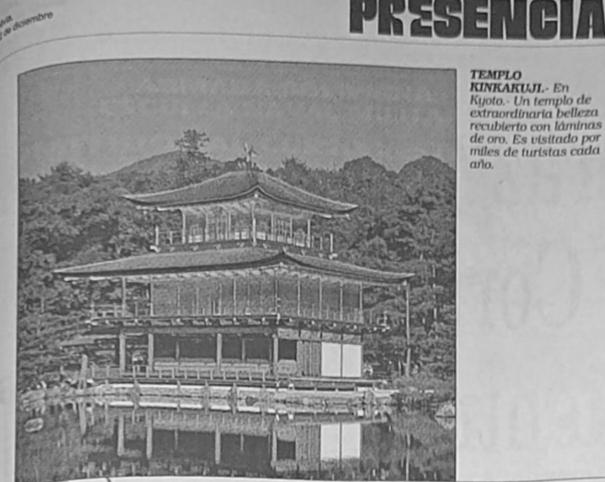
- a) Las inscripciones para el PRIMER AÑO BASICO 1992, se recibirán del 03 al 07 de febrero de 1992 indefectiblemente.
- b) REQUISITOS DE INSCRIPCION
 - a) Título de Bachiller (copia legalizada por la Universidad)
 - b) Certificado de nacimiento (original o copia legalizada)
 - c) 3 fotografías de 3 x 4 cm
 - d) Fotocopia de la cédula de identidad (sin legalizar)
 - e) Análisis Clínico de T.B., V.D.R.L. y grupo sanguíneo.
 - f) Depósito bancario de Bs 100.- a la Cuenta Corriente 193-170-4 del Banco del Estado por concepto de matrícula al PRIMER AÑO BASICO 1992.
- c) INICIO DE CLASES: 4 de marzo de 1992.

NO SE ADMITIRAN INSCRIPCIONES PROVISIONALES NI FUERA DE LA FECHA ESTABLECIDA POR NINGUN CONCEPTO.

Dr. Silverio Márquez T.
VICERECTOR

Dr. Mario Suárez Riglos
DIRECTOR ACADEMICO

(Sello) - UNIVERSIDAD AUTONOMA "GABRIEL RENE MORENO" - DIRECCION ACADEMICA - Santa Cruz-Bolivia.



TEMPLO KINKAKUJI. - En Kyoto. Un templo de extraordinaria belleza recubierto con láminas de oro. Es visitado por miles de turistas cada año.



TREN BALA. - El transporte ferroviario japonés absorbe casi el 40% del total del tráfico de viajeros, medido en términos de pasajeros-kilómetro. En la foto, el tren Shinkansen, conocido como tren bala por su alta velocidad de 250 km. por hora. Cruza por varias ciudades del Japón. Otro tren, levitación magnética, aún más moderno es desarrollado actualmente por el Japón. En su primera experiencia de viaje, en 1987, alcanzó 400 kilómetros por hora.

ETO OHASI - por seis minutos. Una estructura de acero, de 1,5 km de largo, que se levanta en el Ja-

Documentaciones de Ingreso a Institutos Militares. De acuerdo a Formatos y Modelos - Firmas requeridas. Escuela Naval Militar - Colegio Militar del Ejército. Escuela de Sargentos del Ejército y Armada Boliviana. Precios reducidos - Entrega en tiempo récord
Estudio JURIDICO AYAVIRI
 EDIFICIO HANDAL CENTER 5to. piso of. 502 fonos 350647.

ARMADA BOLIVIANA ESCUELA NAVAL MILITAR ADMITIDOS AL CURSO VESTIBULAR GESTION 1992

TANWING JUAN A.
 SERRANO JHONNY M.
 LOPEZ NELSON
 PEREZ WILLY
 ROJAS ERICK M.
 SORIA CARLOS E.
 TELLEZ JHONNY
 GEMIO LUIS A.
 HURTADO MARTIN H.
 APODACA RENE E.
 WAVEDRA LUIS A.
 PLOZ JULIO R.
 BRAGA MONTAÑO JUAN R.
 NISO ANDRADE OSCAR
 SOLIZ JUAN C.
 RIVERA JUAN C.
 VILELA DENNIS IVAN
 FLORES GERMAN F.
 HERBAS FRANCISCO
 G. EDUARDO A.
 ESPORTO RICARDO
 ZARATE ALEX R.
 SOTEZ DAVID
 VILLARROEL GERMAN.
 PETERO CHAVARRIA JOSEL
 ARANCIBIA OSBERTH
 SOLETO JOSE
 CAERO GUERY R.
 CALVI ALFREDO J.
 FORONDA VICTOR
 RIVERA CARLOS M.
 JESUS E.
 MARIN CESARA.
 ANZALDO ROBERT
 TEJADA MARCELO
 ORTEGA MARCO A.
 GADILLO JOSE L.
 SAUCEDO OSCAR
 ADAN RICHARD
 NUÑEZ ROBERTO
 MOYA JUAN C.
 GABRIEL
 OSWALDO P.
 RIVERA ROMMEL
 SALVATIERRA ALEX
 CUELLAR JEAN P.
 TORRELO GREGORI V.
 OSBERT EDISON
 JUSTINIANO M.

GALEA CORDOVA BENIGNO E.
 GAMBOA FERNANDEZ RAMIRO
 GARCIA LOPEZ ALCIDES V.
 GARCIA ARZA WILMER
 GERI MERCADO HEINZ
 GOMEZ NOLASCO EDDY B.
 GONZALES FLOR RODOLFO
 GUILLEN RODRIGUEZ JAIME A.
 GUTIERREZ RIVAS RUBEN A.
 GUTIERREZ GUARDIA WILLIAN
 GUZMAN ZEBALLOS RODOLFO
 HUACOTE CACHI JUAN C.
 IBARRA VASQUEZ JOSE L.
 IBAÑEZ TUDELA ALVARO W.
 INARRA MALLO JUSSEFI V.
 LAHOR SEGALINE EDWIN A.
 LEDEZMA LOPEZ RICHARD B.
 LEON PEÑARANDA JOSE LUIS
 LUERON SILES DUBBY SLADE
 LIMA PACO MIGUEL ANGEL
 LIMPIAS SENCEVE HUBERTO
 LLANOS VIDAUURRE JAVIER A.
 LOAYZA VELASQUEZ HECTOR F.
 LOPEZ AGUILAR J. J. ALVARO
 LOPEZ FLORES ROMULO RENE
 LOZADA ROMAN JULIO MARTIN
 LOZANO CHUMACERO JUANELO
 LUCANO CORRALES EDUARDO
 MARISCAL MELGAR ROMMEL
 MARTINEZ ALURRALDE JOSE K.
 MAYDANA PARRA FREDDY
 MAZUELOS ECHART JORGE O.
 MEDINA ALVAREZ CARLOS A.
 MELGAREJO ROJAS RUBEN
 MENDEZ PACEMA VLADIMIR I.
 MIER CORNEJO FREDDY W.
 MOLINA GIL MARCO A.
 MOLINA TERRAZAS FEDERICO F.
 NOGALES SOTOMAYOR RAFAEL A.
 NUÑEZ ROJAS MARCELO A.
 OCHOA MIRANDA MIGUEL A.
 OLARTE MEJIA JUAN A.
 ORELLANA CANDANO GUIDO O.
 PANDURO STADLER CARLOS H.
 PARDO ARANIBAR LUIS O.
 PAREDES VALDIVIA JOSE A.
 PARRA PAZ OSCAR
 PERICON CUELLAR MARCELO

PINTO OLMOS RICARDO J.
 PLATA CHOQUEHUANICA FRANCISCO
 POVEDA FUENTES RAMIRO R.
 QUIROZ ALVAREZ JOSE L.
 RENGIFO TARIFA IVER H.
 REYES CORRALES JOSE L.
 RIOS CONDORI ELIODORO C.
 ROJAS ALVAREZ EDGAR C.
 RIVADENEIRA CAMACHO LUIS A.
 RIVERA PEREZ WILLY R.
 RIVERO PORTUGAL IVAN J.
 ROCABADO MACHICADO GUIDO L.
 RODRIGUEZ LARA JULIO C.
 IBARRA VASQUEZ JOSE L.
 ROJAS ESCALIER MARCO A.
 ROJAS CORNEJO EDWIN R.
 ROJAS BALDERRAMA ALFREDO
 ROMAN SAAVEDRA ROBERTO
 ROMERO MERCADO CARLOS B.
 SAAVEDRA MURILLO ALEXIS R.
 SAAVEDRA SOLARI EDSON R.
 SALAS HURTADO LUIS F.
 SALLDIAS DELGADO OSMAR A.
 SALGUERO PONCE NELSON V.
 SERRANO BUSTILLOS JUAN M.
 SOLIZ RAMOS GERARDO
 SOLIZ DAZA IVAN D.
 SORAIDE DAVILA DAVID
 SOTO SEJAS JUAN J.
 SUAREZ SUAREZ ERICK
 SUAREZ SUAREZ FERNANDO
 TERAN VASQUEZ RENE M.
 TERRAZAS POSTIGO ERIK
 TERAN CONDORI RICHARD
 URURI MAURICE EDWIN H.
 VALLEJOS ORELLANA JOSE
 VARGAS VELASCO SILFREDO
 VARGAS CONDORI MIRCO D.
 VARGAS TORREZ ELIAS
 VELA TRIGOSO JUAN R.
 VIDEZ JURADO MARCELO A.
 VILLAGOMES CURTINEZ IVER
 VILLAGOMEZ VILLARROEL PEDRO
 VILLANUEVA ZAPATA PABLO O.
 VILLEGAS SANDOVAL RUDI R.
 ZEGARRA VALLE CARLOS A.
 ZENTENO ANTURIANO EDGAR R.
 ZUBIETA ROSAS BERGMAN N.

Los postulantes deberán recabar orden de compra para las prendas militares requeridas, en la Escuela Naval, a partir del 26.12.91. La incorporación para los Postulantes es el 06.01.92 y para los Cadetes de Reserva el 04.01.92 a Hrs. 08:00.

SIB
ASAMBLEA NACIONAL EXTRAORDINARIA DE REPRESENTANTES DE LA SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA
 Cochabamba 21 al 23 de noviembre de 1991
 Gral. Achá N° 0-170 Teléfono Fax 25860

RESOLUCION N° 2
LA ASAMBLEA NACIONAL EXTRAORDINARIA DE REPRESENTANTES DE LA SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

CONSIDERANDO:
 Que el Señor Ministro Sin Cartera Ing. Jorge Landívar Roca, ha remitido a la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, el D.S. N° 22976, que dispone el cumplimiento obligatorio de la NORMA BOLIVIANA DEL HORMIGON ARMADO CBH-87 en todas las obras que con este material se construyen en el país.
 Que esta disposición legal respalda al gran trabajo desarrollado por Ingenieros bolivianos, miembros de la SIB, para lograr un importante avance en la tecnología, aplicación y control de esas obras, en beneficio de los usuarios y población en general, que utilizará dichas obras.
 Que el establecimiento de normas técnicas por parte del Estado favorece el desarrollo del país.
 Que la NORMA BOLIVIANA DEL HORMIGON ARMADO CBH-87 fue desarrollada por la COMISION PERMANENTE DEL HORMIGON ARMADO en la que los miembros de la SIB La Paz participaron activamente en su elaboración, contando con el financiamiento y participación del INSTITUTO EDUARDO TORROJA DE LA CONSTRUCCION Y EL CEMENTO de Madrid, España.

RESUELVE:
 1° Agradecer al Supremo Gobierno por la promulgación del D.S. 22976, que apoyará el desarrollo tecnológico del país.
 2° Felicitar al Señor Ministro, Ing. Jorge Landívar Roca, por elevar al Gobierno de la Nación, las necesidades que tiene el país en orden a su desarrollo tecnológico.
 3° Relievar la impropia labor de los señores Ingenieros, miembros de la SIB La Paz y de la Comisión Permanente del Hormigón Armado, quienes elaboraron la NORMA BOLIVIANA DEL HORMIGON ARMADO CBH-87, primer documento de su tipo en Centro y Sud América.

Es dado en la Reunión Plenaria de la Asamblea de Representantes, en la ciudad de Cochabamba el día 23 de noviembre de 1991.

AUSPICIACION:
 CABLEBOL, S.A. CONTECO COBOCO FEMCO I.S.T. COINBOL S.R.L. SINCO CONCERT LTDA. VASCAL S.A.
 INGENIEROS DE SISTEMAS LTDA.

Les proporcionamos descuentos especiales para que pueda hacer funcionar su negocio más eficientemente.

Introducimos el Descuento Macintosh del Momento.

Ahora, un computador Apple Macintosh efectúa muchas tareas que pueden ayudarle a administrar su negocio más eficientemente. Incluyendo rebajas importantes con el Descuento Macintosh del Momento.

latindata (Bolivia) Edif. Mutual "La Primera" 2º piso Av. Mariscal Santa Cruz 1364 Telfs: 343548 - 375086

HOLGUIN S.A. Av. Camacho 1408 esq. Losyña Telfs: 351427 - 358278

Sub distribuidor en Cochabamba: **COMPUSEV** Av. Salasmea N° 600 Telf. (042) 23399 Fax 791-42 32874 Casilla 4140 Cochabamba - Bolivia

© 1991 Apple Computer, Inc. Apple, el logo Apple y Macintosh son marcas registradas de Apple Computer, Inc.

En el liderazgo de
las Cuentas Corrientes
se encuentra

LIDER[®]

y es del BBA.



La nueva Cuenta Corriente **LIDER** le ofrece las siguientes ventajas BBA:

- Le paga 7% de interés anual, capitalizable diariamente.
- Convertibilidad inmediata de bolivianos a dólares o de dólares a bolivianos.
- Giro ilimitado de cheques.
- Ud. puede retirar o depositar fondos en cualquier Sucursal o Agencia del BBA en Bolivia como el exterior.

LIDER, es ahora la más avanzada de las cuentas corrientes en el país. Otro producto del BBA, liderazgo permanente en creatividad bancaria.

BBA
el banco

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

LA PAZ:
Av. Camacho esq. Loayza
Tells: 350660 - 63 - 350773

SANTA CRUZ:
G. René Moreno Nº 369
Tells: 334878 - 334351

COCHABAMBA:
Natañel Aguirre esq. Jordán
Tells: 21749 - 22649

ORURO:
Bolívar esq. Soria Galvarro
Tells: 51010 - 54766

MIAMI:
777 Brickell Avenue, Suite 1201, Miami, FL 33131 - P.O. Box 111939, Miami, FL 33111
Phone (305) 372 - 8838 Telex 159565 Banco Miami - Fax (305) 372 - 8858

POEMAS DE NAVIDAD

DE COMO FUE GOZOSO EL NACIMIENTO DE DIOS NUESTRO SEÑOR

morena por el sol de la alegría,
roscada por la luz de la primesa,
sueño donde la sangre vuela y pesa;
naculada Tú, Virgen María!

¿Qué arroyo te ha enseñado la
armonía
de tu paso sencillo, qué sorpresa
de vuelo arrepentido y nieve llesa,
junta tus manos en el alba fría?

¿Qué viento turba el monte y lo conmueve?
¿Qué gozo el alba desposada,
¿Qué angustia el mar, antiguo y bueno.

La Virgen, a mirarle no se atreve,
y el vuelo de su voz arrodillada
canta al Señor, que llora sobre el heno

Venid, alba, venid; ved el lucero
ciel, casi morena, que trasmana
rubor silencioso de milgrana
copa de granado placentero;

la frente como sal en el estero,
la mano amiga como luz cercana,
y el labio en que despunta la mañana
con sonrisa de almendro temprano.

Venid, alba, venid; y el mundo sea
no que cobra resplandor y brío
su mirar de alondra transparente!

aurora donde el cielo se recrea,
aurora Tú que fuiste como un río,
y Dios puso la mano en la corriente!

COMO ESTABA LA LUZ ENSIMISMADA CREADOR, CUANDO LOS HOMBRES LE ADORARON

El sueño como un pájaro crecía
luz borrando la mirada;
y por los ángeles llevada,
entre las alas descendía.

El cielo deshojaba su alegría,
era la luz el niño, ensimismada,
a la tímida sangre desatada
el corazón, la Virgen sonreía.

Cuando ven los pastores su ventura,
ya era un dosel el vuelo innumerable
sobre el testuz del toro soñoliento;

Y perdieron sus ojos la hermosura,
batiendo, entre lo cierto y lo inefable,
el luz del corazón sin movimiento.

NANA

"Duérmete, niño mío,
flor de mi sangre,
lucero custodiado,
luz caminante.

Si las sombras se alargan
sobre los árboles,
detrás de cada tronco
combate un ángel.

Si las estrellas bajan
para mirarte,
detrás de cada estrella
camina un ángel.

Si la nieve descansa
sobre tu carne,
detrás de cada copo
solloza un ángel.

Si viene el mar humilde
para besarte,
detrás de cada ola
dormirá un ángel.

¿Tendrá el sueño en tus ojos
sitio bastante?
duerme, recén nacido,
pan de mi carne;

lucero custodiado,
luz caminante,
duerme, que calle el viento...
dile que calle".

VILLANCICO Y CANCION DE LA DIVINA POBREZA

¡Alba venid, venid alba!
Dormido está el horizonte
y la luz sueña en los brazos
de los ángeles raptos.
¡Alba venid, venid alba!,
y el niño no la conoce,
que aún no ha resbalado el día
de los ojos redentores.



como pájaros heridos
caen los troncos en el bosque,
y el niño tiene en su carne
temblando todas las flores,
temblando al pasar del viento
que las dobla con su toque.
Le está mirando la Virgen
y en su corazón dispone
pañales de limpia sangre
donde su cuerpo repose;
le está mirando la Virgen
temiendo que se deshoje,
temiendo por El..., las cosas
van tomando sitio y nombre,
sitio de hermosura triste
con luz de esperanza noble;
le está mirando y no encuentra
dolor como sus dolores,
le está diciendo palabras,
tristes palabras insomnes:

"Que no puedo valerte
Rey de los hombres;
que valerte no puedo,
pero no llores.

Pan de mi carne henchido,
luz de mi noche,
custodiado lucero,
no te acongojes.

Si estás desnudo y solo,
sobran vellones
en las ovejas blancas
de los pastores.

Si estás solo y desnudo,
Rey de los hombres,
te brindarán mis brazos
consuelo y goce.

Que darte más no puede
quien te dio el nombre;
¡que más no puedo darte,
pero no llores!"

CANCIONES DEL LLAMAMIENTO A LOS PASTORES

Deja en su sueño al ganado
que nube cándida fue,
pastor que sientes el pie
al son del gozo ballado;
si el cielo está deshojado
sobre el heno bienhechor,
¿cómo no venis, pastor?

Si canta la nieve herida
donde el corazón sestea,
si todo un Dios se recrea
sobre la paja encendida,
si está en Belén detenida
la luz de la estrella errante,
¿cómo no venis, amante?

¿Cómo no venis, si llegan
las aguas a la garganta,
las aguas que el mar levanta
y en su cuna se sosiegan;
si al verle los ojos ciegan
y sólo el cielo es testigo,
¿cómo no venis, amigo?

LUIS ROSALES

PRESENCIA literaria

DIRECTOR : JUAN QUIROS

Año XXXIV

La Paz, Bolivia,

(Domingo 51)

22 de diciembre de 1991

Casilla 1913

LA DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA no
tiene correspondencia sobre colaboraciones que
expresamente no sean solicitadas por la misma.
PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesaria-
mente con las ideas expresadas por sus colabora-
dores.

LA RECIENTE PRODUCCION POSTUMA DE ENRIQUE VARGAS SIVILA

MAS POESIA DE ARDUZ RUIZ

por Enrique Vargas Sivila

Córdoba, 25 de noviembre de 1991

Señor Dr. Dn. Marcelo Arduz Ruiz LA PAZ, Bolivia

Muy distinguido amigo:

Su poemario "globalmente" ha colmado mi espíritu con las imágenes del ambiente geo-humano de nuestro país.

Esa posición del hombre en su paisaje, en la inmensidad del altiplano, con su viento, y el dilatado azul del Titicaca, bajo la vigilancia de su Copacabana, y la aparente inercia del Tiwanaku, "ciudad de piedra y luz", y allí, no muy lejos, el Illimani, alumbrando con la carga de su nieve y dominando, de reojo, al conjunto de la monumental tierra aymará-ina.

Y el hombre, su vestimenta, la musicalidad de sus instrumentos, su contemplación y su reverencia al padre Sol. Sin perder de vista al "Lokalla", al niño, en su medio, en su "dolorida senda" y "en su almita estrujada".

Un repertorio bio-cósmico en una unidad, con todo su contenido.

Esto es lo que ha impresionado mi imaginación, lo que ha asomado de mi **Intiuhuyphacha** alumbriante.

Consiste este poemario en poesía pura - una poesía esclarecedora, además - y no solo en un ordenamiento de versos. En él hay canto, emoción, penetración del alma del artista en las cosas de ahí - que le rodean o le recuerdan -, con su hondo sentido de sangre, de realidad y de verdad, o sea, de vida perdurable, pese a la muerte, en la gran altura cósmica, desde una vida visual.

Poesía y sentimiento - y también dolor - capaz de prender en el alma de hoy, como en la de ayer, cuando ésta se abre al recuerdo, hacia ese vencedor Atahuallpa, vale decir, en este su **Intiuhuyphacha**:

"Inmolam a los hijos del Sol que no ofrecen resistencia ni se lamentan ante la muerte "Estaba escrito en los astros que los Inkas caerían en sombras" Poemario que representa una potencia en su escenario altiplánico y en su estructura. Aquí armonizan, desde Atahuallpa y su pueblo, desde el Titicaca y su Copacabana:

"...y en el camino mismo de su cosmogonía: silueta de agua el indio. En las oscuras profundidades el recuerdo azul de los cielos acuna (entre relampagueantes caminos de peces sensitivas algas ostras y gigantes ranas ciegas)"

Y desde el Illimani: "Cumbre tres veces repetida que de albor titina las nubes" Y Tiwanaku, que: "Duermes ahora un largo sueño de piedra... perdida en siglos guardando silencios ante el tiempo que acumula frío y alaridos en tus pétreas entrañas".

Hasta el "Lokalla" andino, en total armonía, en el relieve que le brinda la altura de su posición en el universo. Cierto, en sus poemas tienen el sentido de la exaltación de nuestro pasado, en su tierra y en su gente. El conjunto no es sino un mirar hondo a esa civilización legítima y lejana, que aún vive y está presente en el quehacer de cada día en nuestro país y en la presencia de sus monumentos. Aunque:

"La piedra reemplaza el destierro de sus hijos para la dinastía escondida de la luz".

Ahí está, en su **Sol de Invierno**, jugosamente, el alma del hombre y de la tierra que pisamos, que soñamos: en su altura y en su inmensidad...

Su libro es bellísimo, al sólo verlo, y al leerlo viene el mayor placer. Cuanto lujo en lo material y en lo espiritual, en ese desgarrar de la poesía, llevada al pasado remoto, y aun al presente-malogrado- de lo nuestro, auténticamente nuestro, como un orgullo.

Carlos Ponce Sanjinés, en su precisa - y técnica - presentación, lo hace totalmente comprensiva.

De ahí - según creo - que su actitud se haya hecho acreedora del mayor apoyo a su sensibilidad, probada ya en otras de sus producciones. Es decir, probada la efectividad de su número.

Y en el presente caso, una tonicidad que tonifica y permite captar la naturaleza viviente de tamaños alturas. Ahí veo el arte, el don de poetas, la imaginación, la creación. Un abrazo de felicitación, su afectísimo amigo.

UNA "HISTORIA DE LA MEDICINA" de Enrique Saint Loup Bustillo* por Enrique Vargas Sivila

La personalidad médica y literaria del profesor Saint Loup, está ampliamente retratada - tomografiada, diríamos - por el Dr. Walter Arteaga Cabrera, en su "Presentación", que comprende las diferentes fases de la vida del autor, sus trabajos, su actuación médica en general, dentro y fuera del país, aunque primeramente fuera del país y después dentro de él, si bien se ve.

Luego viene el texto del autor, de la página 35 a la 266-IV, y, por lo que toca a los temas tratados, van desde "La medicina en la cultura mesopotámica" (Cap. I) "La medicina en la cultura iraní", la del "Antiguo Egipto", la "China", la "Precolombina", la "Griega", la "Romana" y así, hasta "La medicina en Bolivia" (Cap. XXXVIII) y "La República" (Cap. XXXIX). Todo en apretada síntesis todo con hondura y realidad, expuesto con lenguaje preciso, sin demasías - ni "literatos", que diría el otro - con sobriedad, como corresponde a la historia de las ciencias, al relato que nace de la investigación paciente, y de la composición del hecho, con dignidad y verdad: en lecciones, como en el presente caso.

Eso sí, se advierte que, como se trataba de simples lecciones de cátedra (Historia de la Medicina), el autor no cuidó, con igual religiosidad, algo de la bibliografía, y dejó sus mensajes, sin pulir mayormente, y así se publican, Arteaga Cabrera en su "Advertencia", dice: "Hemos considerado un acto de fe y de justicia el conservar la redac-

Córdoba, 25 de noviembre de 1991

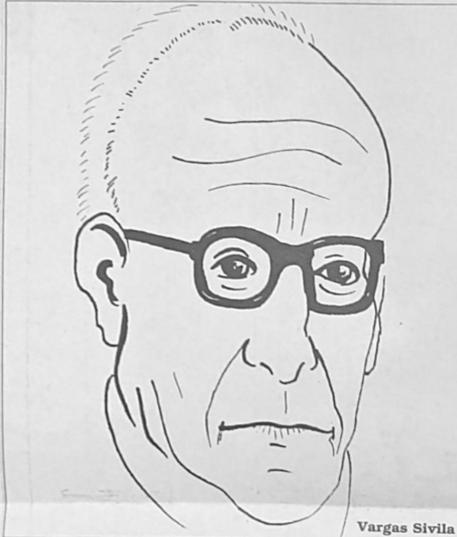
Señor Don Juan Quirós Director de "Presencia Literaria" Casilla correo 191 La PAZ, Bolivia.

Distinguido señor director, de mi alta consideración: A acompañar a la presente, tres comentarios a libros recibidos de distintos autores, me veo en la necesidad de pedir a Ud., una vez más, hospitalidad en las páginas de su cada día más prestigiada "Presencia Literaria", para su inserción, si fuera posible, en la forma y tiempo que Ud. disponga.

Por la generosa acogida a mis anteriores escritos, quedo de Ud. sumamente reconocido.

Con todo respeto y mi adelantado agradecimiento, saludo a Ud. y me suscribo muy atentamente.

Enrique Vargas Sivila



Vargas Sivila

ción original de los capítulos escritos por el profesor Enrique Saint Loup" (p. III)

Sin embargo, no es absoluta esa ausencia, pues, en forma de notas al pie de página, se consiguen los autores correspondientes a referencias concretas.

La Historia va desde las ideas más amplias acerca de la naturaleza, de la vida y la enfermedad, hasta los más lúcidos descubrimientos del siglo XX. Expone las enseñanzas de Hipócrates -del siglo XVI- y llega a la "medicina" de los antibióticos y demás de la actualidad. De ellos dice:

"En efecto, pocas ramas de la medicina han adquirido tan rápido desarrollo y han brindado al arte de curar medios tan eficaces como ésta [la Bacteriología] que comenzó purificando la prevención y la curación de ciertas enfermedades, para después extender su acción a la mayoría de las infecciones, y llegar a los actuales métodos antimicrobianos y antibióticos que constituyen armas poderosas con las que se rescatan centenares de miles de vidas, antaño condenadas irremisiblemente a morir" (p. 229).

Libro de historia, no se trata de opiniones personales, sino de una buena orientación del conocimiento humano, de una exposición de la historia de la medicina - con la integridad necesaria -, bajo la garantía, sin duda, de una bibliografía bien elegida.

"La Medicina precolombina" (p. 63) está ampliamente expuesta sobre la base de publicaciones procedentes, en muchos casos, incluso de la averiguación directa, a la propia población campesina, ayмара o quechua.

La "Historia de la quina", tan bien lograda, y en la que se advierte el interés del sudamericano, que pone el autor en

LA AUTONOMIA UNIVERSITARIA Y OTROS ESCRITOS AFINES (Comentario bibliográfico) por Enrique Vargas Sivila

Se trata de una obra densa de José Antonio Arze, que comprende una parte importante de la producción intelectual que a menudo desgraciadamente se pierde. No es sólo un libro, sino un conjunto de pasiones repetidas en los años. Este libro, en su ordenamiento de F.U.B. (Federación Universitaria Boliviana) (1929 adelante, hasta el presente).

Ya dije al comentar el Congreso de 1929, que, desde entonces, prácticamente se produce un "desmoronamiento" de la U.B. devastador de la Guerra no declarada, un resurgimiento de las universidades tan escaso como el suceso de sacrificios (p. 200).

Sea como fuere, desde 1929, no entró en realidad, desde entonces, en la "desaparición" de la U.B. abierta en la enseñanza superior. De la "desaparición" de la U.B. (1929) no entró en realidad, desde entonces, en la "desaparición" de la U.B. abierta en la enseñanza superior. De la "desaparición" de la U.B. (1929) no entró en realidad, desde entonces, en la "desaparición" de la U.B. abierta en la enseñanza superior.

De la "desaparición" de la U.B. (1929) no entró en realidad, desde entonces, en la "desaparición" de la U.B. abierta en la enseñanza superior. De la "desaparición" de la U.B. (1929) no entró en realidad, desde entonces, en la "desaparición" de la U.B. abierta en la enseñanza superior.

Y ahí están también las tres conferencias dictadas en la Universidad Mayor de San Andrés, de La Paz (1931), que contienen una revisión de la legislación educacional en el país, luego de una minuciosa investigación, y análisis, de los distintos decretos, etc., ya existentes en la República, que se faltó por cierto: la crítica necesaria.

En lo jurídico, se preconiza la creación de un solo Consejo Nacional (llamáramos mejor: Suplen), para la coordinación de las acciones de los Consejos de Educación Departamental y de Educación Superior, y financiera semejante a la de los organismos municipales. Las leyes escolares en vigencia de la revolución de Julio, desnaturalizado por la ley de descentralización, han operado una desfunción directa de la Educación en los organismos, y no han instituido la descentralización realística, que era lo esencial" (p. 203).

También disertó en la Universidad de Chile (1º de octubre 1937) sobre "Historia y presente de la Reforma Universitaria en Bolivia", y allí sí se advierte, en algunas afirmaciones, un evidente cambio en el pensamiento de José Antonio, sinceramente, confesando los errores de la segunda conferencia en la Universidad de La Paz (1931), había dicho:

No sé cómo siempre partidario de la rebeldía juvenil, cuando me he visto ejercitada y persigue altos objetivos, creo también que la acción del estudiante universitario debe ser amplia y responsable, y no limitadamente estudiantil, ya que la

esperanza, y nuestros amigos aparecen en nuestros rostros. Todos ustedes presentes para mí, y les envío mis felicitaciones y saludos mejores desde esta línea. El año 1991 fue importante para mí. En enero cumplí treinta años de sacerdocio, y en octubre sesenta años de vida. Me había preparado para esos dos preliminares, pero, en el momento del acto, me sentí muy joven. En el momento del acto, me sentí muy joven. En el momento del acto, me sentí muy joven.

MENSAJE DE UN SACERDOTE NOVELISTA

Navidad 1991 / Año Nuevo 1992

Amigos y amigos: El fin de un año y el comienzo de otro nos traen sentimientos de nostalgia, esperanza, y nuestros amigos aparecen en nuestros rostros. Todos ustedes presentes para mí, y les envío mis felicitaciones y saludos mejores desde esta línea. El año 1991 fue importante para mí. En enero cumplí treinta años de sacerdocio, y en octubre sesenta años de vida. Me había preparado para esos dos preliminares, pero, en el momento del acto, me sentí muy joven. En el momento del acto, me sentí muy joven. En el momento del acto, me sentí muy joven.

Cumplir sesenta años ha sido una experiencia importante. Por una parte, he dado cuenta de la rapidez con que pasa la vida. Por otra, me asombró el contenido de mi vida y haber gozado de una existencia feliz y fructífera. Me siento afortunado por haber vivido en un momento tan importante de la historia de mi país. Me siento afortunado por haber vivido en un momento tan importante de la historia de mi país. Me siento afortunado por haber vivido en un momento tan importante de la historia de mi país.

Como cumpliré 18 años de trabajo en Cochabamba, la estancia más larga de mi vida, después de mis 24 años iniciales en Oruro. Me siento afortunado por haber vivido en un momento tan importante de la historia de mi país. Me siento afortunado por haber vivido en un momento tan importante de la historia de mi país. Me siento afortunado por haber vivido en un momento tan importante de la historia de mi país.

Sigo ejerciendo mi función de sacerdote católico, pero me siento más comprometido con el mundo de hoy, con el mundo de los jóvenes. Me siento más comprometido con el mundo de hoy, con el mundo de los jóvenes. Me siento más comprometido con el mundo de hoy, con el mundo de los jóvenes.

Oscar Uñá Fernández Cas. 1239 - Tel. 2114 Cochabamba - Bolivia

TUPAC AMARU - 1780

Cuatro caballos se espantan de alar las cuatro ataduras.

A erizadas montañas huyen los vientos sin yugo.

Cuatro caballos se niegan cuatro jinetes los hieren.

¿Qué misterios se encendieron en el yunque de tus sienes José Gabriel Condorcanqui?

Fiero poeta. Vástago del Sol. Padre nuestro en Los Andes.

Morena garza exangüe decapitada al estupor del alba.

TUPAC CATARI - 1781

Desmembrado eucalipto fuiste Julián Apaza por piafante galope de los gitanos potros.

Sin voz ni verde sin vuelo ya: muñón de tronco yerto en la planicie.

Allá lejos ora el incenso de la niebla mientras relincha el eco de las bestias en el tambor del monte.

Responsa la memoria en la piel parda de los altiplanos y delira el viento sin cadenas.

INKA RAQAY - 1991

Asciendo a ti como al altar de enigmas en el que tacto mi rostro verdadero.

La milenaria huella sube en incenso mientras sujetan el fanal del aire un corro de sacras montañas.

Allá el jirón del muro: vieja mazorca que enmudece al oído y arde en la arcilla subterránea de mi piel.

SOY PALABRA



Me doy en mi palabra.

No soy un diccionario, que apunta los contornos, con la sabiduría ilustración del misterioso sentido. Ni soy doliente guitarra que explica en solfa la melodía ajena que arrebató.

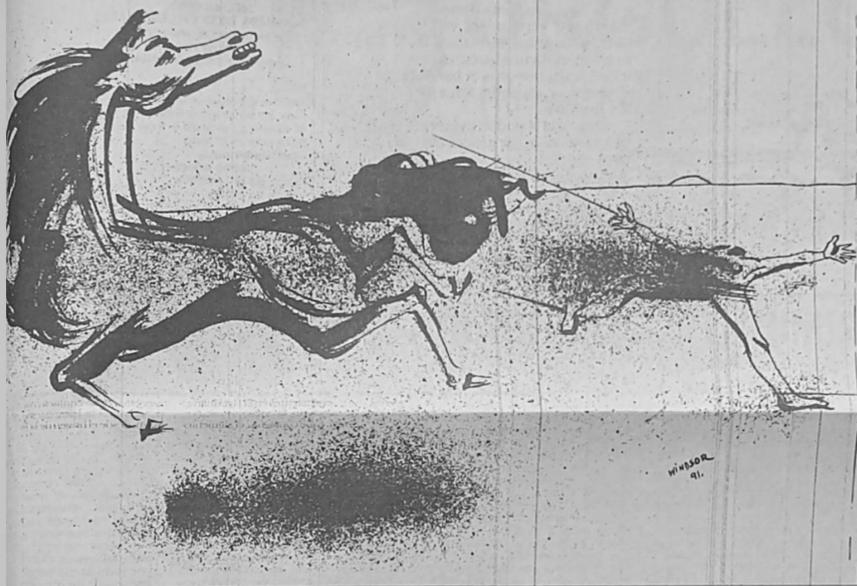
Yo doy, me doy, en mi palabra, desnudo en cuerpo y alma, tensas las venas, y el corazón saltando en la enramada de mi interior tormento. Quitá pronto la punzante coraza de mi expresión, y busca con afán la pulpa extraña, oculta, tímida y flagrante, de mi experiencia humana.

Perdí, quizás, amigos porque su llave en desbandada no supiera acertar por la ranura angosta de mi estrecha rada. ¡Es que me cuesta tanto colgar mis venturas cotidianas en el balcón espía de miradas!

En cambio, en mi palabra escrita se perfila la trama de un caminar vulgar, sin triunfos y sin dramas, de un corazón con cuerda hasta las lindes de toda obra divina y aun mundana.

PEDRO DE ANASAGASTI

BLANCA GARNICA



CUENTOS VIOLENTOS DE VICTOR MONTROYA

por Ricardo Pastor
Saginaw Valley State University

que más que maestra parece un verdugo. Se lee:

Cuando nos soltó de golpe, sentí que un hilo de sangre corría por mi cuello y que un sudor frío me empapó el cuerpo. De mis ojos querían brotar lágrimas y de mis labios improperios, sin proponérmelo, dejó caer la mirada en el instante en que la maestra me dio un revés que me hizo arder la cara. Seguidamente me dio un empujón y me arrinconó contra la pared, donde me arrinconó de rodillas sobre dos piedras del tamaño de las canchales.

A lo que el niño reaccionó con el siguiente pensamiento: "Lo que yo siguiente era morir y no volver a ver más la figura de mi maestra". Inevitablemente llegó el día del examen y la tensión y el miedo aumentan. El niño llena los espacios en blanco sin realmente los otros se limitan como uno engañar y otros se limitan a memorizar y olvidar. Terminado el examen este niño se encuentra con su madre quien le informa que al año siguiente será la directora de la escuela.

Se trata de una narración lineal, entretenida, cuyo contenido obliga al lector a identificarse con el antihéroe del cuento y por eso es que, quizás, se lo ve más como realidad que como ficción. El niño de este cuento, cuyo nombre se desconoce, es un personaje real, de carne y hueso, se lo ve caminando, sufrir, temer, jugar con sus amigos, "La letra entra con sangre" es un cuento que se lo lee con interés, entretenido que se lo lee con interés, entretenido, provoca hondos sentimientos y tiene, provoca reflexión. Este cuento es la historia de cada niño que asiste a escuelas donde se encuentran parecidos a los que, más que maestros parecen verdugos.

"El encapuchado" es una narración breve, tensa, de final inesperado y paradójico; cuya temática no es ni negra y gris ni el cuento mejor logrado de esta colección. Montoya cuenta el cuento de un estudiante que había sido expulsado del colegio por intento de violación de una muchacha, llega a ser verdugo y con orgullo este sujeto aserba: "¡Torturar es un oficio y un deber!". El cuento termina cuando este verdugo mata de un tremendo puñetazo al encapuchado, quien ha

sido el mejor amigo de su infancia. En "La muerte de Carmelo", el protagonista, que posiblemente es un dirigente sindical, recuerda que luego de hablar en el paranofo de la universidad fue perseguido por "seis hombres de negro". Al verse así, sacó su revólver y mató a uno de ellos. Luego se

Nuevamente el lector se encuentra con un narrador que sabe despertar el interés de aquél, y que lo lleva velozmente por breves y tensos momentos de la vida del protagonista, quien "luchó como héroe para morir como mártir".

"Los cuatro deseos", mi cuento,

esta narración brevíssima muestra la identificación y el compromiso del autor con el minero.

Como su nombre lo indica, en "Masacre minera" el lector se encuentra frente a un cuadro macabro, donde el dirigente JUAN camina rumbo al sindicato en medio de cuerpos humanos destrozados por las balas de las fuerzas del orden. Los soldados amparados por las sombras de la noche habían rodeado el campamento minero y al amanecer abrieron fuego contra todo. Aunque el anti-héroe Juan, logró llegar a sonar la sirena, ésta solamente "llenó el campamento minero con sonidos fúnebres".

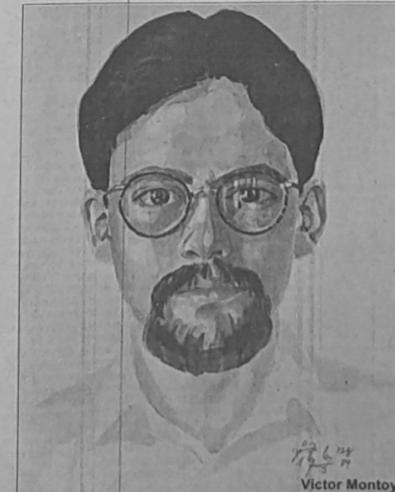
En esta narración los latigazos del viento frío parecen también ponerse en contra del minero acosándose ininterrumpidamente. Juan muere cuando un capitán: "puso el frío metal del revólver entre los ojos de Juan y de un tiro le partió la cabeza". En la masacre mueren niños, mujeres y mineros. Los soldados asaltan el campamento a oscuras disparando indiscriminadamente. El autor narra: "las bocas de los fusiles, más largas que las bayonetas, estaban a punto de incendiar la atmósfera con vomitos de fuego".

"Frente al pelotón de fusilamiento" es continuación de "Masacre minera". El cuentista escuetamente narra la desdicha del minero Pablo, quien se hizo pescar en la calle con el toque de queda y los soldados, simplemente, lo fusilaron. Mas Pablo dando muestra de su valor y frente a un soldado, muerde, grita a sargento y soldados: "¡cobardes...!". Pablo, si tiene que morir, quiere hacerlo viendo a sus verdugos. Este cuento es el mejor logrado entre los de temática minera.

En "Me podrán matar, pero moriré" el escritor describe en pocas palabras cómo se tortura a una mujer que se resiste a morir. Especialmente cuando el lector encuentra pasajes como los siguientes:

La inclinan y surgen en la barriera, tirando de sus pezones con ganchos de hierro. Ella, a punto de asfixiarse, abre la boca y se desmayó.

La sombra de un hombre cruza por sus ojos y la brasa de un cigarrillo



Victor Montoya

escondido. Cuando se vio rodeado por las fuerzas del orden, éste se entregó a los captores "con la merca encendida de una granada que llevaba junto al pecho".

donde los mineros evocan sus deseos, consiste en lograr quitarse de encima la dictadura militar de un general determinado. Sin embargo, lo que más quieren es tener un programa revolu-

desciende hasta su pecho. Ella lanza un alarido y ellos sienten el volumen de la radio.

Seguidamente, hombres y perro la violan hasta reventarla por dentro. No conformes con eso, unos le orinan en la cara y otros le descargan golpes de culata.

Y la mujer se resiste a morir; simplemente sufre y lo hace con un estoicismo singular. Las escenas naturalistas se siguen las unas a las otras vertiginosamente, y en ese ambiente morbido la vida sigue mientras las torturas continúan.

Esta colección de cuentos termina con una narración extensa que lleva por título "Días y noches de angustia". El autor se esmera en mostrar la brutalidad con que actúan las fuerzas de represión por un lado; por otro, describe la valentía que tienen los dirigentes mineros cuando frente a la tortura se niegan a dar la información requerida por los verdugos. La narración es de tono sombrío, infuasto y triste; el lector encuentra frases catalizantes, e.g. "día de aires menguados"; una larve que se aplastó. El argumento gira en torno a la huelga y la persecución de los dirigentes mineros, perdiéndose en largas descripciones naturalistas y tremendistas. Esta narración habría logrado agilidad si el autor se hubiese entregado a la creación literaria en lugar de dedicar estas páginas a descripciones de torturas que por su abundancia empobrecen el cuento.

En los cuentos de Victor Montoya los militares apenas si son nombrados, mas la crítica y la protesta contra éstos es contundente. En estas narraciones se ve a los mineros y en particular a sus dirigentes claramente delineados; mientras que a los militares no se los ve, solo se ven los resultados de sus acciones a través de la conducta de los soldados, algún sargento o capitán, hecho que hace pensar que Montoya no conoce al militar como conoce al minero.

La violencia, la muerte, la protesta, la denuncia, la creencia son los temas que una vez más aparecen en la cuentística minera andina. La tortura es un tema relativamente nuevo que aparece con este cuento, hecho que sugiere tener relación directa con la calidad del autor en el Paragráfo de San Pedro.

Victor Montoya es un escritor cuyo futuro es promisorio. Sabe manejar la lengua castellana y logra narraciones donde el lector se encuentra en de los Andes y siente ese "aire glacial" y los "latidos del viento". El viento de la cordillera es la marca del escritor que conoce el mundo minero, montano, lo conoce. Este cuentista logra narraciones que conmueven y espantan.

UNA NAVIDAD EN AREA AMARA

por Antonio Paredes Candia

La fiesta de Navidad es tan antigua que su origen, según muchos estudiosos, se relaciona con otra que va más allá de la Era Cristiana. Llegó a América con la conquista española y difícilmente pudo imponerse a las concepciones religiosas del nativo que resistió espartanamente sustituir a sus antiguos dioses. Se necesitaron el transcurso de varios siglos para que el pudiera aceptar y adoptar junto a sus creencias la noticia del advenimiento del dios-hombre. Aun hoy, a esta fiesta cristiana, tan arraigada en Occidente, el amara le concede diferente importancia e interpretación.

La fiesta de Navidad en algunas áreas amaras, pro-

piamente es la fiesta de los **awatiris**, nombre que se da a los pastorcillos varones o mujeres que cuidan del ganado lanar, vacuno o porcino; trabajo destinado exclusivamente a los niños.

El indígena de nuestros campos no entiende el significado navideño, como ya el acontecido en las ciudades; y está muy lejos de sentir la emoción cristiana de la fiesta. Le da un sentido material muy singular; es la fiesta de la procreación, acoplamiento en su mente, que en dicha fiesta, como ocurre también en San Juan, paren sus ovejas o algunos de sus animales. Este es el motivo para que tenga alborzo y adorne con flores su sombrero y también

a su ganado, a los que cuelga de sus orejas, vistosas flores, collares y lanillas multicolores.

Este día se efectúa el cambio de obligación entre pastores, quienes en la víspera han lavado personalmente su ropa para lucir limpios y ataviados con el mejor poncho que tienen; otros, meses antes han tejido hermosos **lluchus** muy laborados. Las madres han alistado la comida tradicional de la fiesta.

Cuando llega el momento de depositar el rebaño o la piara a la responsabilidad del nuevo cuidador, mutuamente se arrojan pétalos de flores, haciendo lo mismo con el rebaño o la piara; y en demostración de afecto y

agradecimiento, acarician a los animales, les dan abundante comida, y el arrear a las bestias es más tierno que nunca. Los mayores beben chicha, y los pastorcillos bailan al son de cajas y pinkillos, con tonadas propias de la época.

Los **awatiris** deben sacar los rebaños de sus apriscos y más temprano que de costumbre. Cuando el brillo de las estrellas está empezando a opacarse, ellos ya deben estar en las alturas y **ahijaderos**, esperando la alborada.

Para ese día preparan panecillos especiales llamados **jakhollisa**, elaborados de harina de quinua, de consistencia muy delicada, similar a la galleta. Estos panecillos amaranos son tradicionales en el cambio de pastores el día de Navidad. El saliente y el entrante, llevan sendas porciones, se invitan mutuamente, comen a la hora de la merienda que son las diez de la mañana y luego, después de jugar con pétalos de flores, dedican gran parte del día a modelar en greda, figuras de ovejas, vacas, cerdos y cuanto animalito desean obtener. En su pensamiento ingenuo y candoroso, creen que así su ganado recibirá la bendición divina, procreará, incrementando sus rebaños y piaras y enriqueciendo a los dueños.

Esta es la Navidad amara, con el sello de su propia cultura.

Nota: Ficha recogida en la hacienda Jiska Machalaya, cantón Ambán, Depto. La Paz. Diciembre de 1951.

EL VILLANCICO AVANZA

NIÑO
chispa de luz divina
y humana a la vez
Chispa apenas desprendida
del inmenso árbol de los tiempos:
sólo chispa
y no obstante,
chispa capaz de encender
hogueras de esperanza.



Rocio retoñador
de flores mustias,
Puente tendido
desde la lágrima terrestre
hasta el canto cardíaco
perennial.

NIÑO
vagido humano,
por sombra
la cruz que hará del Niño,
del Dios-Niño
el HOMBRE DIOS CRUCIFICADO
rescatador con su muerte
del alma humana
encadenada a las sombras.

NIÑO
"sonaja de Nochebuena"
mar del amor sin orillas,
el villancico avanza a toda voz
para adorar al Niño
La lluvia empuja,
de gasolina y
techo adentro,
la voz de la saudade
y ésta se añiña
hasta hacerse a su vez
alegre villancico ...

BEATRIZ SCHULZE



CRONICA DEL DESCUBRIMIENTO DE EIRIPA

Capítulo tres

DE COMO LOS PROTAGONISTAS, NORMALMENTE DE BUEN NATURAL, FUERON VOLVERSE DISCIPULOS DE ROBESPIERRE Y DE LA DIFERENCIA DE CRUZAR UNA CIUDAD CON DOS RIOS EN VEZ DEL UNO ESPERADO, Y DE LO QUE LUEGO ACONTIECE.

Antes de continuar con la narración, creo que sería conveniente explicar un poco la forma en que nos desplazábamos por Europa. Si bien ya ha quedado claro que viajábamos en automóvil, puede parecer un poco confuso el sistema de campos. Este fue escogido por nosotros debido a varios factores. Uno de ellos fue la libertad y flexibilidad que daba el poder escoger, previo al viaje, nuestra ruta y la situación de nuestras paradas. Otra, fue la inefable sensación que produce en algunas personas que no se caracterizan precisamente por su equilibrio mental en vivir bajo hora, durmiendo sobre el suelo o sobre un colchón de aire, o llevar una mochila a cuestas, y el despertarse con el techo interior de la carpa llena de humedad y arrastrarse hacia afuera tratando de volver a colocar los huesos en su lugar. Si bien la mayoría de la gente queda espantada ante tal escenario, habemos algunas que, no pudiendo decir que realmente nos guste, al menos tenemos una relación mentalmente patológica y anormal que nos atrae irresistiblemente. Algunas personas se ven con las ropas del sexo opuesto. Otras sacan un rifle y se ponen a matar gente. Nosotros hacemos camping.

No fue uno de los mejores factores el económico. Tener un lugar donde alojarse, más un estacionamiento para el automóvil y algunas otras ventajitas, hacían del paquete total algo realmente atractivo. Antes de empezar el viaje habíamos trazado en un mapa a ojo de buen cubero el que fue nuestro itinerario, y escogimos con la misma alegría los puntos en los que íbamos a acampar cada noche. Que las cosas no se pueden hacer con tanta alegría lo aprendimos más tarde en el terreno. Una vez que empezamos el viaje y que empezamos a llegar a nuestros campos, resultó que la realidad era infinitamente mejor que el mejor de nuestros sueños. La calidad de las carpas que poco tenían que ver con una carpa verdadera, y si más bien con un departamento completo se comparaba favorablemente con cualquier suite de un hotel de cuatro estrellas. La comparación de la comodidad y los precios, resultó simplemente fenomenal. Tanto así, que algunas dudas llegamos a tener acerca del status de las personas que utilizaban este medio, y más de una vez temimos por no estar en "buena compañía". Tan atrevidos pensamientos fueron no sólo rápidamente desmentidos, sino que nuestra propia imagen fue varias veces vapuleada. En muchos de los campos tuvimos tal

experiencia, pero quizá en ninguno tan fuertemente como en el campo de Paris. Este campo estaba situado en Maison Laiffie, donde los hoteles cuestan apenas un poco menos de los 100 a 300 dólares por noche. Nuestro campo en el centro de Paris, estaba irremediablemente situado al centro de un lindísimo paisaje, bordeado bosque en el lindero, y por el que pasaba el Sena por tres lados, lo que casi lo convertía en una isla, y por la línea del tren hacia el norte, donde podíamos deleitarnos con el espectáculo de los varios convoyes pasando más o menos ruidos hacia y desde Paris.

Particularmente a mí me era grato ver al convoy ultrarrápido de las siete de la mañana pasando veloz y llenando mi espiritualidad de profundos pensamientos.

Cuando llegamos al campo de Paris es cuando empezamos a pensar de nuevo en relación a nuestras dudas sobre el status de nuestros compañeros de campo. La mayor parte de ellos son obviamente extranjeros, y de ellos los que dominan son los ingleses y los alemanes, y los automóviles que flanqueaban a las carpas no sólo nos tranquilizaron respecto a los sentimientos. No era para menos el ver que toda la fila de carpas desplegaba una exhibición automovilística digna de cualquier feria de lujo. Los más eran los Mercedes, BMWs y Porches. Dentro de las filas inglesas se regodeaban los Jaguares, Range Rovers y si bien algunos plebeyos Ford y Vauxhalls (el equivalente británico del Chevrolet) existían, hay que decir que los modelos eran los Scorpios y los Ambassadors. En otras palabras, en medio de tanto desprecio, nuestro Toyota se veía realmente lastimoso. Luego de un detallado análisis, concluimos que la vista trasera del auto era la mejor, de modo que lo estacionamos con la popa al aire. Al ver el resultado, concluimos que mucha mejora no habíamos logrado, de modo que reflexionando maduramente que las apariencias no son, de ninguna manera más importante en este mundo y que la belleza interior y las cualidades humanas son las que realmente hacen la diferencia, entramos a nuestra carpa con la frente muy en alto luego de haberla Versailles (debe aclararse que la parte de hacer el quite no se lo puede uno encomendar al Alisimo porque éste es tan sólo topológico). Por curioso que pueda parecer, el procedimiento resultó en nuestro caso y media hora más tarde aterrizamos en el parque del palacio acompañados por otro medio millón de ahortunados (el sen-

tido de individualidad que uno obtiene de ver estos grandes museos y/o monumentos es algo grandioso. San Francisco estaría contento, uno sale perfectamente identificado con las hermanas hormigas y las hermanas langostas). El palacio tiene dos partes, el palacio en sí y sus jardines. Estos últimos son enormes, llenos de bellas fuentes de agua que son algo decepcionante cuando están secas, de modo que bien vale la pena el hambre y el cansancio de esperar hasta verlas funcionando. Los jardines fuera de su magnitud son más bien decepcionantes y bastante terribles, como casi todos los jardines en Francia. Luego de una hora de las dedicadas a verlos, decidimos que el grueso de nuestros esfuerzos debía estar concentrado en el Palacio en sí. Este parecía ser lo bastante prometedor como para invertir en guías en cinta de cassette, y mundos así de grabadoras y de mapas, resolvimos seguir religiosamente las instrucciones y llenos de entusiasmo empezamos a ver la capilla mientras escuchábamos la descripción de la pinacoteca, el dormitorio de la reina con la descripción de la sala de armas y el salón de los espejos minuciosamente descrito como la cocina. A estas alturas de la narración, el sufrido lector ya se habrá dado cuenta de que demasiado idiotas no somos (verdad ??) de modo que a la hora de empezar el asunto nos dimos cuenta que algo no andaba bien. Una revisada a los mapas y las cintas nos hicieron dar cuenta que el sistema estaba bien, pero que el asunto funcionaba a partir del más o menos decimo quinto aposento, sin que haya el menor aviso de tal curioso hecho. De esto, para el próximo visitante que pudiera llegar a Versailles tentado por nuestras descripciones, dos consejos. Primero: cuando alquile un guía en cassette, hágase acompañar por un guía humano que le indique, hasta el lugar correcto, que los cuadros, donde debe empezar el recorrido, y dos: si no lo hace y tiene luego que volver contrarcorriente turística hasta el lugar correcto, que Dios lo ayude. Sacándonos la idea de que el dormitorio de la Reina tiene cama de aguzadas púas, calderos hirvientes, bolas de cerro con pinchos, cadenas en la pared y varios instrumentos en el suelo, fruto todo esto de la anterior confusión, y que me hicieron pensarse por algunos regocijantes minutos, (porque uno sabe que la realidad francesa tenía sus manías, pero bueno, esto parecía como mucho), empezamos a gozar del recorrido al palacio. El problema es que el asunto no es tan gracioso como parece, y esto se debe al exceso. Si algo uno puede decir de los últimos narcas franceses es que se excedieron, y eso tomando en cuenta que gran parte del mobiliario, de las alfombras, muebles, cuadros y demás fueron destruidos por la revolución. Lo que queda es más que suficiente para agobiarnos a uno desde el primer aposento, y luego viene otro y otro y

otro y así hasta nunca terminar. Además de la pesada sensación de falta de detalle, está el detalle de la teja decorada y pintada, alfombras colgadas, muebles de oro, cuadros adorns y todo ello sumando millones, las ventanas están desahucadas, los vidrios sucios, las maderas rotas y pintadas a brío de gordo, el terciopelo de las cortinas arrastrado y deshinchado por el suelo lo que genera una sensación de que lo que se ve es la atracción de tanto derecho de lujo, el visitante incauto no se dará cuenta que una cierta debilidad acompaña a la ya mencionada asistida sensación de lujo. El resultado para nosotros fue un dolor de cabeza que a mi compañera no le dejaría por el resto del día. El entrar-se que además de los soberanos hacían desfiligrana para verlos comer (con gran arrebito por parte de María Antonieta), hace que uno se quede con el convencimiento de que lo que nos pasó se lo buscamos nosotros, y todos de allí con mucho alivio, decidimos por Danton y a éste perseguido por la región de la doncella Orleans, y los caballeros, de los caballos y de las de las bellas y de las de las reinas, las fanfarrias, de los cervicos, de los fijos de la y de los jardines (si las revoluciones ni las guillotinas, pasando por Orleans.

Fuimos una inesperada larga parada cuando el auto se ahogó en nuestro banquete diario de baguette y queso, y donde fuimos testigos de que los franceses son iguales, en cuanto a la mecánica se trata, a un automóvil se le hace a uno, cuando uno está por ahí se arremetiendo dando la mejor buena fe una serie de consejos mecánicos todos equivocados y frío mecánico que hay en mí todos y cada uno de aquellos consejos el asunto dándole una patada al auto. Pasamos luego por la ciudad con nuestra matrícula inglesa podivancha y terminar el día en algunas otras para desentendernos un poco más tarde, participando en un cheese party, con otros turistas ingleses, nos acordamos que nuestra hora de partida en Tours resultaba un honorífico y confortante record, comparada con las terribles historias de varias horas de pérdida de otros y la terrible historia de las dos familias inglesas que viajaban en camiones en dos autos, y con un solo mapa. Lo que ocurrió con el auto que se ahogó el otro que tenía el mapa y se perdió en Tours no es para desalentarse. Basta decir que así hoy en día, se cuenta

mos a la ciudad de Tours en una caja negra, metamos a esta paraja por un extremo, alegres, optimistas, expectantes, con un auto ágil, veloz, lleno de tiempo más tarde (mucho tiempo más tarde) por el otro extremo, salieron (y en sentido totalmente equivocado) unos despojos que tan sólo tenían ánimo para agredirse ferocemente el uno al otro (misterios estos del matrimonio) mientras el auto tose y matraquea las últimas gotas de gasolina remanentes para arrastrarse pesadamente

en Tours la triste historia nocturna de luna llena, algún villista trasnochado ha visto, como el fantasma buscando calles, cruzando por mentados ríos, buscando desesperadamente buscar que se fue con el trazo, o el auto fantasma vagará por por toda la eternidad, o encima de los innumerables



te mientras trozos de metal se van desparpamando por el suelo. Días más tarde, participando en un cheese party, con otros turistas ingleses, nos acordamos que nuestra hora de partida en Tours resultaba un honorífico y confortante record, comparada con las terribles historias de varias horas de pérdida de otros y la terrible historia de las dos familias inglesas que viajaban en camiones en dos autos, y con un solo mapa. Lo que ocurrió con el auto que se ahogó el otro que tenía el mapa y se perdió en Tours no es para desalentarse. Basta decir que así hoy en día, se cuenta

Título del próximo capítulo: DE CASTILLOS Y DONCELLOS, SUS AVATARES Y DONCELLOS, Y DE REINOS, CANTOS, CHEVIRITAS Y DE LAS OTRAS ZAS QUE DE ELLOS SE CONDEN.

PRESENCIA

deportiva

La Paz, Bolivia, domingo 22 de diciembre de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.



Estrellas en San Silvestre



(Página 6)

Ultima fecha del torneo argentino



(Página 6)

México y Uruguay el 8 de enero

(Página 6)

LA CASA DEL TIGRE, ORGULLO DEL PAIS

Rafael Mendoza recibió múltiples homenajes



Casa del Tigre
Rafael Mendoza y el Gral. Hugo Suárez Guzmán descubren la placa conmemorativa de la Casa del Tigre. Una lástima que no asistió el señor Presidente de la República y menos los dirigentes del club Bolívar que brillaron por su ausencia.

San José - Wilstermann se jugará hoy en Oruro

En La Paz:

Bolívar recibe la visita de Real

Frente a Real
Lionel Truxco, goleador de Bolívar, estará esta tarde frente a Real Santa Cruz.

Bolívar ante Real Santa Cruz en procura de su clasificación

Con varios encuentros programados por la Liga Profesional del Fútbol Boliviano en diferentes escenarios del país, hoy proseguirá el torneo "Jorge Lonsdale", que poco a poco se acerca a su final.

Acá en La Paz, Bolívar recibirá la visita del elenco de Real Santa Cruz, en la capital oriental. The Strongest, que está urgido de puntos, visitará al cuadro celeste de Blooming y en Oruro el plantel "santo" jugando con el aliento de su público, enfrentará al equipo de Wilstermann.

En La Paz

Existe notable optimismo en el adiestrador de la "Academia", Moisés Barack y en todos los jugadores, para lograr los puntos en disputa frente a los "merengues" orientales. La alineación que presentaría Bolívar es la siguiente: Trucco bajo los tres palos; Ibáñez, Ferrufino, Ofenchea y Miguel Ángel Rimba, en la extrema defensa. Borja, Soria y Antelo, en el

mediocampo; Juan José Urruti, Oscar Villegas y Jorge Hirano, en la ofensiva.

En Santa Cruz

El partido que se realizará en la ciudad de Santa Cruz, reviste crucial importancia para el conjunto "atigrado", que de ganarle al local Blooming, mantendrá esperanzas de clasificación a la ronda final del presente torneo; en caso de sufrir un nuevo contraste, resignará todas sus posibilidades para aspirar a representar a nuestro país en el evento internacional de la Copa Libertadores de América, al lado del club Bolívar.

En Oruro

San José, que ha demostrado ser uno de los cuadros más afilados en todas sus líneas en el presente campeonato, prueba de ello es la expectable ubicación que tiene dentro de la tabla de posiciones, se las verá con los "rojos" del Valle, quienes buscarán reivindicarse de sus altibajos de la presente temporada.

En Cochabamba

Orcobol recibe a Oriente Petrolero

Orcobol, ya sin ninguna posibilidad, jugará esta tarde en el estadio Félix Capriles de Cochabamba, con Oriente Petrolero, en un partido que interesa solamente al plantel cruceño, que tiene serias pretenciones para clasificar.

El equipo cochabambino perdió

sus 4 partidos jugados, en consecuencia no tiene ningún punto en su haber, mientras que Oriente Petrolero con 5 puntos iguala con Real Santa Cruz, que es otro de los aspirantes a clasificar.

Oriente Petrolero, tiene las posibilidades de alcanzar el triunfo, si

se tiene en cuenta la baja producción de Orcobol, que además no está jugando con todo su plantel titular.

El encuentro será dirigido por Raúl Ruiz, y como jueces de línea actuarán Víctor Balderrama y Omar Reyes.



Reparación

Marcos Ferrufino, aparece realizando un ejercicio físico, en una de las últimas prácticas de Bolívar. El jugador reaparecerá hoy frente a Real Santa Cruz.



FEROZA

COMPARELO CON CUALQUIER 4X4 DE SU CATEGORIA



FEROZA
4x4

OTROS

MOTOR	1.600 cc.
Nº DE VALVULAS	4 por cilindro, total 16 válvulas
POTENCIA	84 caballos de fuerza
SUSPENSION:	
DELANTERA	Horquilla doble independiente
TRASERA	Muelles
AMORTIGUACION	3 niveles
FACILIDAD DE DESCAPOTARSE	Sólo 5 minutos
SEGURIDAD	Barra antivuelcos
ENSAMBLAJE	Sobre chasis
CAPACIDAD DE CARGA	1.140 Kgr.

MOTOR	1.600 cc.
Nº DE VALVULAS	2 por cilindro, total 8 válvulas
POTENCIA	73 caballos de fuerza
SUSPENSION:	
DELANTERA	Espirales
TRASERA	Espirales
AMORTIGUACION	-----
FACILIDAD DE DESCAPOTARSE	?
SEGURIDAD	-----
ENSAMBLAJE	Sobre bastidor
CAPACIDAD DE CARGA	1.010 Kgr.

FEROZA

EL 4X4 ENSAMBLADO SOBRE CHASIS,
SUPERA TODAS SUS ESPECTATIVAS.

CROWN LTDA
DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

LA PAZ: Socaboya 848 Telfs. 351834 - 355327 Fax: 392648 Telex: 3503 CROWN Obriles; Calle 8 esq. H. Siles No. 491 Telf. 78443 EL ALTO: Carretera a Oruro frente Aduana telf. 810287 COCHABAMBA: Av. Heróles E-0557 Telfs. 23629 - 22118 Fax: 23975 SANTA CRUZ: Av. Banzer 300 Telfs. 321263 - 349895 Fax: 321263 CONCEPCION CORAL: Km 3 al Norte Telfs. 42-1444/42-1555 Casilla 3571 ORURO: Av. 6 de Octubre 6125 Telf. 53552 SUCRE: Arenales 215 - 219 Telfs. 21862 - 2415 Telex: 6506 NSCHUT BV Casilla 208 TARIJA: Gral. Trigo 359 Telf. 25101

Tribunal disciplinario de la Liga impuso sanciones

1.- Resolución N° 186.91 Caso Juan Carlos Lora Antezana se abre término de prueba de quince días calendario.

2.- Resolución N° 184.91 Caso Arnaldo Mancilla, agresión al Dirigente de Bolívar (Cristóbal Cossio).

Se declara la rebeldía del jugador Arnaldo Mancilla abriendo término de prueba común a las partes quince días a partir de su legal notificación.

3.- Resolución N° 183 Caso Juan Carlos Antonio Juan Ernesto Lezcano de San José. Se declara rebeldía Juan Carlos Antonio y Juan Ernesto Lezcano abriendo término de prueba común a las partes de quince días a partir de su legal notificación.

4.- Resolución 178 Caso Erwin Romero con el Blooming. Se dispone la apertura de proceso concediendo a las partes término de cinco días a partir de su legal notificación para asumir defensa.

5.- Resolución 177 Caso Alberto Ayala con el Always Ready. El Tribunal declara incompetente razón de que Always no pertenece ya a la Liga y solicita al demandante recurrir a la Asociación pertinente.

6.- Expulsión de Daniel Valencia en el partido Blooming - San José el 09.12.91. Fallo: Un partido. Resolución 181.

7.- Expulsión Carlos Arias de San José en el partido Wilstermann - San José el 03.12.91. Fallo: Dos partidos Resolución 182.

8.- Expulsión Juan C. Carvajal de Oriente Petrolero el partido Oriente Petrolero - Real Santa Cruz el 11.12.91. Fallo: Un partido. Resolución N° 180.

DEUDOR MOROSO

EDGAR CRUZ
GUZMAN HINOJOS

La persona señalada debe comunicarse al teléfono 328733 sin perjuicio de proseguirse con las acciones legales pertinentes.

INGENIEROS

ELECTRICISTAS - ELECTRONICOS
ELECTROMECHANICOS - MECANICOS

EMPRESA IMPORTANTE A NIVEL NACIONAL, PRECISO INGENIEROS CON TITULO EN PROVISION NACIONAL.

LOS INTERESADOS FAVOR ENVIAR CURRICULUM VITAE A:

EMPRESA IMPORTANTE
CASILLA N° 51
COCHABAMBA

HASTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1991.

LOS DOCUMENTOS NO SERAN DEVUELTOS.

COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1991

Resumen deportivo de 1991

El Beni reclama por campos deportivos y ayuda económica

El presente año, el deporte en el Beni tuvo nuevamente un año irregular por la falta de infraestructura (Campos deportivos) y sobre todo por la escasez de ayuda económica para poder realizar las actividades pretendidas por las asociaciones.

Se tiene proyectado ejecutar el techado del Palacio de los Deportes con el apoyo de la Corporación de Desarrollo Regional del Beni, para el próximo año, con el fin de contar con un escenario adecuado en todo tiempo y proporcionar facilidades a más de una decena de asociaciones que realizan sus campeonatos en ese local.

RESUMEN

Primariamente, la realización de los VIII Juegos Deportivos Estudiantiles, en la ciudad de Santa Ana de Yacuma, en septiembre, fue lo más sobresaliente del deporte beniano en 1991. Allí, se integró a delegaciones de las diferentes provincias, a través de su juventud, pese a que no se tuvo la infraestructura necesaria por el descuido de los dirigentes que no supieron utilizar el aporte de 20.000 dólares, asignados para el torneo.

En este caso queda la promesa de que en 1992, otra vez en la capital movioma, estas importantes juegos demuestren lo que se hace a nivel de deporte escolar.

FUTBOL DE SALON

El fútbol de Salón, como siempre, tuvo actividad todo el año, con sus certámenes de apertura y oficial, que esta vez también incluyeron a la categoría de damas.

Una delegación, asimismo, asistió al Campeonato Nacional Juvenil en Santa Cruz, con destacada actuación y que sirvió para confirmar las aptitudes de José David Ayala, goleador del certamen que hoy está en la selección nacional. En el mismo, también destacó el juvenil Harold Rodríguez, igualmente convocado para participar en el sudamericano de fútbol de Paraguay.

También se asistió a Santa Cruz al campeonato Nacional de Clubes campeones donde se cumplió una buena actuación.

El fútbol trinitario ha mantenido un nivel aceptable, como el de los últimos años.

BOXEO

El boxeo tuvo un año flojo, porque no se efectuaron campeonatos locales, al no contarse con un ring y los demás implementos, para la práctica de este deporte.

Sin embargo, en el campeonato nacional para veteranos, de Santa Cruz, se cosechó dos medallas: de oro, por Guillermo Monasterio, y de plata, por Raúl Rojas, que no se consideran suficientes, en comparación a los lauros de 1990, sobre todo por la falta de apoyo de los dirigentes.

BASQUET

El básquet fue también una asociación que, en sus actividades, solo conectó la atención de sus pocos seguidores.

Y si a nivel local los resultados fueron regulares, a nivel nacional fueron malos. Reflejo de ello fue la participación del equipo de Riberalta,

en el torneo nacional juvenil, varones, de San Román, en la eliminatoria para el nacional de mayores, varones, el equipo beniano perdió ante el quinteto cruzeño, pese a haberse proyectado a un director técnico de primer nivel, René Luján, quien no tuvo el apoyo necesario.

Para el futuro de este deporte, los dirigentes han anunciado la creación de una escuela, que será dirigida, precisamente, por el profesor Luján y el respaldo del Instituto Departamental de Deportes.

FISICO-CULTURISMO

En ese deporte, pese a contar con un equipo completo para su práctica, no se desarrolló ninguna competencia local.

La preparación estuvo dirigida a atletas individuales, lo que hizo posible la actuación sobresaliente de Williams Ibañez, medalla de oro en el campeonato nacional efectuado en Santa Cruz.

El campeón deberá asistir, en representación de Bolivia, al torneo internacional de físico-culturismo, que se llevará a cabo en Buenos Aires, el próximo año, para lo cual se busca apoyo entre las instituciones.

AJEDREZ

Este año, la asociación beniana de ajedrez también tuvo sus torneos oficiales y sus participantes fueron de instituciones, demostrando un alto nivel de preparación.

Se asistió a encuentros nacionales, en categoría mayores varones (Cochabamba), y juvenil (Santa Cruz). En ambos, se tuvo una actuación regular, aunque los deportistas-científicos disponen de un salón de juego que reúne las condiciones para la práctica.

VOLIBOL

El volibol trinitario, en el presente año, fue de nivel regular. Realizó sus torneos locales y también participó en campeonatos nacionales.

En Oruro, para el de Clubes Campeones de Damas en La Paz, para el infantil de damas, en Cochabamba para el infantil de varones; y en Trinidad, para el juvenil de varones, teniendo en todos resultados muy por debajo de lo planificado. Se la mentó las deficiencias en la dirección técnica pese a la garra que no abandonó a los juvencos.

Como a otras disciplinas, se requiere de campos para la práctica del volibol.

ATLETISMO

Nuevamente, la Asociación Beniana de Atletismo, tuvo un año donde no se trabajó en las diferentes categorías, pues no hubo un campeonato local y solo se realizaron esporádicas competencias, auspiciadas por algunas instituciones.

Entre los pocos méritos, fue la participación de un representante beniano en la 3ra. Media Maratón Internacional que realiza el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), en Cochabamba, categoría varones, con el fin de adquirir experiencia.

En el departamento, no se cuenta con una pista atlética para los que practican el deporte base.

NATAJON

La Asociación Beniana de Natación, en este año fue una de las

peoras que más satisfacción dio a través del deporte beniano, por la excelente participación de juveniles e infantiles, a nivel nacional. Se destaca la constancia del trabajo durante la gestión.

Para el cierre de 1991, está la versión XII del Campeonato Nacional Infantil-Juvenil, precisamente en Trinidad, con la participación de 7 equipos de igual número de deportistas. La asociación cuenta con una piscina reglamentaria, de 6 carriles, que obliga a la Federación Nacional de Natación (FEBONAI) a ejecutar anualmente un campeonato nacional en la capital del Beni.

TENIS DE MESA

El tenis de mesa es una disciplina nueva en la capital beniana y desarrolla un torneo local, con la participación de diferentes instituciones.

Se observa un nivel aceptable, sobre todo porque concita el interés de sus deportistas y aficionados. Este año, se tuvo la oportunidad de asistir a un campeonato nacional en Cochabamba, el torneo de clubes campeones, categoría varones en septiembre, con una actuación regular.

Los aficionados mencionan que hace falta implementar lo que hace falta de los tenisistas benianos.

FUTBOL

En el presente año, la Asociación Boliviana de Fútbol, puso en marcha sus diferentes campeonatos oficiales, en sus cuatro categorías: Primera A, Primera B, divisiones inferiores de ascenso y la liga infantil.

Más de un millar de deportistas, en sus equipos, pusieron en marcha el torneo oficial en abril, en Primera "A".

En agosto, el seleccionado juvenil de Trinidad ganó el torneo interprovincial "Carlos Arvia Alberdi". Este año, se tuvo la oportunidad de oponentes, aunque en ausencia de los equipos de Vacca Diez y Mamore. En octubre, por primera vez, se corona campeón de la primera división el club "Universitario" con el grato sabor de despojar el título al equipo militar de "Naval Mamore" al cabo de cuatro años.

En noviembre, el seleccionado del Beni asistió al campeonato juvenil Sub-19, en Caranavi, donde abandonó el título y quedó en sexto puesto. Una magra actuación en tierra paceña que los dirigentes justificaron por ser un equipo de "promoción de valores".

El mismo noviembre, los representantes benianos perdieron la fase eliminatoria del torneo "SIMON BOLIVAR" de clubes campeones de las asociaciones mixtas.

En resumen, el fútbol ha tenido un año flojo, al perderse el pedestal obtenido en años anteriores a nivel nacional. Se justifica por la carencia de elementos en los diferentes clubes, que no promocionaron juveniles, y de dirigentes que cumplan las actividades de sus entidades.

La proyectada reincorporación de un equipo del Beni a la Liga del Fútbol Profesional es uno de los elementos que hace pensar en la recuperación del más popular de los deportes, siempre que se cuente con el apoyo necesario para ello.

RIDER MORENO

AL DEPORTE AMATEUR

La Secretaría General del Deporte debe fomentar más el deporte amateur. Beni necesita de mayores campos deportivos y de un presupuesto económico.

Tras 66 años de fracasos, llegó primer título mundial de box

GUSTAVO GONZALEZ

En el tercer round del combate por el título mundial de boxeo, derrotando a los más pobres de Chile, dio una historia de 66 años de

de 27 años, puso fue el árbitro Carvalho, de Curanilahue, una localidad situada a 700 metros al sur de Santiago en una empobrecida zona de yacimientos carboníferos.

Estos 66 años de fracasos terminaron gracias a "Chifeo" Mendoza, nacido hace 27 años en Curanilahue, una localidad situada a 700 metros al sur de Santiago en una empobrecida zona de yacimientos carboníferos.

Este "aguardido muchacho, forjado en el campo y en la montaña como pirquero (minero artesanal) y leñador", según la descripción del diario "La Tercera" logró para el boxeo chileno lo que no pudieron alcanzar sus más connotadas figuras.

La escuela de frustraciones iniciada por el "Tani" Loayza tuvo sus episodios más espectaculares en 1940, en las dos peleas del legendario pugilista Arturo Godoy con el todavía más legendario Joe Louis.

Durante estas seis décadas, la historiografía, pugilística, al igual que la crónica de otros fracasos deportivos, se nutrió con renovadas versiones del "pisotón que el árbitro dio a Godoy", y otros incidentes que afectaron entonces al

tas de títulos mundiales.

Desde que Estanislao Loayza subiera al ring en los Estados Unidos un 13 de julio de 1925 como el más desafiante del campeón mundial de los livianos Jimmy Goodrich, el boxeo profesional chileno acumuló 19 tentativas frustradas de alcanzar un cinturón dorado.

Este "aguardido muchacho, forjado en el campo y en la montaña como pirquero (minero artesanal) y leñador", según la descripción del diario "La Tercera" logró para el boxeo chileno lo que no pudieron alcanzar sus más connotadas figuras.

Este "aguardido muchacho, forjado en el campo y en la montaña como pirquero (minero artesanal) y leñador", según la descripción del diario "La Tercera" logró para el boxeo chileno lo que no pudieron alcanzar sus más connotadas figuras.

Durante estas seis décadas, la historiografía, pugilística, al igual que la crónica de otros fracasos deportivos, se nutrió con renovadas versiones del "pisotón que el árbitro dio a Godoy", y otros incidentes que afectaron entonces al

púgil chileno.

Ciertas o no, estas anécdotas se consagraron como un virtud justificativa para los cultores de esta técnica. La cuestiónada crecientemente como deporte, pero que pese a su descuido mantiene una legión de fieles seguidores.

Así quedó demostrado en la noche del martes, cuando a despecho de la escasa expectativa en torno al combate de Mendoza y Carvalho, cinco mil aficionados repletaron las gradas del estadio Chile, en el centro de Santiago.

Este coliseo deportivo cerrado sirvió de campo de prisioneros políticos para el golpe de Estado de 1973 y las agrupaciones de victimas de la represión proponen que se lo denomine Víctor Jara, en homenaje al cantautor torturado y asesinado en ese lugar.

Al margen de esos recuerdos, los empresarios del boxeo esperan ahora que la corona alcanzada por "Chifeo" Mendoza posibilite la reactivación de esta actividad, calificada como "moribunda", por la prensa especializada.

No obstante, y para no perder la habitual cautela, advierten que el chileno solo alcanzó, por ahora, "la corona de los pobres", en tanto la Asociación Universal de Boxeo (UABA) no tiene la jerarquía de la Asociación (AMB) o del Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

DEUDOR	GARANTE
NELLY FOURNIER SALINAS	ROSA RINA POMA DE AVENDAÑO
EDUARDO PAZ CAMONOVO	GUILLERMO AVENDAÑO FERNANDEZ
ANGELICA ROSA GUERRA DE BELTRAN	JUAN JOSE RAMIREZ SUAREZ
JOSEFA CHAVEZ MAMANI	MARIA CECILIA ANGELETTI DE RUIZ
REMIGIO QUISPE CALISAYA	PASCUAL RUFINO CHAMBI CHAMBI
JORGE AGUILAR ATTO	EVARISTO MAMANI RAMOS

Las personas incluidas en la presente lista, se les comunica que se han iniciado las acciones policiales y judiciales respectivas. Referencias teléfono 328733

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

EMPRESA DE SERVICIOS A NIVEL NACIONAL, CON SEDE EN COCHABAMBA REQUIERE:

INGENIEROS CIVILES

TITULO EN PROVISION NACIONAL Y EXPERIENCIA EN PROVISION DE OBRAS.

TECNICOS MEDIOS EN CONSTRUCCION CIVIL

REQUISITO INDISPENSABLE LICENCIA DE CONDUCIR, CATEGORIA PROFESIONAL.

INTERESADOS FAVOR ENVIAR SU DOCUMENTACION A:

REQUERIMIENTO DE PERSONAL
CASILLA N° 51
COCHABAMBA

HASTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1991
COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1991

ECONOMISTAS - ADMINISTRADORES DE EMPRESAS - AUDITORES

REQUIERE EMPRESA IMPORTANTE, A NIVEL NACIONAL CON SEDE EN COCHABAMBA.

REQUISITOS:

TITULO EN PROVISION NACIONAL
INSCRIPCION EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO
CERTIFICADO DE NOTAS

LOS INTERESADOS EN ESTA BUSQUEDA FAVOR ENVIAR SUS ANTECEDENTES PROFESIONALES A:

EMPRESA IMPORTANTE
CASILLA N° 51
COCHABAMBA

HASTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1991.
COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1991

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

INVITACION N° 017/91

Ref. Provisión de Señalización

LA DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS, INVITA A TODAS LAS EMPRESAS PUBLICARIAS, ARTISTAS PLASTICOS, ARTESANOS Y PERSONAS ESPECIALIZADAS LEGALMENTE HABILITADAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DEL NUEVO SISTEMA DE SEÑALIZACION FUNCIONAL EN LAS DIFERENTES OFICINAS QUE OCUPA LA D.G.I.I. A NIVEL NACIONAL.

LOS PLEGIOS DE ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRAN SER RECOGIDOS EN EL PRIMER PISO DEL EDIFICIO CENTRAL DE LA D.G.I.I., CALLE BALLIVIAN 1333 DE LA CIUDAD DE LA PAZ, (AREA COMUNICACION SOCIAL) LOS DIAS JUEVES 25 Y VIERNES 27 DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER ENTREGADAS EN SOBRES CERRADOS Y LACRADOS EN LAS MISMAS OFICINAS DEL EDIFICIO CENTRAL MENCIONADO HASTA EL DIA VIERNES 17 DE ENERO DE 1992 IMPOSTERGABLEMENTE.

La Paz, diciembre de 1991

TECNICOS

EMPRESA DE SERVICIOS A NIVEL NACIONAL REQUIERE:

TECNICOS SUPERIORES EN ELECTRICIDAD
TECNICOS MEDIOS EN ELECTRICIDAD

LOS INTERESADOS EN ESTA BUSQUEDA, FAVOR ENVIARNOS SU DOCUMENTACION INDICANDO SU N° DE LIBRETA DE SERVICIO MILITAR A:

EMPRESA DE SERVICIOS
CASILLA N° 51
COCHABAMBA

HASTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1991.
COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1991

La casa ofrece comodidad y lujo

Está construida sobre una superficie total de 4.365 metros cuadrados. Planta baja con 1265 metros cuadrados, vestuarios, salón de baile para 300 personas, denominada "Salón de la juventud", cafetería, snack, gimnasio, hidromasaje y sauna.

Primer piso 1530 metros cuadrados, un salón de baile para 1.200 personas,

cochera, salones de juegos y oficinas. Segundo piso 1560 metros cuadrados, con una gran terraza parrillera, oficinas y salón de conferencias y sala de trófeos, biblioteca etc.

El costo del edificio alcanzó a 970.000 dólares y en la segunda etapa que comprende acabados, jardinería y amoblado costó fue de 679.000 dólares.

H. CONCEJO MUNICIPAL

COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA

El Honorable Concejo Municipal de la ciudad de Potosí y el Comité Cívico Potosinista, se permiten lanzar el presente Comunicado a la Opinión Pública, para aclarar en forma puntual los siguientes aspectos relativos a la Licitación Pública No. 04/ 91, para la compra de volquetas destinadas al recojo de desechos sólidos dentro de la campaña de prevención contra el cólera.

1º.- Después de la reunión de evaluación realizada entre el H. Concejo Municipal, autoridades comunales a la cabeza de la H. Alcaldesa y el Comité Cívico Potosinista, se ha podido detectar que en determinados medios de información en forma especulativa y contra toda ética periodística, se han emitido conceptos lesivos al prestigio bien ganado de quienes por este comunicado aclaran a la opinión pública que en ningún momento han existido malos manejos, fraudes o estafas, ya que la adquisición de las volquetas se ha realizado cumpliendo todas las especificaciones que manda la Ley y en base al informe del Comité de Contratación, cuya actuación ha sido también limpia y clara, estando toda la documentación a disposición de cualquier institución o persona que desee formar criterio de la rectitud de este proceso.

Por tanto, estas instituciones, se reservan el derecho de seguir las acciones jurídicas pertinentes a quienes sin constatar los hechos emiten conceptos que van en contra del buen nombre del H. Concejo Municipal y del Comité Cívico Potosinista.

2º.- Estas dos instituciones habían decidido adquirir las volquetas, con el objeto de cubrir una falencia urgente en nuestra ciudad para el recojo de los basurales y así coadyuvar en la campaña de lucha contra el cólera y proteger a nuestra población. Con este objeto las dos instituciones han cumplido a cabalidad con la parte de su compromiso en el convenio; por el contrario, la Empresa Machinery Auto Service, ha demostrado absoluta mala fe para con el pueblo de Potosí, ya que ante la incapacidad de dotar las ocho unidades que se había comprometido en la respectiva licitación, ha empezado a manejar una serie de pretextos que lo único que buscan es dilatar la entrega de todas las movilizadas contratadas.

En tal virtud, se ha conminado de manera definitiva la presencia de los representantes legales de Machinery Auto Service, para concluir con este ingrato caso, que de acuerdo a la carta de respuesta recibida, está comprometida para el día jueves 26 del presente mes y año, debiendo culminar con la entrega de las ocho movilizadas requeridas para el servicio municipal de lucha contra el cólera.

Potosí, 20 de diciembre de 1991

RELACIONES PUBLICAS DEL HONORABLE
CONCEJO MUNICIPAL DE POTOSI

Para la historia

El "Tigre" tocó la gloria

Sede social es una obra de orgullo para el pueblo boliviano

Por Edgar Espejo Requena

Inaugurar una obra como la "Casa del Tigre", sede social del club The Strongest, no es cosa de todos los días y los actores de la jornada memorable cumplida ayer en Achumani, apuntaron al 21 de diciembre de 1991 como un día histórico.

Bien lo dijo en su intervención el Secretario General del Deporte, Alfonso Arévalo, que "este día ganó, el mejor de los clásicos" en los 83 años de vida que tiene esa institución.

The Strongest y sus dirigentes recibieron los elogios más grandes e importantes de la opinión pública, representada por centenares de visitantes al acto que se cumplió al mediodía en un ambiente que sólo pasó por la imaginación.

El segundo piso del edificio, construido para albergar más de 1.200

personas en actos sociales, quedó reducido para recibir a importantes personalidades del mundo deportivo, social, cultural y político.

Jornada inolvidable

Comenzó desde temprano con los primeros rayos del sol que llegaron a bañar las estructuras de la moderna construcción, que recibió a todos los miembros del directorio del Complejo Achumani en las primeras horas.

Rafael Mendoza experimentaba gran emoción por la concreción de un sueño que comenzó hace 15 años y culminó con manifestaciones de alegría y grandeza espiritual, que la vida orga una sola vez a los humanos. Su mayor ilusión era compartir junto a la hinchada "atigrada" con el ex-presidente Hugo Banzer Suárez, que está considerado entre los principales gestores de la ejecu-

ción de la obra. Igual sentimiento hubiese causado la visita del jefe de estado Jaime Paz Zamora o la brigada parlamentaria de La Paz, que estuvieron ausentes.

La ceremonia

Comenzó al mediodía el día con un movimiento humano importante por los jardines que adornan la flamante construcción. De pronto el silencio quedó interrumpido por frenéticos aplausos al descubrirse la placa recordatoria que se encuentra a la entrada del edificio.

En el interior el R.P. Beneyto, dirigió la ceremonia de agradecimiento al Altísimo en el momento de proceder a la bendición de las instalaciones y el momento en que el Secretario de Deportes, Alfonso Arévalo, cortó la cinta con los colores de la bandera nacional al inau-

gurar oficialmente la Casa del Tigre.

Faltaban 15 minutos para las 13:00 horas y Gral. Hugo Guzmán, considerado el "hombre del año" por su gestión, se emocionó en los presenciosos momentos de los segundos que precedieron al momento de la bendición.

Roberto Ponce de León, un hombre de profesión pero calificado como el arquitecto principal del edificio, destacó con emoción que "este día es el de los ingenieros y el de los constructores, el de los que se dedican a la construcción y el de los que se dedican al bienestar humano. No es un día cualquiera, ¿qué más bienestares nos den pedir?".

Honor a los héroes de Viloco

El presidente del club The Strongest reveló que el principal motivo para la construcción del Complejo Deportivo Achumani, nació tras el fatal accidente aéreo de Viloco, (26 de septiembre de 1968) que cesó la vida de su primer plantel de fútbol, cuyas primeras reacciones hacían pensar en el fin de la institución.

Mendoza hizo un resumen histórico y comenzó rindiendo homenaje póstumo al fundador Don. José López Villamil; al ex-presidente don Antonio Asbún y a los dirigentes José María Andreu y Doña Marina Ascárraga, pilares fundamentales en la fortaleza que logró The Strongest en 83 años de su existencia.

Idea del complejo

Mendoza se preguntó ayer delante del auditorio: "¿Por qué se ha hecho este complejo? ¿Quiénes lo

hicieron? ¿Quiénes colaboraron? y ¿De dónde salió la idea de hacer el complejo? y se respondió destacando: "Tengo que referirme a una situación de las más dolorosas, que pasó nuestro club aquella fecha amarga de lágrimas, en que perdimos a toda una juventud y a nuestro cuerpo técnico, el 26 de septiembre de 1968".

"Fue un sacudón tremendo, no sólo para el pueblo boliviano, sino que también sintonizó los dirigentes a nivel de latinoamérica y el mundo".

La hora cero

Luego de afrontar ese momento difícil salió la decisión de reconstruir a The Strongest, pero no sólo en un equipo de fútbol, sino en una institución "Habían verdaderos dirigentes, que algunos están presentes y otros, lamentablemente, como es el destino de la vida ya no nos acompañan".

Agradecimiento
Al margen de instituciones de prestigio mundial como Boca Juniors y River Plate de Argentina que se pronunciaron para ayudar a The Strongest, estuvo también el club Bolívar, que compartió el impacto del sufrimiento de su "eterno amigo y rival deportivo" y la propia CSF a la cabeza de Teófilo Salinas.

Presidente Ovando

Se solicitó al presidente Gral. Alfredo Ovando Candia ayuda económica, liberación de impuestos durante cinco años y la dotación de terrenos para construir un complejo deportivo. "El primer y tercer puntos fueron apoyados con decisión", destacó.

Gral. Suárez alcalde

El Gral. Hugo Suárez Guzmán recibió las instrucciones del jefe de

estado de entonces y apoyó el proyecto para localizar el Complejo Deportivo Achumani donde actualmente se encuentra la pista de biciclismo (17.000 m2). Se le agradeció al Sr. Mons. Pratta y Marín que fueron aceptado carje de la CSF por 17.000.

Reconocimientos

Inolvidable el Gral. Hugo Suárez, por haber proporcionado el terreno para la construcción del Complejo Deportivo Achumani, el Gral. Héctor Suárez Guzmán, Roberto Torres, Carlos Ballivián, Raúl Ramírez, Ing. Oscar Estrada, CCI, Al. Gral. Armando Uria, a Jaime Tapia, el arquitecto Guido Friate.

Gral. Hugo Suárez Guzmán:

"Este complejo deportivo es la huella de nuestro paso por la vida"

"Habéis observado detenidamente todas y cada una de las dependencias de esta Casa del Tigre que hoy estrenamos. Sus rasgos arquitectónicos expresan sobriedad, hermosura, capacidad, solidez para el uso satisfactorio de sus socios por muchos años".

"Esta sede social al igual que la totalidad de nuestro complejo deporti-

vo ha sido estructurado y construido con mente y corazón con sentimiento y pasión por directivos, ingenieros y trabajadores capaces y honestos. Estas condiciones las pongo de relieve porque me siento feliz en el día de su estreno porque es el complemento directo de nuestro complejo deportivo y representa para nosotros el trabajo fe-

cundo, el cariño a nuestros colores el esfuerzo propio enfrentando al sudor, es admiración de muchos y ejemplo para todos".

Exhortación

"No importa que mucha gente transcurra sus vidas sin haber asistido nunca a una función de ballet

o de ópera. No importa haya visitado jamás una ópera o un concierto de música, pero sí importa ocupará mucho tiempo un campo deportivo, que pateado o golpeado con el balón de la pelota, que no han por encima de un deporte que se juega en una piscina".

"Importará mucho decir, aquí que se aleja del deporte a aproximarse fácilmente al alcohol y de la droga. Sin embargo, este complejo deportivo es el nuestro paso por la vida. Es de la fe, la honestidad y la voluntad, es la fuerza que vence la indiferencia, las dificultades, los embates de la naturaleza".

Periodistas:

"El homenaje a Rafael Mendoza"

Rafael Mendoza

En nombre de los deportistas que fueron desahuciados durante el acto cumplido ayer en la Villa y Bomba Educativa, expresamos a un decemio del pueblo boliviano Don Rafael Mendoza por haber sido el hombre que llevó adelante el proyecto de la Villa, un sueño que se hizo realidad. Sin embargo, todos sus estamentos y sus esfuerzos para consolidar esta gran obra que representa la vida misma de un pueblo, Rafael Mendoza y sus colaboradores que se le cobren".

Quiero significar que esta deportiva se constituye inmediatamente desde su nacimiento con el trabajo Achumani, porque es la guarda de las pasiones y la infraestructura del deporte. Necesita campos deportivos, necesita socios, necesita clubes, necesita socios que fructifiquen en el deporte. Rafael y Mario Mendoza son el ejemplo, que también es la participación del mismo deporte".

"La distinción no es para mí, sino para el pueblo boliviano y su dirección en el complejo es de Bolivia".

Remberto Escamano

"Me honro en ser presidente de los periodistas de este país. Don Rafael, usted es el hombre que nos dio un club de fútbol, patria, porque Ud. ha sido el escenas de deportes que nos enseñaron a jugar. Ustedes cuidan en Tarija, Valdivia y Bolivia".



7.90 \$

CHASIS CABINADO

USTED DECIDE SUS 4 TONELADAS DE CARGA

Motor 3.920 cc. a diesel *4 cilindros en línea * Caja de 5 velocidades * 4 Ton. de carga * Potencia 90 HP.

Amplio y racional espacio para carga, gran facilidad de mantenimiento, robustez, extraordinario manejo, cabina funcional y confortable, pero sobre todo, máxima economía, son los atributos del VW 7.90 S.

El aislamiento termoacústico de la cabina mantiene al conductor lejos de ruidos y de calor y frío excesivo.

La cabina basculante posibilita el rápido y fácil acceso al motor reduciendo el tiempo el mantenimiento.

La excelente plataforma de carga con la cabina avanzada permiten una ideal distribución de peso sobre los ejes.

Por todo esto, el VW 7.90 S está fabricado para que Ud. decida las cuatro toneladas de carga que desee transportar.

ENTREGA INMEDIATA



LA PAZ: Socabaya 348 Telles. 351834 - 355327 Fax: 392648. Telex: 3503 CROWN Obrajés: Calle 8 esq. H. Siles No. 481 Tel: 784431 EL ALTO: Camarera a Oruro frente Aduana Tel: 810287. COCHABAMBA: Av. Heroínas E-0557 Telles: 23629 - 22218 Fax: 23975 SANTA CRUZ: Av. Banzer 300 Telles: 321263 - 349895 Fax: 321263. CEDENSA/CORAL: Km 3 al Norte Telles: 42-1444/42-1555. CASILLA 3571. DRUIDO: Av. 6 de Octubre 6125 Tel: 53552. SUCRE: Arenaltes 215 - 219 Telles: 21862 - 24415 Telex: 6006 NSCHUIT BV Casilla 208 TARIJA: Gral. Trigo 359 Tel: 25101.

CROWN LTDA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, domingo 22 de diciembre de 1991



MARIANO BAPTISTA pronuncia su discurso luego de haber recibido el Premio Nacional de Cultura 1991.

Grave denuncia de INAR

El Instituto Nacional de Arqueología, dio a conocer un comunicado relacionado con restos de civilizaciones en la localidad de Copacabana. El contenido de la nota es el siguiente:

"El Instituto Nacional de Arqueología de Bolivia (INAR) lamenta comunicar al pueblo de Copacabana que un atentado contra su historia y contra el origen de nuestra identidad está por producirse.

Se irata del terreno que está a espaldas de la H. Alcaldía Municipal, el mismo que fuera irresponsablemente enajenado en gestiones pasadas, aún sabiendo que debajo del mismo, se encuentran antiguas construcciones de la época Chiripa y Tiwanaku.

El INAR ha propuesto en su momento a las autoridades municipales y cívicas de Copacabana para convertir el lugar en una plaza arqueológica. Entre los argumentos presentados declaramos que no hay ciudad en el mundo entero que pueda mostrar al turista nacional y extranjero sus antecedentes, como potencialmente lo haría Copacabana.

Enterradas en el suelo se hallan las claras huellas que muestran la Ciudad Santuario de Bolivia tiene una trayectoria de 3.500 años, como centro urbano. Comenzó su existencia, tal vez con otro nombre, como una aldea de la cultura Chiripa, la primera en la zona del lago. Continuó como importante urbe durante el apogeo de la cultura Tiwanaku, motivo de orgullo nacional. Luego, fue celebrado centro administrativo del Imperio Inka y sede de uno de los Santuarios de peregrinación masiva, a partir de 1475, durante el reinado de Tupaj Inka Yupanki y su hijo Wayna Kapaj.

Toda una historia no puede ser destruida por culpa de una autoridad que demagógicamente entregó dichos terrenos y a la incompreensión de algunos pocos dirigentes que no quieren darse cuenta que debemos rescatar nuestra historia, como parte de la reafirmación de nuestra identidad nacional.

Copacabana, 20 de diciembre de 1991
Oswaldo Rivera Sundt

Director del INAR

Alfredo Kraus, miembro de honor de la Opera de Viena

Vienna, 21 dic (EFE). El tenor español Alfredo Kraus recibió hoy, sábado, el documento que le acredita como miembro a título honorífico de la Ópera del Estado de Viena, cuando está a punto de cumplir 36 años de actuaciones en los principales escenarios del mundo.

Kraus, que mañana, domingo, interpretará en esta ópera el "Alfredo" de la "Traviata", de Giuseppe Verdi, fue elogiado calurosamente por el profesor Marcel Proust, uno de los hombres que más han hecho por la música española en la capital austriaca.

Proust dijo que descubrió a Kraus en Estados Unidos gracias a uno de los primeros discos que grabó, la popular zarzuela "Doña Francisquita".

El músico austriaco afirmó que Kraus no es sólo un extraordinario tenor, que puede interpretar todavía con credibilidad papeles de joven en los escenarios, sino también un gran tenor, que "ha reflexionado mucho sobre la ópera".

El baritono español Juan Pons, que está presente en la ceremonia y que mañana hará de padre de "Alfredo" en la ópera de Verdi, dijo que está "siempre feliz de cantar con un maestro como es

Alfredo Kraus".

Kraus, que sigue cantando en todo el mundo pese a haber cumplido los 63 años, declaró a EFE que con la edad "teóricamente se pierde frescura y elasticidad, aunque esto no es mi caso".

"Creo que mi voz no ha perdido brillo y sí ha ganado en cambio redondez", señaló Kraus, según el cual el secreto está en "conocer las propias posibilidades, elegir el repertorio más adecuado, que no obligue a forzar la voz, y ser siempre fiel al mismo".

Kraus, que debutó en enero de 1956 en el Teatro con "Foglietta" de Verdi y ha actuado en 50 ocasiones en Viena, aseguró que los compositores que mejor le van a su voz son Bellini y Donizetti.

"Son los músicos ideales para el belcanto", dijo el tenor catalán, quien mostró también preferencias por el repertorio romántico francés, "aunque este es ligeramente más fuerte, debido a su mayor dramatismo".

Pons declaró a EFE que en España hay en este momento "buenísimas voces jóvenes" que hacen augurar lo mejor y mostró su satisfacción por el enorme interés masivo de la juventud, equiparable al que existe en Viena.

Mariano Baptista Gumucio recibió el Premio Nacional de Cultura 1991

El vicepresidente de la República, Dr. Luis Ossio Sanjinés impuso la medalla de oro correspondiente al Premio Nacional de Cultura 1991. Por su parte el Ministro de Educación y Cultura Hedim Céspedes le entregó oficialmente el galardón.

El acto estuvo realizado con la presencia de autoridades nacionales y un número apreciable de personalidades del ambiente cultural.

La velada del viernes fue inaugurada por el director del Instituto Boliviano de Cultura, Mario Bedoya, que en su palabras elogiosas destacó la personalidad de Baptista Gumucio afirmando: "Nos toca entregar el Premio Nacional de Cultura a uno de los más ilustres ciudadanos bolivianos".

Luego se refirió a la actividad cultural del galardonado mencionando la publicación de 35 libros que le ubica en los escritorios más fecundos del medio. Se refirió a la carrera periodística ejercida por Baptista durante mucho tiempo y ponderó su labor como ministro de Educación. También mencionó su presencia en las Academias de la Historia y de la Lengua, como miembro de número. Su trayectoria diplomática y su constante apoyo a las actividades culturales.

El acto otorga a Mariano Baptista la preciada distinción. El Ministro de Educación Hedim Céspedes puso de relieve la personalidad y la trayectoria de Baptista. Felicitó al flamante Premio Nacional de Cultura a nombre del gobierno.

Durante el acto, el director del Instituto Nacional de Arqueología, Oswaldo Rivera, entregó a Mariano Baptista la más alta distinción del INAR, el "Puma de oro", por su permanente colaboración a las actividades arqueológicas.

Mariano Baptista Gumucio, inició su discurso con la evocación de "Páginas de mi vida", de Carlos Medinaceli para rescatar un acápite que dice: "Hay una lucha por la cultura como hay una lucha por la vida. La lucha por la cultura debiera ser pacífica, constructiva, armónica. Una lucha cuya arma sea el amor". A lo dicho se comenta que no sucedió así ni en América ni en Bolivia.

Baptista prosiguió su discurso y expresó: "El alto honor que me confiere el Gobierno Nacional por intermedio del IBC al hacerme acreedor a este Premio Nacional de Cultura correspondiente a 1991, me lleva a recordar la historia, casi siempre patética y a veces desgraciada, de quienes levantaron el labero de la cultura en un medio hostil o indiferente, en un país asediado por urgencias extremas y asediado por las apertencias territoriales de sus vecinos."

"En esa historia, prosigue Baptista, en la que las espadas, la pólvora y la sangre derramada pesaron mucho más que los instrumentos de labranza, los talleres, las bibliotecas y las escuelas, también está envuelta mi familia cuyos miembros, como protagonistas o como víctimas, sufrieron en carne propia ese vendaval de violencia, despojos y despojos del que sin embargo siempre volvió a surgir la tenue luz del espíritu en forma de monumentos arquitectónicos, iglesias, universidades, periódicos, libros, revistas, discursos parlamentarios, melodías o pensamientos y poemas que perduraron tanto como las piedras talladas de nuestras culturas precolombinas".

En esa "Defensa de la cultura boliviana" que hizo Baptista desde el exilio, puso de relieve aquellas tareas que pueden realizarse en los próximos dos años: El Museo del Siglo XX empleando el monumento a la Revolución Nacional en la Plaza Villarroel, con los hermosos murales de Miguel

Alondra Pantoja y Walter Solón Romero "secuestrados a la vista del público por un mordido candidato desde 1964". También está la necesidad de dotar de sedes a las Academias de la Lengua y de la Historia, junto a una gran biblioteca de autores bolivianos. También mencionó la entrega del Museo "Marina Núñez del Pardo", cuya refacción ya está concluida.

Citó la ampliación de la Biblioteca Infantil y Juvenil "Oscar Alfaro". La columna y Museo de Inga en Viacha. La conclusión de la Casa de la Cultura en Sucre y la construcción de otra similar en Cobija.

Amplió el panorama de esas labores culturales que no pueden

quedar inconclusas mencionando repositorios destinados a la Cultura Aymara y a la Quechua, a las culturas orientales y a los sucesos históricos como la Guerra del Chaco.

Las palabras finales rescataron un verso del poeta José Martí porque "parece que lo hubiese escrito pensando en Bolivia":

No hay pena cual de amar / a un pueblo solo y cautivo / que vive clavado vivo, / a los lejos de la mar.

"En estos tiempos que nos acercan vertiginosamente al siglo XXI, ya no hay lugar a la pena y a la desesperanza y la única manera de amar al pueblo boliviano es con alegría y le en su mejor destino", concluyó Baptista.



CONGRATULACIONES.- El Ministro de Educación Hedim Céspedes estrecha la mano de Mariano Baptista mientras que el vicepresidente de la República Dr. Luis Ossio Sanjinés aplaude al galardonado.

Esferas y nueva tendencia artística en César Jordán



Está entre nosotros César Jordán. Su permanencia en París ha permitido una madurez artística que resalta en sus obras de reciente exposición en La Paz. Su fuente inagotable de inspiración, está centrada en las esferas, círculos, planos que se deslizan o sobresalen del marco del cuadro en una proyección creada por su constante búsqueda en las artes plásticas.

No es hombre de muchas palabras. El diálogo se acorta por las respuestas concretas. Nos cuenta que la intensidad del trabajo artístico en Francia, le observe todo el tiempo. Durante año redondo expone en salones, galerías y otros centros culturales. Una de las muestras más interesantes fue aquella donde concurren pintores bolivianos que radican en París junto a los cuales expuso sus obras recientes.

César Jordán alternó en esa muestra con Luis Zilveti, Efraim Avila, David Angles, Vladimir Rojas, Jorge Pereyra, Mario Vargas, Pedro Portugal y José Ostría.

Es comprensible que la intensidad del trabajo lleve a Jordán a nuevas ideas que ya alloraron en su reciente muestra en La Paz. Las esferas que por muchos años acompañaron sus exposiciones, van cediendo a nuevas creaciones. Primero fueron los planos geométricos, después vinieron las formas circulares en movimiento, más tarde las esferas se ubicaron en distintos ángulos y,

finalmente se "sallieron" del cuadro para lograr la forma de alto relieve que maneja con maestría.

"Pretendo salir del concepto cuadro porque es un paso a la escultura", dice el artista y agrega: "Usa la técnica del acrílico sobre tela que me da mayores posibilidades para colocar lo esférico que, por otra parte, son figuras que se acomodan a los ángulos de un cuadro. Estas esferas -continúa Jordán- se ubican en cierta contraposición; a veces flotan, también parecen precipitarse al vacío. Otras son estáticas, en todo ese movimiento está la variedad de mi obra".

En estos días, varias de sus obras están incluidas en el remate de fin de año que una prestigiosa institución parisina realiza periódicamente. También nos dijo que participa de exposiciones en el "Gran Palais" de París en las muestras denominadas "Grandes y Jóvenes".

Acercas de la pintura actual en Francia, Jordán nos dice que hay una tendencia a retornar a la pintura abstracta, especialmente al abstracto lírico que es más emotivo, menos estudiado.

El artista boliviano exhibirá en abril en la Galería Praxis, de la ciudad de Lima. En los próximos meses presentará exposiciones en algunas ciudades de nuestro país, adelantándose Cochabamba y Sucre. Retornará a París en el mes de mayo.

* Exitosa gira de la pianista boliviana María Luisa Arce
* Concluyó festival de villancicos en el Tambo Quirquincho



* Nuevas Aventuras de Robin Hood en Lunes de Cine
* La Navidad para los niños

Festival de villancicos en el Tambo Quirquincho

Con la participación de más de dos centenares de adoradores e intérpretes de temas navideños, ayer se realizó con notable éxito en el Museo Tambo Quirquincho, el Festival de Villancicos organizado por el Arzobispado y la Municipalidad de La Paz.

Desde las 14.30 horas, las instalaciones del citado museo se colmaron de espectadores que apreciaron la gracia, simpatía de 25 grupos insertos en las dos categorías (adoradores y conjuntos corales). Todos los participantes se presentaron con vestimentas típicas -como exigía la convocatoria- en representación de diferentes barrios parroquiales. Entre ellos, se notó una asistencia mayoritaria de niños entre los 3 y 12 años, acompañados en la música por personas adultas.

Cada actuación fue aplaudida por el público que se deleitaba no solo con conocidas melodías ejecutadas en armoniosos y bombos, con la novedosa coreografía de adoración al Niño Jesús. Fue una verdadera fiesta de confraternidad donde niños y adultos se juntaron para demostrar ante el Nacimiento preparado en el Museo, su habilidad y condiciones para las danzas y villancicos navideños.

El Jurado conformado por autoridades de las instituciones auspiciadoras, evaluaron en la categoría de adoradores: la presentación, vestimenta, música, y movimientos coreográficos. Con esos parámetros resultaron ganadores del Festival, el grupo de la Sociedad Católica San José, las Menciones fueron otorgadas a la familia Terán de la zona de Pura Pura y Las siete estrellas de Alto Tacagua.

En la categoría Corales se tomó en cuenta la representación, vocalización y matiz, creación musical y originalidad. Cumpliendo esos requisitos, se ubicó en primer lugar el Grupo "Los Pastores", las menciones corresponden a la Coral "San Callisto" y "Vida Nueva" de Corazón de María.

Los ganadores recibirán como estímulo una Placa recordatoria, canastón surtido y material escolar. Para las menciones se designaron canastones y juguetes que serán entregados este domingo 22 a las 10.00, luego de la celebración de una Misa para los niños, en la Catedral Metropolitana, a cargo del Monseñor Jorge Saez.

Durante el acto religioso, los componentes del Ballet folklórico Infantil de Bolivia, realizarán una representación del nacimiento de Jesús. Posteriormente se dará inicio a un desfile con los participantes en el Festival por la calle Comercio, Avenida Mariscal Santa Cruz y 16 de Julio. A la conclusión, los niños serán agasajados en la Biblioteca Municipal.



Exitosa gira en Europa de la pianista María Luisa Arce

Durante un periodo de diez meses la reconocida pianista María Luisa Arce, visitó Europa llevando a numerosos escenarios la música boliviana.

La gira comprendió en primer lugar Extremadura, sitio donde paralelamente a sus presentaciones ofreció cursos de capacitación a maestros de acuerdo al método Orff, ambos auspiciados por el Ministerio de Educación. El segundo paso fue la Zona de la Mancha, donde realizó también varias actuaciones.

De España Arce de Williams pasó a Alemania haciendo conocer su música en Munich, Landsberg y Aachen. En base a las presentaciones en los citados escenarios la artista boliviana tuvo la oportunidad de grabar un concierto en vivo, recogiendo a grandes de la música como Eduardo Caba (rindiéndole un homenaje al conmemorarse el centenario de su nacimiento) y Simón Roncal. Este, considerado un importante logro para cualquier artista boliviano en el extranjero, fue subrayado por otros acontecimientos como la invitación a dictar clases sobre música Latinoamericana y componer un tema para los niños del Tercer Mundo. La pieza se llama "La historia de Ana" y se tiene proyectado cantarla en diferentes países.

María Luisa Arce comenzó la carrera a los diez años en la Filarmónica de Sucre. Su trayectoria cobra matices exitosos cuando en 1964 viajó a Munich a un curso de perfeccionamiento; posteriormente es invitada por la OEA a impartir métodos de enseñanza musical.

En la actualidad tiene planes de desarrollar su vocación de maestra y formar un "Hogar Musical", al que se dirijan personas de toda edad, ya sea para aprender el arte, o para simplemente escuchar música.



Un grupo de niños que participó del Festival de Villancicos (Foto Cándido Tancara).

Primera exposición navideña de arte floral deshidratado

La moda de este año, en cuanto a arreglos navideños, presenta un aire diferente. En lugar de los tradicionales ramos de flores, se están utilizando troncos pequeños de árboles que la naturaleza ha dotado de un colorido y una fragancia que no se desvanecen con el tiempo. Miles de especies se han seleccionado durante los últimos años para diseñar, a partir de ellas, una muestra de arte floral deshidratado basado en mantener, mediante la técnica de la eliminación de la humedad, la tonalidad original y fragancia.

Esta técnica, nueva en Bolivia, tuvo su auge en países como Estados Unidos y Francia, que la han desarrollado como una industria a favor del Verde o Ecológico.

Hace algunos días Elisa Rodríguez y Fátima Peñarrieta comentaron una muestra de este arte en la zona sur, mismas que presentaron un conjunto de trabajos de temática navideña. Canastones, girlandas, coronas y otros arreglos fueron realizados con troncos y cortezas de eucalipto y lapacho, con variedad de legumbres, ramas de canela, cardamomo y pimienta, entre otros.

A propósito de su trabajo, ellas comentaron "no sólo utilizamos semillas o raíces, ramas y arbustos de los valles y las tierras bajas, exuberantes de Villamontes, Yacuba o Tarja; acudimos también a la paja brava del altiplano de La Paz, Oruro y Potosí".

Un resultado bastante heterogéneo, de calidad indiscutible que puede ser observado en la zona sur de la ciudad.



Exhiben nacimiento navideño llevado por Pizarro al Perú

Lima, 20 de (EFE).- El primer nacimiento navideño que he de manos del conquistador español Francisco Pizarro, se exhibe hoy en el Museo de la Nación, donde también figuran peseteros de las regiones del país.

El primer nacimiento, que el conquistador llevó a Perú para a su hija Francisca Pizarro Yupanqui, al parecer, permaneció en Pizarro donde hoy se encuentra instalado el Palacio de Gobierno de los presidentes peruanos.

En el Museo de la Nación se exhiben además unos 200 no como celebración de la próxima Navidad y corresponden a diversas regiones de Perú.

El nacimiento de Puno, departamento del altiplano que en Bolivia, muestra a una Virgen con atavíos campesinos que lleva sus brazos, mientras San José viste con poncho y sombrero de

NUEVA PROFESIONAL

En días pasados, prestó su juramento de ley como Licenciada en Economía, la señorita Carmen R. Melgarejo Gonzales. Sus padres y hermanos, le desean muchas felicidades y éxito en su carrera profesional.

15 AÑOS

MONICA E. PONCE VELA
Cumple hoy sus 15 años. Sus padres Alberto Ponce Moncada, Máxima Vela de Ponce y sus Hnos. Gianina y Alvaro. Sus abuelitos, tíos y primos le desean muchas felicidades y eterna prosperidad.

Concluye temporada de "Autos Sacramentales"

Saliendo de los espacios tradicionales como el escenario de un teatro, las compañías "Amalviel" y "La Mueca", dirigidos por experimentadas actrices de nuestro medio, culminarán este domingo 22, un ciclo de 12 presentaciones, en templos de la ciudad, de la obra denominada "Autos Sacramentales de Navidad".

La experiencia iniciada el pasado año, tuvo en esta ocasión, una importante acogida de parte de los feligreses que acudían a participar de las misas de fines de semana.

Con un marco adecuado para la puesta en escena, los actores de ambos elencos representaban el nacimiento de Jesús y la llegada de los Reyes Magos, muy común en estas fechas -en varios países europeos-.

Los templos donde las compañías realizarán la última actuación son los siguientes: 08:30, Cristo Rey, 09:30, Iglesia de la Exaltación en Obrajes; Hs. 12:00 y 20:00, Corazón de María y Hs. 20:00 en Nuestra Señora de Fátima.

PROMOCION

El día jueves 12 del presente, el señor ANTONIO MARIA PATIÑO ZORZ, recibió el título de ABOGADO en Sao Paulo-Brasil, hijo del Dr. Juan J. Patiño Ruiz y Martha M. Zorz de Patiño, por lo cual su abuelita Alcira, tíos y primos le desean éxito en su vida profesional.

La Paz, 21 de diciembre de 1991

EDITORIAL - LIBRERIA - DISTRIBUIDOR LOS AMIGOS DEL LIBRO

Anuncia a su distinguida clientela que atenderá los días sábado 21 y domingo 22 en horario continuo.

No olvide visitarnos en calle Mercado 1315 y Edificio Alameda Planta Baja. Lo atenderemos con mucho gusto.

FERRARI GHEZZI LTDA. presenta:

Todos los Perros Van al Cielo
UN FILM DE DON BIVITT

Emocionante, Emotiva, Tierra

Al ingresar, exige tus deliciosas galletitas Ferrari Ghezzi ¡¡Gratis!!

Estreno de navidad !! Simultáneo nacional
CINES 6 DE AGOSTO Y LA PAZ (La Paz)
CINE BUSTILLO (Cochabamba)
CINE RENE MORENO (Santa Cruz)

Censo '92
Tarea de todos los bolivianos

Cines Domingo 22 de diciembre

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15.30 TANDA y Noche Hs. 21.30 VUELTA al Mundo al Instante

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15.30 LA GIGANTE DE WALT DISNEY TANDA IN Noche Hs. 21.30 DANZA DE (Largometraje)

6 DE AGOSTO
Tel. 362556
Matinée Hs. 15.45 TANDA y Noche Hs. 21.30 BINGO

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30 TANDA y Noche Hs. 21.30 AMERICO NUDO (May. 21 años) y de Instante

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14.45 y 18.45 ESCAPATE CON EL MACHO

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15.30 TANDA y Noche Hs. 21.15 BINGO y de Instante

CINEMATICA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00 TANDA PASARON LAS GRULLAS y de Instante

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30 TANDA y Noche Hs. 29.30 DOBLE MUNDO al Instante

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 15.30 PUMA y EL ASESINO DEL PASADO TANDA Hs. 18.45 NINGUNO EL ASESINO DEL FUTURO e INSEPARABLES

Los Locos Addams
Terroríficamente divertidos. Una familia que le mata el alma de risa.

MIERCOLES 25 DE DICIEMBRE ESTRENO SIMULTANEO EN: **CINE 16 DE JULIO** y **CINE MONUMENTAL ROBY**

La Navidad para los niños

Con la mirada puesta en el humilde portal de Belén, los campesinos de la estancia y los villorios, artistas y músicos de la arcilla, con sus estatuillas iluminadas por la tenue de sus ojos cargados de sueño, esperan el milagro nuevo de la nochebuena. Los niños del oriente cálido y exuberante donde los ríos y los valles maduran los maizales y los frutos del universo, los niños de las montañas majestuosas coronadas de nieves y de las montañas que purifican y ennoblecen; todos los niños de la geografía, recibirán al pequeño carpintero, cantando himnos de amor y solidaridad humana. Los niños abandonados, los marginados, los que no conocen la ternura de sus padres, la seguridad de un hogar tranquilo, los que circulan por las calles con las manos frías implorando, no sólo el alimento material, sino la felicidad del amor que todo lo transforma y enriquece; estos niños encontrarán su zapaticito viejo y vacío, sin la alegría del juguete soñado. Los tarcas, zamponas, pinquillos y tambores integren a los villorios de buena voluntad para que unos entonemos en Navidad y gobernados y podamos construir una paz más justa y duradera. Los niños grandes y pequeños, ricos y pobres, todos ellos son la simiente de la tierra y la esperanza de la patria.

Pepa Martínez de López
Presidenta del Comité Nacional
de Literatura Infantil-Juvenil



visión cubana reduce transmisiones semanales

La televisión cubana reducirá sus sesiones semanales en 48 horas a partir del próximo 6 de enero, cuando la programación matutina y vespertina, informó hoy, el Instituto Cubano de Radio y Televisión (ICRT). El televisual anunció que reducirá de 129 horas a 81 su programación semanal "tratando de respetar al máximo posible" los gustos de mayor audiencia. La programación matutina y vespertina desaparecerá y las transmisiones se concentrarán en las cuatro horas y media de programación nocturna de lunes a viernes, nueve horas los sábados y tres los domingos. Los programas de la programación Informativa y de apertura y cierre de la programación, pero el programa vespertino de la televisión será sustituido por un espacio de programas y aventuras se mantendrá, aunque varían su horario, mientras que se remodelarán algunos programas y otros nuevos, indica la nota. Las restricciones, el ICRT aseguró que mantendrá el 70 por ciento de programación nacional y el resto con producciones de otros países, especialmente en las películas y materiales educativos.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CURSO-TALLER DE INTERCAMBIO CULTURAL DE LAS FOLKLORICAS COLOMBIANAS Y BOLIVIANAS

ORGANIZADA POR: - Ministerio de Educación
- Dirección Nacional de Educación Física y Deporte Escolar
- Escuela de Deportes "La Paz"
- Escuela de Deportes "La Paz"
LUGAR: Ciudad de La Paz
FECHA: 8, 9 y 10 de enero de 1992
PARTICIPANTES: Colombia - María Victoria Camacho Durán
- María Cristina Camargo Ardila
- Alberto Lordoño
- Héctor Santana

Bolivia - Nelly Teresa Cortez Flores
Profesores de Educación Física, Educación Musical, Profesores en general y personas interesadas.
CONTENIDOS: Colombia - Región Andina
- Región Llanos Orientales
- Región Atlántica
- Región Pacífica
Bolivia - Saya y Caporales (Depto. La Paz)
- Cuesca (Departamento de Tarja)
- Camavallito (Depto. Santa Cruz)
- Diablada (Depto. de Oruro)

METODOLOGIA: Clases teórico-prácticas con sistemas audiovisuales.
INSCRIPCIONES: Escuela de Deportes "La Paz", 5º Piso, Estadio Hernando Siles. Bs. 30.00

SE OTORGARAN CERTIFICADOS DE ASISTENCIA
La Paz, diciembre de 1991
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR.PP.



OLEOS DE ANGEL RAMIREZ. - El salón "María Esther Ballivián" presenta hasta fin de mes treinta obras del artista Angel Ramirez, divididas en dos series: los iluministas y paisajes mentales. Este artista expone en La Paz luego de haber participado en la Exposición de Acrílicos en Concepción (Chile), donde tuvo oportunidad de mostrar su técnica caracterizada por el uso de colores brillantes y contrastantes.

Lunes de Cine

Nuevas aventuras de Robin Hood en Casa de la Cultura

La Casa de la Cultura presenta la película "Nuevas aventuras de Robin Hood" dirigida por John Irvin dentro del ciclo Lunes de Cine. Este filme está protagonizado por Patrick Bergin, Uma Thurman, Jürgen Prochnow y otros actores que dan vida a los personajes del Bosque de Sherwood y a la heroína Lady Marian, siguiendo la tradicional leyenda del ladrón que roba a los ricos para dar a los pobres. Esta versión es una de las tantas que el cine ha realizado a lo largo de su historia. No es de las mejores, pero sí se destaca formalmente por la fotografía que está muy bien lograda y la ambientación en la Inglaterra feudal, durante las Cruzadas. Robin retoma las características que le dieron otros actores al personaje -por ejemplo Erol Flynn-, del simpático, divertido y valiente hombre que lucha contra las injusticias de una época, mientras que su máximo enemigo es desleal, traicionero y muy vengativo. Quizás lo que sale de lo común con respecto a otras películas y hasta series de televisión, es la figura de una Lady Marian con bastante personalidad y rebeldía que es lo que al final atrae al héroe de Sherwood. La historia tiene el clásico final feliz aunque cae en el cursi gracias a recursos mágicos que el cine permite.



TARJETAS NAVIDEÑAS CON PAPA NOEL

retrátese solo o con toda la familia
y ordene sus FOTOS TARJETAS NAVIDEÑAS
EN EL
SHOPPING SUR y SUPERMERCADO KETAL
HECHAS POR

K CASA KAVLIN S. A.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
SUBSECRETARIA DE EDUCACION URBANA
DIRECCION NACIONAL DE EDUCACION PRIVADA

COMUNICADO

A LOS PADRES DE FAMILIA DEL COLEGIO "SAN PATRICIO" DE SOPOCACHI

Se comunica a los padres de familia interesados en inscribir a sus hijos en el Colegio "San Patricio" de propiedad de la Prof. Alcira Seifert que este establecimiento **NO** tiene autorización para funcionar. En el día se le está pasando memorandum a la referida profesora para que suspenda: propaganda; cierre los libros de reserva y devuelva todo lo indebidamente cobrado. Se advierte a los padres de familia que recurran a este ilegal plantel educativo que será responsabilidad de los interesados el perjuicio que ocasionen a sus hijos.

La Paz, diciembre de 1991



Arte y cultura

RETRETA. - La banda peruana "Super Andino" ofrece hoy a las 10:00 en la plaza Eduardo Abaroa, una retreta de gala con temas de compositores peruanos y bolivianos.

SAVIA ANDINA. - El teatro Municipal es escenario del concierto de fin de año que ofrece Savia Andina hoy a las 19:30.

"REGALA UNA SONRISA". - Hoy en el Coliseo Cerrado, a partir de las 14:30, los grupos Proyección, Llijaymanta, Ancestro, la cantante Mónica Ergueta y otros artistas ofrecerán un festival de música para beneficiar a los niños en la Navidad.

EDUCACION DE LA VOZ. - Es el libro de Fernando Yágar Flores que se presentará mañana en la sala de música "Humberto Viscarra Monje" de la Casa de la Cultura, a las 19:15 horas.

FAMILIA VALDIVIA. - La Familia Valdivia ofrecerá un concierto mañana en el Club de La Paz, a las 19:30.

"MAQUETISMO EN TALLOS Y CORTEZAS". - Trabajo realizado por Alfonso Viscarra Rivera se expone en el Salón "Antonio Gonzales Bravo" de la Casa de la Cultura.

MUESTRA FOTOGRAFICA. - En Galería Puerta del Sol del hotel La Paz, se presenta la muestra fotográfica "Bolivia Sed Non Satiata" de la artista Alicia Kavlin.

RAUL ZABALA. - Expone relieves en cobre y opacados en espejo en el Salón de Recepción de la Cámara Nacional de Comercio.

ANGEL PEDRO RAMIREZ. - La exposición de pinturas de este artista se presenta en el salón "María Esther Ballivián" de la Casa de la Cultura. Auspicia la Oficialía Mayor de La Paz de Cultura y Artes Gráficas Potosí.

MUTUAL LA PAZ. - Las obras participantes del concurso de pintura organizado por Mutual La Paz -incluidas las ganadoras- se exhibirán en instalaciones de esta entidad hasta el 2 de enero (Av. 16 de Julio esq. Bueno).

TERTULIAS LITERARIAS. - Todos los miércoles a las 20:30, en AveSol (c. Goitia), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.

FOTOGRAFIA. - Exposición permanente de Fernando Soría en IO Producciones (Av. Arce 2342), con motivos naturales y autóctonos. Horario de visita de 9:00 a 12:00 y 15:00 a 18:00.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

LICITACION PUBLICA Nº 019/91

TERRENO PARA LA CONSTRUCCION DEL EDIFICIO FACULTAD CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS

1. CONSIDERACIONES GENERALES
Ante la necesidad de dotar de un edificio apropiado y con la capacidad para el buen funcionamiento de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, el Honorable Consejo Universitario ha emitido la Resolución Nº 171/91 que autoriza la compra de un terreno para la construcción del edificio de la mencionada Facultad.

2. OBJETO DE LA LICITACION PUBLICA
El objeto de la presente licitación pública es para efectuar la compra de un terreno de 1.500 m², de superficie mínima con destino a la construcción del edificio de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras.

3. ESPECIFICACIONES TECNICAS
Superficie
El terreno debe tener una superficie útil mínima de 1.500 m², y debe ser de forma preferiblemente rectangular en donde predomine el largo sobre el ancho. Debe tener acceso directo a la calle, o a calles en esquina.

Características del suelo:
El suelo debe ser adecuado a las cargas estructurales y de uso a proyectarse por lo que se recomienda resistencia de alrededor de 2 kgf/cm². El estrato resistente no debe ser muy profundo.
El nivel del manto freático no debe ser superficial y no debe tener infiltraciones por presencia de tuberías de agua y alcantarillado.

La composición del suelo:
No debe ser arcilloso y ser preferiblemente la formación Miraflores.

Características del terreno:
No debe tener pendientes mayor del 5%, por lo que debe ser un terreno relativamente llano.
No debe estar afectado por circulaciones o pasos forzados, ni por instalaciones hidro-sanitarias ni eléctricas.

Ubicación:
El terreno estará ubicado en un radio de alrededor de 500 m. de relativa proximidad al Monoblock Central, situado en la Avenida Villazón. El entorno urbano estará delimitado de la siguiente manera: Batallón Colorados, Federico Zuazo-Capitán Ravelo, Rosendo Gutiérrez, Av. Arce, Pedro Salazar, Av. 20 de Octubre, Belisario Salinas, Av. Ecuador y Landaez.

4. El precio del Terreno:
El precio del terreno se calculará en base a la unidad de superficie m², y se dará en forma total en bolivianos o en su equivalente en dólares.

5. La forma de presentación de las propuestas
Las propuestas se presentarán en dos sobres, "A" y "B" rotulados bajo el nombre de "Terreno para el Edificio Facultad de Ciencias Económicas y Financieras", el número de la Convocatoria y la identificación o razón social del proponente.

5.1 Sobre "A"
5.1.1 Carta de presentación con detalle del contenido y un papel sellado de reintegro.
5.1.2 Razón social o particular del proponente.
5.1.3 Fotocopias debidamente legalizadas de los siguientes documentos:
5.1.4 Título Decenal.
5.1.5 Alcadía.
5.1.6 Línea Nivel.
5.1.7 Impuestos de la gestión y otras.
5.1.8 Tarjeta de propiedad DORR
5.1.9 Plano del terreno

5.2 Sobre "B"
5.2.1 Debe contener los siguientes documentos:
5.2.2 Resumen de carta de presentación
5.2.3 La propuesta en base al costo de terreno por m², indicando el valor total.
5.2.4 Cualquier alteración o raspadura de las cifras en la propuesta, dará lugar a la anulación de la propuesta.
5.2.5 Presentación del análisis del precio unitario, en caso de adjudicación este requisito es imprescindible.
5.2.6 Póliza de seriedad de propuesta

6. INSPECCION Y EVALUACION DEL TERRENO
El Departamento de Infraestructura de la UMSA hará una inspección in situ al terreno ofertado y hará una evaluación técnica y económica, la que se presentará en forma de dictamen técnico.

7. INFORMACION ADICIONAL
Mayores informaciones adicionales se solicitarán en el Departamento de Infraestructura, 8º piso Edificio Administrativo (Hoy) Av. 6 de agosto Nº 2170.

8. PLAZO DE PRESENTACION DE LAS PROPUESTAS Y LUGAR DE PRESENTACION
Las propuestas se presentarán a partir de los 20 días después del anuncio de la Licitación pública en las oficinas de la Consultora CROWN con fecha límite hasta el 2 de marzo de 1992.

La Paz 22 de diciembre de 1991

Record de Lewis, la noticia deportiva de la gestión 1991

LONDRES (AP) - El récord mundial de Carl Lewis en los 100 metros fue la noticia deportiva del año, según una encuesta de The Associated Press entre sus suscriptores de todo el mundo.

El récord de Lewis superó en la votación al de Mike Powell en el salto en largo, que ocupó el segundo lugar.

Detrás quedaron el retro del basquetbolista "Magic" Johnson tras contraer el virus del SIDA y la suspensión del futbolista Diego Maradona por 15 meses por uso de cocaína.

Las hazañas de Lewis y Powell en el campeonato mundial de atletismo en Tokio fueron las dos noticias más votadas por suscriptores de 30 países en Europa, Asia, África y Sudamérica. En esta consulta no participaron los suscriptores norteamericanos.

Lewis recibió 501 puntos por su victoria en los 100 metros con una marca de 9.86 segundos que eclipsó la de 9.90 lograda tres meses antes por Leroy Burrell. Seis de los ocho participantes en la final terminaron debajo de los 10 segundos, lo que convirtió esa prueba en la carrera más veloz de la historia en esa distancia.

Lewis también brilló en el salto en largo, donde registró la serie de saltos más notable de la historia. Pero en esa prueba Powell se quedó con toda la gloria al lograr un registro de 8.95 metros y superar el récord de 8.90 establecido 23 años atrás por Bob Beamon, que era la marca más

antigua del atletismo.

El salto de Powell fue considerado la noticia del año por 12 de los encuestados, mientras que la marca de Lewis por solo tres. Pese a ello, Lewis sumó más votos que su compatriota.

El retro de "Magic" Johnson recibió 430 votos y la caída en desgracia de Maradona 426.

Muy rara vez un basquetbolista recibe más votos que un futbolista, pero es de notar que la encuesta fue hecha poco después del anuncio de Johnson, cuando el ambiente todavía estaba conmovido por la noticia.

En quinto lugar quedó la readmisión de Sudáfrica en el Comité Olímpico Internacional, con 410 puntos.

Estas cinco noticias se alternaron en los primeros puestos de casi todas las votaciones. Del sexto lugar para abajo las preferencias de los encuestados variaron notablemente.

En el computo final, el sexto lugar correspondió a Mónica Seles 253 votos, contra los 212 del notabla atleta soviético Sergel Bubka, quien quebró varias veces su propio récord de salto con garrocha.

La victoria de Francia en la Copa Davis tras superar a Estados Unidos en la final fue la octava noticia, con 211 votos; la acusación de violación contra el boteador Mike Tyson fue la novena con 192 y el regreso de Sudáfrica al deporte internacional en una competencia de cricket la décima con 187.



Los directores de la Copa Mundial de Fútbol 1994 expresaron ayer que los estadios en los cuales se disputarán los partidos por el mencionado certamen contarán con todas las comodidades para los espectadores y la prensa deportiva. En la fotografía, de archivo, aparecen Alan Rothemberg, Izquierda, dirigente del fútbol estadounidense y João Havelange y Joseph Blatter, dirigentes de la FIFA.

México y Uruguay jugarán amistoso el 8 de enero

París, 21 (EFE) - Las selecciones sub 23 de Uruguay y México se enfrentarán el 8 de enero en un partido amistoso que los uruguayos de preparación para el próximo mundial, que comenzará el 31 de ese mes en Paraguay.

El partido no está decidida y podría disputarse en Maldonado, a 150 kilómetros de Montevideo y al límite con el balneario de Punta del Este, donde miles de turistas pasan sus días del verano austral, anunciaron portavoces de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF).

La selección uruguaya, que se entrena a las

órdenes del seleccionador Luis Alberto Cubilla, perdió el pasado jueves a domicilio 2-0 ante Brasil, en su primer partido de entrenamiento.

Los seleccionados fueron emparejados con Argentina, Bolivia, Chile y Ecuador en el grupo B del torneo continental, mientras que en la serie A se enfrentarán Brasil, Colombia, Paraguay, Perú y Venezuela.

Los dos primeros de cada serie disputarán la fase final y los dos mejor clasificados en el torneo representarán al fútbol suramericano en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92.

Automovilismo

Kankkunen y Sainz entre los principales inscritos

París, 21 (EFE) - El actual campeón del mundo, el finlandés Juha Kankkunen (Martini-Lancia) y su compañero de equipo el francés Didier Oriol, así como el español Carlos Sainz (Toyota), subcampeón mundial, son algunos de los pilotos que tomarán parte en el rally de Montecarlo, que se disputará del 23 al 30 de enero próximo.

La organización de la prueba monegasca ha confirmado la presencia en la prueba de 151 equipos, entre los que se encuentran todos los mejores del campeonato del mundo, recientemente finalizado.

Los principales inscritos, con el número con el que participarán, son los siguientes:

1. Juha Kankkunen-Juha Piironen (FIN/Lancia)
2. Carlos Sainz-Luis Moya (ESP/Toyota)
3. Massimo Biasion-Tiziano Siviero (ITA/Ford)
4. Didier Auriol-Bernard Occelli (FRA/Martini-Lancia)
5. Kenneth Eriksson-Staffan Parmander (SUE/Mitsubishi)
6. Armin Schwart-Arne Hertz (ALE-SUE/Toyota)
7. Francois Delecour-Daniel Grataloup (FRA/Ford)
8. Francois Chatriot-Michel Perin (FRA/Nissan)
9. Timo Salonen-Voitto Silander (FIN/Mitsubishi)
10. Markku Allen-Iikka Kivimaki

Gil: "Madrid desaparecerá"

Madrid, 21 (EFE) - Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid de la primera división de fútbol, ha enviado una carta a Javier Gómez Navarro, secretario de Estado de Deporte español, en la que "podrá pasar algunas fiestas navideñas que le va a demostrar que no va a desaparecer".

El presidente atlético, aludido cautelarmente en los artículos por el Juez de Competición por su "actuación", contestó a través de una carta irónica a las manifestaciones efectuadas ayer por el club.

Debido a la preocupación que expresó ayer por el secretario de Estado Gómez Navarro sobre la situación económica del Atlético y los problemas para transformarse en un club profesional, Gil respondió a la preocupación "es lo que se le va a demostrar que no va a desaparecer dando alguna solución que evite la confusión".

Para demostrar su compromiso al señor Navarro", continúa la carta de Gil, "por sus desvelos por el Atlético de Madrid y su ayuda hemos aceptado que no hayamos jugado en estos últimos días".

Las Naciones derrotó a Chipre

Italia, 21 (Reuter) - El equipo de fútbol de las Naciones derrotó hoy 2-0 a Chipre en un partido por el Grupo B del campeonato para la Copa Mundial de Fútbol de las Naciones.

Los goles fueron de Gianluca Vialli en los minutos 15 y Roberto Baggio en el 55.

El presupuesto de 25.000 millones de la Unión Soviética quedó claro para disputar la fase final del torneo. Sin embargo, se teme que por sus problemas económicos internos no pueda cumplir con las condiciones de préstamo del equipo, la Unión Europea (UEFA) podría considerar que Italia ocupe su

¿ Ha pensado que la Navidad sería más completa con la familia unida en un confortable TOYOTA COROLLA ?

10 % CUOTA INICIAL

40 MESES PLAZO

ENTREGA INMEDIATA

GRAN VARIEDAD DE COLORES

TOYOTA COROLLA

ahora más que nunca a su alcance

Motor 1.500 cc
 * 94 HP * 4 cilindros en línea
 * 116 válvulas * 5 velocidades
 * 4 puertas * Cinturones de seguridad * Desempañador de vidrio trasero * Capacidad 5 personas * Llantas 175 SR13
Variante X1 y GL

TOYOSA LTDA

LA PAZ: Olicra Central
COCABAMBA: Sucursal SANTA CRUZ: Sucursl

Plaza Venecuela 1413 - 1425 Telef. Central 390530 - 391964 Fax: 391523 - 390899 Telex: 2483 TOYOSA BV - 3496 TOYOSA BV Casilla 10008 PLAZA VILLARDEL Nº 17 Telf. 311265
 EL ALTO Carretera a Oruro Inter. Adajaró Telf. 810287
 Av. Heróides enq. San Martín Telfs. 29495 - 26512 - 23389 Fax 26765 Casilla 4111 Telex 6224 TOYOSA BV TALLER DE SERVICIO: Av. Uyuni 6 - 1182 Telf. 40207
 Av. Monserrate Rivera enq. Uruguay Telfs. 325850 - 345767 - 325178 Fax 325850 Av. Barrios Am. 2 1/2 Telf. 425227

Se confirma presencia de estrellas en San Silvestre

Sao Paulo (Brasil), 20 (EFE). Con la inscripciones efectuadas por la atleta keniana Susan Sirma y el francés Eric Monchaux, la próxima edición de la San Silvestre de Sao Paulo, que se disputará el último día del año, está confirmada la presencia de ocho figuras de reconocido prestigio internacional.

El director técnico de la prueba, Victor Malzoni, aseguró hoy que el número de estrellas inscritas puede duplicarse la próxima semana.

La prueba masculina tiene como máximo favorito este año al mexicano Arturo Barrios, campeón en la edición de 1990 y plusmarquista mundial de los 10.000 metros, con un tiempo de 27 minutos, 8 segundos y 23 centésimas. El mexicano encabeza la delegación de 14 atletas que enviará su país la próxima semana al Brasil.

Otras estrellas internacionales inscritas son el inglés Dave Buzza y los italianos Cezare Cremaschi y Lino Vianchi, seleccionados por la federación de su país.

Buzza ocupó el puesto vigésimo en el campeonato mundial de Tokio y el 34 en el mundial de cross-contry, además de haber registrado un buen rendimiento en las competencias de calle y haber completado la

maratón de Londres con un tiempo de 2 horas y 12 minutos.

Aunque en la prueba femenina no estará presente la ganadora del año pasado, la mexicana Mari Carmen Diaz, la participacion de la keniana Susan Sirma y de la estadounidense Sue Lee realzan la importancia de la carrera.

La mexicana Diaz, que no llegó a un acuerdo económico con los organizadores del evento, será la gran ausente en San Silvestre.

La keniana Sirma, medalla de bronce en los 3.000 metros del campeonato mundial de atletismo de Tokio este año, tiene 25 años y vive, desde el año pasado, en Inglaterra.

Por su parte, la estadounidense Lee, es una novata que dio la sorpresa este año al lograr situarse muy cerca de la plusmarquista mundial femenina en los 10.000 metros.

La San Silvestre, disputada tradicionalmente el último día del año en las calles de esta ciudad, tendrá, en su 67 edición 2.400 metros adicionales de recorrido, con el fin de completar los 15 kilómetros exigidos en los nuevos reglamentos de la Federación Internacional de Atletismo Aficionado (IAFF).

"Apertura" de fútbol

Se disputa hoy la última fecha del campeonato argentino

BUENOS AIRES (AP). Al disputarse mañana la última fecha del torneo "Apertura" de fútbol,

ya ganado por River Plate, estarán en juego los puestos segundo a quinto de la tabla de posiciones.

Los que ocupen esas cuatro casillas, junto con los que las ganen en el torneo clausura que se disputará a partir de febrero, integraran una ligilla octogonal cuyo ganador entrará en la Copa Libertadores de América.

El otro puesto en la Libertadores lo disputarán River Plate y el campeón del torneo clausura.

Los seis equipos en condiciones de conquistar esos cuatro puestos son Boca Juniors, Gimnasia y Esgrima, Vélez Sarsfield, San Lorenzo, Talleres y Platense.

Los partidos a disputarse serán: Boca Juniors-Talleres, Estudiantes-San Lorenzo, Independiente-Argentinos Juniors, Newell's Old Boys-Platense, River Plate-Gimnasia, Huracán-Unión, Mandiyú-Rosario Central, Deportivo Espanol-Racing, Ferro Carril Oeste-Gimnasia y Esgrima, Vélez Sarsfield-Belgrano.



Daniel Alberto Fassarella, director técnico del equipo argentino de fútbol, manifestó que reforzará su plantel para disputar la próxima versión de la Copa Libertadores de América.

Tiriac no quiere que Becker juegue ante el Brasil

Bona, 21 (EPA). El entrenador de tenis está intentando disuadir a los tres mundiales de la edición de la Copa Davis que tiene que disputar mañana hoy la presencia de Boris Becker.

"Boris no está en su mejor momento, se recuperará de la lesión sufrida, y si llega a Australia, en el título, es casi imposible ganar", indicó Tiriac.

"Si lo hace, puede esperar una temporada más larga", dijo Tiriac.

Becker, campeón en la Copa del Gran Slam por causa de una lesión de la que, según Tiriac, "no se restableció".

Becker tiene previsto participar en el torneo de Australia, en Perth (Australia), en el torneo del Grand Slam.

Stuttgart, organizador de la participación de los jugadores, organizados por dólares, en el que está participando del equipo Novacek y Petr Korda.

Guy Forget y el equipo Bruguera.

Cerro y Sol de América se enfrentan hoy

ASUNCION 21 (AP). Cerro y Sol de América se enfrentan hoy en la última fecha del campeonato paraguayo de fútbol paraguayo de haberse cerrado el campeonato.

El partido se cumplió en el estadio Defensores del Chaco, con un empate a tres goles.

Stuttgart, organizador del campeonato, Sol de América que jugará dos o tres partidos más.

Sportivo Luqueño para el torneo representante de la edición 92 de la Copa Libertadores de América frente a Uruguay.

El torneo nacional por el primer representante de América debe disputarse hoy con el Sportivo Luqueño.

GOODYEAR

Su fuerte: las calles y rutas de Bolivia



BRAVO

Con más cuerpo que otros convencionales, BRAVO resiste más kilómetros. La robustez de su carcasa le otorga mayor duración y le da la prestación de un diseño mucho más moderno y actual.



SCOUT

Diseño especial de huella con estrias abiertas no paralelas, las cuales evitan derrapes y patinajes. Dan más agarre y aseguran óptimo control de la dirección bajo cualquier condición de manejo.



CXG

Neumático de tracción para camionetas y camioneros que realizan trabajo liviano o pesado. Sus tiras de tracción le dan poder extra para impulsar sobre el suelo resbaladizo y huellas sin pavimento.

Abrimos las puertas de Nueva Forma

Nueva Forma presenta alternativas novedosas para la decoración de su hogar y oficina. Un nuevo estilo de elegancia, desde hoy, en nuestra ciudad.

Línea de muebles
 • FUNCIONAL • DE LUJO
 • DE ESTILO • DE OFICINA

CARPINTERÍA PARA LA CONSTRUCCIÓN

giroflex
SILLAS Y SILLONES

Representante en la Paz del **IMR** INDUSTRIA DE MUEBLES RODA

LA PAZ Calle A. Aspiazua 502 (entre Sánchez Lima y Escobedo)

TOYOSA LTDA

DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

LA PAZ: Oficina Central Plaza Venezuela 1413 - 1425. Telef. Central 300030 - 301954 Fax 301533 - 303069. Telex 2483 TOYOSA BV - 3496 TOYOSA BV. Casilla 10009. PLAZA VILLARCEL N° 17. Telef. 311205. EL ALTO Carretera a Oruro frente Aduarza. Telef. 612087.

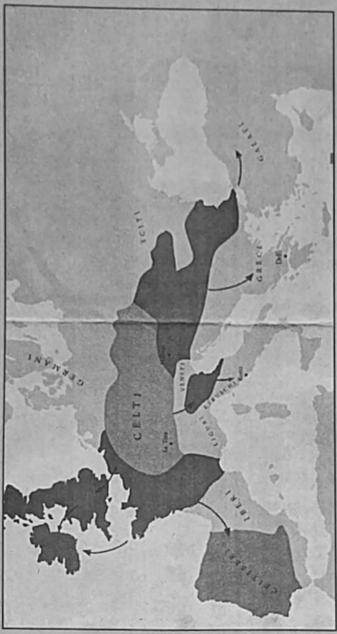
COCHABAMBA: Sucursal Av. Heróles esq. San Martín. Telef. 29495 - 29572 - 23369. Fax 26765. Casilla 4111. Telex 6224 TOYOSA BV. TALLER DE SERVICIO Av. Uruyú. Telef. 1192. Telef. 42527.

SANTA CRUZ: Sucursal Av. Monseñor Rivera esq. Uruguay. Telef. 325450 - 345767 - 325178. Fax 325660. Av. Barrios 2 1/2. Telef. 42527.

LOS CELTAS:

una civilización que unió un continente europeo

por Rodolfo Faggoni



VENECIA. A vicepresidente de la unión europea en el prestigioso Palazzo Grassi de Venecia una exposición sobre los Celts en un pueblo, que identifica una cultura que se afirmó entre el siglo VI y el siglo I a.C. en la Europa Central, difundiéndose desde las Islas Atlánticas a los Carpacios y desde el Mediterráneo a las grandes llanuras del Norte.

Exposición, con sus 2.200 obras provenientes de 200 museos de 24 países europeos, que media siglo después de su gran fresco que empieza con los hallazgos de las primeras tumbas prerromanas y acaba con los Codigos Minios Irlandeses y los Ciclos Cabalarescos. El montaje presenta una escansión histórica en que se focalizan los temas principales, armamentos, elaboraciones de metales, agricultura, comercio de la Edad.

Cuando griegos y etruscos, en el siglo VI a.C., empezaron a interesarse de la Europa Continental, encontraron asentadas, desde el Atlántico hasta los territorios al norte de los Alpes, a las poblaciones de los cuales documentan el nombre: los Celts, sucesivamente, denominados también Gálatos o galatas. Numerosos y belicosos, no tardaron en afrontar a sus vecinos meridionales. Los romanos, a comienzos del siglo I a.C., se apropiaron y llegó hasta Roma, tras haber derrotado sangrientamente a las legiones romanas.

Este dramático acontecimiento marcará profundamente la tradición histórica romana y durante dos siglos de duras luchas antes de que al menos una parte de los invasores abandonen Italia.

Mientras tanto, una segunda oleada migratoria se dirigió hacia la cuenca carpática, y los territorios que hoy forman parte de Hungría, Polonia y Checoslovaquia, fueron invadidos por los griegos. Superando toda resistencia, los Celts llegaron a Delfi y se establecieron en Asia Menor, una altiplanicidad que desde entonces se denominará Galacia. Es aquí donde, a directo contacto con el mundo helenístico, se formará la imagen de los Celts salvajes y rebeldes, ilustrada en los monumentos de los gobernantes de Pergamo. Los Celts, después de los siglos de las amazonas y de los persas, son la última personificación de la cultura que antecede a la romana.

Hoy que se amanecen los siglos de las conquistas de las galias para que los Celts desperten interés en los autores antiguos: se descubren entonces un mundo ya urbanizado, capaz de asimilar rápida y eficazmente las aportaciones de la civilización romana.

Desde hace un siglo y medio, excavaciones y hallazgos acumulan una gran cantidad de instrumentos y de materiales que permiten rediseñar

la imagen esquemática, incompleta y deformada de los Celts, que nos transmitieron los autores de la antigüedad.

Sabemos así que la invasión de Italia no fue un acontecimiento traumático, repentino e inesperado, sino que la precedieron dos siglos de relaciones pacíficas que habían contribuido al desarrollo económico de la Etruria padana. El tramite fueron las poblaciones de la cultura de Golasecca de la región lombardo-piemontesa, que primero registraron, por escrito, en el siglo VI a.C. una



en Cambrí, uno muy moderno y con un diseño que recuerda a los que se encuentran en el período de los Celts. A pesar de estos desajustes, creo que en Bolivia se desplegó un enorme interés en la cultura celta. La mayoría de los periódicos, en un buen espacio para las taras intelectuales y muy a menudo suplen con ventajosa a las revistas especializadas, cuya escasez trada termina ahogándolas.

Las estadísticas lo dicen, y esto vale para todos los períodos, las páginas menos leídas de los periódicos son las que tratan artículos de fondo y hacen de la cultura el núcleo de sus preocupaciones.

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

teridista, muy a menudo nos lleva a olvidar al básico: la retroalimentación. Guen quiera practicarla debe estar consciente de que su permanencia en una realidad que no tiene por qué ser la del lector. No necesariamente lo que nos parece ininteligible ha de serlo para el transeúnte que -conlido- en la más diáfana apertura mental- adquiere conciencia de que el mundo, pues ese fechorio boliviano, ha sabido, a través de la diferencia sustancial entre el periodismo boliviano y el que se practica en otras latitudes, Reptilo lo que me dijo un crítico. No, en son de bromas y no hay muchas. Pues todos los, aquí, no son multilingües. La noticia sucede cuando algún redactor de turno se anima a decir aquello que circula de boca en boca, que es el mismo que en una tarde comunicación que otro el reverso de la comunicación: "La única noticia importante, la de tu muerte, no la leerás en los periódicos".

Justis Urzquasti leyó el texto "Sobre Periodismo y cultura" en el Primer Seminario Nacional de Periodismo Cultural, celebrado en la pasada semana en la ciudad de Sucre. Andrés Bello, el Instituto Interamericano de Integración, la Universidad Privada Advenier, la Universidad Privada de Santa Cruz y la Casa de Cultura "Raúl Rivera Riche".

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

teridista, muy a menudo nos lleva a olvidar al básico: la retroalimentación. Guen quiera practicarla debe estar consciente de que su permanencia en una realidad que no tiene por qué ser la del lector. No necesariamente lo que nos parece ininteligible ha de serlo para el transeúnte que -conlido- en la más diáfana apertura mental- adquiere conciencia de que el mundo, pues ese fechorio boliviano, ha sabido, a través de la diferencia sustancial entre el periodismo boliviano y el que se practica en otras latitudes, Reptilo lo que me dijo un crítico. No, en son de bromas y no hay muchas. Pues todos los, aquí, no son multilingües. La noticia sucede cuando algún redactor de turno se anima a decir aquello que circula de boca en boca, que es el mismo que en una tarde comunicación que otro el reverso de la comunicación: "La única noticia importante, la de tu muerte, no la leerás en los periódicos".

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

teridista, muy a menudo nos lleva a olvidar al básico: la retroalimentación. Guen quiera practicarla debe estar consciente de que su permanencia en una realidad que no tiene por qué ser la del lector. No necesariamente lo que nos parece ininteligible ha de serlo para el transeúnte que -conlido- en la más diáfana apertura mental- adquiere conciencia de que el mundo, pues ese fechorio boliviano, ha sabido, a través de la diferencia sustancial entre el periodismo boliviano y el que se practica en otras latitudes, Reptilo lo que me dijo un crítico. No, en son de bromas y no hay muchas. Pues todos los, aquí, no son multilingües. La noticia sucede cuando algún redactor de turno se anima a decir aquello que circula de boca en boca, que es el mismo que en una tarde comunicación que otro el reverso de la comunicación: "La única noticia importante, la de tu muerte, no la leerás en los periódicos".

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

Un hecho singular ha sido la regionalización de los medios de comunicación y el consecuente desconocer a los sucesos y anhelos locales a menudo sin relieve desde la óptica de un azaroso repertorio de neologismos pre-

por Hebert Montano Rosales

Los bolivianos en la Argentina

Al pelearlo Encarnación Ortega Palermón, al menos en el exilio...

Cuando don Encarnación se encontraba delante del Juez de Comercio...

En muchos más o menos perceptibles, la historia de Encarnación Ortega...

Julio María Figueroa, ex ministro argentino del Interior...

Invasión desde dentro

por Raúl Riego

En marzo de este año, los 24 países más desarrollados...

En esta oportunidad, los países más desarrollados...

EN EL ESPACIO DE LOS BAURE, Una cultura de migrantes

por Abraham Bravo Ariego

La prehistoria de la nación baure llega a un fin por allí...

Los nativos que se hablaban establecido en esta región...

En este lugar desarrolló una evolución que pasa al estudio superior...

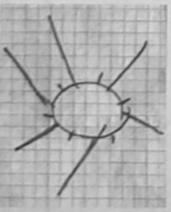
El criterio de familia de los baure habla ese entonces...

La distribución de territorio crea un dilema de apropiación...

Cuando los paulistas llegaron a colonizar...

Esta lucha de baure a una desmembración...

El canguro era el animal más grande del mundo...



El Canguro

por Hugo Cardenas Fehazu

Hugo Cardenas Fehazu, fue un baure que vivió en Santa Cruz...

Sin embargo con el transcurso del tiempo fueron diferenciados...

La integración cultural de los baures, fue escrita una nueva historia...

El resquebrajamiento del baure de la lengua baure y la desaparición...

Actualmente baures quedan con la misma distribución de tierra...

De Guayquererío y posteriormente poblaron la ciudad...

Sin embargo a pesar del exotismo a que fue sometido...

En este año sobrevivieron de sus descendientes...

Abraham Bravo Ariego es historiador baureño.

Prátima Lallana

